大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司

第二萬九千五百九十號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七五七一八一一至七

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

今日出紙六張半　零售港幣壹元

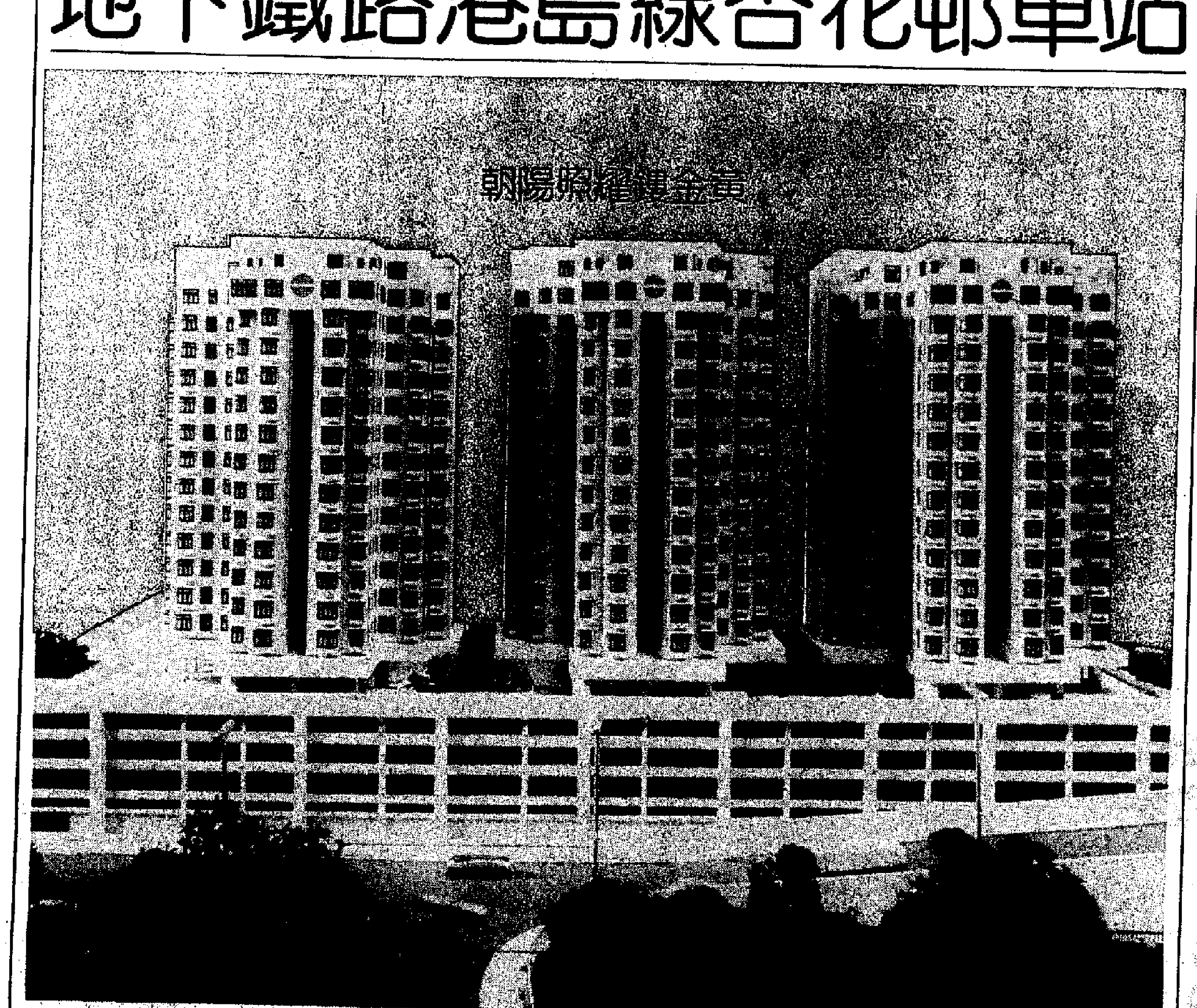
香港有利印務有限公司承印

趙紫陽在人大作關於「七五」計劃報告

（主要內容刊第二版）

杏花邨

地下鐵路港島線杏花邨車站



第十九、二十、二十一座共288個住宅單位
以抽簽方式公開發售

由3月26日起至28日止接受申請表格

注意事項

㈠申請人必須將申請表各項填寫清楚，請於一九八六年三月二十八日下午六時前(三月二十六、二十七、二十八日上午九時至下午六時，假日照常)直接交回杏花邨地盤售樓處。

㈡請以港幣壹萬元，抬頭人「杏花邨發展有限公司」之支票，連同申請表一併遞交。本公司對上述款項將不發收據，支票將會兌現，不給予利息。

㈢申請人之姓名必須與身份證相符，若有遺漏或不正確，此申請表將被作為無效。

㈣申請人必須年滿二十一歲。每一申請人只可遞交申請表一份，如有重覆將被作廢。

㈤申請人姓名即為購買者。當中籤後承購樓宇之姓名，必須與本表格資料相同，不得轉讓。

㈥電腦抽簽將於一九八六年四月二日舉行。抽簽結果於四月四日(星期五)在東方日報、星島日報、成報及杏花邨中環與地盤兩售樓處同時公佈。

㈦被抽中之申請人，須於指定日期、時間，前往中環皇后大道中七十九號地下售樓處辦理選購手續。抽簽落選，退回已繳定金。將以銀行自動轉賬方式，於四月十八日前存入申請人戶口。不再另行通知。

㈧杏花邨發展有限公司作為香港地下鐵路公司之售樓代理、保留拒絕或取消任何申請之權利而無需作任何解釋。

售樓處：
香港皇后大道中79號地下
電話：5-226395，5-263751

地盤售樓處／示範單位：
香港杏花邨地鐵站大堂地下(歡迎參觀，假日照常)
電話：5-8963645，5-8963697

請剪下及交回以下申請表

杏花邨19,20,21座購樓申請表

申請人姓名	中文	英文	
香港身份證號碼	( )		
通訊地址			
電話	住宅	公司	
交來支票號碼		銀行	發票人姓名

1. 送來支票請在背面寫明申請人"身份證號碼"。
2. 抽簽落選，退回已繳定金，將以銀行自動轉賬方式存入申請人戶口。下列格式需填寫清楚，以免自誤。

申請人戶口號碼		銀行

申請人簽署 ____________　日期 ____________

請保留此存根，以便參考

申請人姓名	中文	英文	香港身份證號碼	
交來支票號碼		銀行	發票人姓名	
申請人戶口號碼		銀行		

全國人大在京隆重開幕
趙紫陽講七五三大任務
堅持經改提高人民生活
在技術和人才方面為九〇年代經濟發展準備

「七五」期間經濟生產目標 國民生產總值增四成四
「七五」必將推動振興中華及祖國統一事業

趙紫陽昨在人大作關於「七五」計劃報告（中新社）

【本報記者葉中敏北京二十五日專電】國務院總理趙紫陽在今日舉行的六屆四次全國人民代表大會開幕大會上，作了關於中國國民經濟和社會發展第七個五年計劃報告，闡述了「七五」時期三項基本任務和對經濟體制進行三大方面改革，顯示未來五年將是中國經濟發展戰略和經濟體制進一步由舊模式向新模式轉換的關鍵時期，為振興中華，增強國力，改善各族人民生活展示一幅充滿信心的建設藍圖。

由今年到一九九〇年的五年內，中國的工農業總產值將增長百分之三十八，國民生產總值增長百分之四十四。

按一九八〇年不變價格計算，到一九九〇年，工農業總產值將達到一萬六千七百七十億元，比一九八〇年增長一點一三倍；國民生產總值達到一萬一千一百七十億元，比一九八〇年增長一倍。全民所有制單位的固定資產投資總額五年為八千九百六十億元，比「六五」期間增長近百分之七十。

計劃中還提出，「七五」期間，全國工農業總產值平均每年增長百分之六點七，其中農業為百分之四，工業為百分之七點五。

國民生產總值平均每年增長為百分之七點五，增長速度比「六五」期間實際達到的為低。

包括上述重要指標數字的「七五」計劃報告，全長二萬五千字，內容分為四大部分：（一）「六五」計劃執行情況的回顧。（二）「七五」時期的基本任務和主要建設方針。（三）「七五」時期的經濟體制改革。（四）堅持獨立自主的和平外交政策。

趙紫陽總理由下午三時零五分至五時十五分，一口氣向出席大會的二千七百多名代表宣讀了這個「關於第七個五年計劃的報告」。

趙總理在報告中指出：第七個五年計劃時期，是我國經濟發展和經濟體制進一步由舊模式向新模式轉換的關鍵時期，「我們必須繼續按照建設具有中國特色的社會主義的總要求和對內搞活經濟，對外實行開放的基本方針，以奮發進取的精神和紮實穩妥的步驟，促使我國經濟走上充滿生機活力，富有效率和效益的良性循環軌道。根據經濟和社會發展的現實情況，「七五」計劃提出的基本任務是：

（一）進一步為經濟體制改革創造良好的經濟環境和社會環境，努力保持社會總需求和總供給的基本平衡，使改革更加順利地展開，力爭在五年或者更長一些的時間內，基本上奠定有中國特色的新型社會主義經濟體制的基礎。

（二）保持經濟的持續穩定增長，在控制固定資產投資總規模的前提下，大力加強重點建設、技術改造和智力開發，在物質技術和人才方面為九十年代經濟和社會的繼續發展準備必要的後續能力。

（三）在發展生產和提高經濟效益的基礎上，繼續改善城鄉人民生活。

趙總理在談到「七五」的工農業總產值較「六五」為低時指出，「六五」後兩年工業產值的過速增長，主要是靠過大的投資需求刺激，靠大量進口原材料在支撐的，這種情況是難以長期維持下去的。盲目追求過高的速度，即使一時上去了，最終還是要掉下來。增長速度的大起大落，對經濟發展危害極大。

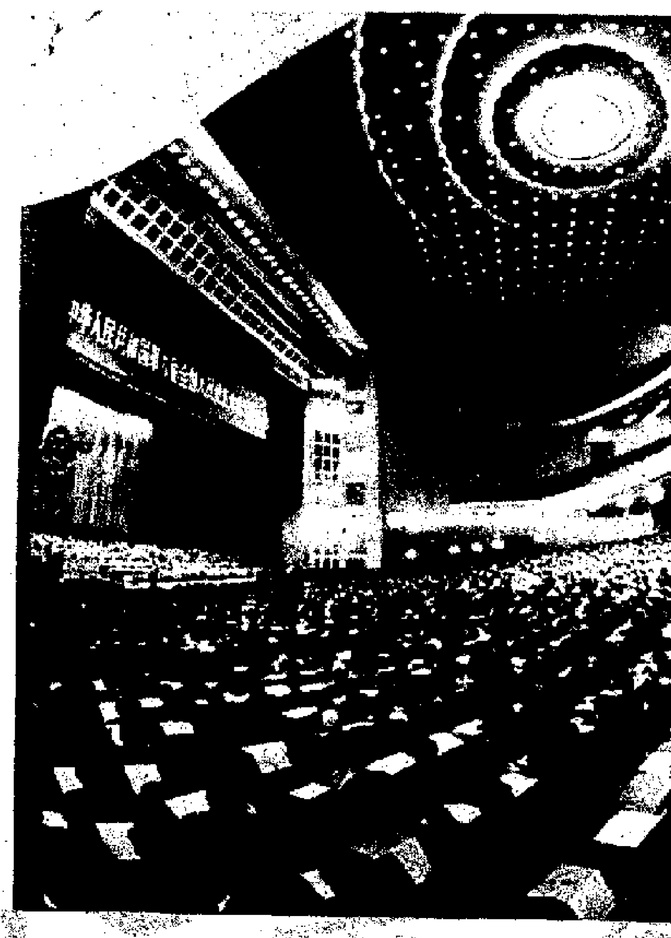
七五首年基本任務 鞏固改善各項改革
禁盲目擴大建設規模增加出口節約外滙

報告中還着重提出，必須規定恰當的投資規模，合理調整投資結構。「七五」期間，基本建設投資總額規定為五千億元，比「六五」期間增加百分之四十九，「七五」期間將增加對能源、交通、通訊、原材料等基礎工業的投資、基礎設施和適當增加農業、科學、教育事業的投資，相應壓縮一般加工工業的投資，適當控制非生產性建設的投資。報告指出：今年是實行「七五」計劃的頭一年。今年的基本要求是：認真做好各項改革的鞏固、消化、補充和改善工作，繼續防止盲目擴大建設規模，保持必要的經濟增長速度，大力增加出口，節約使用外匯，實現外匯收支的基本平衡。

趙總理在報告中最後說：「我國第七個五年計劃體現着包括港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞在內的全國各族人民的根本利益，它的順利實施，必將有力地推動振興中華，統一祖國的神聖事業。」

六屆人大四次會議今日下午在人民大會堂舉行，人大委員長彭真主持了會議。

今日出席大會的黨和國家領導人有：胡耀邦、鄧穎超、烏蘭夫、萬里、習仲勳、喬石、李鵬、楊尚昆、楊得志、余秋里、吳學謙、胡喬木、倪志福、胡啓立、姚依林、王兆國等。



六屆人大四次會議昨在北京人民大會堂隆重開幕（新華社）

七五計劃草案內容 十大部分共十萬字

【本報北京二十五日專電】據悉，國務院提交六屆人大四次會議審議的國民經濟和社會發展第七個五年計劃（草案）包括緒論和十大部分，共四十六頁，約十萬字。十大部分如下：

①主要任務和經濟發展目標；
②產業結構和產業政策；
③地區佈局和地區經濟發展政策；
④科學技術發展和政策；
⑤教育發展及其政策；
⑥對外經濟貿易和技術交流；
⑦投資結構和投資政策；
⑧經濟體制改革的目標和任務；
⑨人民生活和社會保障；
⑩社會主義精神文明建設。

社評
「七五」計劃訂出適當經濟增長率

六屆全國人大四次會議昨天在北京開幕，首項議程是聽取趙紫陽總理作關於第七個五年計劃草案的報告。審查和批准「七五」計劃，是這次會議的中心議題，中國的最高權力機關履行人民的意志，將決定國家今後五年發展的方向和重大目標。

正如趙紫陽所說，第七個五年計劃體現着包括港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞在內的全國各族人民的根本利益，它的順利實施必將有力地推動振興中華，統一祖國的神聖事業。

中國人民在整個八十年代和九十年代的任務，是進行社會主義現代化建設，爭取實現祖國的和平統一，以及維護世界和平。這三大任務的核心是經濟建設，它是解決國際國內問題的基礎。因此，在科學論證及民主商討下，把「七五」計劃訂好，是關係全局的頭等大事。

從香港看全國的發展，自七十年代末期逐漸轉入持續增長的軌道，八十年代前半段更取得突出的成就，經濟增長速度高於世界主要國家。香港人出於與內地息息相關的利益和感受，希望祖國在八十年代後半期能保持穩定、健康、紮實的發展，寧不追求太高的增長速度，也要避免較大的波動和起伏。只要繼續向好的方向變，社會經濟不斷改得更合理，對外交流不斷擴大，人民生活水平不斷提高，民主與法制不斷完善化，那末，隨「一國兩制」各項政策與此同時的落實，香港人對建設未來的信心就會得到巨大鼓舞。

趙紫陽總理昨天提出「七五」計劃的經濟預期增長數字，速度適中，因此是受歡迎的。計劃草案裏提出的指標，要求未來五年裏全國工農業總產值增長百分之三十八，即平均每年遞增百分之六點六。按工農業總產值至本世紀末翻兩番的原本設計，在前十年平均增長速度是每年百分之六點五，後十年快些，使二十年平均增長速度為每年百分之七點二。對上的「六五」計劃裏，原計劃是「保四爭五」，即平均每年遞增百分之四，執行中爭取達到百分之五，實際則取得了平均每年百分之十一的增長率。如今在前五年高速增長的基礎上，「七五」計劃草案所擬增長率較「六五」期間的原計劃指標為高，而比「六五」的實際增長為低，完全符合「翻兩番」目標下的要求。同時，前五年的高增長裏面帶有一些消極因素，是需要在「七五」期間消除的，不必跟隨先前的速度。

訂出穩健而可觀的增長率，有利於推行經濟體制改革。中國正從過去追求高速增長的發展戰略轉為以提高經濟效益為中心的發展戰略。「六五」期間經濟建設取得的成就，同實行新的發展戰略有關，而期間出現的缺點和失誤，又同傳統戰略繼續發生作用相連。趙紫陽總理強調，「七五」計劃最重要的任務就是經濟體制改革。改革是符合民心國情的，需要有適當的增長速度配合改革的順利開展。

新提出的增長數字中，工、農業分開，工業總產值增長平均每年擬為百分之七點五，農業總產增長百分之四。「六五」計劃原訂工、農業增長都為百分之四。「七五」計劃根據情況變化作出新的安排，要求逐步形成工業快於農業，而相互差距不過大的增長格局。從一定意義說，現代化就是工業化。「七五」期新的增長格局，將為外商與中國發展經濟合作提供更多機會。

「七五」計劃展示未來發展的宏偉藍圖，擬出的增長速度是大膽而切實的。經過人大會議的仔細研究，若確定實施和保證行之有成，則中國在整個八十年代的持續增長幅度將是罕有的，並且將走出一條具本國特色的建設社會主義現代化的道路。

今年首次會見外國朋友
鄧小平會見施呂特 談及減少露面原因
說現行政策不是其個人提倡 是大衆要求改革

【新華社北京二十五日電】中共中央顧問委員會主任鄧小平今天說，中國的現行政策並不是我一個人提倡的，廣大幹部羣衆要求改革。

鄧小平今天上午在人民大會堂福建廳會見了丹麥首相保羅·施呂特一行。

上午十時，當丹麥貴賓來到福建廳時，年逾八十的鄧小平健步走到大廳門口和客人親切握手，表示歡迎。施呂特說，我一直盼望能看到你，現在見到你很高興。

鄧小平說：「你是我今年第一個見的外國朋友。前不久，香港傳說我病倒了，股票市場下跌。今天可以闢謠了。」說罷他爽朗地笑了起來。

他說，我這幾年來有意識少做工作，讓別人多做。中國的現行政策並不是體現在我一個人身上。我好久沒有露面，也是這個原因。我的任務是一天天減少工作，直至不工作為止。

他說，其實中國的政策並不是我一個人提倡的，現在的政策在絕大多數中國人中有基礎，在廣大幹部中有基礎。廣大幹部、人民是要求改革的。

【據新華社北京二十五日電】中共中央顧問委員會主任鄧小平今天在人民大會堂會見丹麥首相保羅·施呂特時表示，他相信中國的改革是會成功的。

鄧小平說，城市改革比農村改革複雜得多，大體要花五年時間。這種改革沒有前人的經驗，全靠我們自己摸索。

在談到中丹兩國關係時，鄧小平說，中丹關係一直很好。丹麥是最早同中國建交的西方國家之一。近年來，我們兩國政治和經濟關係又有了不小的發展，兩國領導人的互訪也有所增加。丹麥為幫助中國的建設盡了自己的力量，我們對此表示感謝。

施呂特設答謝宴 趙紫陽等出席

【據新華社北京二十五日電】丹麥首相保羅·施呂特今天晚上在京倫飯店舉行答謝宴會。國務院總理趙紫陽，國務委員兼外交部長吳學謙以及民政部部長崔乃夫等應邀出席了宴會。

鄧小平昨在京會見丹麥首相施呂特（新華社）

外交政策調整充實 十項原則獨立自主
趙紫陽闡述中美中蘇關係原則

【本報記者黎蒙北京二十五日專電】國務院總理趙紫陽今天下午在六屆人大第四次會議作報告時說，中國根據國際形勢的客觀變化及時對外交政策進行了調整、充實和完善。中國堅持獨立自主的和平外交政策。中國堅持的是，中美關係在嚴格遵守歷次中美公報所規定的原則基礎上穩定發展，中蘇關係在採取實際行動消除三大障礙的過程中切實改善。

趙紫陽在報告中分十個方面闡述了中國奉行的獨立自主的和平外交政策的主要內容和基本原則：

第一、中國從本國人民和世界人民的長遠利益和根本利益出發，把反對霸權主義，維護世界和平，發展各國友好合作和促進共同經濟繁榮，作為自己對外工作的根本目標。

第二、中國主張世界上所有國家不論大小、富貧、強弱一律平等，堅決反對以大欺小，以富壓貧，以強凌弱。中國自己決不稱霸，也堅決反對來自任何方面和以任何形式出現的霸權主義。

第三、中國在任何時候和任何情況下都堅持獨立自主，對一切國際問題都根據本身的是非曲直決定自己的態度和對策，中國判斷是非的標準，就是看它是否有利於維護世界和平，發展各國友好合作和促進世界經濟繁榮。

第四、中國決不依附於任何一個超級大國，也決不同它們任何一方締盟或建立戰略關係。

第五、中國信守和平共處五項原則，並努力在這個基礎上同世界各國建立、恢復和發展正常關係，和睦共處，友好合作，而不以社會制度和意識形態的異同決定親疏、好惡。中國堅決反對一切形式的恐怖主義活動。

第六、中國屬於第三世界，堅持把加強和發展同第三世界國家的團結與合作作為我國對外工作的一個基本立足點。

第七、中國反對軍備競賽，反對把這種競賽擴展到外層空間。

第八、中國堅持長期實行對外開放，在平等互利的基礎上不斷擴大和發展同各國的經濟、貿易、技術交流與合作。

第九、中國遵循聯合國憲章的宗旨和原則，支持聯合國組織根據憲章精神所進行的各項工作，積極參加聯合國及其各專門機構開展的有利於世界和平與發展的活動。

第十、中國重視各國人民之間的交往。

趙紫陽說，所有這些，都是我國對外政策的基本原則。

港澳區代表三人當選主席團成員

【本報北京二十五日專電】港澳人大代表《大公報》社長費彝民、南洋商業銀行董事長莊世平和澳門中華總商會會長馬萬祺當選為人大主席團成員，今天都坐在主席台上。

主席團成員中，還有新華社香港分社社長許家屯，香港同胞落戶新疆的子女楊永青。上海人大常委會主任胡立教，也當選為主席團成員。

趙紫陽責以權謀私 堅決糾正各種歪風
強調中央領導機關及高幹須首先帶頭做起

【本報北京二十五日專電】趙總理在「七五」計劃報告中提出要堅決糾正各種不正之風。

他說，在一些地方和單位，有的人利用職權，違反規定，經商謀利；有的走私販私，敲詐勒索，貪污受賄；有的利用公款遊山玩水，濫派人員出國，有的官僚主義嚴重，失職瀆職，使生產建設遭受重大損失等等。這些現象既損害了政府機關的威信，也敗壞了社會風氣，理所當然地引起了羣衆的不滿和義憤，必須堅決加以糾正。

趙總理指出：糾正不正之風，要由領導帶頭，從各級領導機關首先是中央領導機關做起，從各級負責幹部首先是高級幹部做起，嚴格要求，以身作則。對於有缺點錯誤的幹部，要批評教育，對於有失職、瀆職行為的，必須追究責任，對於嚴重玩忽職守構成瀆職罪、參與經濟犯罪和其他犯罪，或者徇私枉法、庇護罪犯的，必須依法懲辦。不合法的經濟收入一定要沒收。

經濟改革三個方面 強調發展商品經濟
將進一步放寬企業管理 並加強法制保證改革健康發展

【本報北京二十五日專電】經濟體制改革的問題，在「七五」計劃草案中作為一個獨立的部分被提出來。趙紫陽總理在報告中指出：圓滿實現「七五」計劃的建設任務，關鍵在於繼續進行深入、系統的經濟體制改革。

「七五」期間的經濟體制改革主要內容有以下三方面：（一）進一步增強企業的活力，使它們真正成為相對獨立的經濟實體，成為自主經營，自負盈虧的社會主義商品生產者和經營者。（二）進一步發展社會主義的商品市場，逐步完善市場體系。（三）國家對企業的管理逐步由直接控制轉向以間接控制為主，建立新的社會主義宏觀經濟管理制度。

為了推行上述的體制改革，趙總理在報告中提出，要明確以下幾項認識問題：

（一）商品經濟的充分發展，是社會經濟發展不可逾越的階段。（二）舊體制的消亡，新體制的形成，都需要時間，改革中不可避免會出現種種問題和矛盾複雜紛呈的局面。對改革中出現的問題要有充分的思想準備，決不能因為出了點問題就驚慌失措，甚至因噎廢食，放棄改革。（三）不可能、也不應該要求每項改革都會給每個社會成員立竿見影地帶來明顯的經濟利益，要充分兼顧改革過程中的長遠利益和當前利益、局部利益和全局利益。（四）新體制對企業將提出嚴格要求，企業的生存和發展，職工物質利益的增長，將更加取決於企業自身管理水平的高低和經營的好壞。（五）轉變政府機構管理經濟的職能以及改進工作作風。（六）加強法制，保證改革的健康發展。

「七五」鮮明特點 重視科技教育
教育經費將比「六五」增七成

【本報北京二十五日專電】中國的科技和教育事業在「七五」計劃草案中受到極大的重視。趙紫陽總理在報告中指出，「七五」計劃的一個鮮明特點，是重視科學技術的發展。

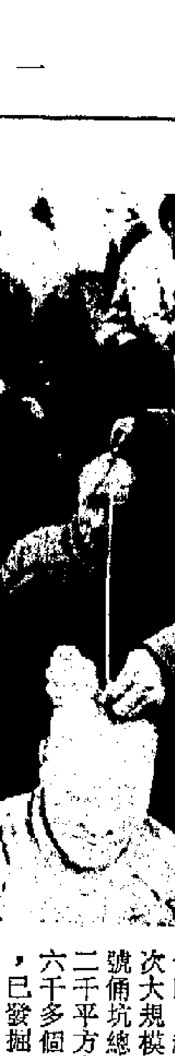
趙總理在報告中提出，科學技術的發展主要是抓好兩頭，一頭是大力開發和普遍推廣效益好、見效快的科技成果，另一頭是真正集中財力、物力和人力，圍繞經濟建設和社會發展中的關鍵性課題認真展開科技攻關。科研部門和高等院校的科研機構要進一步面向經濟建設，通過有償轉讓和共同開發新產品、新技術的形式，發展同生產單位的橫向聯合。

趙總理接着指出，科技發展以至整個四化建設，都離不開人才培養，離不開教育的發展。重視教育是我們堅定不移的長遠戰略。在「七五」計劃的五年內，國家財政用於教育的事業費為一千一百六十六億元，比「六五」期間增長百分之七十二，超過經常性的財政收入增長速度。

報告中還談到要特別注意教育質量，認真解決有些中等和高等院校不合理地升格，過多招生以及單純追求學歷和文憑等問題，同時還要認真辦好各級師範教育，加強師資培訓。

「一國兩制」創新經驗
解決香港問題有利促進統一大業 為和平解決國與國間爭端樹範例

【本報北京二十五日專電】趙紫陽總理在人大報告中闡述外交政策時說，中國的對外工作已經打開新局面，正處於建國以來最好的時期。他特別提到，中國根據「一個國家兩種制度」的設想，同英國通過談判圓滿地解決了歷史遺留的香港問題，把和平統一祖國大業向前推進了一步，為和平解決國與國之間的爭端提供了新的經驗。



一號兵馬俑坑作第二次發掘

西安秦始皇兵馬俑一號俑坑，二十四日起進行第二次大規模發掘。一號俑坑總面積一萬二千平方米，埋有六千多個陶兵馬俑，已發掘並修復的俑…

全國二十城市今天天氣
（中央氣象台供稿）

城市	溫度	氣候概況
北京	15–2	多雲
成都	14–8	陰
廣州	17–14	雨
杭州	12–6	雨
香港	17–15	雨
昆明	23–8	多雲
上海	13–6	陰
瀋陽	10–負3	晴
台北	23–15	雨

稱兩天毀四巡邏艇一導彈基地
美機艦再襲擊利比亞 利誓言報復予以回擊

美母艦上戰機準備起飛

地中海上美國航空母艦「薩拉托加號」上的水兵二十四日檢查飛機彈射器，為演習作準備。（路透社）

…件將威脅地中海的和平。

意大利 意大利星期二感到了戰事猶如發生在家門前。它的最南端離利比亞隔着地中海只有一千公里遠。

蘇聯 在莫斯科，塔斯社譴責華盛頓…

…亞「克制」，避免採取任何令局勢惡化的行動。

英國 在倫敦，外交部對此次衝突不加評論，但它說不承認利比亞所宣稱的錫爾特灣主權。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二十五日電】星期二，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內…

中華文化遺產揚名世界
武術秘笈近五百冊 昨起在京公開展出
逾萬名武師獻出大批珍貴資料

一號兵馬俑坑作第二次發掘

西安秦始皇兵馬俑一號俑坑，二十四日起進行第二次大規模發掘。一號俑坑總面積一萬二千平方米，埋有六千多個陶兵馬俑，已發掘並修復的僅有七百多個，預計第二次發掘將掘出兩千多個兵馬俑。（新華社）

【中國新聞社北京二十五日電】中國的武術迷今天在這裏開幕的全國武術遺產挖掘整理成果展覽上爭睹罕見的古代武術器械和武術秘籍。這一展覽向世人顯示：中國武術遺產挖掘整理工作取得了驚人成就。

被譽為「中華武術史上空前壯舉」的大規模全國武術遺產挖掘整理工作是從三年前開始的。中國體育部門為這項工作投資一百餘萬元，調動了七千八百餘名武術工作者，走訪了一萬四千八百餘位拳師，召開了四千八百多次武術座談會，為一大批鮮為人知或瀕於失傳的武術功法製作了近四百個小時的錄像帶，搜集到一千餘萬字的武術發展史，根據珍貴資料撰寫了六百餘萬字的地方拳械錄，著書六百八十五冊，收集到清代以前的各種武術秘籍四百八十餘冊和稀有兵器三百九十二件。

展覽上展出了許多老拳師獻出的祖傳「鎮家之寶」。山東拳師王鳳霄所獻的《槍論》和《劍經》，曾在被子裏縫藏了幾十年。武術界人士認為這兩本書論述的槍劍理論獨闢蹊徑，不同凡響，極有價值。貴州拳師所獻的《通臂拳術》也引起了武術界人士的重視。不少武術迷在卷卷古譜面前流連忘返。

這裏展出的戰國時代的青銅兵器巴蜀式劍、戈、鉞，西漢青銅劍，明代七星寶劍、八仙龍泉劍，都被武術界人士稱為「稀世珍寶」。這裏還展出了國民黨統治時期「中央國術館」贈給何應欽的寶劍、有胡文虎題字的武術獎牌，據上海武術工作者稱，他們發現了蔣介石給「中央國術館」的題詞手蹟和闡述武術理論的文章手稿。

中國武術會負責人今天說，他們將根據這次挖掘整理的成果，撰寫第一部反映中國拳術及器械全貌的《中華武術拳械錄》。

全國政協副主席程子華、國家體育運動委員會主任李夢華今天為展覽開幕剪綵。

全國武術遺產挖掘整理成果彙報會也於今天開幕。會上，為挖掘整理中華武術辛勤工作的功臣們將得到獎勵。

全國十二城市今天天氣預報

（中央氣象台供稿）

城市	溫度	氣候概況
北京	15—2	多雲
成都	14—8	陰
廣州	17—14	雨
杭州	12—6	雨
香港	17—15	雨
昆明	23—8	多雲
上海	13—6	陰
瀋陽	10—負3	晴
台北	23—15	雨
天津	15—5	多雲
武漢	17—8	多雲
西安	12—7	雨

黨紀國法執行過寬 京報刊文嚴厲批評
認為司法部門應秉公執法該殺的殺

【中國新聞社北京二十五日電】《人民日報》今天刊登署名文章提出：要以昭昭之理而揚正氣，以嚴峻之法而懲腐惡。只有這樣，才能夠維護黨紀黨法的尊嚴，實現黨風的根本好轉。

這篇題為《紀律是端正黨風的重要保證》文章的作者是中共中央紀律檢查委員會書記強曉初。

強曉初認為當前少數單位和部門違反法紀的現象，已經發展到非常嚴重的程度。

這篇文章說，探究這些問題產生的原因，除思想的和社會的根源外，最重要的一條，就是我們執行黨紀和法紀「失之於寬」。

文章提出今後要從嚴治黨，執法執紀必須從嚴，同時黨紀面前要人人平等。文章重申，在黨紀國法面前沒有高低貴賤之分，該撤職的撤職；該開除的開除。對於構成犯罪的，由司法部門依照法律，該捕的捕，該制的制，該殺的殺，絕不能姑息養奸，遺留後患。

廣東籌辦經濟電台

【本報廣州二十五日專電】廣東省籌辦的內地第一個經濟電台——珠江經濟廣播電台，可望於年內正式開播。據悉，該台將辦成一個大衆型、信息型、服務型、娛樂型的綜合性電台，以中波和調頻立體聲同時播出。

北大物理系公開聘教員

【中新社北京二十五日電】據《光明日報》今天報道：北京大學物理系決定在國內外公開招聘教學、科研人員。

新西蘭總理朗伊自貴陽抵達上海

【據新華社上海二十五日電】新西蘭總理朗伊一行由中國政府陪同團團長、紡織工業部部長吳文英陪同，今天中午乘專機從貴陽抵達上海。下午，貴賓們來到上海針織大樓，參觀了具有先進水平的針織內衣、外衣的生產流水線。朗伊總理對工廠的效率和產品質量表示讚賞。他們還觀看了上海雜技團排練節目，然後到外灘散步。

香港機械展在廣州舉行

【本報訊】新華社消息：香港機械及設備展覽會二十四日在廣州國際展覽館開幕。這是香港貿易發展局繼一九八四年在廣州舉辦的「香港產品展覽」之後，第二次展覽會。展品都是八十年代初的新產品，代表了香港機械工業水平。

中國各個五年計劃最後一年達到的主要經濟水平

時間	項目	社會總產值	工農業總產值	糧食產量	棉花產量	鋼產量	煤炭產量
「一五」計劃（1953—1957年）	1957年	1,606億元	1,241億元	19,505萬噸	164萬噸	535萬噸	1.31億噸
「二五」計劃（1958—1962年）	1962年	1,800億元	1,504億元	16,000萬噸	75萬噸	667萬噸	2.2億噸
「三五」計劃（1966—1970年）	1970年	3,800億元	3,138億元	23,996萬噸	227.7萬噸	1,779萬噸	3.54億噸
「四五」計劃（1971—1975年）	1975年	5,379億元	4,467億元	28,452萬噸	238.1萬噸	2,390萬噸	4.82億噸
「五五」計劃（1976—1980年）	1980年	8,531億元	7,077億元	32,056萬噸	270.7萬噸	3,712萬噸	6.2億噸
「六五」計劃（1981—1985年）	1985年	16,242億元	13,269億元	37,898萬噸	415萬噸	4,666萬噸	8.5億噸
「七五」計劃（1986—1990年）	1990年		16,770億元	42,500萬噸至45,000萬噸	425萬噸	5,500萬噸至5,800萬噸	10億噸

注：①社會總產值是農業、工業、建築業、運輸郵電業、商業總產值之和
②「七五」計劃最後一年水平爲計劃數字

（新華社北京二十五日電）

出·版·消·息

•孔子研究•

【新華社濟南二十五日電】中國第一份系統研究孔子的學術刊物《孔子研究》今天創刊，在國內外發行。

《孔子研究》為季刊，是中國孔子基金會主辦的。由山東齊魯書社出版。

中國孔子基金會名譽會長谷牧為今天出版的《孔子研究》創刊號寫了發刊詞，稱「孔子是中國歷史上偉大的思想家、政治家和教育家，是世界文化史上的巨人之一。」

《孔子研究》創刊號還登了中國哲學界、教育界、歷史界的著名學者和研究孔子專家馮友蘭、侯外廬、楊向奎、陳景磐、金景芳、趙儷生等人的文章，台灣學者趙雅博的《孔子的思想》、新加坡學者蘇新鋈的《經濟思想在孔子思想中的地位》兩篇論文，也發表在創刊號上。

•世界船王•

【據新華社北京二十五日英文電】中國海洋出版社將於不久將出版一本關於「世界船王」香港企業家包玉剛的書。

據海洋出版社人員說，該書包括十六篇敍述包玉剛的生平的文章，和他管理航運業的經驗。

文章由包玉剛在中國、香港、新加坡和美國的朋友與同事撰寫。書中還附有九篇包玉剛的文章和講稿。

•孔子演義•

【中國新聞社濟南二十五日電】山東人民出版社最近出版《孔子演義》。該書史料豐富，初版發行十萬冊。

《孔子演義》是一部章回小說，全書一百回。此書以正史為經，軼聞為緯，採用演義筆法將孔子的一生特別是對他講學和周遊列國的重大事件作了通俗的敍述。

《孔子演義》書稿是從山東省圖書館藏書庫中發現的，作者于寅生，著於三十年代。

治療創傷　重建經濟　剷除貪污
菲總統宣佈臨時憲法 廢除議會及保障人權
委任一委會草擬永久憲法交公民表決

【美聯社菲律賓馬尼拉二十五日電】菲律賓總統科拉桑星期二簽署臨時的「自由憲法」，廢除國民議會，保障人權和賦與她自己制定法例的權力，直至訂出新憲法由公民投票通過為止。

阿基諾夫人在全國電台和電視上發表了聲明。她所掌握的權力與被逐總統馬科斯於一九七二年宣佈軍法統治時所掌握的權力不相上下。

阿基諾夫人說，「自由憲法」是臨時性的，將由永久的憲法所取代。她將於六十天內委任一個由三十至五十人組成的委員會，草擬永久的憲法。

她希望委員會將在九十天內完成任務。然後，憲法將交給菲律賓人進行公民投票。

阿基諾夫人在所簽署的「自由憲法」內，保證政府將會尊重基本人權和自由。

阿基諾夫人說，「今天，我宣佈實施臨時憲法，使我們這個飽受摧殘的國家，在經過多年的獨裁統治後，得以休養生息，治療創傷，恢復力量，並享受剛獲得自由的成果。」

阿基諾夫人保證重組政府，恢復和平與秩序，重建經濟，並剷除貪污與受賄。

她說，人民的至高權力將得以維持。

她說，「自由憲法」的宣佈，正貫徹了她在大選時所作「恢復法治和完全尊重人民權利的諾言」，而草擬新憲法的程序正在進行。

李先念與馬總統昨舉行正式會談

【據新華社塔那那利佛二十五日電】正在這裏進行國事訪問的中華人民共和國主席李先念今天上午和馬達加斯加總統拉齊拉卡在總統府舉行正式會談。

據中方新聞發言人說，會談是在誠摯友好的氣氛中進行的。

稱兩天毀四巡邏艇一導彈基地
美機艦再襲擊利比亞 利誓言報復予以回擊
呼籲阿拉伯採行動摧毀美使館

【合衆國際社華盛頓二十五日電】美國國防部星期二宣布，在備受爭議的錫爾特灣的兩天戰事中，美國戰艦及戰機第二次攻擊利比亞一個導彈基地，共有四艘利比亞巡邏艇遭摧毀。

五角大樓一名消息人士說，「這次演習原訂舉行至四月一日，但他們可能提早於三月二十七日結束，因為我們毋須繼續這樣做（與利比亞衝突）。」

美指利再射六枚導彈

【合衆國際社華盛頓二十五日電】美國國防部星期二宣佈，利比亞再次向有爭議的錫爾特灣地區的美國軍事目標發射六枚導彈，美國戰機與軍艦又一次回擊利比亞的導彈發射場並摧毀另外兩艘利比亞巡邏艇。

美官國員說，隨着利比亞發動新的導彈襲擊，在利比亞領袖卡扎菲自稱的「死亡線」附近演習的美國海軍機艦，自星期一以來總共受到十二枚導彈的襲擊。

這些官員說，美軍未被擊中或受到損失。

六枚新的薩姆－二型和薩姆－五型地對空導彈從利比亞沿岸蘇特基地發射。美國官員說，蘇特基地已在星期一被摧毀。

三艘利比亞巡邏艇，包括早報道的兩艘，星期一被美國戰機擊毀。

五角大樓發言人說，星期二國際標準時間六時七分（香港時間十四時七分），從航空母艦「薩拉托加號」和「珊瑚海號」起飛的兩架Ａ－六戰機，在班加西附近擊中一艘納努契卡二級大型導彈艇。

一位發言人說，星期一國際標準時間二十三時十二分（香港時間星期二七時十二分），另一艘河道巡邏艇「準備攻擊我們軍隊時」，在錫爾特灣東部被巡洋艦「約克敦號」發射的一枚艦對艦導彈擊毀。

海中可以看見這艘巡邏艇的殘骸。

利比亞人舉行反美示威，高呼「毀滅第六艦隊」等口號。

利比亞電台說，利比亞保持全面戒備，卡扎菲的軍隊正在組織「敢死隊」，對美國的「傲慢態度」進行報復。

【法新社突尼斯二十五日電】利比亞的黎波里電台星期二呼籲「阿拉伯革命者」「進侵和摧毀」在阿拉伯世界的所有美國使館、機構和基地。

該電台中斷固定的節目，作出上述的呼籲，並說，現在正是「所有阿拉伯兄弟」發動這個行動的時刻。

美母艦上戰機準備起飛

地中海上美國航空母艦「薩拉托加號」上的水兵二十四日檢查飛機彈射器，為演習作準備。（路透社）

擔心威脅地中海和平
各國關注衝突事件
法呼籲尊重疆界 意內閣緊急開會
蘇責美是「海盜行徑」違反國際法

法國　【美聯社紐約二十五日電】法國表示深切關注利比亞事件的發展，並呼籲尊重國際間承認的領土疆界。

法國外交部發言人說：「法國希望國際原則，特別是涉及在國際空間自由通行的原則受到尊重，並以和平方法予以保證。」

西德　西德說，它希望對抗不會升級。

荷蘭　荷蘭政府在一份不尋常的聲明中批評利比亞向美艦發射導彈，顯然支持美國對此採取的軍事反應。

【法新社羅馬二十五日電】美國和利比亞星期一在錫爾特灣的軍事衝突，引起了南歐國家的恐慌。意大利內閣為此召開緊急會議，西班牙與希臘表示擔心此一事件將威脅地中海的和平。

意大利　意大利星期二感到了戰事猶如發生在家門前。它的最南端離利比亞隔着地中海只有一千公里遠。

蘇聯　在莫斯科，塔斯社譴責華盛頓對利比亞的「軍事侵略」，指摘美國的「海盜行徑」違反國際法。

加拿大　在加拿大，外交部發言人克拉克要求美國和利比亞「克制」，避免採取任何令局勢惡化的行動。

英國　在倫敦，外交部對此次衝突不加評論，但它說不承認利比亞所宣稱的錫爾特灣主權。

敍利亞伊朗等國支持利反擊美國
廿個非洲國家代表責美侵略

【據新華社開羅二十五日電】據利比亞電台報道，利比亞和美國二十四日在地中海錫爾特灣發生武裝衝突後，敍利亞、蘇丹、伊朗等國表示支持利比亞反對美國的入侵。

【路透社阿爾及爾二十五日電】利比亞強大鄰國阿爾及利亞今天挺身而出，在利比亞與美國衝突中支持的黎波里。外交官預測，其他北非國家將效法阿爾及利亞。

在博茨瓦納首都哈博羅內出席伊斯蘭會議的二十個非洲國家代表，譴責昨天與今天錫爾特灣衝突中他們所稱的「美國侵略行徑」。

溫伯格講錫爾特灣形勢

美國國防部長溫伯格星期二在五角大樓用地圖向記者講述錫爾特灣的形勢。（美聯社）

台灣未來十年研討會
近三百名關心台灣問題人士在芝加哥參加

新華社紐約記者　溫述仙

美國第三十八屆亞洲學會年會三月二十一日至二十三日在美國芝加哥舉行。約有二百八十多位關心台灣問題的人士參加了年會議題之一題為「台灣未來十年」的研討會。

林麗韞何方在會上發言

中華全國台灣同胞聯誼會會長林麗韞、中國社會科學院日本研究所所長何方在會上發了言。他們在談到台灣前途時一致指出，台灣唯一的出路是和祖國大陸和平統一。

林麗韞說，所謂「台灣的未來」，實質上是「台灣同大陸關係的未來」。台灣問題是中國的內政問題，希望美國朋友支持中國的和平統一，而不是設置障礙。

林麗韞認為，「台灣要求得到長期的安定和繁榮。唯一的出路是同中國大陸統一」。她說：「從中華民族發展的歷史可以看出，各民族團結和好，全國統一，國家就繁榮昌盛；反過來，國家分裂則造成國勢衰弱。」她說，「只要我們大家對國家民族的命運深深關心，「以天下為己任」，互相多溝通看法，在解決台灣和大陸的關係方面，共同的認識會越來越多，「統一祖國，振興中華」終將成為中華民族共同的呼聲。」

作為台灣籍同胞，林麗韞呼籲台灣島內的同胞和旅居海外的鄉親同心協力，敦促台灣當局尊重民意，對「三通」採取積極態度，使海峽兩岸人民的正常往來早日恢復。

何方分析台灣近況

何方在發言中分析了台灣的近況。他強調指出，台灣前途的唯一出路就是與祖國大陸和平統一。

「台灣未來十年」研討會由美國威斯康星州立大學教授田弘茂主持。主講人，除林麗韞、何方外，還有美國印地安那鮑爾州立大學教授郭竹園、匹茲堡大學教授、台灣「中央研究院」院士許倬云、台灣人公共事務會會長彭明敏及該會執行秘書洪繩東、北美洲台灣人教授協會會長林宗光。評論員有：美國羅徹斯特理工學院教授朱永德、布朗大學教授高英茂、西東大學教授楊力宇和紐約大學教授熊玠。

美國亞洲學會是一個創始於一九四一年的民間團體。總部設在美國密歇根州立大學所在地的安阿伯。該會會員有美國和其它國家的六千多名學術界人士。該會每年春季舉行年會。【新華社紐約二十四日電】

東京美使館日皇宮昨分別遭火箭襲擊
火箭由汽車發射　未有傷亡或破壞

【合衆國際社東京二十五日電】警方說，激進分子星期二同時向東京鬧市內的美國大使館和皇宮發射小型榴彈火箭，險些兒擊中美國大使館辦公室，幸未造成傷亡或破壞。

警方在傍晚的新聞發佈會上說，激進分子在光天化日之下發射的五枚榴彈火箭全都沒有爆炸。這是一種七點五英寸長，裝滿燃油的汽罐。警方與美國大使館發言人說，所有這些土製手榴彈落在大使館和皇宮的地面上，但未造成破壞。

宮廷事務廳官員說，一枚土製火箭落在離裕仁天皇寢室五百碼的地方，放出一陣煙霧。八十四歲裕仁天皇正在午休，未有受到騷擾。

地中海美利衝突可能促油價上升

【路透社巴林二十五日電】工業分析家今天說，隨着石油出口國組織部長無法就限制油產方面達成協議，石油價格可能會跌到低於十美元一桶。分析家說，能夠扭轉市場的一個因素是，利比亞和美國在地中海的第六艦隊間的衝突演變成全面的對抗。分析家補充說，石油出口國組織唯一的另一希望是，在四月中石油部長重開會議時，達成亡羊補牢的協議。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二十五日電】星期二，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周一收市價）：

倫敦：三四八・二五（三五一・五〇）
巴黎：三五三・一八（三五四・〇四）
法蘭克福：三五二・〇五（三五二・〇一）
蘇黎世：三四八・〇〇（三五〇・五〇）
香港：三五一・五〇（三五四・五九）

白宮官員發言人稱里根注視局勢

【合衆國際社華盛頓二十五日電】美國白宮發言人說，總統里根一直在監視着地中海的局勢發展，但是否對利比亞採取進一步行動的判斷，則是他的軍事指揮官們的責任。

泰總理令阿鐵退休 王室公開表示支持

【法新社曼谷二十五日電】此間報章星期二報道，泰國王室星期一公開表示支持總理炳・廷素拉暖。總理最近下令武裝部隊最高司令阿鐵將軍退休。

報道稱，炳總理否決高級將領要求讓阿鐵將軍留任一年後數小時，王儲哇棲拉隆功突然與炳總理會見。

王儲與炳總理的半小時會談詳情未見透露。

【美聯社曼谷二十五日電】泰國各家報紙及政治家們星期二說，炳總理不延長武裝部隊司令任期的決定，是文人政府對軍方的勝利。在泰國政壇上，軍方歷來是最大的權力掮客。

英文《曼谷郵報》就否決阿鐵將軍延長任期而發表的社論用了這樣的標題：「炳總理，堅持民主傳統。」

尼加拉瓜軍隊越境 洪都拉斯促其撤軍

【路透社華盛頓二十五日電】洪都拉斯外交官員今天證實有關該國的報道，即尼加拉瓜軍隊越境進入洪都拉斯，正在該國奧蘭查省作戰。

洪都拉斯大使館人士對路透社說，洪都拉斯正草擬給尼加拉瓜的照會，要求撤走軍隊。

他們證實，洪都拉斯已要求美國給予緊急後勤和軍事運輸的協助。

中國人民在整個八十年代和九十年代的任務，是進行社會主義現代化建設，爭取實現祖國的和平統一，以及維護世界和平。這三大任務的核心是經濟建設，它是解決國際國內問題的基礎。因此，在科學論證及民主商討下，把「七五」計劃訂好，是關係全局的頭等大事。

從香港看全國的發展，自七十年代末期逐漸轉入持續增長的軌道，八十年代前半段更取得突出的成就，經濟增長速度高於世界主要國家。香港人出於與內地息息相關的利益和感受，希望祖國在八十年代後半期能保持穩定、健康、紮實的……

……每年百分之六點五，後十年快些，使二十年平均增長速度為每年百分之七點二。對上的「六五」計劃裏，原計劃是「保四爭五」，即平均每年遞增百分之四，執行中爭取達到百分之五，實際則取得了平均每年百分之十一的增長率。如今在前五年高速增長的基礎上，「七五」計劃草案所擬增長率較「六五」期間的原計劃指標為高，而比「六五」的實際增長為低，完全符合「翻兩番」目標下的要求。同時，前五年的高增長裏面帶有一些消極因素，是需要在「七五」期間消除的，不必跟隨先前的速度。

……產增長……長都為百分之四……。「六五」……「七五」計劃根據情況變化作出新的安排，要求逐步形成工業快於農業，而相互差距不過大的增長格局。從一定意義說，現代化就是工業化。「七五」期新的增長格局，將為外商與中國發展經濟合作提供更多機會。

「七五」計劃展示未來發展的宏偉藍圖，擬出的增長速度是大膽而切實的。經過人大會議的仔細研究，若確定實施和保證行之有成，則中國在整個八十年代的持續增長幅度將是罕有的，並且將走出一條具本國特色的建設社會主義現代化的道路。

……天在人民大會堂會見丹麥首相保羅・施呂特時表示，他相信中國的改革是會成功的。

鄧小平說，城市改革比農村改革複雜得多，大體要花五年時間。這種改革沒有前人的經驗，全靠我們自己摸索。

在談到中丹兩國關係時，鄧小平說，中丹關係一直很好。丹麥是最早同中國建交的西方國家之一。近年來，我們兩國政治和經濟關係又有了不小的發展，兩國領導人的互訪也有所增加。丹麥為幫助中國的建設貢獻了自己的力量，我們對此表示感謝。

施呂特設答謝宴　趙紫陽等出席

【據新華社北京二十五日電】丹麥首相保羅・施呂特今天晚上在京倫飯店舉行答謝宴會。

國務院總理趙紫陽，國務委員兼外交部長吳學謙以及民政部長崔乃夫等應邀出席了宴會。

……首相施呂特（新華社）

……物力和人力，團結……遠戰略。在「七五」……加強師資培訓。

「一國兩制」創新經驗
解決香港問題有利促進統一大業
為和平解決國與國間爭端樹範例

【本報北京二十五日專電】趙紫陽總理在人大報告中闡述外交政策時說，中國的對外工作已經打開新局面，正處於建國以來最好的時期。他特別提到，中國根據「一個國家兩種制度」的設想，同英國通過談判圓滿地解決了歷史遺留的香港問題，把和平統一祖國大業向前推進了一步，為和平解決國與國之間的爭端提供了新的經驗。

在業主代表與當局交涉後
尖沙咀四街補地價 當局決定延期三月
地政署以問題或涉訴訟已轉律政署處理

【本報訊】港府發言人在回答新聞界問題時稱，地政工務司湯達生、副地政工務司黃錢其濂昨日與尖沙咀四街六位居民代表開會。代表要求港府考慮將限期延長。當局有見於百分之四十有關人士為海外居民，而其間公眾假期又佔去不少時間，故此地政工務司基於行政理由，在不涉及其他情況下，延期三個月。

發言人說，港府於一九八五年十二月向有關居民提出重訂土地契約事宜，居民原須於一九八六年三月廿六日將決定知會港府。

地政署署長會將延期詳情通知居民。

【本報訊】地政工務科發言人昨日表示，由於尖沙咀四街補地價問題可能涉及法律訴訟行動，地政署已將有關問題轉交給律政署處理。

限期雖延長但補價二億不變
四街業主仍然不滿 今或入稟控英政府
排期期間若港府降價他們會考慮撤銷控告

【本報訊】地政署昨日下午通知尖沙咀四街業主代表，表示該署決定將原定昨日要各業主補繳八期地價的限期延長三個月，但所繳的地價共二億多元則維持不變。四街業主認為所補地價不合理，並認為當局有違中英聯合聲明精神，準備於今日入稟法院控告英國政府。

近百名業主代表昨日上午前往地政署交涉，並選出六名代表與地政工務司湯達生、副地政工務司黃錢其濂開會，提出各業主的要求，包括指出地政署現時要他們繳付的地價太高，令他們難以負擔；及認為既然當局答應與他們續約至二〇四七年（若按七十五年期計算，四街原可續約至二〇五三年），就是根據聯合聲明附件三的規定，在計算地價方面，卻沒有按聯合聲明的精神辦事。代表又詢問現時要他們補繳的地價及將來十三期地價的計算法。

地政署官員向代表解釋，地價的計算法由專責的部門負責，如不是專責此事的部門亦不能代答。該官員並建議代表到該部門詢問。

由於代表認為所補地價不合理，故準備於今日入稟法院控告英國政府。代表之一的陳華新表示，若在排期期間，港府能給予他們一個合理而又能令他們負擔的價錢，他們會考慮撤銷控告。

業主列出合理條件 認為補價應象徵式
八五年後則根據聯合聲明附件三處理

至於他們認為合理的條件，包括：㊀不應一次過補繳八期地價；㊁由於在八年前港府計劃將四街作重建區，以致這八年內四街的商舖及住宅租值都偏低，故此要求將七八年至八五年的補繳地價只作象徵式收費，不能超越業主的實際收益；㊂八五年後根據聯合聲明附件三所寫「從續期之日起，每年繳納相當於當日該土地應課差餉租值百分之三的租金，此後，隨應課差餉租值的改變而調整租金」的計算法，計算他們所應繳納的款項。

至昨日下午，代表接獲地政署通知，謂將原來在昨日屆滿的補繳地價日期延長三個月，原因是地政署考慮在八五年十二月二十七日發信後，部份業主因各種理由未有充足準備。延期後，將在六月二十五日前，各業主需補繳七八至八六年共八期的地價，而以後將分十三期繳付其餘的地價。

尖沙咀四街，包括河內道、麼地道、康和里和碧桃仙路。四街在七八年十二月租約期滿，至去年十二月二十七日港府正式通知各業主共要繳付二十一期地價，首八期需一次過最遲於昨日繳交。

尖沙咀四街業主代表昨往地政署請願（本報攝）

諮委會八個專責小組政制組最多人參加
報名昨天截止　下月開始討論

【本報訊】基本法諮詢委員會屬下八個專責小組昨日截止報名，在已收到的報名表中，以參加政制專責小組的人數最多。各專責小組將由四月一日起，分別舉行首次會議。

諮委會秘書處發言人昨日稱，一百八十名諮詢委員當中，由於有部分委員不在港，故此至昨日截止日期只收回百多份報名表，相信其他委員會稍遲補辦報名手續。

發言人說，截至昨日為止，各專責小組的報名情況如下：㊀基本法的結構（十三人），㊁政制（六十三人），㊂法律（十七人），㊃居民及其他人的權利、自由、福利與義務（五十人），㊄金融、財政、經濟（五十一人），㊅文化、科技、教育、宗教（五十人），㊆涉外事務（十九人），㊇中央和特別行政區的關係（四十六人）。

中巴維修報告稱 巴士安全獲改善
交諮會昨開會並審閱該報告

【本報訊】交通諮詢委員會在昨日的會議審閱中華巴士公司維修報告，認為報告顯示中巴在提高其維修標準及改善該公司屬下工程部的組織及管理結構，以迎合未來需求方面，已有頗佳的進展。

交諮會成員並獲悉輕便鐵路系統的進展情況。由於輕鐵系統的第一期須配合天水圍的發展，九廣鐵路公司打算在短期內委託顧問研究該項計劃。

當局批准中巴加價 四月一日開始實行
各線車費增加一角至八角不等
隧巴車費不變但過海後分段收費加二角

【本報訊】行政局已批准中華巴士公司由下月一日起調整收費。中巴上次增加車費是八四年一月。

新收費生效後，百分之十四點四的中巴乘客將需每程多付一角，百分之六十一點七將需多付二角，百分之十七點三需多付四角，百分之三點八需多付五角，而百分之零點三將需多付八角，約百分之二點五的乘客則不受是次加價影響及將繼續支付現時的車費。

由中巴及九巴合辦的過海隧道巴士收費將大致維持不變，但這些服務的「過海後」分段收費則有增加，由一元加至一元二角。

港府發言人昨日說，整體來說，這次獲批准的加價幅度比中華巴士公司提出的為低，而批准加幅亦有顧及交通諮詢委員會的意見和最近及預計的燃油價格下降因素。

他指出，交通諮詢委員會及港府經已十分仔細審查中巴為支持其加價申請而提出的財政及其他資料。

他續說，中巴服務水平已有顯著改善，尤其在過去十二個月交通諮詢委員會密切監察公司的表現期間，進展更為明顯。

中巴加價是否公平合理
編者的話

中巴已獲行政局批准於四月一日起加價，誠屬意料中事。

公共事業申請加價，幾乎百分之百都會獲得批准，因為在許多方面，港府都是率先加費加價的。水費加價，是為了彌補通脹率，電氣化列車加價是基於投資的增加，油蔴地小輪的加價是為了港島地鐵通車後，影響乘客人數大減。可是中巴呢？

港府發言人在談到批准中巴加價時，沒有直接說明批准中巴加價的具體理由，但說「中巴服務水平已有顯著改善」。另據有關人士解釋，這次批准加價，是為了改善維修問題。若按照交諮會的建議改善維修，開支不少，雖然油價下降，並不表示開支減少。因此希望中巴拉上補下，改善維修。

這不啻表明，中巴改善維修的費用，要由市民負擔。當局聲稱，監管公共事業的原則之一是：「在確保消費者能獲得可靠而便宜的服務的同時，也必須保證投資者能獲得合理的利潤」。對中巴而言，這個原則只對了一半，那就是「保證中巴獲得合理利潤」，而市民就未獲得「可靠而便宜的服務」。

儘管這次中巴加價幅度不算大，然而決不能說是公平合理。

先在酒店租房佈圈套
匪徒「新招」劫賣車人
昨誘得兩人綑劫　並將一車賣掉

【本報訊】匪徒又出「新招」作案。昨日，四名匪徒利用大埔道華爾登酒店一間房間，約見兩名登報賣車的男子，先掠去他們身上的五萬多元財物及車輛登記證，然後迫令他們簽下賣車的「過戶紙」，最後將事主的私家車駕走，並隨即到車行將其中一輛私家車賣掉，騙得十六萬五千元。事件中，兩名事主因反抗而被毆傷，需送院醫治。

據說，兩名男子前晚到華爾登酒店租下二×四號房，然後打電話給在報上刊登賣車廣告的人，約他們帶備車輛登記證到上址傾談賣車事宜。

昨日上午十一時許，四十四歲姓沈男子，帶備車輛登記證，駕駛編號BZ一×八的私家車，依約到上址傾談。但他入房後，立即被四名持刀男子制服，搶去他的銀包、一個值五萬多元的手錶及所攜來的車輛登記證，然後迫他簽下一張賣車的「過戶紙」，最後用繩將他綑綁。

至下午一時許，二十九歲姓陳男子與姓李友人駕駛編號CS九×一五私家車依約到華爾登酒店。姓陳男子入房，隨即被制服，匪徒並出房將姓李男子挾持返房內，然後掠去兩人共一千多元財物，再迫陳某簽下「過戶紙」，最後用繩將他們綑綁。

四名匪徒得手後，將兩輛私家車駕走。而駕駛編號BZ一×八私家車的匪徒，將車駛往何文田文福道一間車行，然後利用掠得的車輛登記證及迫簽的「過戶紙」，將車賣給車行，騙得十六萬五千元。

至下午三時許，事主掙脫綑綁報警，警方其後在白田邨停車場及上述車行門外，尋回這兩輛私家車。

匪徒計誘車主案中，曾被匪徒奪去及賣給車行的私家車

副財政司程尚文表示
五年經濟中期預測 有必要進一步改善
將從一個低於總體數字的層面作預測

【本報訊】副財政司程尚文昨日表示，港府今年在財政預算案中首次發表的本港未來五年經濟中期預測，事實上是有必要作進一步改善的，可以預見中期預測現時集中表達的總體數字，將會改為從一個低於總體數字的層面來作預測，從而使特定的計劃範圍各有個別的模式，來協助港府制訂政策及選擇其他可行的策略。

程尚文又透露，事實上，當局現正考慮在教育服務方面施行這項辦法。

程尚文昨日出席香港會計師公會午餐例會，以《政府的收支預測》為題發表演講時說，八十年代初期，港府財政在結構上出現重大變化，特別是土地收入的縮減，而在同一時期，中期預測這個體系則開始建立起來，這當然並非純屬巧合。他說，中期預測其中一項主要的作用，便是協助作出具見條理的反應，而採用的辦法是特別致力於堵塞資料制度一些現存的漏洞，包括：㊀過份側重一年的數字而忽略跨越數年的基本趨勢，㊁沒有將每項的重大的決定或嶄新的事件連貫記錄，從而反映出其積聚的影響，㊂沒有進行連續「滾計」的檢討，每次的預測均是從頭做起，㊃沒有清楚劃分經常及非經常兩類財政，㊄缺乏易於引用的數據庫，不能藉以為據來評估其他措施會帶來的影響。

監管聯會八名代表 昨就油價往見議員
並認為中巴無理由加價

【本報訊】各界監管公共事業聯委會八名代表，昨日（星期二）前往行政立法兩局議員辦事處，就最近石油產品價格及中華巴士加價申請發表意見。議員雷聲隆、李汝大及譚耀宗接見了他們。

代表指出他們極不滿意本港石油公司未能按照國際油價的降幅和速度，調整本港石油產品的價格。他們認為由於油價直接影響公用事業經營及工業生產成本，故對整體經濟情況也有一定的影響。

他們並表示十分關注目前由於產品來源操縱在小部份商人手中而造成市場上的「壟斷」情況。

代表說他們很高興立法局議員已主動成立一個專案小組監察油價，建議該小組應同時研究油價對公用事業收費的影響。

在中巴申請加價一事上，代表認為該公司去年業績理想，實無理由申請加價。他們又反對中巴以改善維修服務作為加價理由。

他們說，世界油價不斷下降，中巴的乘客人數正在上升，行政局沒有理由批准中巴加價申請。

立法局議員雷聲隆表示，他將在立法局提出本港是否應根據實際經濟情況，調整兩間巴士公司的實際認可利潤。他指出，在經濟不景氣時，私人公司的利潤也沒有百分之十五，沒有理由要保障公共事業的利潤達到此水平。

明年度財政預算 立局今恢復辯論

【本報訊】立法局將於今天和明天恢復辯論一九八六－八七年財政預算案。總共有四十二位非官守議員將發言。

旅行代理商牌照號碼：350169

香港 ⇄ 海口

定期直航包機

三月份逢星期二、六對開

CA335	航班號	CA336
波音737	機型	波音737
星期二、六	班期	星期二、六
10：20 ↑ 09：20	香港 海口	11：10 ↓ 12：10

復活節特別班機

三月卅日海口→香港

三月卅一日海口→香港

GD 廣東（香港）旅遊有限公司

電話：5-497194　3-810311　3-677016　5-8393419-21

香港海南商會　電話：5-8914941

海南中國旅行社　電話：22725

海口市大同路17號

九江醇舊三蒸酒

"酒力38°米酒中最夠Watt"

代理：廣南行有限公司

總經銷：中國酒業貿易有限公司

中國北京出品的各類毛毡：

熊貓牌 高級茄士咩毡	PANDA	Parrot	鸚鵡牌 駱駝絨毛毡
孔雀牌 純羊毛毛毡	Peacock	Double Camel	雙駝牌 駱駝絨毛毡
羚羊牌 混紡羊毛毡	Antelope 羚羊	Paradise Bird 快樂	快樂牌 晴綸毛毡
雪花牌 混紡羊毛毡	Snowflake 雪花牌 WOOLLEN BLANKET	SLEIGH	雪撬牌 羊毛遊客毡
海豹牌 人造毛毛毡	海豹 SEAL MADE IN CHINA	金 fish	金魚牌 人造毛毛毡

香港地區均由

興華紡織品有限公司獨家經銷

歡迎選購及轉口

北京市針棉織品進出口公司

香港總代理：華潤紡織品有限公司　香港港灣道26號華潤大廈14樓　電話：5-8318383

香港總經銷：興華紡織品有限公司　香港高士打道42-46號捷利商業大廈901室　電話：5-273276-7　5-273327　電傳：72475 BIRK HX　電掛：BIRKINENT

遷址啓事

敬啓者：本公司出口部訂於一九八六年三月廿六日起遷往下列新址，敬希垂注。

香港中環德輔道中71號永安集團大廈27樓

電話：五－二二七一七六

圖文傳真：五－八六一二四五四

電傳：71623 LIMIN HX

電掛：PLOVERCO HX

三利國際（土畜產）有限公司啓

醫療報告書

【本報訊】港府昨日公佈《關於醫院提供的醫療服務》報告書，其中最重要建議為成立一個獨立的法定醫院管理局，全面負責管理各公立醫院（包括港府醫院和輔助醫院）。

港府去年二月委託一間澳洲顧問公司，就本港公立醫院的組織架構、職員編配及內部行政等各方面進行檢討。

【本報訊】醫療界人士昨日對澳洲顧問團報告書的精神，普遍表示支持，同時認為設立獨立管理組織可更靈活的處理有關醫療問題，不過，對醫護人員脫離公務員行列的建議，持保留態度。

立法局議員招顯洸認為，報告書所持的精神原則上是值得支持的，因它基本照顧到本港的實際需要，但其所提出的部分建議，仍有欠詳盡及有待商榷。

他表示，立法局醫療小組將會就報告書內容進行討論，至於採取何種……

……起不必要的爭議。

在醫療服務收費方面，招顯洸表示原則上是可以接受的。他同意有能力者應擔負部分的醫療費用，但對於濫用急症室服務的問題上，他認為這是個見仁見智的問題，而急症室實行低收費的措施能否杜絕濫用的情況？同時因收費推行而須增添人手，這樣收費又……

……耀明認為，市民使用特別醫療服務須支付費用的建議，會加重低下階層市民的負擔，有關方面應審慎考慮。

他指出，報告書建議，當市民使用特別先進醫療設備時，須繳付五十元的費用，換言之，若市民須接受多項醫療診斷時，其所須支付的便會相應增加，這將會大大增加市民的負擔，尤其對低下階層而言。

朱耀明認為設立獨立管理局，……

新收費項目 包括急症室診金十二元

【本報訊】澳洲顧問公司在昨日公佈的……

……港九百貨商店職工會秘書陳婉嫻表示，簽署臨時協議後，仍不排除大大復業的可能性。職工在接管人聘用期間，需處理公司內的貨品及貨品委託等業務。目前仍未能決定買家是否購買大大，而是否繼續聘用原有職工，則屬另一討論部分。

她承認雙方在商討期間，曾出現僵持局面，但對方談判尚算有誠意，故在各自……

醫療報告書建議

……議容許管理局的醫生作有限度的私人執業，並容許私家醫生在公立醫院提供有限度的服務。

此外，為統一本港的醫療服務，拉平港府醫院與補助醫院在資源分配及員工福利方面的差距，澳洲……

醫院病床分類法 報告書建議改變

【本報訊】澳洲……

……用醫院工作人員。如果其他醫院有職位空缺，則另一間醫院的職員可調任該職，而其原有福利，在就任新職時，則會全部享有。

……床的分類法，並提出「乙」級病床的概念。

報告書認為，現時的頭等病床日後應歸入「甲」級，而現時的三等病床則歸入「丙」級。「乙」級病床將有較「丙」級為佳的設施。

財經日報與明報晚報 傳將於下月合併出版

【本報訊】據可靠消息透露，《財經日……

醫療報告書建議設獨立機構
管理局統籌公立醫院
員工脫離公務員編制
湛保庶表示歡迎但須約一年後始能決定

【本報訊】港府昨日公佈《關於醫院提供的醫療服務》報告書，其中最重要建議為成立一個獨立的法定醫院管理局，全面負責管理各公立醫院（包括港府醫院和輔助醫院）。

港府去年二月委託一間澳洲顧問公司，就本港公立醫院的組織架構、職員編配及內部行政等各方面進行檢討。除建議成立醫院管理局外，報告書還建議一系列的醫院新收費模式，並建議將各公立醫院的員工脫離於公務員編制，改由管理局按通用服務條件聘用等。

衛生福利司湛保庶昨日在記者招待會上表示，港府歡迎這份報告書，但在現階段尚未能夠通過報告書內任何建議。他說，港府必須首先諮詢市民的意見，而諮詢期將長達五個月。他估計在諮詢期後，港府仍需約半年時間，詳細考慮各方面的建議然後才能作出決定。

他強調，無論報告書的意見是否獲得接納，或本港醫院服務有任何形式的改變，港府仍會繼續堅持其在醫療服務方面的承擔。

若要全面推行報告書內各項建議，顧問公司估計首五年須付出的額外費用約為九億五千萬元，而其後每年須支付的經常開支則約為一億三千萬元，不過，實施各項建議後，也可減少現時醫務衛生署的成本支出，五年總數達九億六千萬元，以後每年減少的款項則約為一億八千萬元。顧問公司因此達致的結論是，在設立管理局五年後，將可抵償實行報告書建議所需費用。

管理局設中央董事局
由官方社會人士組成
下設總部及七個分區管理委會
每顧問醫生所護理病人將減少

【本報訊】澳洲顧問公司在昨日公佈的醫療服務報告書中，批評目前醫務總署與各醫院存在着隔膜，致使醫院的一般管理及員工出現不協調的情況。

為加强醫院服務的效果和效率，報告書建議設立一個由港府資助的獨立法定醫院管理局，負責管理所有公立醫院。

有關這個醫院管理局的結構如下：一個由十二至十五名成員（其中包括官方及社會人士）組成的中央董事局，下設有管理局總部及七個（日後應增為九個）分區管理委員會。

報告書建議，管理局總部應常駐有一個全職的「醫院服務處處長」及四名副處長，而總部的工作包括負責中央管理、為各醫院提供輔助性質的工作，以及負責臨床服務的各項策劃工作。

分區計劃方面，報告書建議每區應有一個分區管理委員會、一間分區醫院。建議中的七個分區是：港島區（以瑪麗醫院為中心），九龍三個分區（分別以伊利沙伯醫院、廣華醫院及基督教聯合醫院為中心）；新界東部（以沙田威爾斯親王醫院為中心），以及新界西部兩個分區（分別以瑪嘉烈醫院及明愛醫院為中心）。報告書並建議當屯門新醫院及港島東區醫院建成後，應再設兩個以上述醫院為中心的分區。

至於醫院內部組織方面，報告書建議在醫院管理局的架構內，建立新的醫院組織體系，包括增設行政總監，全權負責每間大型醫院的管理，並向分區管理委員會負責。行政總監下另設一名負責醫療護理服務的總主任醫生，一名負責護理服務的總護士長及一名負責酒店服務及行政的總務主任。

此外，報告書又建議，為促進專業責任及提高病人護理的水平，在普通的內科及外科病房中，每名顧問醫生所護理的病人應減至六十至八十名，而工作相同的單位亦應合併為正式的功能科，由該科的主管統領。

臨屋居民代表往兩局
盼准加戶及入住公屋

【本報訊】臨時房屋區聯區居民委員會「關注單身加戶政策小組」三十多名代表，昨日往兩局議員辦事處請願，要求房署准予居住在公屋獨立單位及臨屋的單身住戶可以加戶，加戶後可申請輪候較大單位。

他們將五千四百多個臨屋居民簽名，以及三十多位區議員及市政局議員聯署的立場書遞予兩局議員。兩局議員雷聲隆、譚耀宗、李汝大接見了代表。

唐明治談特區法律
認為基本法實施後本港法律須作出改變
以中英文寫成文法已為政治上必須項目

【本報訊】律政司唐明治昨日表示，將來香港特別行政區基本法是根據中國憲法制訂的中國法律，以取代英王制誥及王室訓令，成為香港法律的基礎。他認為基本法實施之後，本港法律便需要作出改變，刪除有關英國的條文，但對普通法的優點仍予以保留。

唐明治昨晚在《中國、歐洲法律概念比較》研討會的閉幕宴會時，作上述表示。

在檢討中英聯合聲明有關的問題時，唐明治除指出基本法與香港法律的關係外，還强調下列各點：㈠以中文及英文寫出成文法現已是政治上的必須項目；㈡盡可能在一九九七年之前在港設立終審法庭，以取代向樞密院上訴的制度；㈢在個人權利方面，如能將普通法編成法典或會較為理想，為此，港府當謹慎研究其他司法制度下的法律，包括中國的法律；㈣聯合聯絡小組在實行聯合聲明及順利過渡至一九九七年時，須鑑定如何能令香港繼續參與對貿易及經濟至為重要的國際協議，這包括國際法的法律架構，而最後並要進行數量龐大的有關法律工作。

唐明治表示，本港社會對普通法經已相當接受，並且加以發展，而港人重視聯合聲明中那些有關保存法律制度和普通法的部分是正確的。

他說，資本主義並非只是一個經濟體系，它受法律觀念所約束，確立於普通法，注重個人自由權利，承認法人組織，致使個人損失風險減低，鼓勵投資。

他又說，香港的成功，建基於普通法的價值所在，自由企業與貿易、個別人士的去來自由，以及旅遊、選擇職業和如何發展個別天才的自由主權上，而市民的文化與社會生活，則建基於普通法確立的自由主權上，包括個人自由、信仰自由、言論自由和新聞自由。

唐明治又强調，普通法中廣為香港人接納的一面，是法治概念的重要性。它包括以下各點：㈠港府官員只可根據法定權力行事，否則他們會被控訴賠償；㈡法律由法官來闡釋，以防止港府官員濫用權力；㈢刑事法能充分地為被告提供必須的保障；㈣人人在法律前平等，受法律管制，只要不破壞法律，市民可發起將不受歡迎的法例或政策更改；㈤社會中的立法者、公務員、法律草擬者及評論員對普通法觀念根深蒂固，可以預防立法機構可能作出麻木的決定。

顧問團報告書精神
醫療界人士表支持
對醫護人員編制則持保留態度
未指出當局承擔責任令人憂慮

【本報訊】醫療界人士昨日對澳洲顧問團報告書的精神，普遍表示支持，同時認為設立獨立管理組織可更靈活的處理有關醫療問題，不過，對醫護人員脫離公務員行列的建議，持保留態度。

立法局議員招顯洸認為，報告書所持的精神原則上是值得支持的，因它基本照顧到本港的實際需要，但其所提出的部分建議，仍有欠詳盡及有待商榷。

他表示，立法局醫療小組將會就報告書內容進行討論，至於採取何種方式則未有決定。

招顯洸對成立一獨立管理組織表示贊同，因這將醫院服務的整體發展和有效的管理都有一定的影響，他相信，獨立組織的設立可更有效地運用資源和人手，同時在處理有關服務及招聘人手上更具彈性和靈活性。

但他指出，報告書未有對市民的基本醫療服務的改善及發展指出方向，是令人失望的。同時，在採用分區管理局上，未有考慮到管理局與補助醫院的關係和分工，他認為這方面如果不作出清楚的闡明，將來勢必引起不必要的爭議。

在醫療服務收費方面，招顯洸表示原則是可以接受的。他同意有能力者應擔負部分的醫療費用，但對於濫用急症室服務的問題上，他認為這是個見仁見智的問題，而急症室實行低收費的措施能否杜絕濫用的情況？同時因收費推行而須增添人手，這樣收費又能否彌補開支，令人存疑。

招顯洸對有四億元由「減低建議」項目中節省下來抱懷疑態度。他說，「減低建議」是否意味着即將興建、或正在興建中的醫院會暫時停工或延遲推行？如果一如所料，他將會堅決反對。

基督教協進會公共政策委員會發言人朱耀明認為，市民使用特別醫療服務須支付費用的建議，會加重低下階層市民的負擔，有關方面應審慎考慮。

他指出，報告書建議，貧市民使用特別醫療設備時，須繳付五十元的費用，換言之，若市民須接受多項醫療診斷時，其所須支付的費用相應增加，這將會大大增加市民的負擔，尤其對低下階層而言。

朱耀明認為設立獨立管理局，象徵着權力的下放，可令更多人士有機會參與管理，對真正推行醫院分區化將會有所幫助。不過，他指出，報告中無明確指出當局對醫療服務發展的承擔，是令人憂慮的。

關注政府醫療制度委員會發言人對於報告書建議醫護人員脫離公務員行列，表示擔憂。他認為，這將意味着當局對本港醫療服務承擔的減少，同時可能會直接影響到員工福利的前途。

而政府護理人員協會主席周美德表示，醫護人員應否脫離當局，除要考慮到員工本身福利外，還須顧及社會的整體利益。

四度休會　各有讓步
大大勞資臨時協議
職工續獲聘一個月
遣散補償問題亦告解決　今天正式簽署

【本報訊】大大百貨公司職工代表與接管人代表經過六次開會後，雙方昨日就職工遣散補償問題達成臨時協議，接管人代表答允繼續聘用大大全體職工一個月，並於四月三十日前按公司法例給職工發放優先遣散補償。

大大百貨公司接管人（安達信會計師樓）與職工、港九百貨商店職工會及勞工處代表將於今日下午正式簽署協議，港九百貨商店職工會的法律顧問駱健華亦會在場。

上述四方面代表昨日下午二時在旺角勞工處舉行了近七個小時會議，期間曾四度休會，但終於達成臨時協議。職工執行委員會主席鄒福資在會後宣佈臨時協議的初步內容：㈠全體職工臨時接受接管人聘用一個月，協助處理業務；㈡職工三月份的薪金將於四月初發放；㈢職工可按公司法例獲發放優先補償，由於欠薪另外發放，故餘下的是代替通知金（按：款額為每名僱員不超過二千元）及遣散費（按：款額為每名僱員不超過八千元）。

他說，這個協議曾徵詢過職工代表，獲同意後而達成的，對供應商、職工及債權人均有好處。而協議也是通過勞工處、職工、工會代表和接管人代表努力尋求解決辦法而達成的。

港九百貨商店職工會秘書陳婉嫻表示，簽署臨時協議後，仍不排除大大復業的可能性。職工在接管人聘用期間，需處理公司內的貨品及貨品委託等事務。目前仍未能決定買家是否肆買大大，而是否繼續聘用原有職工，則屬另一討論部分。

她承認雙方在商討期間，曾出現僵持局面，但對方談判尚算有誠意，故在各自讓步的情況下達成臨時協議，而接管人願繼續聘用員工，也是對方有誠意，以及職工代表爭取下才能達成的。

警方曾派數名軍裝警員到場，恐防有不愉快事件發生。

大大百貨公司職工代表與接管人代表達成臨時協議後面露笑容（本報攝）

羅湖開閘時間
後日開始提前
關閘時間下月起將延遲
深廣列車明起加三班對開車

【本報深圳專訊】復活節及清明節期間，羅湖口岸將提前開閘時間及延遲關閘時間，以方便香港旅客出入境。另一方面，廣州至深圳的列車也於本月的二十七日起，加開三班對開列車行駛。

深港雙方官員日前在深圳會晤，協定調整復活節及清明節期間羅湖口岸開閘時間，具體安排如下：復活節期間的三月二十八日至三十日，羅湖口岸的開閘時間由平日上午七時三十分，提前至上午六時三十分；三十一日為早上七時；清明節期間的四月五日至六日，開閘時間均為早上六時半。至於關閘時間，由四月一日起，羅湖口岸的關閘時間將由晚上的八時三十分延遲至晚上十時。

復活節及清明節期間，廣深線列車將加班行駛，以方便前往廣深沿線各站的香港旅客。另一方面，由於羅湖口岸四月一日實施新的開閘時間，廣深線列車也將實行新的運行時間表，全日將有十一班對開列車，最早一班為早上七時五十分由深圳車站開出，深圳開出的尾班列車開車時間為晚上七時五十五分。

老政治家
黃居素病逝
遺體定於廿九日出殯

【本報訊】老政治家黃居素先生於本月廿二日病逝九龍法國醫院，終年九十。遺體將於廿九日（星期六）中午十二時半在九龍萬國殯儀館大殮，隨即奉移沙地富山火葬場火化。

黃氏係廣東中山縣人，在第一次國共合作時期，在孫中山先生領導下，參加政治活動，曾任農民部長、粵軍總司令部政治部主任等職，受知於廖仲愷，與鄧仲元、朱執信諸氏均甚稔識。孫中山先生逝世後，香山縣改為中山模範縣，直隸南京國民政府，黃氏出任首任縣長，並擔任立法院立法委員。嗣後來港居家養痾。大陸解放初，曾一度到北京小住，充任中央文史館館員，與陳銘樞、龍雲諸氏時相過從，不久抱病返港，數十年深居簡出，唯以詩畫自娛，數年前曾刊行《黃居素畫集》，去年又將其多年所作詩什結集為《光網樓詩》梓行。

黃氏早年曾在支那內學院向歐陽竟无修習成唯識論，與熊十力、巨贊法師為先後同門。於畫學最推重黃賓虹，兩人交情甚篤，故黃氏於詩畫內典，均有造詣。遽告溘逝，友好同表悼惜。

醫療報告書建議
新收費項目
包括急症室診金十二元

【本報訊】澳洲顧問公司在昨日公佈的《關於醫院提供的醫療服務》報告書中，建議一系列的新收費項目，包括：㈠三等病床收費應定為每床每日成本的一個低百分率（例如百分之三），㈡向到急症室就診的病人收費，每次診金建議為十二元，相當於專科診所的診費，㈢增收入院費，款額與每床每日收費相等，㈣為彌補使用全身電腦掃描機檢驗和使用手術室等主要治療程序的所需費用，每一次診治的建議收費為五十元。

制訂較具靈活性僱傭條件
醫院職工設諮委會
容許醫生有限度地作私人執業

【本報訊】由於建議中的醫院管理局是一個獨立的法定團體，澳洲顧問公司在昨日公佈的醫療報告書中，建議管理局的全體人員，脫離於公務員的銓敘制度，而有關新的服務條件，則由一個新設立的職工諮詢委員會專責訂定和協商。

報告書認為，在新的安排下，職工諮詢委員便可以「制訂較具靈活性、更直接配合於醫療服務需要的僱傭條件」。

而顧問公司亦建議容許管理局的醫生作有限度的私人執業，並容許私家醫生在公立醫院提供有限度的服務。

此外，為統一本港的醫療服務，拉平港府醫院與補助醫院在資源分配及員工福利方面的差距，澳洲顧問公司建議個別醫院以相同服務條件聘用醫院工作人員。如果其他醫院有職位空缺，則另一間醫院的職員可調任該職，而其原有福利，在就任新職時，則會全部享有。

醫院病床分類法
報告書建議改變

【本報訊】澳洲顧問公司在醫療報告書中，建議全面改變病床的分類法，並提出「乙」級病床的概念。

報告書認為，現時的頭等病床日後應歸入「甲」級，而現時的三等病床則歸入「丙」級。「乙」級病床將有較「丙」級為佳的設施。

財經日報與明報晚報
傳將於下月合併出版

【本報訊】據可靠消息透露，《財經日報》將於下月與《明報晚報》合併出版，《財經日報》將出版至本月底止。據悉，該報員工將獲安排在合併版任職。

本菜館重新裝修擇定三月二十六日晨早六點半照常營業。

尚此奉告　恭候

光臨

北角北大菜館敬啓

北角英皇道三五五號

電話㈤七八二二六二

金豐誠直通貨運公司　潮州市運輸總公司　聯合經營

承接香港直達潮汕地區、廣東省及全國各地進出口貨物運輸，即日提供各類型大小車輛及貨櫃車，快捷妥當，直達收貨人地址，取價公道，免費代客辦理報關手續。

★歡迎同業車輛入線．即日辦理★

香港辦事處：九龍彌敦道563號交通銀行大廈1602室　電話：3-841063（2線）
潮州辦事處：潮州市環城東路南側　電話：2492
深圳辦事處：文錦渡廣廈文化招待所204室　電話：29778轉204室
廣州辦事處：麓湖路麓湖新村一號樓中座102室　電話：339040

吉林省糧油食品洽談會

歡迎工商界朋友及同業先進

光臨指導和洽談業務

主　　辦：中國糧油食品進出口公司

吉林省分公司

日期：一九八六年三月廿四日至四月二日

地點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦7樓

洽談業務時間：星期一至星期五上午9時至12時

下午1時至5時

星期六上午9時至下午1時

星期日及公衆假期休息

聯絡電話：5-8318801　5-8318777

本公司榮獲意大利 "CHIMIFOTO ORNANO" 廠產品之遠東區總代理權，該廠生產之 "ORNANO" 愛麗牌彩色菲林及相紙冲洗藥，行銷歐美數十年，以品高質超，價格相宜為各用戶所樂道，產品純度標準符合美國 ASA 等級 (AMERICAN STANDARD ASSOCIATION)

遠東區總代理

美加環球（香港）公司

香港皇后大道中367-375號萬利商業大厦401室

電話：5-8153263　電傳：86626 UIAEC HX

TAMICA UNIVERSAL (H.K.) CO.

Room 401, MANLEY COMMERCIAL BUILDING,

367-375 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.

TEL: 5-8153263　TELEX: 86626 UIAEC HX

費小組的報名情況如下：㈠基本法的結構（十三人）；㈡政制（六十三人）；㈢法律（十七人）；㈣居民及其他人的權利、自由、福利與義務（五十人）；㈤金融、財政、經濟（五十一人）；㈥文化、科技、教育、宗教（五十人）；㈦涉外事務（十九人）；㈧中央和特別行政區的關係（四十六人）。

會稍遲補辦報名手續。

發言人說，截至昨日為止，各專

【本報訊】行政局已批准中華巴士公司由下月一日起調整收費。中巴上次增加車費是八四年一月。

新收費生效後，百分之十四點四的中巴乘客將需每程多付一角，百分之六十一點七將需多付二角，百分之十七點三需多付四角，百分之三點八需多付五角，而百分之零點三將需多付八角，約百分之二點五的乘客則不受是次加價影響及將繼續支付現時的車費。

由中巴及九巴合辦的過海隧道巴士收費將大致維持不變，但適當服務的「過海後」

港府發言人昨日說，整體來說，由一元加至一元二角，分段收費則有增加，批准的加價幅度比中華巴士公司提出的為低，而批准加幅亦有顧及交通諮詢委員會的意見和最近及預計的燃油價格下降因素。

他指出，交通諮詢委員會及港府經已十分仔細審查中巴為支持其加價申請而提出的財政及其他資料。

他續說，中巴服務水平已有顯著改善，尤其在過去十二個月交通諮詢委員會密切監察公司的表現期間，進展更為明顯。

旅行代理商牌照號碼：350169

香港⇄海口

定期直航包機

三月份逢星期二、六對開

CA335	航班號	CA336
波音737	機型	波音737
星期二、六	班期	星期二、六
10:20	香港	11:10
09:20	海口	12:10

復活節特別班機

三月卅日海口→香港

三月卅一日海口→香港

GD 廣東（香港）旅遊有限公司

電話：5-497194　3-810311

3-677016　5-8393419-21

香港海南商會

電話：5-8914941

海南中國旅行社　電話：22725

海口市大同路17號

九江醇舊三

"酒力38° 米酒中最夠

代理：廣南行有限

總經銷：中國

港督尤德主持儀式
港大昨頒名譽學位
陶德李嘉誠范培德查良鏞分獲博士學位
陶德代表致辭時建議大學加強科技研究

【本報訊】香港大學昨天舉行第一百二十七屆學位頒授禮，獲授名譽科學博士學位的陶德代表幾位名譽畢業生致詞時表示，香港大學跟英式大學一樣，不太注重科技，造成香港發展成為財經工商業中心；但隨着近年來生物科技學的飛躍進展，香港正踏入一個高科技時代，而只有在大學和理工學院中加強發展科技研究，香港才可以在高科技的世界裏闖出前途，才可以配合內的現代化而掌握到自己發展的機會。

獲頒港大名譽博士學位的人士還有李嘉誠和范培德，獲頒名譽法學博士學位，查良鏞獲頒名譽社會科學博士學位，港督兼港大校監尤德主持頒授儀式。

讚詞宣讀員穆添宜讀陶德的讚詞時稱，他是英國最受尊敬的科學教育家之一，科研成就為他贏得無數獎項和榮譽，包括一九五七年榮獲諾貝爾化學獎，和取得世界各地逾三十間大學的名譽學位。他在香港的工作主要是擔任八〇年成立的裘槎基金會第一位和迄今唯一的主席，本港不少青少年曾獲該會資助，在本港或海外深造科技及醫學。

穆添表示，查良鏞的小說是現代中國文學中最為人愛讀的作品之一。現任明報有限公司社長的查良鏞先後出任廉政專員公署社區關係市民諮詢委員會、發展中文基金會工作小組、法律改革委員會「藐視法庭問題小組」委員和基本法起草委員等。

至於長江實業集團有限公司董事局主席兼總經理李嘉誠，穆添指出他鼎力支持港大推行的內地與香港的大學教師互訪計劃，他是四九年後第一位慨捐鉅款支持內地一般教育事業、並特別捐款創辦大學的人士，最近汕頭大學得以興建，亦是他捐贈二億元所致的。

本港著名律師及公證人范培德於六二至六四年間任香港律師公會主席一職時，積極鼓吹本港自行培養未來的律師，港大遂應港府邀請，開辦倫大校外法學士課程；而港大於七八年成立法律學院以來，范培德即參與院務委員會工作至今。

許斐平鋼琴獨奏會
明晚在大會堂舉行
將演奏貝多芬蕭邦舒曼等作品多首

【本報訊】參加八三年第四屆魯賓斯坦國際鋼琴大師比賽取得金獎的中國鋼琴家許斐平，應市政局邀請，明晚八時在大會堂音樂廳舉行一場獨奏會。

是次選奏的曲目包括貝多芬《降E大調奏鳴曲作品二十七第一號》、蕭邦《降B大調奏鳴曲作品三十五》、舒曼《蝴蝶，作品二》、陳培勳改編的《平湖秋月》、拉赫曼尼諾夫《降E小調作品三十三第六號》、《C大調作品三十三第二號》、《降E大調作品三十三第七號》及李斯特《塔朗泰拉舞曲》。

這位現年三十一歲的鋼琴家，七九年以獎學金進入美國羅徹斯特大學伊士曼音樂學院學習，八二年後屢次贏得國際性的鋼琴比賽獎項，八四年十一月在紐約林肯中心的演出更是轟動一時。

許斐平昨天在記者招待會上談內地到得西方的學習環境有何不同時稱，前者着重音樂基本功訓練，但音樂活動較少，後者則偏向音樂個性的發展，而且有很多機會欣賞各流派的音樂會，可說是博見廣聞。

他認為中國人的樂感好，對音樂非常敏感，有想像力而富色彩，這是一般外國音樂家對我們的看法，他相信假以時日，中國的音樂水平定有進一步發展。

許斐平往美國學習以至專業演奏已有六年，其間只回國一次，他表示希望在不久將來，能夠回國從事教學工作，他相信一般留學生都抱有這種願望，這對於提高內地音樂水平是極為有利的。

廣東潮劇團
明最後演出
今晚演《倫詩》《三姑鬧婚》等

【本報訊】廣東潮劇團應香港潮州商會邀請來港，在新光戲院公演以來，座無虛席。

該團今、明兩晚演出最後兩場：今晚：《倫詩》、《三姑鬧婚》，由林舜卿、李有存、陳學希、蔡明輝主演。明晚：《柴房會》、《劉美》、《串戲定親》、《負心夢》，由姚璇秋、張長城、方展榮、吳玲兒等主演。

隧道使用電子系統
有關研究五月完成
運輸署考慮獅山隧道自動收費

【本報訊】運輸署新界（東）總運輸主任朱正昨日表示，對於在港九三條大隧道內使用電子道路系統的研究，將於五月初完成。此外，該署正與律政署研究獅子山隧道實行自動收費的可能性。

他在新界東三區關於獅子山隧道交通問題聯合小組會議上表示，運輸科屬下專責小組正研究海底隧道、香港仔隧道與獅子山隧道若安裝電子收費系統，各隧道使用車線及須使用系統的車輛，以及收費等問題，由於與在金鐘地區實施的電子道路收費試驗計劃性質不同，須研究具體技術性問題。

另一方面，該署正與律政署研究獅子山隧道自動收費的可行性，希望類似海底隧道的收費形式，不設找贖。但由於海隧屬私人集團擁有，與獅子山隧道有所不同，故需與律政署商討。

他說，自今年一月設立獅子山隧道的隧道票出售站，二十三個售票站在一個月內出售了六十萬張隧道票，佔通過獅子山隧道一個月內通行車輛的五分之一，而每日平均約出售一萬二千張。他說，年中在新界東部將增設兩個售票站（其中一個在粉嶺），至今年年底希望增至四十個售票點。

獅子山隧道自本月二十日增設新收費站後，交通流量已有改善，在繁忙時間（早上七時半至八時半）平均每小時有三千四百輛車經過，運輸署對新收費站開設後的效果調查，將在四月初進行。

有關大老山隧道工程的研究建議，運輸署將會在一個月後選擇顧問公司的適當建議，再進行研究。

亞視與三院合辦
傑出學生昨頒獎
共廿九人獲獎學金紀念品

【本報訊】東華三院與亞洲電視合辦的「亞視、東華傑出學生獎」，今年共有二十九名學生獲得頒發獎學金，昨日由東華三院第四副主席黎國榮、亞洲電視副節目總監高亮及三院董事局成員頒獎。

今年得獎學生中，被選為傑出學生的共有六名，分別是伍若瑜夫人紀念中學蘇詠儀，獲四千元獎學金及紀念品一座；甲寅年總理中學莊耀洸，獲二千元獎學金，李潤田紀念中學胡立雄，獲一千元獎學金，羅裕積小學上午校李嘉宜，獲二千元獎學金及紀念品一座，姚達之紀念小學下午校楊映，獲一千元獎學金及譚兆小學上午校王鉦玲，獲一千元獎學金。

至於優異學生方面，今年共有廿二名，小學佔十名，中學佔十二名，分別獲得三百元及四百元獎學金，而譚兆小學下午校王志鴻則獲得特別獎。

《皇家之海》號
昨抵港今赴滬

【本報訊】豪華郵輪《皇家之海》號昨日駛抵本港，今日啓航前往下一站中國上海。該輪的香港總代理雅達旅運有限公司昨日招待本港報界記者登輪參觀，並在輪上進午餐。

雅達旅運公司特為本港旅遊人士安排了兩個十六天的「皇家維京客輪溫哥華八六世界博覽會及亞拉斯加海陸空大聯遊」，分別於本年七月十四日及八月五日出發，票價由港幣二萬四千元起，包括船費，來回香港機票，溫哥華博覽會一天的門票，溫哥華酒店二天及舊金山酒店一天。

馬可孛羅俱樂部
明舉行晚餐例會
放映電影《二十年後再相會》

【本報訊】馬可孛羅俱樂部定於三月二十七日（星期四）晚上七時半在文華酒店廿三樓東西廳舉行晚餐例會，放映英語對白中國電影《二十年後再相會》。

電影描述四個老同學，二十年後重逢的故事，他們各自在不同的崗位上，實現了他們學生時代的誓言：「為了祖國造船工業在世界的崛起，我們盡職！」

如欲參加該例會，可於辦公時間電：五一八三二一四一六二，與呂錦榮聯絡。

小則傷財，大可傷命。
你對稅務有煩惱嗎？
你是否精神時間已受壓力？若要明白原因，請你來信諮詢。中下層東主諮詢聯絡通訊處：香港郵箱三三五九四號。

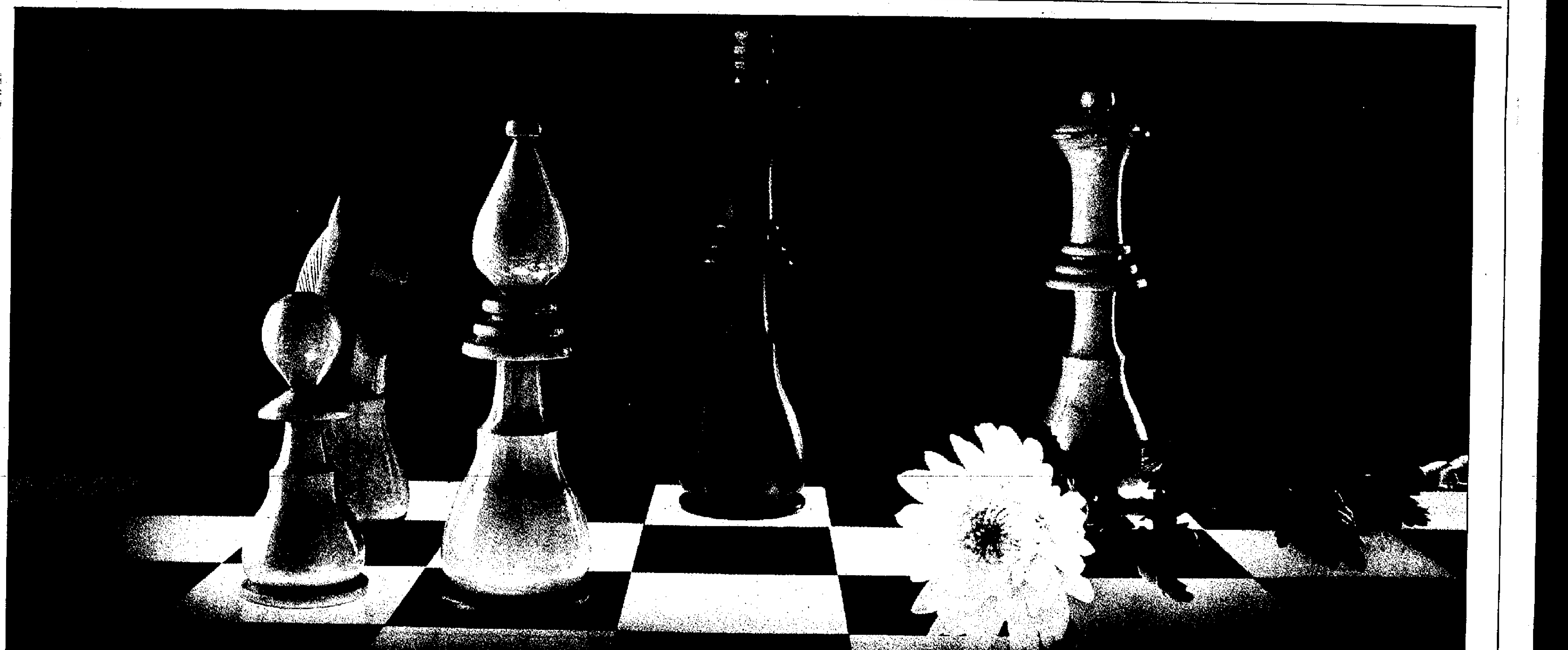
SANYO
自動製冰
冰源充足
大量製冰需要，三洋自動製冰機一力承担！型號齊備，晶瑩潔淨冰粒，源源供應，調製各式冷飲，不可或缺。配備三洋自動製冰機，大小做冰煩擾，一掃而空。

SIM-E15EK 製冰量:15~17千克/日 貯冰量:6千克 體積:闊470×深500×高540毫米
SIM-E22EK 製冰量:22~24千克/日 貯冰量:18千克 體積:闊470×深550×高830毫米
SIM-E30EK 製冰量:31~34千克/日 貯冰量:21千克 體積:闊524×深550×高850毫米
達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話:5-245114(7線)
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話:3-443151,3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

今天最後
銀星 銀都 珠江 新光 南洋 南華
神秘的西藏

去得到未必睇得到！

冒生命危險



花園酒店「行政中心」
令你的中國商務 勝算在握

花園酒店深諳成功經商之道，明白在舒適理想環境下工作，可以事半功倍，所以特意開設「行政中心」樓層。
「行政中心」特別安排雙倍服務員人數，爲閣下殷勤服務；在「行政人員酒廊」内，更設有休憩室，讓你在優雅怡人的氣氛下招待貴賓，或下棋把酒，或品茗談心，輕鬆寫意。
入住「行政中心」，閣下更可享受特快登記及退房服務，一切以效率爲尚。敢説，花園酒店，令你的中國商務，勝算在握。

花園酒店
The Garden Hotel
GUANGZHOU
半島集團管理
詳情請電半島集團訂房中心：3-7321321或聯絡花園酒店，電話：773388　電訊：44788 GDHTL CN

盆景金魚展銷
今起沙田舉行
四川銀杏笋二百年成材
江蘇綠毛龜身價萬五千

【本報訊】中國盆景花卉金魚展銷會，今天起至三十一日，在

二百年才生成的川派盆景「銀杏笋」（本報攝）

女青商為響應聯合國國際和平年，特別聯同各學校設計十個以和平為主題的益智攤位遊戲，並邀約二百名來自兒童院及兒童中心的孩童共度一個愉快的復活節。

稔灣建煤灰湖
村民恐污環境
昨派代表向兩局申訴

【本報訊】新界……是否會引致環境污染……日前往兩局非官守議員辦事處申訴，獲當值議員許賢發、林鉅成及雷聲隆接見。代表說他們不反對該項工程，但懷疑會對居民健康及生計構成威脅。他們告知議員大部份村民都以捕魚、養蠔及務農為業，一旦引起環境污染，將直接影響他們的生計。要求當局若證實該項工程會引致環境問題時，應給予村民合理的補償及為他們作出適當的安排。議員表示明白他們的意見，並答允向當局反映。

一批商業實驗所
本年度將獲認可

【本報訊】工業署署長楊啓彥昨日表示，該署計劃在八六至八七年度認可本港十二家商業實驗所，而現時本港約有三十家有一定規模的商業實驗所。同時，又計劃向製造內銷產品的行業提供服務。

他昨日出席香港實驗所認可計劃向港府化驗所頒授認可資格證明書儀式。他表示，為了符合國際商品檢驗標準，去年五月，該認可計劃開始成立，標誌着它已成為國際實驗所承認的聯會會員之一。該計劃是一個頒授質量證明書的系統，代表港府認為有能力勝任的實驗所，目的是提高這類實驗所的試驗服務水平。

他稱，香港的製造業在八十年代已達到相當的水平。

盆景金魚展銷 今起沙田舉行

四川銀杏筍二百年成材

江蘇綠毛龜身價萬五千

【本報訊】中國盆景花卉金魚展銷會，今天起至三十一日，在沙田國際城舉行，展出近五千盆盆景及花卉，與一千尾精心飼養的金魚。

展銷會昨天舉行開幕酒會，邀請來賓欣賞展銷的（四）川派、嶺南派、蘇（州）派及揚（州）派盆景。其中一盆價值一萬五千元的嶺南派《水松》，樹齡達二十年，培植在一個鐵砂古盆上，古樸蒼勁，枝幹層次分明。展銷會代表莫其對記者表示是次展出的嶺南派盆景近六十盆，特色是不靠加工細紮，只靠修剪取其疏密而成。

以古雅奇特見稱的四川盆景，共有二百五十多盆，樹椿材料多為金彈子、羅漢松、六月雪等，外型都是以「三彎九道拐」的方法加工培植。其中一盆「銀杏筍」較為特別。因為此類品種要二百年才能生成筍，所以異常珍貴，價值一萬三千八百元。還有展出的七十盆蘭花，品種多達二十一種，包括綠杆素、春劍素、迎春素、火紅珠砂、嘉州紅花、春劍等。

金魚方面，最名貴的首推一對《醉酒仙翁》的鶴頂紅變種金魚，價值一千元。還有來自江蘇稀有品種的綠毛龜一對，每隻身價達一萬五千元。

展銷會由中國花卉進出口公司主辦，德家中公司承辦，德信公司協辦。

二百年才生成的川派盆景「銀杏筍」（本報攝）

跑鵝區坊會昨在珠城舉行

二百耆老傷殘聯歡

九十五歲劉髽娣獲贈一面金牌

【本報訊】近二百名耆老、傷殘及失明人士昨天在跑鵝區街坊福利會舉行的聯歡會上，獲贈利是、棉衣及手錶收音機。傷健及老人並享受一頓豐富的晚餐，共慶春節，氣氛熱鬧。

這次春節聯歡敬老暨招待傷殘失明人士聯歡會，在珠城酒樓舉行。會上還進行了一項別開生面的儀式，邀請近六十名來賓主持剪綵。

跑鵝區街坊福利會理事長李均致歡迎詞時，呼籲港府及社會人士正視老人問題，多建安老院及市區老人宿舍。有關傷殘及失明人士的就業問題，希望工商界及社會人士能盡力協助及輔導，使他們能展其所長，為社會貢獻一分力量。

出席聯歡會的一百二十名耆老，全部年屆八十五歲以上。其中最高齡的三位，均是老婆婆：九十五歲的劉髽娣、九十二歲的陳騷及九十歲的黃小棠。劉髽娣獲灣仔政務專員高思雅頒贈一面金牌，陳騷及黃小棠分別由行政立法兩局議員譚惠珠及灣仔政務主任王澤芬派發棉衣一件。

女青商招待兒童 本周五為同樂日

【本報訊】由香港女青年商會主辦的「和平伴幼苗」同樂日，本月二十八日下午二時至五時半在沙田新城市廣場舉行。

女青商為響應聯合國國際和平年，特別聯同各學校設計十個以和平為主題的益智攤位遊戲，並邀約二百名來自兒童院及兒童中心的孩童共度一個愉快的復活節。

稔灣建煤灰湖 村民恐污環境

昨派代表向兩局申訴

【本報訊】新界稔灣曾咀村居民對於該村附近興建煤灰湖，是否會引致環境污染，表示關注。六名村民代表昨日前往兩局非官守議員辦事處申訴，獲當值議員許賢發、林鉅成及雷聲隆接見。代表說他們不反對該項工程，但懷疑會對居民健康及生計構成威脅。他們告知議員大部份村民都以捕魚、養蠔及務農為業，一旦引起環境污染，將直接影響他們的生計。要求當局若證實該項工程會引致環境問題時，應給予村民合理的補償及為他們作出適當的安排。議員表示明白他們的意見，並答允向當局反映。

2 7 14 20 21 38（13）

六合彩頭獎懸空

二獎三注中每派近五十萬

【本報訊】第二十三期六合彩昨日開獎，六個攪出號碼為2、7、14、20、21、38，特別號碼13。頭獎無人中，二獎有三注中，每二元一注派四十九萬三千八百二十元；三獎有三百一十七注中，每二元一注派七千四百七十八元。

多寶獎金累積至三百三十四萬六千四百四十六元。

一批商業實驗所 本年度將獲認可

【本報訊】工業署署長楊啟彥昨日表示，該署計劃在八六至八七年度認可本港十二家商業實驗所，而現時本港約有三十家有一定規模的商業實驗所。同時，又計劃向製造內銷產品的行業提供服務。

他昨日出席香港實驗所認可計劃向港府化驗所頒授認可資格證明書儀式。他表示，為了符合國際商品檢驗標準，去年五月，該認可計劃開始成立，標誌着它已成為國際實驗所承認的聯會會員之一。該計劃是一個頒授質量證明書的系統，代表港府認為有能力勝任的實驗所，目的是提高這類實驗所的試驗服務水平。

他稱，香港的製造業在八十年代已達到相當的水平。

有關詳情，歡迎致電美國大通銀行
5-217243或5-8414384查詢，或親臨
中環勵精中心分行（位於杏花邨中環售樓處對面）
或中環歷山大廈分行面洽.

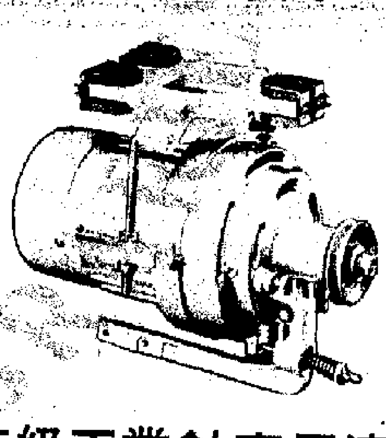
美國大通銀行　不斷創新　令你得益

美國大通銀行

CHASE

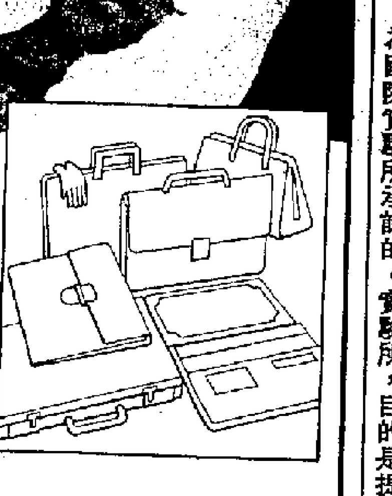
中環勵精中心分行：中環皇后大道中88號勵精中心地下
中環歷山大廈分行：中環歷山大廈地下

日本七十餘年歷史廠家監製
JANOME
"眞善美"牌



高級工業針車馬達
特點：慳電、强力、寧靜
各大針車行均有代售
代理：黃保華針車有限公司
梁鏞記針車行有限公司
鎧豐針車行

日本七十餘年最具規模之
眞善美
衣車廠出品
性能卓越之
DB-J706



皮褸·皮具·皮革·手袋·粗線

經銷處：
鎧豐針車行　電話：3-7204295
黃保華針車有限公司　電話：3-916768
梁鏞記針車行有限公司　電話：3-934211

【本報記者汪岐墨西哥城二十五日長途電話】八六年墨西哥世界杯足球賽國際新聞中心經理奧達維奧．法拉狄斯（OCTAVIO FERNANDEZ）昨日在墨西哥城接受本報記者訪問時表示，五月底舉行的世界杯足球賽準備工作進行順利，大部分參加決賽週的球隊已決定了到達墨西哥的時間。住的酒店，練習場地亦編排好，比賽將會如期舉行。

法拉狄斯是在他的辦公室內接受本報記者訪問的。他回答了記者提出的球隊到達時間、新聞採訪、球場整修、球票和裁判等問題。

精工昨飽食驚風散 三之比險勝東方

甄力健最後四分鐘頭頂負勝局

【本報訊】精工足球隊昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽，在飽吃驚風散……

滬男籃昨轉赴星

沈家麟率……

【本報訊】參加本月下旬在新加坡舉行的陳濟貴杯男子籃球賽的上海市男子籃球隊一行十九人，由團長沈家麟率領，昨天乘搭直通火車經港，下午轉乘飛機前往新加坡。

上海市男子籃球隊以中國青年隊隊員陳正昊及前國家隊選手……

……上海訪問，上海市均戰勝對手。至於馬來西亞隊，兩年來，上海市隊都沒有跟它接觸。

上海市隊於本月二十八日首戰新加坡亞電隊，二十九日對泰國萬發隊，三十日對馬來西亞親善隊。

上海市男子籃球隊球員名單如下：……

長沙理士表示過往三十年只要是香港出生的人士、中國出生的華人及本地出生的外籍人士均可代表香港參加上述賽事，若要修改，相信亦離不開下列三種情況，（一）本地化，（二）參賽人士願意將其國籍改為本地，（三）不……

……，只要符合比賽水準……判決，東方須於本月……

銀牌籃賽昨兩場 南華植美傳捷報

【本報訊】男子高級組銀牌籃球淘汰賽昨晚有兩場在九龍伊館舉行，結果，負方南華勝警察八九比七五（上半場完，三八比三一），勝方植美勝消防八八比五四（上半場完，四四比三〇）。

……場夜戰，頭場八時裝卸（明亮之友）對製衣（葵芳聯），尾場九時理髮（太平洋）對製衣（和興聯）。

流浪兩球員將提前解約

【本報訊】流浪足球隊領隊仇銘全昨日稱，該隊將與旗下球員朱志光及徐海弘提前解約。

據仇銘全稱，流浪近期增兵後，不計教練維納普，共有二十一名球員，為使部份年輕球員可出外發展，所以會方決定與朱志光及徐海弘提前解約，並會補薪至季尾。

網球巨星賽門票今發售

【本報訊】超級網球巨星大賽定於四月十六日在紅磡體育館舉行，參加演出的有西德的貝加及南斯拉夫的斯高真奴域。門票分七十五元至二百五十元，今天開始在市政局、通利琴行分別預售。

穗港高校網球賽 周五在廣州揭幕

京藝劫案漏網疑匪 警方列爲危險人物

被捕者中有三人已被控行劫罪今提堂
一疑匪昨被押返京士柏重演逃走經過

京藝劫案一疑犯（笠頭者）（昨晚由探員押往京士柏道重演當晚逃走經過（本報攝）

【本報訊】涉嫌與油麻地京藝珠寶公司警匪槍戰案有關而被警方拘留的二十三名男女，其中三人昨日已被落案控以「打劫」罪名，今日將在南九龍裁判署提堂。

被落案控以「打劫」罪名的三人，包括槍戰時當場腳軟就擒的葉姓疑匪（二十四歲）、在荃灣大隴街被搜出賊物的蕭姓青年（二十六歲）以及在旺角跳樓受傷的岑姓青年（二十八歲）。警方相信他們當晚是曾經參與打劫京藝珠寶公司。

昨日傍晚，三名重案組探員曾押着一名疑匪，到京士柏公園重演當晚逃走經過，探員並沿途記下一些燈柱的編號。

警方相信道幫匪徒還有數人漏網，由於警方至今未起出賊槍，懷疑那些槍械可能均在漏網者的手上，故已將他們列爲極度危險人物及加緊追緝。

至於被捕的其餘二十人，有兩人因藏有小量毒品，昨日亦被落案控藏毒罪名，今在南九龍裁判署提堂；次外，另有兩名「蛇頭」及一名非法入境者，重案組已將之轉交水警總部處理，其他十五人則全部獲准保釋。

佳寧案證人謝國生昨續供稱 當年曾照陳松青指示 替佳寧收購友聯股票

佳寧將友聯股票轉售百寧他全不知情

【本報訊】前佳寧集團主席陳松青等六人被控串謀行騙案，昨續在高院聆訊，仍由前佳寧集團行政助理、證券部主管謝國生供述出曾照陳松青指示收購友聯股票經過。全案證供未畢，押後今晨繼續。

證人謝國生作供時稱，於八一年曾照陳松青指示，一共收購了二千七百萬股友聯股票，隨於十月底從經紀處照片知道，百寧順向佳寧簽署收購友聯股權儀式，佳寧出售一千七百二十萬股友聯給百寧順。如此龐大數字，他雖是佳寧證券部主管，事先全不知情，且從未見有股票過戶單據，所以非常不關心，同時這會使他所做的股票紀錄，失了準確性。

證人繼續說，事前他已聽到謠傳佳寧有收購友聯銀行消息，其後陳松青果然叫他通知股票經紀以容醫生名義向市場收購一百萬至一千萬股友聯股票。另外由陳松青、何桂全、馬素及財務總監貝爾向溫氏家族商議收購友聯，收購結果，佳寧擁有友聯股票達二千七百萬股之多。

控方大律師出示一批呈堂股票紀錄文件，並問證人是否認得？證人答：「認得」，那些文件都是股票紀錄檔案，放在他的辦公室文件櫃內，但八一年的檔案，尤其是存放股票地點及收益人紀錄全部不翼而飛。記得他於八三年十一月最後一天離開佳寧辦公室時，還見到全部檔案文件齊整地放在文件櫃內的。

兩男子自殺獲救

【本報訊】兩名男子疑爲情困，昨日分別在九龍塘一間學校及荃灣住所內服藥不適送院。

昨日下午二時，廿三歲姓盧男子被發現在荃灣三棟屋八十二號住所內服過量藥物。他自稱女友移情別戀，使他無人生樂趣。

此外，一名在九龍塘一間學校當圖書館助理員的二十六歲姓李男子，疑因暗戀一名女同事未獲對方垂青，昨日中午十二時許在校內圖書館服藥送院。

先夫鄧公科天號顯頤先生 於主曆一九八六年三月二十日上午九時十五分在沙田威爾斯醫院魂歸天國享壽七十八歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於三月廿八日（星期五）上午十時卅分大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩至沙田富山火葬場舉行火化禮謹此訃

聞

妻 鄧盧瑞敘

孝男 鴻城

鴻坡 媳 周月雲

孝女 鴻英 婿 張永萬

孫男 劍雲

孫女 劍儀 孫婿 胡兆佳

劍玉

外孫男 張榮基 張文基

外孫女 張潔華 外孫婿 樂嘉猷

親屬繁衍 未能盡錄 泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三—六二四三三一（十線）

老婦死於瘋狗症

她春節返鄉途中被狗咬傷左手

【本報訊】一名老婦在春節期間回鄉時，被狗隻咬傷，回港後感到不適，並於兩日前死亡。經過驗屍後，醫務衛生署昨日證實她是死於瘋狗症。

雖然這宗瘋狗症被列爲由外地傳入的個案，無需將本港列爲疫埠。但醫務衛生署呼籲市民提防被狗隻所噬。

死者文歌尚（六十八歲），寶安沙井人，其丈夫及長子、次子均在鄉間，她則與另外兩子兩女住在元朗區。

春節期間，她曾返回沙井與家人度歲，途中見一頭黑狗追咬雞隻，於是執起木棍將狗趕走，但卻被那頭黑狗咬傷左手，後來她在當地打了三次消炎針，便返回香港，見無異狀，並到元朗一間餐廳做替工。

本月十一日，她突然發燒、嘔吐及左手麻痺，曾找私家醫生診治兩次，但情況沒有好轉，卒在本月十九日進入元朗博愛醫院留醫，兩日後轉往瑪嘉烈醫院，延至二十三日不治。

兩死囚獲特赦

【本報訊】港督經考慮行政局的意見後，決定赦免梁錦華的死刑，改爲終身監禁，此外，亦決定赦免陸少強的死刑，改爲十年監禁。

梁錦華被控於一九八三年十一月十九日謀殺女子鄧素歡（譯音），在一九八四年十月十二日被裁定罪名成立，判處死刑。

陸少強則被控於一九八一年一月二十二日謀殺男子何兆基（譯音），在一九八二年五月二十六日被裁定罪名成立，判處死刑。

朱桔仔災民訪兩局 要求重獲膳食供應

【本報訊】朱桔仔村火災災民委員會的六名代表，昨日到行政立法兩局議員辦事處，希望議員能安排災民與房屋署直接商討安置問題。

議員譚耀宗向代表重申，兩局房屋事務小組已經聲明，支持房屋委員會用現行安置火災災民的政策，來安置朱桔仔的災民。

這批災民因拒絕入住新界區的公共房屋，自七星期前火災發生後一直暫住在坑東社區會堂。

在會上代表又要求當局重新供應膳食。議員同意將代表的要求轉達兩局房屋事務小組考慮。

木枋跌落沉箱 擊傷地盤工人

【本報訊】一名男子昨日在觀塘一處地盤工作時，被高處墮下的木枋擊中頭部受傷。

現場為榮業街污水處理廠建築地盤，目前正進行沉箱工程。昨日下午五時許，一名工人在一個深約四十呎的沉箱內工作時，被一條從地面墮下的木枋擊傷頭部，後由消防員到場救出送院。

傷者姓徐，十八歲，住大埔大元邨泰樂樓。

奧士比號事件再度聆訊結束 法庭再建議港府成立永久搜索隊

應付不同形式緊急救援工作

【本報訊】本港海事法庭再度聆訊遊艇奧士比號颶風沉沒，致八人失蹤的案件，經過十一天聆訊證人證供後，昨日作出裁決，認為倘海事處如能在接到求救訊號，立即聯絡輔助空軍出動救援，極可能會有多條人命獲救生還。法庭又建議港府成立永久性搜索隊伍，以應付不同形式的緊急救援工作。

遊艇奧士比號於八三年九月八日因愛倫颱風襲港而告沉沒。八四年八月十日海事法庭曾開庭聆訊。

毛巾聲明啓事

中國中發有限公司CHUNGKUO CHUNG FAH CO., LTD.乃祝君早安 Good Morning 毛巾在香港的獨家總經銷商，該牌子本公司已於一九八六年在香港政府註册總署商標註册處取得註册，註册編號 250 OF 1986。商標圖案如下：

Good Morning 安早君祝

查近日本港有其它公司和人仕推銷或意圖推銷同樣或類似之商標產品。現恐此等侵犯及影射本公司之商標產品（實爲冒牌產品或水貨），可能引致各正當買家和消費者被欺騙及蒙受損失。本公司將採取法律行動以制裁任何非法侵犯或干擾本公司上述商標權益的所有行爲。

總經銷商：
中國中發有限公司
（華潤集團屬下企業）
香港灣仔港灣道26號華潤大廈12字樓
電話：5—8318555

代表律師：
關學林、梁錦濤律師行
香港中環畢打街20號會德豐大廈20字樓
電話：5—220900

同啓

珠江船務有限公司

電話：5—479972
電傳：71795 CKSCL HX

香港⇌曼谷
貨箱服務（兼收散裝貨）

船名	截貨	到/離港
惠華輪 V.09S HUI HUA	27/3	27-28/3
華意輪 V.48S WAH YEE	6/4	6-8/4
惠華輪 V.10S HUI HUA	10/4	10-12/4

收貨站全箱：葵涌現代貨櫃碼頭(MTL)
散貨：青衣大榮倉
香港代理：遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號熙信樓19字樓
電話：5—286111（十線）

廣州市港澳航運公司

定期班輪川航香港⇌廣州
承接各類貨箱及散裝什貨
●廣東省其它港口歡迎洽商●

船名	收貨	開航
穗航 013	27/3	29/3
穗航 014	1/4	3/4

廣州：船泊新風港
香港：散貨——荃灣公衆起卸區內
貨柜站——青衣島60號地段(歐亞船廠內)
香港代理：中港航運公司
INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD.
九龍彌敦道192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903
廣州辦事處：廣州市港澳航運(利運)有限公司
廣州市長堤路185號三樓 電話：882215轉15號

TATSUMI MARINE CO., LTD.
日本辰巳海運株式會社

(Semi-Container Service)

直達：BANGKOK, SINGAPORE

船名(OUTWARD)	截貨	HK(ETA-D)
A VESSEL	9/4	10/4
(INWARD)		
A VESSEL	—	10/4

總代理：怡和船務代理(香港)有限公司
香港中區康樂大廈三十八字樓
電話：5-8489239內線222
收貨站：United Distribution Services (F.E.) LTD.
電話：TRS-CFS-CY TEL：0-4999388

流浮山雲浮仙觀

花園骨灰龕及長生祿位

環山，面海，風水佳，政府批准，永久地。設有長生祿位及骨灰龕，服務費廉，申請簡便，不用久候，專人早晚香燭供奉，並辦理大小功德。

地址：流浮山，深灣路，雲浮仙觀
電話：零—七二六壹壹九 零—七二一九五
九龍辦事處：旺角西洋菜街1A號，百寶利大廈1306室
電話：三—八四〇九七四 三—八六八七一

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈9樓 出口：☎5-8317567 5-8317569 5-8317685 5-8317598 入口：5-8317585

上海新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation, Shanghai
總代理：金發船務有限公司 Golden Fortune Shipping Co.
香港⇌上海 貨箱／散貨班輪

船名／航次	收貨期	抵／離期
新海利（散貨班輪）"NEW HAI LEE" V.7 泊A31	28/3	24-29/3
新海寧（散貨班輪）"NEW HAI NING" V.5	2-3/4	29/3-4/4
新海虹（散貨班輪）"NEW HAI HUNG" V.7	8-9/4	3-10/4
新海華（全貨箱班輪）"NEW HAI HUA" V.10 泊B24	25/3	24-26/3

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin
香港⇌天津 新港 貨箱班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東 整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
天燕輪（全貨箱班輪）"TIAN YAN" V.10B	即日-27/3	28-29/3
天躍輪（全貨箱班輪）"TIAN YUE" V.49B	即日-31/3	2-3/4
天翔輪（全貨箱班輪）"SKY HOVER" V.86B	1-6/4	7-8/4
天燕輪 "TIAN YAN" V.11B	5-13/4	14-15/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited

閩安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou
香港⇌福州 貨箱／散貨班輪

船名／航次	收貨期	抵／離期
永安（全貨箱班輪）"YONG AN" FY010	26-27/3	24-28/3
華安（散貨班輪）"HUA AN" FH010	8-9/4	8-11/4

嘉禾輪船公司 Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen
香港⇌廈門 貨箱班輪

船名／航次	收貨期	抵／離期
嘉禾 "JIA HE" V.AJ011	5-6/4	7-8/4

香港⇌北海 定期貨箱／散貨班輪
「南方907」 M.V. "SOUTHERN 907"
「南方908」 M.V. "SOUTHERN 908"
「南方909」 M.V. "SOUTHERN 909"
收貨站：（散貨）5-8177537 （貨箱）0-4970305
★（兼收海口、三亞、防城散貨）★

香港⇌汕頭 定期散貨班輪
「龍華1號」 M.V. "LONG HUA 1"
「龍華2號」 M.V. "LONG HUA 2"
「汕頭號」 M.V. "SHANTOU"
★每星期二航次★

香港⇌溫州、寧波、上海、張家港、南通散貨航線
「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2"
「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3"
「芝山4號」 M.V. "ZHI SHAN 4"
「育志2號」 M.V. "YU ZHI 2"

香港⇌廈門、[illegible]、漳州、東山 散貨班輪
「育志3號」 M.V. "YU ZHI 3"
「廈水運22號」 M.V. "XIA SHUI YUN 22"
「廈水運23號」 M.V. "XIA SHUI YUN 23"
★每月十、二十、三十號直放廈門★

香港⇌[illegible] 黃埔 水口 石岐 容奇 中山 澳頭 新會
新風、黃埔：中土出3號、中土出4號
東莞：中土出9號
容奇：中土出11號、中土出14號
石岐：中土出12號
澳頭：中土出13號、中土出15號
水口：中土出16號
新會：中土出25號
以上港口每星期均有一航次★

陸路貨運
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港運邊廣東、鐵路之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱裝卸及倉庫服務
如大宗貨物，可特別安排專船接運

華夏企業有限公司

高恒 M.S. "KO HENG"
三月廿七日由黃埔抵港

珍珠泉 M.S. "ZHEN ZHU QUAN"
三月三十日由青島抵港 收貨期：3/4—4/4
四月五日直放青島

▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司

知音 M.S. "ZHI YIN"
三月廿六日晨由武漢抵港 收貨期：三月三十日
三月卅一日直放武漢 泊YMT

白銀山 M.S. "BAI YIN SHAN"
三月廿六日晚由大連抵港

▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

香港皇后大道中8618號地段
貼鄰地鐵上環站．旺中帶靜

超値住宅每呎僅售$680起

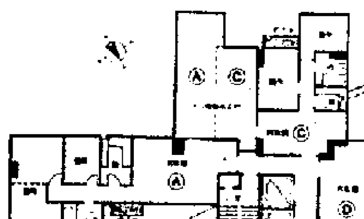
單位面積646呎至1043呎，設計新穎，伙伙單邊

分期付款辦法：
首期成半，二十年分期付款，每萬元月供$85.20
利率偏低，購樓良機
按建築期付款，首期15%，供樓平過納租。

特價發售

地下商場
面積由62呎—9580呎
適合銀行及各行各業

一樓商業
面積全層14811呎
適合酒樓、餐廳、桌球會及超級市場

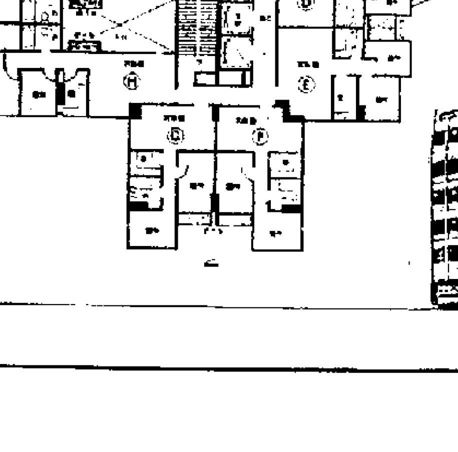


福

陞閣

步行至中區僅需十分鐘，交通往返便捷，巴士、小巴、電車、穿梭來往。

洽購處：
浩城投資有限公司
香港文咸西街24號南北行大廈2樓B
電話：5-440183 5-432729
地盤假日照常 5-442792
策劃及興建 長江實業(集團)有限公司



訂購踴躍 欲購從速

新聞中心經理接受本報記者訪問稱

世杯賽門票已售出七成 西班牙巴西隊提早壓境

採訪記者五千人 三十六名球證亞洲佔三人

【本報記者汪岐墨西哥城二十五日長途電話】八六年墨西哥世界杯足球賽國際新聞中心經理奧達域盧・法拉狄斯（OCTAVIO FERNANDEZ）昨日在墨西哥城接受本報記者訪問時表示，五月底舉行的世界杯足球賽準備工作進行順利，大部分參加決賽週的球隊已決定了到達墨西哥的時間。住的酒店，練習場地亦編排好，比賽將會如期舉行。

法拉狄斯是在他的辦公室內接受本報記者訪問的。他回答了記者提出的球隊到達時間、新聞採訪、球場整修、球票和裁判等問題。

十八支參賽足球隊 確定行程呈報賽會

他說，目前已有十八支隊伍確定了抵達日期，最早到的是巴西隊和西班牙隊，他們將在五月五日到達。

他說，歐洲隊希望能讓球員適應這裏的天氣和熟習環境，大多數會提前兩個星期到達。保加利亞將在五月十二日到達，同一天到達的還有比利時。葡萄牙將在十四日到達，意大利十五日到達。波蘭隊在蒙特雷市進行初賽，所以他們將在五月十八日到達該市。西德隊定二十四日到達，北愛爾蘭定二十五日。丹麥和法國隊則會遲到二十八日和二十九日才抵達。蘇格蘭隊將會在五月十五日先到美國的新墨西哥州作準備，然後到六月一日才到達這裏。

非洲隊大都比歐洲隊更早到，摩洛哥將在五月六日到達，阿爾及利亞十日到達。

他又說，南美隊伍對於天氣適應不顧得太重要，但對場地環境的熟悉仍是需要的，這就是烏拉圭將在五月十日到達的原因。阿根廷將在五月十日到達，巴拉圭就較遲，他們到二十六日才到達。

亞洲球隊南朝鮮將在五月十五日到達，它是第十八支宣佈到達這裏的球隊。

剩下的C組三支球隊加拿大、蘇聯、匈牙利，B組的伊拉克和F組的英國，則會稍後時間公佈到達日期。

關於接受各國記者採訪問題，他表示，國際足聯組委會已接受了二千七百名記者採訪這次世界賽，其中包括二千二百名文字記者和五百名攝影記者。另外，電視台記者和工作人員將有二千三百人，合共為五千人。最新落成的國際新聞中心和國際電視廣播中心將為新聞人員提供一切現代化的通訊設備。

目前，國際足聯已完成了對各國記者申請參加採訪的審核工作，他們已將通知寄出並收回統計表。

十二球場重新修整 主場草皮將大翻新

談到球場問題，他說，十二個球場的整修工程按計劃進行，將如期完成。去年九月墨西哥發生大地震，但各球場均沒有受到影響。由於主場阿茲迪加會舉行開幕禮和最後決賽，故作特別的粉飾。奧林匹克球場則重新鋪草皮。

他又透露，所有賽事的門票目前已售出約七成，而主場阿茲迪加所舉行的九場賽事門票已全部售罄。

他又說，國際足聯已委出三十六名國際球證擔任這屆世界杯賽裁判。其中歐洲佔十九位，南美洲六位，中美洲四位，非洲三位，亞洲三位和澳洲一位。

精工昨飽食驚風散 三比二險勝東方

甄力健最後四分鐘頭頂奠勝局

【本報訊】精工足球隊昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽，在飽吃驚風散之下，以三比二險勝東方。入場觀眾一千四百七十五人，收入十三萬三千○三十五元。

上半場三分鐘，摩利右輔位禁區邊側身施射，林劍成飛身將球托出底線。二十七分鐘，東方鄧錦添斬球入中路，笠夫迎頂，皮球應聲入網，一比○，東方先拔頭籌。三十五分鐘，精工黃耀信地波送球入中路，東方守衛大漏，柏斯堅快上抽射，皮球直飛掛網，一比一，精工追成平手。

下半場十九分鐘，曾偉忠右路傳中，雷約翰後上接應，鄧細芬施展絆馬索，球證判十二碼「極刑」，東方鄧錦添操刀中的，二比一，東方再度超前。二十一分鐘，東方笠夫與黃國安爭球發生爭執，兩人均被球證黃牌警告，未幾，精工甄力健入替尹志強。三十八分鐘，柏斯堅施射，皮球破門而入，二比二，精工追成平手。四十一分鐘，精工甄力健中路頭槌攻門，林劍成飛身撲救慢了一步，皮球掛網，三比二，精工反敗為勝。

精工
廖俊輝
鄧細芬 黃耀信
賴羅球 陳發枝
黃國安 尹志強
蔡滿祥 雷達華
柏斯堅 摩利
林劍成

東方
劉錫祺 溫政
趙俊明 雷約翰
洪偉平 麥尼路
楊洪貴 鄧錦添
曾偉忠 笠夫

亞洲女子千五米紀錄締造者 楊柳霞耿秀娟來港 參加國際金一哩賽

日星馬印度澳門選手昨亦抵港

【本報訊】本月二十八日在中環舉行的中銀杯國際金一哩賽，應邀參加的中國、日本、印度、馬來西亞、新加坡及澳門選手，已於昨天陸續抵步。

較矚目的是剛於廣州春季田徑賽破亞洲女子千五米紀錄的楊柳霞及耿秀娟，她們聯同廣東省隊一起到步。

中國隊領隊陳正秀表示，楊、耿二人自昆明冬訓後，狀態臻佳境，於高地集訓對運動員體能有幫助，可應付今次比賽。

一哩賽於亞洲並不十分流行，今次參賽的選手就沒有擅長的能手在內，全都是首次跑這途程，惟中長跑的選手應可佔優勢。

楊柳霞表示不知公路的環境，對一哩賽練習不多，所以應付困難一點，但卻不是大問題。

廣東隊的四人包括霍連珠、曾玉梅、林志春及盧仲光，皆是二沙頭省隊的精英，擅於八百米，希望能藉耐力爭取好成績。

日本一行四人，教練濱松稱他們對香港國際一哩賽感興趣，並認為鹽田可於男子組爭一短長，女子組看來是楊、耿天下。

剛在廣州田徑賽破女子千五米亞洲紀錄的楊柳霞（左）、耿秀娟，昨來港參加金一哩賽

中國水球隊訪澳洲

【本報訊】中國水球隊一行十七人昨天乘搭直通火車經港，下午轉搭飛機轉往澳洲進行訪問比賽。

中國水球隊隊員由廣東、廣西、湖南、福建、上海等省、市運動員組成。

中國射擊分區賽 締一項全國紀錄

【新華社長沙三月二十五日電】由金躍康、王永偉和楊軍組成的河南隊，在今天開始的中南協作區射擊賽男子雙向飛碟賽中，以四百三十四中的成績，打破了四百三十一中的該項全國紀錄。

一年一度的中南協作區射擊賽每年舉行一次。參加這次比賽的除河南、湖南、廣東、廣西和武漢隊外，山東、江蘇和江西的選手也應邀參賽。比賽分男女雙向飛碟二百靶，男女多向二百靶，五十米移動靶標準速、混合速，十米移動靶等項目。比賽將於二十九日結束。

潘諾尼亞舉重賽 中國獲兩項冠軍

並打破三項亞洲紀錄

【新華社布達佩斯三月二十四日電】第十三屆潘諾尼亞杯國際舉重邀請賽二十三日在這裏結束，中國選手共獲兩項冠軍和三項亞軍，並打破了三項亞洲紀錄和五項全國紀錄。

中國選手何英強在五十六公斤級的比賽中，抓舉起一百二十五公斤，挺舉起一百五十七點五公斤，以二百八十二點五公斤的總成績獲得了這個級別的冠軍。他的挺舉成績打破了陳偉強保持的全國紀錄，他的總成績打破了吳數德保持的亞洲紀錄。

在五十二公斤級的比賽中，中國選手王煥斌以二百三十七點五公斤（抓舉一百零二點五公斤、挺舉一百三十五公斤）的總成績奪得冠軍。

中國選手廖繼光在七十五公斤級比賽中，刷新了一項亞洲紀錄和三項全國紀錄。他先抓舉起一百五十點五公斤，打破了李順柱一九八三年創造的全國紀錄。接着，他挺舉起一百九十一公斤，不僅打破了蔡炎書去年在長沙創造的一百八十六公斤的挺舉全國紀錄，而且把伊朗運動員阿里・帕基澤德賈姆一九八二年創造的亞洲紀錄提高了○點五公斤。最後，廖繼光以三百四十公斤的總成績創造了這個級別總成績的全國新紀錄。原總成績全國紀錄為三百三十二點五公斤，是李順柱一九八三年在南京創造的。

廖繼光在這個級別的比賽中獲得亞軍。

另兩名中國選手鄭志剛和馬建平分別獲得了六十公斤級和六十七點五公斤級的亞軍，成績是二百七十七點五公斤和三百公斤。

職業球員參加亞運 須國際奧委會同意

港協秘書長楊俊驥昨會後表示

【本報訊】港協昨天舉行例會，港協秘書長楊俊驥會後表示，港協目前仍未接到國際奧委會的指示，表示職業球員可以參加亞運，因此，根據條例，本港仍會派業餘球員參加亞運，但若國際奧運會修改條例，批准職業球員參賽，港協亦會同樣批准。

楊俊驥說，港協已收到足總的函件及有關資料，足總希望派出職業球員參加亞運。他表示，若國際奧委會及亞洲奧林匹克理事會同意職業球員參加亞運，港協不會作出阻撓。

楊俊驥表示，港協對於參加亞運的資格如此嚴格，是不希望出現錯漏，而引起笑柄。港協亦已發電報給國際奧委會，詢問有關情況，並要求作出答覆。

此外，會上亦討論了派員參加英聯邦賽、亞運及奧運的參賽資格問題。港協會長沙理士表示過往三十年只要是香港出生的人士、中國出生的華人及本地出生的外籍人士均可代表香港參加上述賽事，若要修改，相信亦離不開下列三種情況，（一）本地化，（二）參賽人士願意將其國籍改為本地，（三）不考慮其居港多少日子，只要符合比賽水準。

東方賠償事 盼分期付款

【本報訊】東方足球隊已通過足總致電國際足聯，表示可以按照國際足聯的裁決，向前東方西德外援紐尼斯賠款三十一萬元。但由於一次過付款，負擔實在太重，希望國際足聯同意東方分期賠償的建議。

根據國際足聯的判決，東方須於本月底前向紐尼斯賠款三十一萬港元，即每月付一萬港元給紐尼斯，直至付清為止。

南精改期事件 將傳球證作供

俠花要求易地比賽被否決

【本報訊】足總昨在會所舉行緊急務管會會議，討論六強杯賽南華對精工改期事件的責任問題，會上認為還未全面了解此事的來龍去脈，需要傳召執法球證陳譚新再次舉行會議，作出研究。

足總秘書袁文川則表示，執法球證陳譚新昨天並無參加會議，但提交了一份報告，報告內容指出當日有一名委員打電話給他，表示參賽球隊南華、精工對比賽場地有懷疑，而當時他正在開會，表示不能前赴視察場地，若比賽隊伍提出改期，他無異議。其後，他接獲足總電話，表示球賽已改期進行。

袁文川表示，會上曾對球證報告作出研究，認為有些內容甚不清楚，因此決定傳召球證再次開會研究。

此外，由於有球會反對會上不同意南華精工入信提議，將六強杯賽南華對精工改於四月二日進行補賽。袁文川說，這場改期賽事，相信會於五月十九日進行。

至於俠士入信要求將聯賽對花花由原來的二十七日在旺角場舉行改於三十日在元朗場上演，會上鑑於須十八日前向警方申請派差而時間不足等原因，不獲同意改期上演。

滬男籃昨經港 轉赴星洲參賽

沈家麟率領一行十九人

【本報訊】參加本月下旬在新加坡舉行的陳清貴杯男子籃球賽的上海市男子籃球隊一行十九人，由團長沈家麟率領，昨天乘搭直通火車經港，下午轉乘飛機前往新加坡。

上海市男子籃球隊以中國青年隊隊員陳正昊及前國家隊選手陳德春、李秋平、高正才、陸智強為主力，隊員平均年齡二十四歲半，平均高度一米九四。

陳清貴杯男子籃球隊參加的有新加坡亞電隊，泰國萬發隊及馬來西亞親善隊、上海市隊。從四隊實力來看，馬來西亞親善隊、上海市隊實力較強，年前新加坡隊與泰國隊曾到上海訪問，上海市均戰勝對手。至於馬來西亞隊，兩年來，上海市隊都沒有跟它接觸。

上海市隊於本月二十八日首戰新加坡亞電隊，二十九日對泰國萬發隊，三十日對馬來西亞親善隊。

上海市男子籃球隊職、球員名單如下：

團長沈家麟，副團長吉嘉，秘書毛坤洪，裁判王長安，教練楊伯炎、楊家訓，醫生孫邁起。隊員陳德春④、李秋平⑨、高正才⑦、唐濤⑥、陳正昊⑪、趙穎⑫、王威⑩、練榮華⑬、陸智強⑮、石英剛⑭、胡迅⑧、胡豐年⑤。

港公開青少網賽 十八隊報名參加

【本報訊】香港網球總會主辦的香港公開青少年網球賽，定於本月三十日（星期日）下午六時在沙田銀禧體育中心舉行抽籤，三月三十一日至四月六日進行比賽。

這次比賽，參賽的有中國、澳洲、美國、印尼、新西蘭、挪威、中國台北、印度、新加坡、英國、南朝鮮、日本、馬來西亞、菲律賓、斯里蘭卡及主辦地區香港，一共十八個國家及地區。

這次比賽是國際網球協會承認的計分賽，規定由十八歲以下的球員參賽。

銀牌籃賽昨兩場 南華植美傳捷報

【本報訊】男子高級組銀牌籃球淘汰賽昨晚有兩場在九龍伊館舉行，結果，負方南華勝警察八九比七五（上半場完，三八比三一），勝方植美勝消防八八比五四（上半場完，四四比三○）。

可樂小球戰訊

【本報訊】工商康樂組主辦、太古汽水廠贊助的第六屆「可口可樂」杯小型足球錦標賽，本月二十七日在馬頭圍編排兩場夜戰，頭場八時裝卸（明亮之友）對製衣（葵芳聯），尾場九時理髮（太平洋）對製衣（和興聯）。

流浪兩球員 將提前解約

【本報訊】流浪足球隊領隊仇銘全昨日稱，該隊將與旗下球員朱志光及徐海弘提前解約。

據仇銘全稱，流浪近期增兵後，不計教練維納普，共有二十一名球員，為使部份年輕球員可出外發展，所以會方決定與朱志光及徐海弘提前解約，並會補薪至季尾。

南華向東方提出 收回借將王福榮

【本報訊】南華足球隊最近向東方提出收回借將王福榮，東方秘書李杏林昨晚證實此消息。李杏林稱，王福榮是南華借將，他們要求收回，東方亦要放人，此事有待會長林建名決定，相信日內就會有答案。

網球巨星賽門票今發售

【本報訊】超級網球巨星大賽定於四月十六日在紅磡體育館舉行，參加演出的有西德的貝加及南斯拉夫的斯高真奴域。門票分七十五元至二百五十元，今天開始在市政局、通利琴行分別預售。

穗港高校網球賽 周五在廣州揭幕

【本報訊】暨南大學網球協會主辦，香港知名人士霍英東和廣州白天鵝賓館贊助的「一九八六年白天鵝穗港高校網球協會杯」網球友誼邀請賽，將於三月二十八至三十日在廣州沙面網球場舉行。

此項比賽，香港大學、理工學院、浸會學院、暨南大學等四所院校網協隊共五十名男女運動員參加比賽。

▲定期客貨班輪▼

山茶 M.S. "SHAN CHA" 三月廿四日由海口抵港 船泊油麻地 三月廿六日直放海口

江安 M.S. "JIANG AN" 三月廿六日由南京抵港 船泊B—20泡

靈江 M.S. "LING JIANG" 三月廿七日由寧波抵港

海興號 M.S. "HAI XING" 三月廿七日由上海抵港 四月二日直放上海

風濤 M.S. "FENG TAO" 三月廿七日由上海抵港

延安六號 M.S. "YAN AN 6" 三月廿八日由青島抵港 船泊屈地街招商卸貨區

蘇麒 M.S. "SU QI" 三月廿九日由張家港抵港

蘇麟 M.S. "SU LIN" 三月廿九日由南通抵港

新樂 M.S. "XIN LE" 三月卅日由秦皇島抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555.440557.447402.

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國西岸全貨櫃航線

Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/ SEATTLE
Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANCOUVER, B.C.

VESSEL	VOY	CLOSING CFS 1700	CLOSING CY 1700	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	SEATTLE
XI FENG KOU	58E	8/4	9/4	10/4	27/4	29/4	2/5
E. CHENG	42E	23/4	24/4	25/4	11/5	13/5	15/5
BIN CHENG	5E	8/5	9/5	10/5	27/5	29/5	31/5

Booking Enquiry: Tel: 5-8150079
Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel. 0-4970419

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo:
LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM
Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS
AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ARR. HKG	LON	HAM	BRE	RTM	ANT	LHV
LIAO HE	22W	7/4	8/4	9/4	5/5	6/5	7/5	8/5	9/5	10/5
FEN HE	31W	12/4	13/4	14/4	12/5	13/5	14/5	15/5	16/5	17/5
QING HE	29W	17/4	18/4	19/4	16/5	17/5	18/5	19/5	20/5	21/5
SHA HE	26W	22/4	23/4	24/4	21/5	22/5	23/5	24/5	25/5	26/5
YIN HE	8W	28/4	29/4	30/4	27/5	28/5	29/5	30/5	31/5	1/6

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快直航中東全貨櫃航線

Accepting FCL + LCL Cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT.
Also accepting FCL Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHABI, MUSCAT, DOHA, RIYADH AND THE OTHER POINTS.

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA HK	KARACHI	SHARJAH/ DUBAI	DAMMAN	KUWAIT
MING CHENG	6	31/3	1/4	2/4	14/4	18/4	19/4	20/4
GAO CHENG	7	30/4	1/5	2/5	14/5	18/5	19/5	20/5

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670
Booking Enquiry: Tel: 5-8152456 5-412283 (Ext. 21)

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETA HK	MARSEILLES	GENOA	BARCELONA
SONG SHANG	6	27/3	28/3	29/3	20/4	22/4	18/4
QIAN SHAN	—	5/4	6/4	7/4	28/4	1/5	—

CY & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670

香港特快直航曼谷／星加坡／檳城

ALSO ACCEPTING FCL CARGO FOR: PORT KELANG

VESSEL	VOY.	CFS	CY	HKG	B.K.K.	Penang	S'pore	HKG	Xingang
MING CHENG	6	31/3	1/4	2/4	—	—	6/4	—	—
HUANING HE	11	3/4	4/4	5/4	—	11/4	14/4	19/4	24/4

進口貨櫃航線

港口	船名		航次	抵港
歐洲/香港	QING HE	青河	8E	5/4
歐洲/香港	FEN HE	汾河	30E	6/4
東南亞/香港	SHANG CHENG	商城	28N	29/3
東南亞/香港	MING CHENG	明城	7	14/5
東南亞/香港	HAN ZHONG HE	漢中河	20	14/4
日本/香港	WAN QUAN HE	萬泉河	34	3/4
日本/香港	HUAI YUAN HE	懷遠河	32	20/4

香港／中國全貨櫃航線

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG 平鄉城	191	3/4	4/4
新港/北京	XIONG YUE CHENG 熊岳城	216	5/4	6/4
	GAO CHENG 高城	9	14/4	15/4
黃埔	FEN HE 汾河	30E	6/4	7/4
上海	SHANG CHENG 商城	28N	29/3	30/3
	LIN JIANG 臨江	136	5/4	6/4
	QING HE 青河	28E	5/4	6/4
	SHA HE 沙河	25E	13/4	14/4
廈門	LIAN JIANG 連江	168	27/4	30/4
張家港	SHU HE 沭河	111	30/3	31/3
大連	SHUN JIANG 順江	116	2/4	5/4

兼收經上海往：蘇州，無錫，常州，南京，嘉興，紹興，杭州，寧波及南通整箱貨。

總代理：招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152—155號招商局大廈一樓 電話：5-412283（十線） 電傳：62098 CMSNS HX

第八版 明清

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三一六二四三三一（十線）

毛巾

中國中發有限公司 CHU…
祝君早安 Good Morning 毛…
司已於一九八六年在香港政…
編號 250 OF 1986。商標…
查近日本港有其它公司…
標產品。現恐此等侵犯及影…
水貨），可能引致各正當買…
將採取法律行動以制裁任何…
所有行為。
總經銷商：
中國中發有限公司
（華潤集團屬下企業）
香港灣仔港灣道２６號華潤大…
廈１２字樓
電話： 5—8318555

香港代理：華潤 CHINA RESOU…
上海新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation
總代理：金發船務有限公司 Golden Fortune Ship…
天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.
閩安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise C…
嘉禾輪船公司 Jia He Shipping Co., Ltd., Xian…

火龍

白啟承

看完李翰祥導演的《火龍》，真是為他開心，畢竟是高手，成績果然不同凡響。

這部《火龍》，甚至比過去的《火燒圓明園》、《垂簾聽政》有更佳的成績，不以豪華場面、錦衣華服陪襯，卻細膩感人動人心弦，而且非常有李導演平時的幽默感，看他取笑紅衛兵及政黨抓人政策時，明明是中國人的悲哀，你卻因為那場次的鋪排而忍不住笑。

《火龍》不但寫一個末代皇帝的悲哀……

徐寶鳳為情煩惱

電台訪問新任首席文康市政司的吳恩燊，談及「演藝發展局」，又談及吳先生對本身工作的觀感等等。吳先生坦言自己對文化演藝並無特殊喜好。換言之，他並非演藝界的業內人士。他並且強調，此種情況並不會影響該部門的工作。相反，通過非業內人士與……藝術家的合……

「文康市政」工作

……與藝術業內人士相互合……康」，再提昇一步，就政府對於「文康」的諮詢機構而言，則只有她委以重任的「演藝」發展局。所以有人說：香港似乎只有「演藝」，連「視覺藝術」與「文學藝術」都沒有，而「文康市政司」所管的便就是「演藝」與「體育康樂」。

即管如此，用行政官僚架構……

但求問……

歌手娜肥

張學友求籤，見？佢依然認為阿友唔應該有「失望」之色，「失望」則表示佢招積云云。

事業乃上上籤，姻緣剛好相反，是下下之籤！

但失望多於興奮，麗莎話：「有理由喎！事業上上籤喎，又點會失望？如果事業有成，你驚冇女人？」

做藝人，真難，好難做到面面俱圓者，人家是用自己的觀點、眼光去睇你，各人睇法不同，你又點可以盡如人意？做事但求問心無愧算矣！

分類廣告

每個位可排大字四個……十六個，收費三十元

租售

遊客之家 銅鑼灣食街

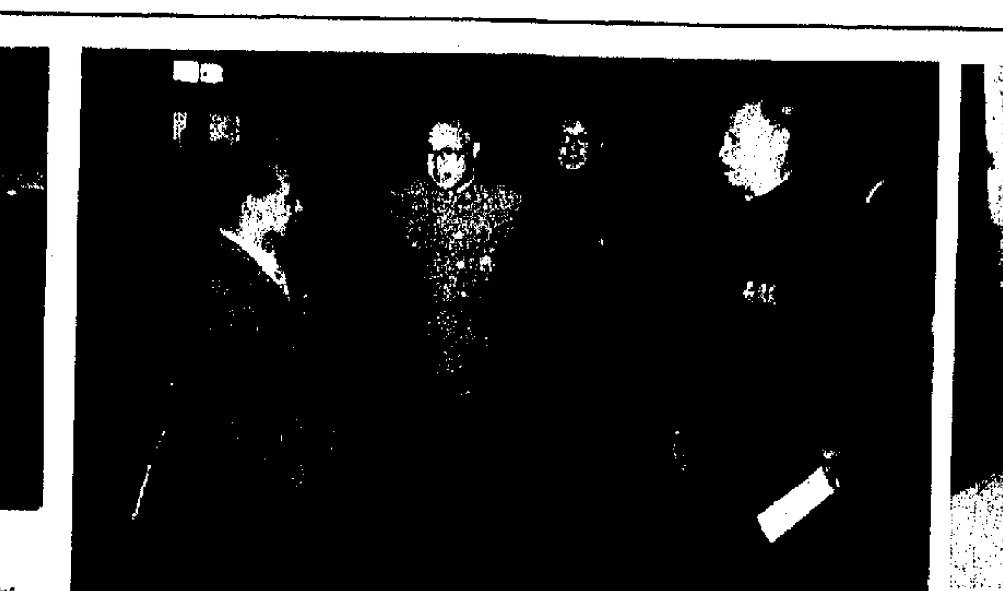
新大丸旅舍 直線電話 電視套房 八人團體 住房酒店設備 $120起 長特價 ☎7953903

……刊

▶紅線女和石慧在人大會議上。

▼六屆人大四次會議會場一角。（中新社）

▼彭真步入人大會議會場。（中新社）



▲胡耀邦、彭真、趙紫陽、烏蘭夫二十五日來到人民大會堂，出席六屆人大四次會議開幕式。（新華社）

▲▶鄧小平二十五日在北京人民大會堂健步邁入會議廳會見丹麥首相保羅·施呂特。（新華社）

▲出席人大會議的台灣省代表團。（中新社）

▼港澳政協委員在人大會議開幕式上。（新華社）

奧斯卡金像獎揭曉

非洲之旅奪七項殊榮

六旬影后披芝高呼老人影星吃香

影帝赫特自言是扮人而非扮基佬

【路透社洛杉磯二十五日電】耗資三千萬美元大製作，史詩式電影《非洲之旅》，昨晚奪取了包括最佳影片的七項奧斯卡金像獎。但是，兩位得獎老牌影星謝拉婷·披芝與當·阿美曹卻贏得大部份的喝采歡呼聲。

六十一歲謝拉婷·披芝，曾八次獲奧斯卡金像獎提名，每部電影的片酬從未超過五萬美元。她終於如願以償，在《豐富旅程》中扮演一個決心返回自己得克薩斯州家鄉，聖詩哼個不停的婦人而登上影后的寶座。

披芝大笑說，「我想我以往的七次提名也應獲得奧斯卡金像獎。我向來的演出都是無懈可擊。我是我自己的最大影迷。」

她對自己榮獲奧斯卡金像獎向觀眾表示謝意，並對着七十五歲的阿美曹大聲歡呼，「老年影星的一年。」

當·阿美曹在科學故事片《天繭》中出色的霹靂舞姿而榮獲最佳男配角獎。

威廉·赫特在《蜘蛛女之吻》一片，出色地勾劃出與一個革命志士同居一室的同性戀櫥窗裝飾師形象，奪取最佳男主角的榮銜。《蜘蛛女之吻》一片在巴西拍製。

赫特說，「我認為我扮的角色不是一個同性戀愛好者，我只把他當成一個人。」

《龍鳳俏冤家》一片僅獲一項奧斯卡金像獎。該片導演約翰·侯斯頓的女兒安芝蓮嘉·侯斯頓榮獲最佳女配角。

侯斯頓小姐說，「家父要我不必感謝太多人。」她的十二載伴侶，該片另一主角之一積·尼高遜兩手空空，一無所獲。

六次榮獲奧斯卡金像獎提名而從未登上影帝寶座的保羅·紐曼，獲頒一項榮譽獎，「表彰他令人難忘和不屈不撓的電影表演生涯。」

保羅·紐曼通過人造衛星從芝加哥說：「我希望的最佳作品更上一層樓。」

薛尼·波勒因《非洲之旅》而獲得最佳導演獎，並以製片人身份，領取奧斯卡最佳影片獎。

影后謝拉婷·披芝（美聯社）

安德魯王子與莎拉

七月廿三日結連理

婚禮於十一時半在西敏寺舉行

【美聯社倫敦二十五日電】英國白金漢宮星期二說，女王伊麗莎白二世的次子安德魯王子和莎拉·弗格森的婚禮，將於七月二十三日在西敏寺舉行。

白金漢宮發表簡短聲明說，婚禮將於上午十一時三十分舉行，但沒有透露其他詳細。

宮廷發言人說，「有很多工作要做，很多細節要準備。」

訂婚消息於上星期三宣佈後，安德魯向記者說，他希望婚禮於夏天在西敏寺舉行。西敏寺是他雙親一九四七年舉行婚禮的地方。自從一零六六年英王威廉一世加冕以來，西敏寺一直是英國君主舉行加冕典禮的地點。

安德魯的兄長查爾斯王儲和戴安娜儲妃打破傳統，在聖保羅大教堂舉行婚禮，部份的原因是該教堂較西敏寺能容納更多賓客。他們的婚禮於一九八一年七月二十九日舉行。

影帝威廉·赫頓（路透社）

里根夫婦談私生活

稱婚姻愉快貴乎互相遷就

對女兒著書揭露家事支吾以對

【路透社華盛頓二十五日電】總統里根昨晚說，他一九八三年決定入侵格林納達，是他上任以來最難作出的決定，因為這等於叫別人「做出威脅他們性命的事情」。

他的太太南希說，里根就任總統以來令她最難過的時刻，是一九八一年三月三十日的遇刺事件、里根去年夏季患結腸癌及今年一月「挑戰者號」太空船慘劇。

里根夫婦本月初接受美國電視台評論員芭芭拉·沃爾特斯錄音訪問時，又談及他們的私生活，如婚姻、兒女及進入白宮後的生活。

南希說，當醫生去夏告訴她美國歷史上最年長的總統里根患結腸癌腫時，實令她非常難過。她說，「我感到孤獨。我想那是最令我困擾的。」

里根夫人說，當她從電視看見穿梭機「挑戰者號」一月二十八日發射後不久爆炸，令她惘然。

最近才慶祝結婚三十四周年的里根夫婦皆同意，快樂的婚姻生活的秘訣是互相遷就。她說，「不是時常五比五遷就，有時是九比一。」

他們又說，對兒子最近在電視上的喜劇演出感到自豪，但被問及女兒所寫揭露家庭生活的書本時，里根說，「我看過這書……這是一本有趣的小說。」

里根排除離開白宮後會恢復拍戲，但會著書。

大獎得主

奧斯卡金像獎四位大獎得主（由左至右）：最佳男主角威廉·赫特，最佳女配角安芝蓮嘉·侯頓斯，最佳女主角謝拉婷·披芝，最佳導演薛尼·波勒。（美聯社）

星婦女如欲墮胎須接受醫生輔導

當局無意取消墮胎合法化

【路透社新加坡二十五日電】衛生部長姚照東今天向國會說，新加坡將下令所有想墮胎的婦女先接受醫生輔導。

新加坡一九七四年把墮胎合法化。姚照東說，政府不會取消這道法例，否則只會回復六〇年代大量非法墮胎的現象。

新加坡醫生一年進行二萬宗墮胎手術，懷孕者大部分是少女，而政府及教會領袖則呼籲採取行動，對付這增長趨勢。

星洲澄清救災事

指責路透社索錢報道無根據

【本報訊】新加坡駐港專員公署來函說，路透社於三月十八日電訊報道關於新世界酒店倒塌事件中一獲救者梅文偉曾說一名新加坡救援人員向一垂危婦人索取金錢，警方知悉此報道後，立即展開詳盡之調查，肯定梅之說法毫無事實根據。

醫生們於診斷梅文偉後，認為他是患了一種名為「災後綜合後遺症」之症狀，鑒於梅當時處於神智迷糊狀態，並且在醫院內向醫生們陳述他如何在瓦礫堆中被移入移出，醫生們遂有此結論，認為梅是在極之痛苦中產生幻覺。

新加坡內政部對於此次未經有關部門先審核便發佈於報章上之不確實報道深感遺憾，因為此等毫無事實根據之報道，對於那些不顧生命危險，勇於救人的救援隊是非不公允的，亦只會令其士氣受損，信心大失。

美毒丸風波續聞

怪漢致電電視台 嫌90萬花紅太少

此人自稱加利說身價更高

【合眾國際社費城二十五日電】一名聲稱對三種藥丸下毒的男子，致電費城電視台詩網說，九十萬美元花紅「不足以」使他落網。

一名自稱為「加利」的男子打電話給電視台和史密斯克萊恩·貝克曼製藥公司，說他已把毒藥放進康達等三種藥囊。

他在電話自稱，「我是加利。你們九十萬美元的花紅太少啦，我的身價值得更多。」

星期一，全國製藥聯會懸紅九十萬美元，償給提供線索使下毒者被繩之於法的人。

芮乃偉征日兩戰棋譜

—— 首戰勝楠光子

中日圍棋擂台賽在日本也引起了重視。這大概與中國在去年第一次以八比七獲勝有關。

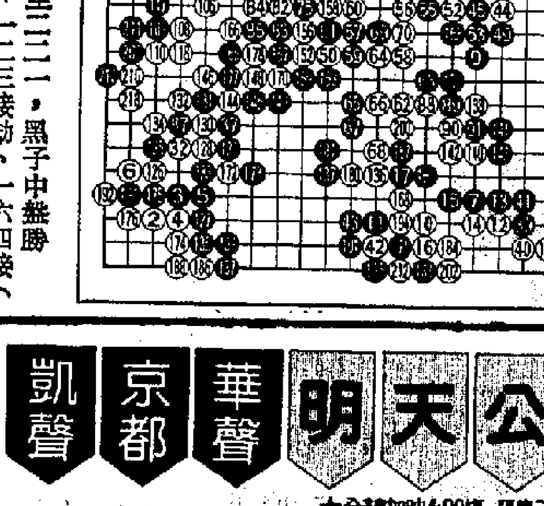
去年比賽十五場，日本各大報章均未刊載這場棋譜。今年第二戰剛告開始，情況已有變化。《朝日新聞》在比賽第二天即刊出了中國女棋手芮乃偉（七段）在日兩戰兩勝的棋譜。

這裏刊載的是芮乃偉三月二十一日首戰勝日本女本因坊楠光子（七段）的總譜。日本棋評家認為白棋第六十八子為敗着。第二譜明日刊登。

白子：楠光子（日本）

黑子：芮乃偉（中國）

（貼五目半）



（總譜）一至二二一，黑子中盤勝

一〇三提劫、一一三接劫、一六四接（七五）、一七九提劫、一八二、一九〇、一九六、一九九均提劫、二〇一接劫，二一三接，二二一五接

（上）

奧斯卡金像獎得獎名單

【本報消息】綜合洛杉磯二十四日外電報道，本屆奧斯卡金像獎揭曉：

最佳影片：《非洲之旅》

最佳導演：薛尼·波勒（《非洲之旅》）

最佳女主角：謝拉婷·披芝（《豐富旅程》）

最佳男主角：威廉·赫特（《蜘蛛女之吻》）

最佳女配角：安芝蓮嘉·侯斯頓（《龍鳳俏冤家》）

最佳男配角：當·阿美曹（《天繭》）

最佳音響剪接：《回到未來》

最佳攝影：《非洲之旅》

最佳化裝：《面具》

最佳美術指導：《非洲之旅》

最佳音響：《非洲之旅》

最佳視覺效果：《天繭》

最佳歌曲：SAY YOU，SAY ME（《白夜逃亡》）

最佳原著配樂：《非洲之旅》

最佳改編劇本：《非洲之旅》

最佳原著劇本：《滅口大追殺》

英公主安妮訪巴西四天

【合眾國際社里約熱內盧二十五日電】英國安妮公主星期一抵達巴西，進行四天私人訪問，並為皇家芭蕾舞團籌募基金。

謝

先夫許公延森字績政府君之喪於昨（廿五）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友宗鄉教

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感　哀此鳴謝

妻　許黃素絧

許陳秀瓊

孝男　燕穆　媳　梁金暉

燕益

燕熙

燕澤　吳津津

燕山　李艾萍

燕聰

燕城　GILLIAN

孝女　秀珍　婿　吳宇宗

秀金　鄭天恩

秀雲　姚福海

暨眾親屬

泣叩

火龍

白殺燚

看完李翰祥導演的《火龍》，真是為他開心，畢竟是高手，成績果然不同凡響。

這部《火龍》，甚至比過去的《火燒圓明園》、《垂簾聽政》有更佳的成績，不以豪華場面、錦衣華服陪襯，却細膩感人動人心弦，而且非常有李導演平時的幽默感，看他取笑紅衛兵及政黨抓人政策時，明明是中國人的悲哀，你却因為那場次的鋪排而忍不住笑。

《火龍》不但講一個末代皇帝的悲哀，也描繪了人生的無奈和沉痛，但該部片子娛樂性非常豐富，影像美觀悅目。不論你喜歡文藝片劇情片娛樂片愛情片，它都不會令你失望。

遺材歌手

李爾

因《秦始皇》的主題曲由一名不見經傳的新人主唱，就便問盧國沾可知羅嘉良的來歷？盧沾笑稱，他是我的學生。接着反問我，小羅唱得怎樣。

羅嘉良聲底夠厚夠亮，唱主題曲絕不「執輸」於老手，應屬可造之材。

盧沾告訴我，小羅是無線主辦的新秀歌唱賽第三屆的遺材，當時曾進入十五名決賽者中，及至總決賽始被淘汰。

羅嘉良是位則師樓的文員，熱衷唱歌，落選後找上盧沾門下受訓，由於先天條件不差，加上他對歌唱藝術悟性強，在兩年時間的苦練苦學中，歌藝脫穎而出。盧沾說，他幾經辛苦才找到小羅的「真音」（亦即先天條件），並着他沿此練習，終於可以成為一位正式歌手。

陳美玲

張戈思

商業電台巨星演唱會上，見到了久別的陳美玲。有幾年，據說她去了外國讀書，那期間香港歌壇便不見她蹤影，而就在這時，一批新秀歌手又冒上來了，就該晚所見，如呂方、林姍姍、陳秀雯、陳慧嫻、張學友、麥潔文等都是。但是在我的感覺裏，他們都代替不了她。尤其那一羣女歌手。

或許是我個人主觀，總覺得時下新一代的女歌手，除了梅艷芳，沒有誰能真正唱出自己的風格，有不少看來已經很紅了，但細聽她們的歌，總覺不是味兒，少有陳美玲那麼富音樂感。

說起音樂感也許很多人會對我的話大不以為然。因為音樂感是極抽象的東西，接受程度又視乎每個人的要求與吸收能力。不過無論怎麼說，美玲離港一段日子，回來立即有唱片公司為她出唱片，證明她的歌是唱得不錯的。

八卦開心事

劉岐

埋藏在心底裏多少年的哀情、衰情或是臭情，又或是表錯情之類，能夠有機會向好友傾訴，掃盡心中屈氣，不失為一件妙事，勝過放在心裏唉聲嘆氣，夜夜輾轉難眠。

人，最怕被人欺負而投訴無門，那怕是「只有你講」而無結果者，也是好的，這叫作「有冤有路訴」是也。

能想到安排在午夜時分接受聽衆訴冤屈氣電話節目，倒是頭腦精靈之舉。

有那麼多人「得閒無事」，撥電話去談個不休，又未知是否意料中事，還是有點兒意外的收穫。

姑勿論怎樣，這個城市，就有那麼多「八卦」之人，愛看、愛聽八卦之事，否則，八卦週刊之類就沒有那麼多銷路了。

晚上偶然聽聽那些情，有時實令人唏噓，嘆惜世上竟然有那樣令人髮指的事件發生。當然，也有人愛玩，愛幻想，甚或惡作劇一番，來點編劇頭腦試驗，亦無傷大雅，能使聽衆開懷。

個人倒頗喜歡聽到有些專訴開心、幸福情懷的人與事，講得愉快，聽得也愜意；事實上，人世間亦並非多屬醜惡的一面，萬事勝意，還是應該佔着主要的地位——但願如此！

重要配角

康堤

《霹靂大喇叭》可以說是部警匪題材的電影，但却又出現了一隻鬼魂。

這隻鬼魂，也是位警察，在緝捕匪徒過程中，英勇殉職。臨死前，他吩咐同僚一定要緝拿警察歸案，為他復仇。這位同僚就是膽小的「大喇叭」，因膽小而企圖悔約，鬼魂便在各方面提狹他，逼使他非實踐諾言不可。

以本片來說，這隻鬼魂重要得很，沒有了他，基本上就沒有這齣戲——雖然他並不是主角。

「大喇叭」由警察樂隊，調往巡更，是鬼魂所促成；「大喇叭」上女友家，鬧出種種捧腹笑話，是鬼魂在作怪，「大喇叭」最後英勇擒匪，是鬼魂賜以力量。試想想看，如果沒有鬼魂，這些戲場怎麼開展？

不要小覷片中非主要人物，不要小覷片中一個設計，這個殉職警探是個配角，但由於設計成搞笑的鬼魂，於是他就使此片有了「鬼喜劇」的色彩，而這個配角也成了這齣「鬼喜劇」的靈魂。

飾演這隻鬼魂的，不是無名之輩，而是「演而優則導」的姜大偉。他那部剛絕映的《聽不到的說話》，很受好評。導演找姜大偉做這個角色，姜大偉又肯演這個角色，可見導與演，都知道這個配角其實十分重要。

娛樂①

徐寶鳳愛海再觸礁 受刺激連拍性感照

紫絲

徐寶鳳為情煩惱

徐寶鳳為某雜誌拍了一輯性感照片，之後，又為報紙拍泳裝照片，外間反應相當強烈，有部份同事說她這是宣傳之道，是在這競爭中謀生存之法，有人却替她擔心，這樣做，會不會令人產生錯覺，一個純純的女孩子，轉眼變成「性感艷星」。

「我當然想爭取宣傳機會，當藝員的，那個不想觀衆認識自己？」

「但一連拍兩輯性感照，不怕觀衆把你看成是隨便的女孩嗎？」

「如果拍得漂亮，也沒有什麼，我又不是露肉，只是穿着漂亮的肚兜或泳衣拍攝，相信效果不會太差。」

她不諱言，這兩輯照片雖然引起外間反應，但總比無聲無息的好。

「公司也想旗下藝員有新聞見報吧，只要是接受得到的，那怕多做一下。」她還問我：「你有沒有好的橋想，如果有，我肯多拍一輯的。」

我也老實答她：「拍了也不知刊登在那裏！」報紙風格不同，我不想騙她拍了，又不為她登出來。

徐寶鳳這樣子一拍，倒也拍出了機會，「公司開《西施》劇集，我被派演鄭旦一角，是與西施同時被選入吳宮的另一位美人，角色很吃重的。」「可惜這是一個反派人物：「有什麼關係，有機會演重角，我已心滿意足。」

她承認，在亞視捱了多年，一點名氣也捱不到，心灰意冷是必然的。

「亞視藝員一向缺乏宣傳，我認為，要爭取見報率，全靠自己了。」

我却覺得，她是受了點刺激，而且一定是與戀愛有關，才一會突然開放，任自己做陣「豪放女」。

她點頭：「最近是有點不開心，可以說是失戀吧，所以，對事業才會特別緊張。」

徐寶鳳很愛一個男朋友，這位男士移居英國前，與她相戀過，幾個月前徐寶鳳到英國旅行，兩人異地相逢，戀愛之火又再燃起。

「我和他相約，幾個月後，他來香港探我，誰知，那天我到青年會探他，才走到他的房門口，便見到有個女孩子在他的房中走出來。」

徐寶鳳描述這件事之時，神色黯然，我安慰她：「可能是普通朋友吧，你也到青年會探他，別個朋友一樣會這樣做。」

她搖頭：「我很明白，這是什麼一回事，女性對愛情的感覺特別敏感，我和他，不可能走在一起的。」

她這樣說，當然不是遇到那麼簡單，兩人可能已經正面談過，問題早已解決。

「我現在只想做好工作，其他煩惱事不想再提。」

「文康市政」工作

金建

電台訪問新任首席文康市政司的吳恩榮，談及「演藝發展局」，又談及吳先生對本身工作的觀感等等。吳先生坦言自己對文化演藝並無特殊喜好。換言之，他並非演藝界的業內人士。他並且強調，此種情況並不會影響該部門的工作。相反，通過非業內人士與藝術家的合作，該部門工作將獲得良好進展。

他這種表態可能被視為「離經叛道」，不過，在背過規律而言，我認為這種處理及方法是可接受的，如果我沒理解錯，「文康市政司」之對於「文化」，有如一個文化部之對於「文化」一樣。不過香港直至目前為止似乎並無狹義的「文化」，只有「文康」，再提昇一步，就政府對於「文康」的諮詢機構而言，則只有她委以重任的「演藝」發展局。所以有人說，香港似乎只有「演藝」，連「視覺藝術」與「文學藝術」都沒有，而「文康市政司」所管的便就是「演藝」與「體育康樂」。

即管如此，用行政官僚架構與藝術業內人士相互合作，共同管理和施行「演藝」事務，在實際是可行的。如果「真」能這樣作，可能比單由業內藝術家操行政大權會公平得多。不過，行政官依然無需要強調自己的「無知」或「外行」，而有膽公開宣揚這些的，恐怕又不致於「外行」「得」「晒」，走着瞧吧！

但求問心無愧

歌娜手記

張學友求籤，姻緣剛好相反，是下下之籤！

但失望多於興奮，麗莎話：「冇理由嘅！事業上上籤喎，又點會失望？如果事業有成，你驚冇女人？」

我曰：「有女人未必有好姻緣也，此乃兩回事！至於話失望多於興奮，係好正常之事，阿友如今當紅炸子雞，唱歌受落，拍戲又受落，事業已經坐定粒六啦。已經肯定是上上之籤，所以佢冇咁興奮！」

「人心不足蛇吞象乎！」麗莎對張學友不知是否存有偏見？但依然認為阿友唔應該有「失望」之色，「失望」則表示佢招積云云。

做藝人，真難，好難做到面面俱圓者，人家是用自己的觀點、眼光去睇你，各人睇法不同，你又點可以盡如人意？做事但求問心無愧算矣！

我話「做事但求問心無愧」，麗莎不同意，但曰：「你咁講，即係證明心態開始老啦。明知道對方錯，明知道對方踩自己亦不去爭辯耶？」

我微笑點頭：「係，不必爭辯，但求問心無愧！」

「老矣，歌娜，你真係老矣！」

鍾楚紅竟然有缺憾

阿混

混吉記

鍾楚紅個樣甜蜜蜜，係公認靚女，但係靚女有一樣「缺憾」，居然冇一雙纖纖玉手。

阿紅對手好得意，肥嘟嘟好厚肉，手指短短地，有長指甲，又冇乜裝飾戒指。

朋友週不時話佢：「好心你啦，個樣鬼火咁靚，雙手咁肉酸。」阿紅從來冇驚過，佢話，掌相學家話佢賺錢好辛苦，乜都係自己辛辛苦苦賺番嚟。

既然乜都靠自己了，搵到錢應該去投資了。

阿紅話：「我唔識做生意嘅，前一輪學人買金買股，點知買金金價跌，買股股市跌，總之唔掂啦。」

買屋又如何，阿紅話，佢唔敢買屋，全副身家放晒落去，咁就失去人身自由了，以後唔想接嘅戲要接，唔想拍嘅戲要拍，總之物質減可貴，自由價更高。

「金鷄」幾個新評委

商宇

華夏影星

中國電影「金鷄獎」的評委近日宣佈改組，姑勿論其原因是否與去年評選結果惹起謠諑紛紜有關，改組本身却總是好的，因為，這次改組吸收了一些新生力量，而且是衆所公認的、近年在電影藝術上有創新、有成就的人，這對於「金鷄獎」今後的評選水平，對於促進中國電影藝術的發展，肯定都會有其好處。

說起評委中的新人，海外觀衆對其中一些人物也印象甚深。

新任評委主任的謝晉，當是海外觀衆最熟悉的了。他一系列的影片創作，特別是近幾年來的作品，如《天雲山傳奇》、《牧馬人》、《高山下的花環》等，都是撼人心弦之作。由這麼一位有功力、有威信的導演出任評委主任，評委的藝術鑑賞力，大家都可以放心了。

新任評委的吳天明，素以開放、創新著名。近年，西安片廠在他主持下，所生產的一系列作品，選題都較新穎，成績叫好又叫座，致使「西部片」一時成為品質標誌，由此亦可見其人膽識。而他本人執導的《人生》，也是近年罕見好片之一，中國去年選送該片參加奧斯卡，可知吳天明功力之不簡單。

另一新評委潘虹，也是海外觀衆所熟悉的，她在《人到中年》中的演出，簡直感動了所有人。新作如《末代皇后》、《火龍》等，也顯見其深湛演技。作為新一代女演員，潘虹向以演得細膩見稱，亦因此，她也是第一個被電影界召開專門會議研究其演出藝術的青年演員。如今，選她擔任「金鷄獎」評委，可謂深慶得人。

謝拉婷佩芝奪魁 提名九次終如願

齊齊

域外影壇

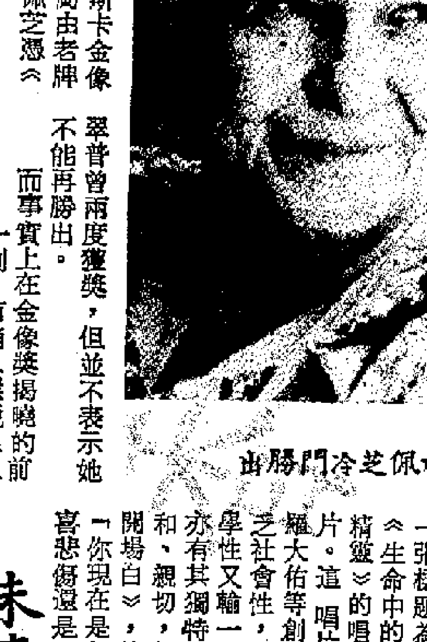
今屆奧斯卡金像獎金像影后銜由老牌演員謝拉婷佩芝憑《豐盛之旅》奪得。

謝拉婷佩芝在《豐盛之旅》中飾演一個告老回鄉的女人。連這部片在內，她已經被提名九次之多，今次終於奪魁。

謝拉婷佩芝雖然演技好，在金像獎提名的名單公佈後也被譽為大熱門之一，但由於有梅麗史翠普（主演《非洲之旅》）這位勁敵，佩芝並未被一致看好。一位行內人在預測金像影后誰屬之時，也曾認為佩芝可以奪冠，但有梅麗史翠普同時獲提名，「顯然對謝拉婷佩芝不公平」。這位人士還說，雖然梅麗史翠普曾兩度獲獎，但並不表示她不能再勝出。

而事實上在金像獎揭曉的前一刻，有消息還說經過某方面的「民意調查」，最受歡迎而獲獎呼聲最高的女主角是梅麗史翠普和主演《紫色》的黑人龍星胡比高寶。謝拉婷佩芝並未入選。一般以為梅麗史翠普會大熱勝出的，結果却令人意外。

然而佩芝在《豐盛之旅》的角色又確實惹人好感。該片還未在本港上映，但據荷里活一些人士表示，佩芝在片中的角色是身為一個女演員渴望於一生中能有機會演出的，佩芝獲此機會，更成為影后，也可算實至名歸。



謝拉婷佩芝冷門勝出

像吟遊詩人

李蘊如

紙上談歌

李宗盛是比較後起的台灣唱片監製，他給我最深刻的印象就是監製張艾嘉的《忙與盲》專輯，以返璞歸真的民謠風格，唱出現代人的繁忙以及對愛情的困惱。

想不到，李宗盛亦走到幕前，自己唱起自己的作品來，灌了一張標題為《生命中的精靈》的唱片。這唱片，比較起李壽全、羅大佑等創作歌手的作品，較缺之社會性，而比起李泰祥，則文學性又輸一籌。李宗盛這唱片，亦有其獨特的風格，作品比較隨和、親切，如大碟第一首歌叫《開場白》，其歌詞也不像歌詞：「你現在是怎樣的心情呢？是歡喜悲傷還是一點點不知名的愁，如果是，請進來我的世界，稍做停留，在這裏，有人陪你歡喜悲傷陪你愁。」說是朋友間的對話則似乎一點。我想，李宗盛最大的長處，就是把一些口語化的文句，譜成很有音樂韻味的曲調，日前提過的《七點鐘》，就正是李宗盛譜曲的。而今在其個人大碟，這種特別的韻味就表現得更濃，像吟遊詩人般。

這大碟中最被吸引的是《你像個孩子》，看這一段歌詞：「工作是容易的，賺錢是困難的，戀愛是容易的，成家是困難的，相愛是容易的，相處是困難的……」一連串的、強烈對比，清晰的勾勒出現實生活中的愛情，要顧慮的事情實在太多了。

未來小子編導充滿憎恨

林檎

我有意見

科幻電影描寫，揭示了人類利用了智慧越向新的境界的一面，但同時為了「保有利益」常常使超越變成倒退。

西片《未來小子》便是同類型題材最具體的事例的影片。

《未來小子》的編導者西門溫德帶着最深的憎恨展開令人目定口呆的從歡樂到痛苦的情節，委婉地表達他心裏的愛憎。

也許，全世界的觀衆都和西門溫德有同感，筆者個人也不例外。

天才童星巴力奧利華飾演的「未來小子」，在任何方面都表現了他超人的智力。因而是家庭中的活寶貝，球場上的小英雄，同學間的IQ博士，死亡遊戲的勝利者。

為何「他」具有這樣的IQ和能耐，能忍受一切的能耐？以致引起「國防部」的懷疑要加以調查。這一着，也突出了「國防部」的烏龍，「未來小子」原來是科學家們秘製的「電子人」，有血有肉有思想的「電子人」，怎麼一來却遺落人間？其實，加以控制便是了，偏偏將軍們却下令要予「毀滅」。

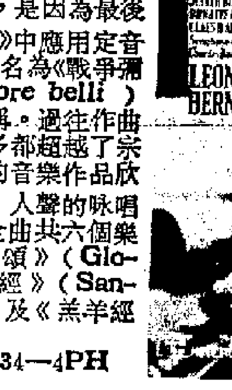
導演所以表示大大的憎恨，他說：「為什麼不能多製造「未來小子」而要加以毀滅？將軍們不是雜綫便是過於自私！」

伯恩斯坦指揮海頓之鼓聲彌撒曲

只應天上有 史丹

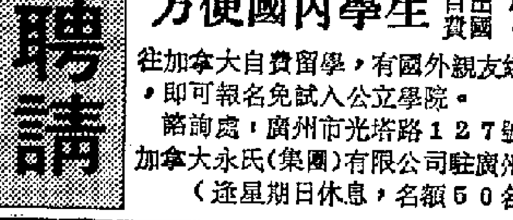
這是伯恩斯坦指揮巴伐利亞電台合唱與交響樂團演奏海頓《鼓聲彌撒曲》的新製作。在目前指揮界中，伯恩斯基和卡拉揚可說是旗鼓相當，同樣是聲譽有增無減。卡拉揚比伯恩斯坦大十歲，伯恩斯坦亦已快近七十了，但近年演奏錄音依舊頻頻，貝姆逝世後，他這兩年指揮維也納愛樂灌錄了莫扎特一系列交響曲，詮釋都令人激賞。伯恩斯坦演奏的曲目廣泛，但指揮像海頓這彌撒曲一類作品的錄音却不多見。彌撒曲是一種神樂，用於天主教會最莊嚴神聖的儀式，作曲家許多都寫過這類作品。海頓共寫過十四首彌撒曲，但只有三數首為人所熟悉，這裏的《鼓聲彌撒曲》是最著名的。

《鼓聲彌撒曲》（Paukenmesse）其實是個別名，它的原名應是《C大調彌撒曲》，海頓一七九〇年所作，它有《鼓聲》的別名，是因為最後一章《羔羊經》中應用定音鼓特別多。海頓又曾把它題名為《戰爭彌撒曲》（Missa in tempore belli），因此這曲一共有三個名稱。過往作曲家們寫下的這類音樂，許多都超越了宗教範圍，而可以當做一般的音樂作品欣賞。海頓這首彌撒曲，旋律優美動聽，人聲的詠唱更有肅穆、莊嚴而又具氣勢的感覺。全曲共六個樂章，由《慈悲經》（Kyrie）、《光榮頌》（Gloria）、《信經》（Credo）、《聖哉經》（Sanctus）、《降福經》（Benedictus）及《羔羊經》（Agnus Dei）組成。



PHILIPS出品，音帶編號：412734—4PH

全新翻新 小松、CAT、加藤、日產、日野、五十鈴。各類貨車、卸泥車、混凝土車、輕重建築開山機械
中成行 電話：③-969255 九龍福全街4A地下



香港國華機械貿易公司 深圳光明華僑汽車修配廠
進口現貨，日野ZM704／705 ZM500，五十鈴SRZ450，日產CW50／51
日本翻新自卸車，特價供應五萬餘元
香港辦事處：荃灣河背街77號 電話：0-4938157 國內維修廠：深圳沙河工業區 電話．38464

商業 美國馬口鐵 二級0.23—0.25MM五百噸 TPS0.21—0.25MM五百噸 5-651418洽

分類廣告
每天每個位可排大字四個 細字三十六個．收費十元

中港企業 誠聘貿易經理主任秘書及業務員須諳熟中外進出口貿易有實際經驗及現成客路優先新優有佣請函履歷近照要求條件香港總郵局信箱13430

聘請練習生多名 港島商行工作初中程度懂英文地址辦公時電5—7279122李小姐

方便國內學生自費出國留學
往加拿大自費留學，有國外親友經濟支持，即可報名免試入公立學院。
諮詢處：廣州市光塔路127號地下
加拿大永氏（集團）有限公司駐廣州辦事處
（逢星期日休息，名額50名）

招生

國產壽衣 上海福祿壽 九龍砵蘭街六十一號（碧街地鐵站側）電話：K-841915
內銷壽衣 定價特平 常備高級 絲綿袍褂 蘇繡衾被 陀羅經被 歡迎各界 僑胞選購 價廉物美 代客郵寄 海外僑眷 壽禮用品

榮一有限公司 電話：3—915011 3—915027
現貨供應 歡迎選購
全新貨車JCR500 SCR480左軚
翻新貨車JCR500 SCR480 CK20N
出牌泥車ZM303 ZM500 CK30
各種舊發動機及舊零件

惠刊廣告請電 七二六九八○

專門報稅做數 申請CO 香港工商事務所

報稅

金幣銀幣 華興錢幣公司徵求各國金幣銀幣郵票早期鈔票 大道中一九二號地下 電⑤441001⑤449872

生絲 3A 4A 現貨／貨期．需證齊（非貨主免問）有意請電5-602680洽 ●大量徵求●

生絲現貨 徵生絲3A現貨如數合理即刻成交請示價量及最低價速覆香港郵箱五九一七號洽

徵求

南僑旅館 銅鑼灣大丸緊鄰合華僑經商遊客探親人士住宿 收費特平 請電5-7906946洽

銀行大廈 德輔道中地鐵站口全層3,570呎招租，有意電5-446388林洽

百家樂酒店 尖沙咀東部旅遊區，豪華套房，設備一流，每天150元起 3-665922 665988

致遠任房 70元日租 旅遊旺區交通購物方便全新裝修酒店設備齊全適合遊客華僑公幹人士3-946516

遊客之家 銅鑼灣食街 街新大丸旅舍直線電話電視套房八人團體房酒店設備$120起長住特價⑤7953903

租售

刊登大公報分類廣告 收費廉 效力大

▶紅線女和石慧在人大會議上。

▼六屆人大四次會議會場一角。（中新社）

（總譜）一至二二一，黑子中盤勝 一〇三提劫、一二三接劫、一六四接（七五）、一七九提劫、一八二、一九〇、一九六、一九九均提劫、二〇一接劫、二二三接，二一五接（上）

明聲 華聲 京都 凱聲

燕城 GILLIAN
孝女 秀珍 婿 吳宇宗
秀金 鄭天恩
秀雲 姚福海
暨衆親屬

四項大獎男士爭霸成功 張立基獲未來偶像大獎

亞視偶像歌賽昨舉行製作出色

「亞視」舉辦的《未來偶像爭霸戰》總決賽昨晚在香港體育館舉行，十二位參賽者角逐四個獎項，結果四個獎項均為男士囊括，以唱自選歌曲《偷心者》的張立基獲「未來偶像大獎」及「維他奶最具潛質獎」。選唱《明天會更好》的黃衍濠獲「最佳型格獎」。選唱《空櫈》的區耀國獲「金嗓獎」。

總決賽的場面，較「亞視」過去歷次舉辦的比賽活動宏偉，嘉賓雲集。不少名流、紅星都成為座上客。「亞視」近來一連串的攻勢對於對台來說都頗具氣勢，綜合性節目水準亦有了一定的提高，昨晚也較準決賽時有所改進，參賽者的歌藝，也進步了，服飾和髮型重新改裝，給了人們一個新印象。

張立基連得兩項大獎後，台下突然響起噓聲，這於張立基來說很是難受，一度流淚。他的女朋友葉玉卿在台下錫他安慰他。張說不知道為什麼會引起這樣大噓聲。葉玉卿說，他被噓可能是鋒頭太勁了，且他的樣子生得有點「串」，加上一人獨得兩個大獎引起了嫉妒。

據評判之一的盧國沾表示兩次表現，以張立基進步最多，而且各方面的演出都極之全面，所以他認為結果非常合理。

梁淑怡稱張立基表現平均，獲獎是值得的，但因他賽前鋒頭太勁，大熱之下獲勝，難免出現不友善噓聲。

至於邱德根自言是行外人，難以下判斷，不過他較欣賞唱《中國夢》的羅軍榮。

昨晚的舞台佈景設計特別，台上搭滿了竹架，乍看像一個地盆，又似個在廣場上演神功戲的戲棚。

司儀和準決賽時稍有增減，張堅庭退出，王晶、陳友和黃百鳴客串了幾場。各人詞鋒已有收斂，和評判嘉賓開玩笑亦較溫和。

置地及皇后像廣場舉行

亞姐製作別出心裁 具新鮮感與普及化

邱德根表示已獲有關方面批准 座位及天氣難測將為最大障礙

由「亞視」主辦的「亞洲小姐競選」，今年舉行地點非常特別，準決賽地點為置地廣場，決賽則是皇后像廣場。

邱德根表示選擇上述兩個公眾場合選美，主要是有新鮮感及夠哄動，加上亞視希望選美會能普及化，做到市民關心及參與就最理想。

目前最擔心是天氣及座位問題，邱德根稱因為五月底已是雨季開始，天氣常有變幻，故此假若比賽前天氣變幻不定，就會移師往新伊館舉行，而上述兩公眾地方已獲得批准演出。

至於座位方面，由於兩場地均沒有座位，所以亞視要添置數千張椅子，以便到時應用。

在評判方面，梁淑怡負責邀請藝人明星，邱德根則請知名人士，現時答允的知名人士計有張人龍、王培麗女士及楊鐵樑等。

此外，他又談到繼《秦始皇》之後，計劃籌拍另一同等卡士份量的劇集，但並非《紅樓夢》，由於籌備需時，接《秦》劇推出會是類似《天蠶》的懸疑劇，然後是《西施》。

而《西施》男主角范蠡已定由潘志文飾演，邱德根稱他十分欣賞劉松仁，具備范蠡的氣質，可惜對方不能演出，說到潘志文，他說對方亦具有優點。

他又透露，亞視有意拍一些中國浪漫愛情短篇劇，如《梁山伯與祝英台》等。

他形容以前該台是打「游擊戰」，只能死守，但由於兩線話劇已站穩腳，現時該台是上下一心打「總體戰」，全面改善劇集質素。

娛樂②

上圖：張立基奪獎，女友葉玉卿贈吻；下圖：三位未來偶像左起：黃衍濠、張立基、區耀國

黎燕珊自比大閘蟹 亞視邵氏都有合約

邱德根害怕阿珊廣告影響形象

「亞姐」黎燕珊拍了一個髮型屋廣告，卻引起外間許多議論，有人認為邱德根既擔心她破壞形象而不准她拍電影，卻為她接了這個充滿「騷」味的廣告來拍？實在萬萬不該。

邱氏昨日解釋事前他全不知黎燕珊拍了這個廣告，及後追究起來，才知是廣告商指定，所以下屬沒有向他知會，便讓黎燕珊接拍。

邱氏又稱若可以的話，他寧願重拍這個廣告，因為阿珊即將拍《西施》，這會影響她的形象。

黎燕珊表示比邱氏看重，無疑增加心理壓力，但無論如何她是會用心去演出的。

而《西施》一劇監製丁亮曾對她說，以後出席任何公開活動要先行向他請示，並希望她盡量減少活動，以便專心睇《西施》劇本。

阿珊形容自己是一隻「大閘蟹」，因她與「亞視」及「邵氏」都有合約，現在連行動也遭到約束，幸好她不是好玩之人，所以不會有異議，她還體會到要得到成功，必須犧牲許多自由時間。

談到與男朋友李百齡的感情，阿珊稱兩人依然感情穩定，間中亦有通電話及吃飯。

昨日她與邱德根到邱氏屬下的遠東銀行為自動櫃員機主持啟用儀式，她並即時辦理戶口手續，成為第一位用戶。

影語

日本片《槍聖權三》——電影節節目評介

石晉

今屆香港國際電影節亞洲電影部份中的日本影片相當有份量，除黑澤明的《亂》是鋒頭外，柳町光男的《火祭》和伊丹十三的《葬禮》都是闖名之作，小林正樹的紀錄片《東京裁判》涉及的歷史觀點更引起很大的爭議，而當於實驗味道的高嶺剛導演的《琉球樂園》也十分有趣好看，《日本動畫史》和《日本動畫十年佳作》有系統地展示日本動畫的發展，也是不應錯過的節目，而在加映節目中有篠田正浩導演的《槍聖權三》，剛在柏林電影節得銀熊獎，亦是部精采之作。

篠田正浩與大島渚等人是同輩導演，亦受國際重視，香港觀眾對他並不陌生，他的影片如《心中天網島》、《卑彌呼》、《盲女》、《夜叉池》和《瀨戶內少年野球團》都在本地放映過，他的風格一向十分多變，有時充滿實驗手法使人難明，有時又通俗如商業電影，而他的題材常是來自日本古典文學和神話傳說。

《槍聖權三》被認為是篠田自六九年拍《心中天網島》之後最佳的作品，兩片都是取材自江戶時代劇作家近松門左衛門的作品，描述發生於十六世紀的故事。

《槍》片有着冷靜而工整的視覺風格，色彩悅目，負責攝影的宮川一夫，經常與黑澤明和市川崑等大師合作，是日本最出色的攝影師之一，他成功地表現出那種太平盛世的安逸氣氛。

故事其實是關於男女之間的情慾，鄉裕美演出年青美俊的權三，是個武士的家臣，與同僚伴之丞（火野正平）的妹妹有一段情，但兩人卻互相爭權而對立，而權三午夜跟武士妻子（岩下志麻）學習茶道被伴之丞發現，散佈兩人通姦的謠言，兩人因此被迫私奔，結果使謠言成真，武士無可奈何之下只有追殺他們來保存自己的名譽。

整部影片實在是對武士社會的一個諷刺，各人為名份和聲譽而身不由己的，造成悲劇結局。

亂咀篇

《八六》幸與不幸

阿帆

《香港八六》的阿昌和昌嫂回南非去了。阿美和阿D的房子又再空下來。

自從阿美和阿D離開後，一直無法找到替補者，張兆輝和吳夏萍的外形和戲都不錯，但因為前者太好了，編導又不能依樣畫葫蘆，新人物多少也要有些不同，可惜這不同就無法再出色。

《香港八六》還算幸運的。有朋友說，如果「亞視」把《秦始皇》放到八至九，《香港八六》最少要救亡三個月。現在，不幸的是《歡樂今宵》，因為《秦始皇》也怕「無綫」用大劇集打它的下半段時間也。

然而幸也好，不幸也好，《香港八六》如果要繼續玩下去，不是換一換布景便萬事大吉。布景再怎麼換還是小食店，還是禮頓道。

加一些新血？還是讓《八六》的人物有發展？幾年了，阿萍仍在拍拖，而那個拖友又不見得十分可愛。肥仔彬的大學甚麼時候讀完呢？阿成的女朋友要回來了吧？還有陳積，真是死性不改？

羅文新唱片 清新又自然

羅文推出的新唱片是以新的唱法面對歌迷的。他表示這張碟和以往那些不同，以往是較為舞台化，但今次是以清新、自然和舒服去演繹，而且是由顧家煇為他監製。問他的《幾許風雨》又是否有點滄桑感他？說只是向歌迷傾訴和回顧自己的過去，所以亦不覺得「慘」或滄桑！他亦強調，雖然新人不斷湧現，壓力是有的，但不論新人或舊人同樣是面對着不同壓力。所以他說：「我有我走的路，他們亦有他們應走的。」

蔡楓華被飛 憤而說沒錯

蔡楓華沒出席《星光錦繡耀舞台》的綵排，因而被監製甘志輝「飛起」。

甘志輝昨日表示，前日綵排，眾歌星都有出席，惟獨蔡楓華缺席，他要向眾歌星交代，因而要「飛」「蔡」。

他還說不接受「芹菜」的任何解釋。

蔡楓華則表示，是他所屬的唱片公司與「無綫」接觸的，唱片公司告訴他昨日三時綵排，原來是前日，擺了烏龍。

「芹菜」又說，甘志輝曾通過傳呼機與他聯絡，但沒留下訊息，他不知發生了什麼事，而昨日他也不等到三點便到利舞台，才知道大夥已經綵排完畢。

他認為甘志輝不應該不聽解釋，自問沒有做錯。他為此請唱片公司向「無綫」道歉。昨日正式出街，「芹菜」只能唱一首歌，其他都由張學友代替。「芹菜」說，他會落足心機唱，畢竟並不是觀眾的錯。

上海評彈團 節目有改動

上海評彈團下月在美孚百麗殿演出節目改動後重定如下：四月二日《虎年頌》演員朱雪琴。三日彈詞《珍珠塔・婆媳相會》，演員陳希安。六日為彈詞《方卿見娘》、演員朱雪琴、薛惠君。

票價分四十、六十、八十及一百四等，百麗殿現已公開發售。

奧斯卡金獎揭曉 有人快活有人愁

影后曾八次提名終獲選 史匹堡十一項全軍盡墨

湯寧

第五十八屆奧斯卡金像獎可以說是賽果正常，除了最佳女主角獎外，全部是大熱或次熱勝出，總算是皆大歡喜。

《非洲之旅》提名十一項獎而獲最佳影片、導演、改編劇本、攝影、美術指導、音樂、音響七項獎，成績驕人。這部片並非是一部有深度有內涵的影片，它沒有創新意念，亦沒有驚人之筆，只以靚人靚衫靚景取勝。而女主角梅麗・史翠普敢作敢為的作風，就要比《紫色》中哭哭啼啼的胡比・高寶討好得多。導演薛尼・波勒一向寫情細膩，當年的《擺命舞》、《猛虎過山》最令人讚賞，《非洲之旅》再度顯露他對人性探討的敏銳，加上有好演員與好的幕後人員，本片已是穩操勝券。

威廉・赫特在《蜘蛛女之吻》中的演出勝於他的四個對手已無庸異議，唯一可慮的是他的角色是個同性戀者，對一向保守的美國人奧斯卡影評判可能無法接受。而他這次獲獎，反映出影藝學院的會員的態度已有改變。頒獎前有人認為積・尼高遜可以再度獲獎，但威廉・赫特以多重身份出現，表現絲絲入扣，又豈是只會扮成黑人的積・尼高遜所能企及？

最佳女主角一直睇好梅麗・史翠普，她在《非洲之旅》的演出已經達到深入角色的忘我境界。其次我想胡比・高寶會成為第一位黑人影后，而得獎者竟然是《豐盛之旅》的謝拉婷・披芝。這位六十二高齡的女演員亦是位「好戲之人」，她主演第一部電影已經獲提名，三十年來共獲提名八次，次次落空，到今日終於如願得償。她的獲獎是否補償她八次失望，就不得而知了。

最佳男、女配角的得主分別是《天繭》的當・阿米齊與《龍鳳俏冤家》的安芝蓮嘉・侯斯頓，他們的最強對手分別是《非洲之旅》的布蘭杜亞與《神蹟奇案》的梅・寧莉。筆者曾預測得獎者不出他們四人，現在前二者得獎，也算合理。

但凡競選式比賽，必定是有人快活有人愁，但史提芬・史匹堡被拒諸門外於前，他執導的《紫色》提名十一項獎而全軍盡墨，相信是本屆奧斯卡競選最失意的一人。令人大惑不解的是影藝學院會員何以對史匹堡如此排斥，難道真是樹大招風？

今天盛大獻映

麗都　澳門 鴻基1　大埔 新城1　屯門 行樂　金城　金都　美都　油麻地　雅都　龍華　民樂　英華　富都　寶石　樂聲　麗聲　榮華　香港仔　福星　總統

全港首創！三代啱睇笑片王!!!

南華　南洋　新光　珠江　銀都　華都　京華　金龍　金花　UA6　百麗殿　銀星　興樂　凱旋　華盛頓　利舞台

中西雙綫明天盛大聯映
利舞台今晚九時半場隆重首映，尚餘少量門券
預售門票

金龍粵劇團

吳千峰　羅艷卿　新海泉　蕭仲坤　任冰兒　阮兆輝

新光戲院　北角站
四月七日起
一連七天
出演大戲
楊柳青
李慧鳳　李文華　龍玉蘭　嘉賓　呂洪廣
聯合主演

四月七日－夜演：楊貴妃
八日－夜演：楊貴妃
九日－夜演：烏雄虎將美人威
十日－夜演：丹鳳飛臨野鴿家
十一日－夜演：蓋世雙雄霸楚城
十二日－夜演：燕歸人未歸
十三日－日演：楊貴妃
夜演：昭君出塞

三月廿八日預售

60.80.100.120元
20.30.40.50

日場一時四十五分
夜場七時四十五分

同業拆息越優惠利率
美電升至半年最高點
銀行業人士昨對加息與否持有不同意見

【本報訊】港元銀行同業拆息的長短錢息口，昨日繼續扳升。各項長錢收市已升至七厘二五，不僅較前日再升十六分三厘，且是最近九個月來的最高息價。

股市先揚後挫
恒指跌八點成交二億四

九金・本地倫敦金
二十五日（寶生銀行提供）

（每兩港元計）	（每安士美元計）
3,300.00	355.00／356.50
3,307.00	355.50／357.00
3,261.00	351.30／352.30
3,267.00	352.10／352.80
－26.00	－2.80
－6.20	

（每兩）3,470.00（平）
（每兩）4,150.00（平）
買入：2,747.00
賣出：2,757.00
買入：2,834.00
賣出：2,842.00
（安士）445.00（－5.00）
隔夜7.00厘　一個月7.125厘

本港十月辦金融展覽

【本報訊】亞洲首個金融投資展覽，「香港金融投資八六」將於十月八日至十一

同業拆息越優惠利率 美電升至半年最高點

銀行業人士昨對加息與否持有不同意見

【本報訊】港元銀行同業拆息的長短鈑息口，昨日繼續扳升。各項長鈑收市已升至七厘二五，不僅較前日再升十六分三厘，且是最近九個月來的最高息價。「隔夜錢」收市成七厘，比前日的六厘七五高四分一厘。美電昨日升至半年最高點。

兩位銀行業人士分別接受記者訪問時，對銀行利率未來走勢看法頗有差異。交通銀行助理總經理鄧予立基於經濟剛好轉，而估計銀行暫不加息。渣打銀行外匯部經理葛根祥則表示銀行有可能加息，且不會影響經濟發展。

鄧予立認為，市場利率近期踞高不下之因，主要是基於多個季節性因素影響，包括財政年度末期有不少人要繳稅，此外新的銀行業條例草案也使銀行收縮信貸。相信在復活節假期後情況會有所好轉，而銀行也暫不加息，理由是本地經濟剛剛轉活，加息會不利其發展。

鄧予立又稱，市場近期的資金需求有所增加。其中，有些外資基金在借取資金後，準備再度入股市投資。也有些大戶借錢以套匯套息。

不過，葛根祥卻相信若市場利率繼續踞高，最後會使銀行無利可圖，最後會導致加息。加與不加息，何時加息，要看現時的高昂市場利率是長期性還是短期性，預料銀行公會會再看一個星期的市況才作出決定。

葛根祥表示，即使銀行加息也不會對本港經濟產生壞影響，因為，香港現時的利率水平，在世界而言仍屬較低，加了也

經濟①

不顯得太高。以聯繫匯率制度來說，港息應與美息相差不遠，但現時二者的息差卻有兩厘之多。

美電昨日升為今年高價，以七八一點六收市，成為去年九月二十日以來最高收市價（去年九月二十日的收市價與昨日同）。此價較前收市上升零點三。

市場人士表示，石油出口國組織會議失敗，及美國和利比亞對峙，支持了美元的上升。美元在外圍市場對其他主要外幣全面上漲。由於港元逾日表現疲弱，故昨日再降，在低點時才有大銀行出面，使做價未有進一步下跌。

收市時，美元在外圍市場堅企，對日本圓升為一七九點五，對西德馬克扳至二點三二二，對英鎊也上升為一點四七五。

金價全日反覆下降

收市三二六七較前跌二十六元

【本報訊】九九金價昨日在沽盤較多底下，每兩三千三百元關不支，全日做價反覆下降。收市時，降為每兩三千二百六十七元，比前收市價下跌了二十六元。飾金牌價昨日無變動，每兩仍為三千四百七十元。

市場人士表示，前晚外圍金價在油國未能達成減產協議底下，即出現回落，紐約的收市價降至每安士三百五十美元邊緣。此一回落，令上周的樂觀氣氛完全改變。美元亦藉美、日官員說話影響，出現大幅回升。結果引來昨日本港金價下挫。

九九金昨日以每兩三千三百元開市，比前收市價上升七元。上午藉利比亞局勢炒高，一度升上三千三百零七元，成為全日高價。午前美元上升，金市受挫，做價一度回降至三千二百八十六元。中午喘定，扳回三千二百九十二元收市，比開市價已下跌了八元。低息訂為六元二。場內交收六千三百兩。

下午金價以三千二百九十六元開出，以三千二百六十七元收市，較上午開市價下跌了三十三元。比前收市價下跌了二十六元。全日波幅為四十六元。

港股倫敦報價

三月二十五日

滙豐	7.575
怡和	11.85
和黃	25.75
怡置	13.00
置地	5.90
太古	33.35
長實	19.30
九倉	6.30

（以港元計）

房屋租金去年上升

【本報訊】香港美國商會的一九八五年下半年香港租金調查報告已出版。報告顯示香港房屋租金在下半年比上半年上升百分之十九點三。關於租金方面，報告指出下半年比上半年上升百分之四點九。

紅邊絮語

升後回吐正常 行情個別發展

馮希

昨日股市反覆微跌，行情趨向個別發展，由於三個交易天來已升了七十六點，故積聚的一些獲利貨也有待消化，大市出現先揚後回的走勢，一般來說是正常的。

長實、和黃均回落。長實跌三角，收十九元三，和黃跌一角，收廿五元七，回吐壓力大一些。

恰系股份反而硬朗。恰和收十一元八角，置地收五元九角，均平前價。連恰證也收十三元，無起跌。如非有大盤吸納，恰系股不可能這樣穩定。

公用股尚平穩。港燈只跌五仙，九燈回一角，煤氣跌二角，電話挫一角半。回得較多的是二、三線股，這同連日升得多也有關係。例如遠東發展，前日收四角七仙，昨日收四角五仙半，跌一仙半。恒基前日收一元八角，昨日收一元七角七仙，跌三仙。樂聲電子前日收六角八仙，昨收六角六仙，跌二仙。

表現較好的有港機，收廿六元，升一元。太古收卅三元，升二角半。新城市收一元六角七仙，升二仙。開達也有買家吸納，收一元七角九仙，升四仙。

九倉的表現仍弱，收六元三角半，跌五仙，在這次反彈中，九倉只回升一角半，彈力顯得並不足夠。

千六關有待鞏固

經濟小調　林浩雨

股市升後略回，走勢並無特別之處。由於距長假期只有一天半的交易天，故度假氣氛轉濃，是正常現象。對於好友來說，目前並非主攻之時。因為大市剛剛經歷急劇的反彈回升，只是人心略見穩定而已，人們仍然在揣度大市的去向，因此必須先鞏固陣地，守住千六點關，然後才伺機向上推進。從昨日的回吐貨量看，並不太多，只要消化得好一些，化解這些壓力，應不成問題。

基金有買也有賣，已非過去跌市時的一面倒沽出了，這一點有如給好友吞一顆「定心丸」。加上外圍美元大升，令港元兌西歐貨幣也升得較勁，遂使套現外調資金有再收手的可能。雖然港元兌美元也在下跌，但跌幅尚在可接受的水平內。

唯一令投資者關注的，是市場資金有逐步抽緊之象。同業拆息已達七厘，與優惠利率拍平。如果長期如此，則加息將無可避免。估計銀行公會將繼續注視市場利率的變化，在假前不會採取行動，但假後如果情況仍然如此，就不排除加息的可能性。不過，以目前的利率，增加一厘半厘，應不致對經濟有過份不利的影響，對股市也作如是觀。

聯交所營業時間 經紀多傾向不變

【本報訊】香港證券經紀業協會昨日發表的調查問卷顯示，該會會員對聯合交易所營業時間並無一致性意見，但仍以傾向保持現狀的比率較大。

調查指出，約百分之三十八點一的經紀選擇維持現時營業時間不變，選擇周三全日市的佔百分之二十三點八，選擇下午延長營業時間至四時，保持周三半日市的佔百分之八點六，選擇周三全日市而延長至四時的佔百分之二十九點五。

該會已將問卷結果呈交聯合交易所參考，而副本亦將送予證監處存閱。

新世界半年賺二億

較去年增加八成四中期息每股派十二仙

新世界酒店盈利六千萬中期息每股五仙

【本報訊】新世界發展有限公司宣佈截至八五年十二月三十一日止六個月中期業績，純利為二億三千二百零七萬元，比去年同期經調整後的純利增加百分之八十四點一。

董事局建議派發中期息每股十二仙，去年同期每股中期息派十一仙。

截止過戶日期為五月一日至十四日。

該公司主席鄭裕彤在報告中指出，八五年內本港產品出口下降，是因為主要市場如美國等進一步實施保護主義，中國貿易自中國限制入口及進行外匯管制後亦告放緩，但預料八六年多個主要出口國經濟好轉，將有利本港經濟增長。

他指出，本港地產在八五年開始好轉，預期八六年將穩步上升，住宅的售價及租金將稍見上升，尤以中型住宅升幅較大，寫字樓的售價及租金亦會繼續上升。

談及該公司的發展時，他說，新世界目前有二十六個地盤可供發展，可供興建九十萬七千平方米樓面面積，而發展進度正按計劃進行，因此對八六年前景深具信心。

另一方面，新世界酒店有限公司宣佈截至八五年十二月三十一日止六個月內盈利為六千一百六十七萬元，董事局建議派中期息每股五仙，截止過戶日期五月一日至十日。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市

（三月二十五日）

倫敦股市：《金融時報》指數：一六五二點一，跌十一點八。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一七七〇點，跌十二點。

東京股市：道瓊斯工業平均價：一四、八二六點八七，跌一四八點三六。

新加坡股市：海峽時報指數：六〇〇點六八，升一四點七〇。

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

港匯指數大幅回升

【本報訊】昨日港匯指數大幅回升，比前日下午回升零點五，即升為六十七點八。港匯指數回升的原因，主要是受外圍美元價大幅彈升所影響。

信置港視昨宣佈業績

分別增一成四及百分十三點五

【本報訊】信和置業有限公司昨日宣佈截至八五年十二月卅一日止中期業績，除稅後盈利為一千二百零八萬四千元，即每股盈利一點七三仙，較去年同期增加百分之十四。

該公司董事局建議派中期息每股一仙，截止過戶日期四月三十日至五月十三日。

香港電視有限公司宣佈，截至八五年十二月卅一日止年度，除稅後盈利為二億三千一百八十八萬七千元，即每股盈利五角五仙，較八四年增加百分之十三點五。

該公司建議派末期息每股二角二仙，截止過戶日期五月三日至十五日。

該公司在宣佈業績時表示，八五年度公司蒙受外匯兌換損失一百一十五萬四千元，而八四年則有外匯溢利一千一百七十一萬元。

股市先揚後挫

恒指跌八點成交二億四

【本報訊】昨日股市升後回降，恒指跌八點五八，以一六二六點七一收市。四會成交二億四千一百萬元，比前日增二千四百萬元。

走勢屬先揚後挫，但幅度輕微。上午十一時，恒指升二點三四，為一六三七點六三，其後回吐增加，中午收市恒指微跌〇點一五，為一六三五點一四。下午回吐加强，不少股份以全日低價收市。

恒生分類指數以公用股跌二十點及地產股跌十六點回得最多。

百樂斥資近千萬 酒店內部大裝修

【本報訊】百樂酒店行政副經理盧兆祺昨日稱，該酒店斥資近一千萬元進行內部大規模裝修，純為保持該酒店的競爭性而作。外間傳言百樂今次翻新是為出售酒店作準備，以便提高該酒店身價，他指出這全屬臆測。

他在該公司股東年會後稱，外間傳言百樂出售酒店已有很長日子，但他重申該公司不會作此打算。百樂目前全年的出租率平均接近九成，估計裝修後可擴闊該酒店的住客類型。

煤氣可增銷一成四

李兆基預測今年派息將達三角

【本報訊】香港中華煤氣有限公司主席李兆基預測今年煤氣用戶可增加約七萬戶，而煤氣銷售量亦可增加百分之十四。

李兆基在該公司八五年度年報中說，八六年全年股息每股應不少於三角。八五年全年股息為二角七仙，即八六股息預年料比八五年增加一成。

該公司八五年全年的煤氣銷售量達七十九億七千九百萬兆焦耳，較八四年同期增長百分之十五點五，爐具銷售量亦增加百分之二十三。

年報中又稱，該公司馬頭角廠最大的六部煤氣生產機經改良後，每日生產量為六十一萬三千立方米，可保八六年有充足的煤氣供應。

李兆基說，耗資八億四千萬元興建的大埔新廠可望於八六年末季使用其中兩部煤氣生產機，其餘兩部則料於八七年首季投入生產。大埔新廠啟用後，該公司現時建於鰂魚涌的煤氣鼓將會棄置不用，該公司現正着手將該地盤在今年後期以競投方式出售。

此外，該公司與中國海洋石油總公司就供應天然氣給香港一事仍繼續進行商討，目前未有正式結果。

港府財政出現盈餘

恒生月報預測未來數年

經濟好轉工商界可訂定長遠投資方案

【本報訊】據最新一期的《恒生經濟月報》分析，彭勵治任內最後一次財政預算案，以保持穩定為首要。去年，港府財政已達致收支平衡，而未來數年，估計將會出現盈餘。此外，預算案亦為投資者提供良好環境，以利長期計劃。

《月報》指出，「最重要的一點，是繼續維持低稅率及穩定稅制，及嚴格控制公共開支，使公營部門不會與私人環節競逐資源，內部通脹壓力亦可隨之紓減」。因此，在經濟環境好轉下（去年低於百分之一的增長但今年預測有百分之四點五），工商界可在維持聯繫匯率及課稅實際不會增加的大前提下，訂定長遠投資方案。

《月報》說，港府亦藉預算案重申維持聯繫匯率制度決的心，並指出港元匯率得以在國際外匯市場波動中保持穩定，實有賴此制度的成功推行。當然，港元的穩定只是相對美元而言，實際上港元相對其他主要貨幣匯率仍跟隨美元而波動。去年下半年，美元跌勢明顯，但基於貿易觀點，今後將有助於加强本港在西方市場的出口競爭能力。

去年港府亦有就存款保險廣泛徵詢各界意見，一般成以為「實際上的困難使到香港不可以推行存款保險計劃」。不過，港府亦重申，儘管近年銀行業出現若干問題，但本港銀行體系基礎健全。此外，港府亦決心加强監管，以倡導金融業採取穩健的經營手法，及為存戶提供足夠保障。

最後，《月報》指出，雖然港府鮮有利用財政預算以調節經濟運作，但亦有通過每年的財政預算，為本港提供足夠的基本建設及具朝氣的經濟環境，以利長期發展。

山東草柳製品出口 日港歐洲佔數最多

來港貨品多數轉銷北美

【本報訊】中國工藝品進出口公司山東省分公司副經理王士凌昨對本報記者表示，本港是山東草柳工藝品的主要出口市場，佔該省工藝品全年出口量的百分之廿五。去年來港的金額，比前年增長了百分之十二點三八。

他說，草柳工藝品銷港大部分是用於轉口，主要轉口市場是北美地區。由於山東農村擁有雄厚的編織力量，所以生產基礎比較好，產品行銷世界各地，名列全國草柳製品出口之首。

山東草製品是以質地潔白的玉米皮為原料。此外，還有以麥草、琅玡草、大麻及其他多種天然植物為材料的手工編織品。他說，品種包括有地毯、提籃和手袋、座墊、草帽、門簾、等工藝日用品。

目前，山東銷往海外的草柳製品，以日本佔首位，香港其次，第三是歐洲。競爭對手包括東南亞地區及東歐國家。

他說，由於內地出口該等工藝品的口岸增加，有廿四個之多，影響統一出口的業務。現在主要是採取措施，穩定銷售渠道，增加適銷品種，設計新的款式。

山東草柳製品、工藝品洽談會，在中藝新港分公司舉行，本周五結束。洽談買易的品種，除了草柳製品外，還有人造絲花、玩具、節日禮品及裝飾品等。

九九金·本地倫敦金

三月二十五日（實生銀行提供）

	（每兩港元計）	（每安士美元計）
開市	3,300.00	355.00／356.50
最高	3,307.00	355.50／357.00
最低	3,261.00	351.30／352.30
收市	3,267.00	352.10／352.80
升降	−26.00	−2.80
息價	−6.20	

飾黃金（每兩）3,470.00（平）

飾白金（每兩）4,150.00（平）

富格林買入：2,747.00　賣出：2,757.00

楓葉金幣買入：2,834.00　賣出：2,842.00

白銀（十安士）445.00（−5.00）

拆息　隔夜7.00厘　一個月7.125厘

金銀建聯誼會所 遭多數會員否決

【本報訊】金銀證券交易所會員昨在股東特別大會上以多數票否決籌辦金銀聯誼會所的議案。

金銀聯誼會所由金銀交易所故主席胡漢輝倡辦，作會員間聯誼交流之用，會所初時定為面積二千至四千平方呎，距離聯合交易所約只需十分鐘步行路程，開辦費為六百萬元，由交易所基金支付。

不過，昨日出席大會的會員，個別認為過往證券界一些組織並未盡力為會員爭取權益，因此再多一個會所亦無意義，亦有人要求准予自由參加而不是必須入會。

大會表決結果，二十八票贊成籌辦，四十二票反對。代主席冼祖昭說，以後會方再不考慮成立會所的提案，至於交易所清盤，三百四十六位會員可得到的款項數目，現時尚在計算中。

浦偉士任匯豐行政總裁

【本報訊】如同一九八五年十二月二十七日所宣佈，浦偉士將於一九八六年三月二十六日就任香港上海匯豐銀行行政總裁。又如同當日所宣佈，浦偉士將於本年年底接任董事長之職位。

本港十月辦金融展覽

【本報訊】亞洲首個金融投資展覽「香港金融投資八六」將於十月八日至十一日於海運大廈舉行。今次估計會有一百二十名商號參展，不少國際著名的金融和投資商號，已經訂下展覽攤位，包括宏利保險、保用證券、藍十字亞太保險、新鴻基、渣打銀行、皇家加拿大銀行、廣輔保險、唯高達公司、浩威亞洲、及怡富等。

另外，其他銀行、資產管理、保險公司、地產公司、經紀等，亦會參加展出。

香港股票行情

三月廿五日（港元計）

恒生指數	1,626.71 − 8.58	金指數	1,441.28	− 3.89
工商分類	1,427.47 − 0.19	銀指數	1,059.89	− 3.81
金融分類	1,259.40 − 4.88	四會總成交	24,132萬元	
地產分類	1,938.37 −16.03	香港會成交	6,299萬元	
公用分類	2,177.04 −20.78	九龍會成交	29萬元	
遠東指數	7,428.02 −38.66	遠東會成交	9,319萬元	
金銀指數	1,309.40 − 3.76	金銀會成交	8,485萬元	

十大成交金額 股票	金額	十大成交股數 股票	股數
滙豐	16,195,000	滙豐	2,110,100
長實	13,710,000	富豪	1,860,200
和黃	13,512,000	泰富	1,596,000
太古A	13,416,000	亞洲航業	1,554,000
港燈	12,456,000	置地	1,532,600
置地	9,080,000	彩星	1,470,000
恒生	8,403,000	港燈	1,440,000
怡和	8,368,000	新世界	1,326,000
新世界	7,657,000	依利安達	1,322,000
太古B	7,168,000	遠東發展	1,292,000

十大上升股票

股票	收市價	上升	升幅
泰富	0.65	0.05	8.30
河聯	0.68	0.05	7.90
南大	15.40	0.60	4.10
港機工程	26.00	1.00	4.00
德榮	0.54	0.02	3.90
大生地產	1.55	0.05	3.30
華大地產	1.60	0.05	3.20
騏利	2.65	0.075	3.00
亞細安	0.175	0.005	2.90
友聯世界	1.46	0.04	2.80

十大下跌股票

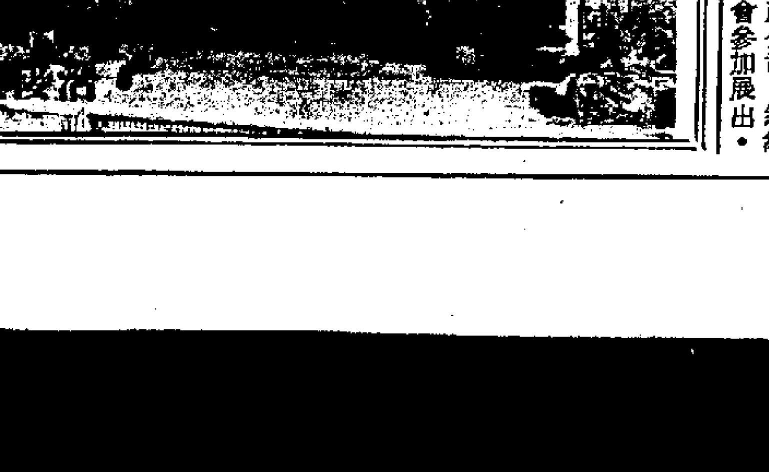
股票	收市價	下跌	跌幅
大富地產	0.80	0.10	11.10
萬邦投資	12.00	1.50	11.10
大寶	0.10	0.01	9.10
紅寶石	3.20	0.30	8.60
依利安達	0.295	0.015	4.80
晉利	1.25	0.05	3.90
建煌	0.28	0.01	3.50
遠東發展	0.455	0.015	3.20
愛美高	0.63	0.02	3.10
樂聲	0.66	0.02	2.90

股票	收市	升或降	四會成交
■銀行財務			
恒生	43.25	—	194,300
滙豐	7.65	−0.05	2,110,100
東亞	18.80	—	36,400
永隆	36.00	+0.50	8,600
海外信託	（暫停買賣）		
友聯	1.35	−0.05	55,000
嘉華	（暫停買賣）		
怡和證券（除淨）	13.00	—	36,500
工商銀行	—	—	
永安集團	—	—	
萬德投資	—	—	
泛印	—	—	
普通東方	—	—	
豐隆（除淨）	—	—	
新鴻基	1.05	−0.02	33,000
怡富特別	1.39	+0.03	30,000
衛利行	—	—	
國銀亞洲	—	—	
第一太平特別	0.82	—	60,000
第一太平認股證	0.10	—	10,000
Crusader	1.10	—	10,000
Crusader 認股證	0.04	—	347,000
■綜合企業			
聯合企業	8.20	—	81,000
莊士集團	0.34	—	135,000
和記黃埔	25.70	−0.10	621,700
和黃優先	1.06	—	35,400
和黃認股證	13.70	−0.10	42,000
英之傑	4.30	−0.10	4,000
怡和控股	11.80	—	709,200
怡和認股證	0.76	−0.02	81,300
利豐	—	—	
廖創興	1.74	−0.01	40,000
太古A	33.00	+0.25	403,500
太古B	6.10	+0.10	1,180,000
仁孚	2.825	—	313,600
第一太平國際	0.55	—	9,300
森那美香港	—	—	
■工業製造			
港機工程	26.00	+1.00	80,000
青洲英坭	7.55	−0.15	32,600
忠德石油	—	—	
寶光	1.65	—	46,000
愛美高	0.63	−0.02	1,160,000
立興	6.00	−0.10	5,000
南聯	6.60	—	78,000
利民	—	—	
南順	—	—	
康力	1.13	—	196,200
康力認股證	—	—	
能通	—	—	
環球電子	（暫停買賣）		
耕協成	—	—	
鱷魚恤	4.00	—	23,000
寶成	—	—	
其士	1.10	—	330,000
生力啤	9.15	+0.20	20,000
視光電器	1.02	—	147,000
王氏工業	1.07	−0.03	804,000
長江製衣	10.70	−0.10	6,000
麗新製衣	—	—	
真善美	—	—	
人頭馬	—	—	
金山實業	1.35	−0.02	27,000
淘化大同	15.40	+0.60	59,500
德昌電機	3.70	+0.10	376,000
依利安達	0.295	−0.015	1,322,000
寶秘礦油	0.26	—	300,000
彩星	1.48	−0.03	1,470,000
樂聲電子	0.66	−0.02	794,000
實力電子	0.57	−0.43	402,000
聯達實業	1.79	+0.04	610,000
南豐紡織	29.10	—	2,200
南海紗廠	8.70	—	17,000
■倉碼航運			
九龍倉	6.35	−0.05	1,060,600
東方海外	（暫停買賣）		
信德	—	—	
華光航業	（暫停買賣）		
隆豐	2.20	−0.025	376,600
隆豐認股證	1.65	−0.03	281,400
中華造船	0.86	−0.02	42,000
萬邦航業	—	—	
亞洲航業	0.94	−0.02	1,554,000
■公用事業			
中華電力	15.30	−0.10	327,900
香港隧道	9.95	+0.05	30,000
中華煤氣	12.80	−0.20	296,000
油麻地	3.40	−0.025	85,000
港燈	8.60	−0.05	1,440,000
港燈認股證	16.60	−0.20	18,500
電話	9.65	−0.15	483,600
九巴	9.80	+0.05	42,000
九巴（半繳款）	—	—	
中巴	11.40	−0.10	79,800
澳門電力	—	—	

股票	收市	升或降	四會成交
■地產建築			
長江實業	19.30	−0.30	704,000
遠東發展	0.455	−0.015	1,292,000
銓利世界	（暫停買賣）		
晉利地產	1.25	−0.05	8,000
麗君	0.70	+0.01	217,300
麗君優先股	0.63	−0.01	3,200
麗君認股證	0.16	+0.01	69,000
恒隆	5.40	—	440,800
亞洲置地	1.50	—	180,000
置地	5.90	—	1,532,600
置地認股證（1986）	9.80	−0.10	343,100
置地認股證（1991）	2.50	+0.05	463,800
置地優借	5.95	+0.30	385,382
信託A	9.95	−0.05	55,000
合和	1.96	−0.02	303,000
新昌	1.28	−0.01	88,000
新昌地產	—	—	
希慎興業	0.62	−0.01	1,220,000
亨隆	2.55	—	26,000
建煌	0.28	−0.01	242,200
利興	—	—	
迪生創建	—	—	
瑞安	0.69	+0.01	713,000
第一太平實業	2.75	+0.05	29,000
建懋國際	—	—	
世紀城市	0.1075	—	310,000
世紀認股證	—	—	
莊士置業	—	—	
遠東實業	—	—	
紀德置業	—	—	
保華	1.73	−0.02	78,500
建生	—	—	
建新	—	—	
聯邦A	5.70	+0.10	50,000
森滿合	—	—	
新鴻基地產	11.30	−0.30	323,000
新地優先股	12.30	—	500
新時代	—	—	
新城市地產	1.67	+0.02	552,000
新世界	5.75	—	1,326,000
大新	5.35	+0.05	23,000
大昌	1.80	+0.01	600,700
大生	1.55	+0.05	62,000
大生認股證	—	—	
泰盛	2.80	−0.05	26,000
泰盛認股證	—	—	
德榮	0.54	+0.02	20,000
大寶	0.10	−0.01	40,000
大寶優先股	—	—	
華光	0.68	−0.02	366,000
永泰	—	—	
世界發展	（暫停買賣）		
夏利文	3.65	+0.025	16,000
恒基兆業	1.77	−0.03	693,000
恩港地產	—	—	
信和置業	0.65	−0.02	790,000
信和認股證	0.13	—	60,000
兆安地產	—	—	
華信地產	—	—	
國際京城	—	—	
百利保	5.10	—	78,500
百利保認股證	1.77	—	170,700
德智發展	5.25	—	160,000
美居集團	1.92	+0.01	6,000
大元	—	—	
利安	—	—	
周生生	2.70	—	2,000
協成行	—	—	
亞細安	0.175	+0.005	164,000
河聯	0.68	+0.05	76,000
輝煌	6.60	−0.20	12,000
明輝	（暫停買賣）		
大富	0.80	−0.10	14,000
天德	1.25	—	10,500
漢國實業	—	—	
伊人置業	—	—	
泰富	0.65	+0.05	1,596,000
泰富股權	—	—	
AGIFEL	—	—	
AGIFEL認股證	—	—	
■酒店飲食			
凱聯國際	0.96	+0.01	50,000
遠東酒店	0.60	—	4,000
海港企業	49.00	+1.00	6,000
大酒店	33.25	+0.50	17,600
美麗華	3.45	+0.05	149,000
百樂（除息）	—	—	
富豪酒店	1.37	−0.01	1,860,200
富豪認股證	0.13	+0.01	56,200
紅寶石	3.20	−0.30	18,000
富麗華	4.20	−0.05	8,000
新世界酒店	2.75	+0.05	46,000
■百貨及其他			
連卡佛A	12.00	−0.20	10,000
裕華國貨	—	—	
永安	1.38	+0.03	55,000
先施	16.80	+0.30	4,000
瑞興	—	—	
邵氏	1.77	−0.02	298,000
IMPALA	9.30	+0.10	24,000
香港電視	5.30	—	251,000
星島	1.88	−0.03	100,000

專業設計繪圖
設計各類賓館、酒樓、商場寫字樓、住宅。專繪彩色透視圖施工圖。
歡迎參觀附設幻燈片。
簡氏設計樓 H-748901 H-750391

港九唯一 正宗杭菜 天香樓
九龍柯士甸路18號C地下
TEL：K662414 688352



導演的《槍聖櫃三》，剛在柏林電影節得銀熊獎，亦是部精采之作。

篠田正浩與大島渚等人是同輩導演，亦受國際重視，香港觀衆對他並不陌生，他的影片如《心中天網島》、《卑彌呼》、《盲女》、《夜叉池》和《瀨戶內少年野球團》都在本地放映過，他的風格一向十分多變，有時充滿實驗手法使人難明，有時又通俗如商業電影，而他的題材

《三槍

是個武士的家臣，與同僚伴之丞（火野正平）的妹妹有一段情，但兩人卻互相爭權而對立，而權三竟與武士妻子（岩下志麻）學習茶道，被伴之丞發現，散佈兩人通姦的謠言，結果使謠言成真，兩人因此被迫私奔，武士無可奈何之下，只有追殺他們來保存自己的名譽，整部影片實在是對武士社會的一個諷刺，各人為名份和聲譽而身不由己的，造成悲劇結局。

A27	招商局
紅磡碼頭	招商局
B14	華運
B12	華夏
B26	招商局
A31	招商局
B	華運
A19	招商局
官列島	輝騰
B27	三寶

外幣對港幣買賣價

(三月二十五日)寶生銀行供稿

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	780.50	781.40
美匯	每百	781.50	781.70
英鎊	每鎊	11.46	11.50
西德馬克	每百	336.60	337.20
瑞士法郎	每百	401.00	401.50
法國法郎	每百	109.20	110.00
荷蘭盾	每百	297.80	298.50
意里拉	每千	4.85	4.95
加拿大元	每百	554.00	557.00
澳洲元	每百	560.00	564.00
E.C.U	每百	732.50	734.50
日圓	每萬	433.90	434.30
新加坡元	每百	359.00	359.50
菲披索	每百	36.00	37.50
泰國銖	每百	29.50	30.00
印尼盾	每萬	68.00	70.00
新台幣	每百	19.50	19.70
澳門幣	每百	95.00	96.50
人民幣	每百	242.07	243.24

港匯指數 67.8 (+0.5)

OOCL 東方海外貨櫃航綫
嘉倫納航運
KARANA LINE

香港直航椰加達、泗水
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
中華瑞祥 ※RR. RATNA 61/S	1-1/4	2/4
納縴 ※RATIH 55/S	10-10/4	11/4

…Y晚上十一時)※CFS中午
…GKONG EXPORT LINES LTD.)
…11樓 電話:5 8441222
…3室 電話:3-660237
…3 86972 553382 553381
…九龍灣貨運中心
…第四號 …

…FREIGHT CO.,LTD.
…運有限公司
定期班輪川航全貨櫃
…港⇄湛江⇄北海
…代理:中國對外貿易運輸公司
…江分公司:電話:24355
…港直航珠海、澳門
(可收散貨)每天一航次
…火車包卡及散貨運輸直達中國…城市
…香港直通廣東、廣西省內之拖務。
…中轉運輸、拖箱、拆/裝箱服務。
電話:5-8152178
…商業大廈1502室

…迅貨運有限公司
…FORWARDING CO. LTD.
…街68-74號興隆商業大廈902室
…5-418884

集裝箱輪	截貨	開航
粵江 1011	9/4	10/4
粵江 1014	3/4	4/4
粵江 906	11/4	12/4
粵江 906	3/4	4/4
津星 8611	4/4	7/4
華瓊 8613	8/4	10/4
華瓊 8615	18/4	20/4
華佳 8605	13/4	15/4
華盛 8613	13/4	15/4

集裝箱輪 截貨	集裝箱輪 開航	散裝輪 截貨	散裝輪 開航
11/4	13/4	1/4	1/4
2/4	5/4	28/3	30/3
28/3	31/3	30/3	2/4
27/3	30/3	26/3	28/3
28/3	31/3	10/4	12/4
28/3	30/3	—	—
30/3	2/4	7/4	9/4
26/3	28/3	—	—
26/3	28/3	3/4	5/4

…INE
…船株式會社
直航
…各埠:Iquique, Antofagas-… Sanantonio, Valparaiso.
…北海:Cristobal, La Guaira …t-of-Spain, Bridgetown, …Juan, Santo Domingo, …-Au-Prince, Kingston, …to Cortes, Manzanillo, …to Quetzal, Acajutla, …orenzo, Corinto …to Caldera.
…:Lagos Matadi, Lome, …an.
…有限公司
…5-8615511
…處:澳門嘉豐航運公司
…商業中心11字樓A座1101室
…電話:553311
…貨油塘灣東源街8號
…對面

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	3月28	太古
中利	CHUNG LIE	曼谷	3月28	綿利
惠華	HUI HUA	曼谷	3月28	麥途初
海運	HAI YUN	台中	3月28	永裕
海恩	HAI IN	基隆	3月28	永裕
快樂星	HAPPY STAR	釜山	3月28	新興
商城	SHANG CHENG	曼谷	3月28	招商局
松山	SONG SHAN	上海	3月28	招商局
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	3月28	福來
渣華長崎	NL. NAGASAKI	基隆	3月28	渣華
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	3月28	馬士基
長宇	EVER GLOBE	美國	3月28	利達
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	3月28	寶隆
南華	NAN HWA	台灣	3月28	欣洋
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	日本	3月28	麥途初
自主	SL.INDEPENDENCE	美國	3月28	海陸
光榮	NATIONAL PRIDE	美國	3月28	海豐
些路頓萊克	SHELDON LYKES	美國	3月28	怡和
海皇象牙	NEP. IVORY	美國	3月28	港恒
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	台灣	3月29	港鄉
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	3月29	馬士基
金明	GEMINI MOON	印尼	3月29	五洋
珊瑚星	CORAL STAR	日本	3月29	中央
富航	FORTUNE CLIPPER	日本	3月29	中央
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	3月29	港鄉
天燕	TIAN YAN	天津	3月29	輝騰
海洋專使	OCEANIA COURIER	新畿內亞	3月29	怡和
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	3月29	馬士基
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	3月29	利洲
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	台灣	3月29	東亞
新海寧	NEW HAI NING	上海	3月29	華運
合興	HER SING	歐洲	3月29	華夏
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK	新加坡	3月29	大阪
利碧嘉	NORASIA REBECCA	歐洲	3月29	仕嘉
美國加州	AM,CALIFORNIA	美國	3月29	美輪
泰來	TAI LAI	高雄	3月29	永裕
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	3月30	華夏
海民	HAI MING	高雄	3月30	永裕
順豐	PROSPERITY	亞庇	3月30	建興
新樂	XIN LE	秦皇島	3月30	招商局
長昇	EVER ORIENT	新加坡	3月30	利達
泰臣禮士	TYSON LYKES	美國	3月30	怡和
世界之獅	WORLD LION	新加坡	3月30	海陸
福康	FALCON	基隆	3月30	日郵
明能	MING ENERGY	台灣	3月30	華海
立德	UNI MORAL	台灣	3月30	利達
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	3月30	總統
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	美國	3月30	馬士基
紀發	KEE EXPANDER	日本	3月30	協成
天馬	TEMA	釜山	3月30	港興
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS	美國	3月30	太古
德華光榮	DELAWARE GLORY	台灣	3月30	川崎
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	3月30	欣洋
安春	ANCHUN	台灣	3月30	大榮
錦春	CHIN CHUN	台灣	3月30	大榮
	ALS STRENGTH	南非	3月30	亞聯
富山	TOYAMA	歐洲	3月30	寶隆
沭河	SHU HE	張家港	3月30	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	3月30	華夏
百通	PAITHOON	基隆	3月30	港恒
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW	美國	3月31	汎洋
白河口	BAI HE KOU	澳洲	3月31	遠運
華倫芝	VELENJE	釜山	3月31	海運
加賀丸	KAGA MARU	基隆	3月31	日郵
勇敢鷹	BRAVE EAGLE	台灣	3月31	康德
百保譚	BARBER TAMPA	新加坡	3月31	百保利
克里特石榴	KRITI GARNET	日本	3月31	大阪
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	3月31	國光
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	3月31	太古
新東京	ZIM TOKYO	美國	3月31	新興
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	3月31	川崎
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	基隆	3月31	渣華
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	日本	3月31	馬士基
	UNITED DRIVE	盛爾本	3月31	華夏
海春	HAI CHUN	基隆	3月31	永裕
海勇	HAI YONG	台灣	3月31	永裕
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	3月31	山下
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	4月1	永裕
金華	KING HWA	高雄	4月1	永裕
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	4月1	港恒
美西美	MAH II	曼谷	4月1	振盛行
林海二五	LIN HAI 2 5	曼谷	4月1	三寶
彩虹	RAINBOW	釜山	4月1	港興
普里培	NOVIKOV PRIBOY	日本	4月1	華林
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	4月1	華林
基寶	NORASIA GABRIZLLE	台灣	4月1	仕嘉
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	4月1	川崎
安芸丸	AKI MARU	日本	4月1	山下
吳那	MAWLAMYAING	仰光	4月1	新興
先達康年	STRATHCONON	基隆	4月1	日郵
皇星	ROYAL STAR	釜山	4月1	新興

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
東方比達	EASTERN BETA	地中海	3月28	慈德
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	3月28	麥途初
明能	MING ENERGY	歐洲	3月30	華海
千山	QIANSHAN	地中海	3月30	招商局
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	3月30	港鄉
福康	FALCON	地中海	3月31	日郵
勇敢鷹	BRAVE EAGLE	地中海歐洲	3月31	康德
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	4月1	太古
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	4月1	華林
基寶	NORASIA GABRIELLE	歐洲	4月1	仕嘉
長匯	EVER LINKING	歐洲	4月2	利達
長進	EVER ONWARD	地中海	4月2	利達
安琪力	ANGELIQUE	地中海	4月2	日郵
杜魯斯	KAP VALERY TRUSH	熱那亞	4月3	華林
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	4月4	寶隆
捷爾滿斯基	J.CHELMONSKI	歐洲	4月5	天祥
利來范迪民	NL.VAN DIEMEN	地中海	4月5	寶隆
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	4月6	港鄉
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	4月6	馬士基
	RUHLAND	歐洲	4月6	東亞
威爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	4月7	沙堵
水晶皇后	CRYSTAL QUEEN	地中海	4月7	日郵
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	歐洲	4月7	華林
長雅	EVER GENTLE	歐洲	4月9	利達
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	4月9	捷成
柏削武夫	KHUD. PAKHOMOV	歐洲	4月9	華林
遼河	LIA OHE	英國歐洲	4月9	招商局
拉雲達	LAVENDER	地中海	4月10	日郵
	CATALAN BAY	地中海	4月10	大阪
長昇	EVER ORIENT	地中海	4月11	利達
派摩利	PRIMORJE	地中海	4月11	華林
富山	TOYAMA	歐洲	4月11	寶隆
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	4月13	海柏
利碧加	NORASIA REBECCA	歐洲	4月13	仕嘉
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	4月13	利洲

印‧巴‧中東線

船名		開往港口	月日	公司
金喀麥隆	GOLDEN CAMEROON	紅海	3月28	嘉聯
安飛昂	AMPHION	紅海	3月28	大阪
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	3月29	東亞
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	3月29	福來
明能	MING ENERGY	遮打	3月30	華海
立德	UNI MORAL	阿拉伯灣	3月30	利達
天馬	TEMA	加爾各答	3月31	港興
興安	HIN ANN	孟買	3月31	三達
福康	FALCON	紅海	3月31	日郵
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	3月31	總統
勇敢鷹	BRAVE EAGLE	紅海	3月31	康德
加賀丸	KAGA MARU	遮打	4月1	日郵
華倫芝	VELENJE	孟買卡拉奇	4月1	海運
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	遮打	4月1	華林
安琪力	ANGELIQUE	地中海	4月2	日郵
吳那	MAWLAMYAING	仰光	4月2	新興
先達康年	STRATHCONON	遮打	4月2	日郵
明城	MING CHENG	阿拉伯灣	4月2	招商局
巴勝	BASSEIN	仰光	4月3	新興
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	馬德拉斯科倫坡	4月3	華林
法蘭連納	FRANINA	馬德拉斯	4月3	海運
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	4月4	太古
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡阿拉伯灣	4月4	東海
新布里斯班	ZIM BRISBANE	依力	4月4	新興
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	4月4	東亞
東方丸	ORIENT MARU	遮打	4月5	大阪
捷爾滿斯基	J. CHELMONSKI	遮打	4月5	天祥
利來范迪民	NL.VAN DIEMEN	遮打	4月5	寶隆
施汪露	AL SWAMRUZ	吉大港加爾各答	4月6	仕嘉
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡吉大港	4月6	新興
阿爾馬	ALMA	阿拉伯灣紅海	4月6	威高

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
渣華長崎	NL.NAGASAKI	西非	3月29	渣華
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	3月30	欣洋
克里特石榴	KRITI GARNET	東非	4月1	大阪
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	路易士港	4月1	渣華
渥途	MARIS OTTER	西非	4月5	大阪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	4月6	馬士基
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	4月6	新興
南非瓦爾	S.A.VAAL	南非	4月8	怡和
阿比龍	CR. ABIDJAN	西非	4月9	沙堵
恩加達河	RIVER NGADA	西非	4月9	太古
海則	SEA ARCHITECT	東非	4月10	日郵

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
萬利	WAN LIE	新加坡曼谷	3月28	綿利
馬基十號	MARKY TEN	新加坡巴生	3月28	山下
麥尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷印尼	3月28	馬士基
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	3月28	海陸
南星	NANSING I	沙巴山打根斗湖	3月28	國光
海洋星二號	OCEANIA STAR 2	新加坡巴生庇能	3月28	協成
泰國琥珀	THAI JADE	曼谷	3月29	港鄉
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	3月29	馬士基
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	3月29	福來
惠華	HUI HUA	曼谷	3月29	麥途初
珊瑚星	CORAL STAR	新加坡巴生庇能	3月30	中央
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	菲律賓	3月30	新興
世界之獅	WORLD LION	新加坡	3月30	海陸
山官一號	SUN KUNG 1	印尼	3月30	寶輝
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	雅加達泗水	3月31	馬士基
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	3月31	山下
紀發	KEE EXPANDER	新加坡巴生庇能	3月31	協成
金明	GEMINI MOON	印尼	4月1	五洋
安芸丸	AKI MARU	新加坡巴生	4月2	山下
松真	SEKI AKEISHI	新加坡巴生庇能	4月2	三利
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉	4月2	中央
先鋒海	PIONEER SEA	新加坡巴生庇能	4月2	中央
亞索迦	AND. ASOKA	印尼	4月2	亞利來
長進	EVER ONWARD	新加坡	4月2	利達
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	4月2	國光
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	4月2	港恒
長環	EVER LINKING	新加坡	4月2	利達
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加達泗水	4月2	港鄉
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	4月2	緯利
伊都丸	EDO MARU	新加坡巴生	4月2	山下
神戶丸	KOBE MARU	新加坡巴生庇能	4月3	海聯
美西美	MAH II	曼谷	4月3	振盛行
好利	HORN	新加坡巴生	4月4	大源
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷印尼	4月4	馬士基
臨恩斯灣	SOMERS BAY	曼谷	4月4	海陸
林海二五	LIN HAI 2 5	曼谷	4月4	三寶
蘇菲倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	4月5	日郵
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	4月5	港鄉
華寧河	HUA NING HE	庇能新加坡	4月5	招商局
金馬	TROPICAL MARINA	新加坡巴生庇能	4月6	中央
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	4月6	海陸
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	4月6	東宇
柯華巴	AL WAJBA	新加坡	4月7	怡和
山王丸	SANNO MARU	新加坡巴生	4月7	山下
亞迪成亞	AND. ADIRJA	印尼	4月7	亞利來
	DANG MAHLIGAI	新加坡巴生	4月8	康德
華意	WAH YEE	曼谷	4月8	麥途初

中國內地‧台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
汀江	TING JIANG	上海	3月28	輝騰
南華	NAN HWA	高雄基隆	3月28	欣洋
薌江	XIANG JIANG	上海	3月28	輝騰
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	3月28	華夏
永安	YONG AN	福州	3月28	華運
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	3月28	永裕
新海利	NEW HAI LEE	上海	3月29	華運
天燕	TIAN YAN	天津	3月30	華運
長昇	EVER ORIENT	高雄基隆	3月30	利達
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	3月30	成高
立山	LI SHAN	天津	3月30	招商局
商城	SHANG CHENG	上海	3月30	招商局
合興	HER SING	上海	3月30	華夏
泰來	TAI LAI	高雄	3月30	永裕
海民	HAI MING	高雄	3月31	永裕
知音	ZHI YIN	武漢	3月31	華運
海富	MARINE CONTAINER	高雄	3月31	永裕
百通	PAITHOON	高雄基隆	3月31	港恒
靈江	LING JIANG	寧波	3月31	招商局
華盈	HUA YING	張家港	3月31	明華
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	4月1	成高
連江	LIAN JIANG	廈門	4月1	招商局
海興	HAI XING	上海	4月2	招商局
沭河	SHU HE	張家港	4月2	招商局
前進	ASIAN PROGRESS	高雄基隆	4月2	港鄉
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	4月2	永裕
金華	KING HWA	高雄	4月2	永裕
國利	KUO LIE	高雄	4月3	永裕
天躍	TIAN YUE	天津	4月3	華運
高華	GOWA	高雄台中	4月3	太平
新海寧	NEW HAI NING	上海	4月4	華運
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	4月4	招商局
通洋	MILD OCEAN	上海	4月5	輝騰
順江	SHUN JIANG	大連	4月5	招商局
華寧河	HUA NING HE	新港	4月5	招商局
臨江	LIN JIANG	上海	4月6	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港北京	4月6	招商局
上海	SHANG HAI	上海	4月7	招商局
易偉	TRADE RELISH	天津	4月7	輝騰
天翔	SKY HOVER	天津	4月8	華運
天龍	TIAN LONG	天津	4月9	華運
森潘亞	SUPANYA	高雄基隆	4月9	港恒

日本‧南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
中利	CHUNG LIE	釜山日本	3月28	綿利
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	3月28	港興
快樂星	HAPPY STAR	釜山	3月29	新興
力沙馬士基	LEXA MAERSK	日本	3月29	馬士基
海洋皇后	OCEANIA QUEEN	關島	3月29	怡和
安春	AN CHUN	日本	3月30	大榮
錦春	CHIN CHUN	日本	3月30	大榮
倫娜	LUNA	日本	4月1	美邦
怡春	YI CHUN	日本	4月1	大榮
彩虹	RAINBOW	釜山	4月2	港興
前進	ASIAN PROGRESS	日本	4月2	港鄉
南進	HP NAMJIN	釜山	4月2	東發
皇星	ROYAL STAR	釜山	4月2	新興
國雄	KUO HSIUNG	釜山日本	4月2	緯利
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	4月2	沙堵
吳那	MAWLAMYAING	日本	4月2	新興
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	4月3	美邦
高華	GOWA	釜山日本	4月3	太平
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	日本	4月4	馬士基
明春	MING CHUN	日本	4月4	大榮

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
些路頓萊克	SHELDON LYKES	檀香山加州	3月28	怡和
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	3月28	海豐
橫濱	HANJIN YOKOHAMA	紐約	3月28	天祥
東方飛騰	ORT.FREEDOM	西北太平洋紐約	3月28	海陸
長宇	EVER GLOBE	加州	3月28	利達
力沙馬士基	LEXA MAERSK	加州紐約	3月29	馬士基
美國加州	AMERICAN CALIFORNIA	加州紐約	3月29	美輪
自主	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋	3月29	海陸
泰臣禮士	TYSON LYKES	檀香山加州	3月30	怡和
長昇	EVER ORIENT	紐約	3月30	利達
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	西北太平洋紐約	3月30	馬士基
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	加州西北太平洋	3月31	總統
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	3月31	新興
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	3月31	汎洋
東方總督	ORT.GOVERNOR	加州紐約	3月31	港鄉
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS	西北太平洋	3月31	太古
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國西岸	3月31	川崎
百保譚	BARBER TAMPA	西北太平洋紐約	4月1	百保利
查維高	JALISCO	加州	4月1	偉侍
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	4月2	華海
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	4月2	美輪
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	4月3	總統
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋	4月3	海陸
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國加拿大	4月3	大阪
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	4月3	利洲
東方教育家	ORT.EDUCATOR	西北太平洋	4月3	港鄉
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	加州紐約	4月4	馬士基
長成	EVER GROWTH	加州	4月5	利達
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	加州紐約	4月5	馬士基
瑪連娜	SL.MARINER	西北太平洋	4月5	海陸
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋紐約	4月5	馬士基
美國奧克拉荷馬	AMERICAN OKLAHAMA	加州紐約	4月5	美輪
沙基利聯邦	FEDERAL SAGUENAY	美國灣	4月5	國光
園洲	YUEN CHAU	西北太平洋	4月6	香島
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	西北太平洋紐約	4月6	總統
海洋司令	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	4月6	港鄉
仁川	HANJIN INCHEON	西北太平洋	4月7	天祥
沙烈達	SARITA	西南太平洋	4月8	勝利
東方閣員	ORT. MINISTER	洛杉磯紐約	4月8	港鄉
長資	EVER GOODS	紐約	4月9	利達
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國西岸	4月9	川崎
查樂禮士	CHARLOTTE LYKES	檀香山加州	4月9	怡和
美國紐約	AMERICAN N.Y.	加州紐約	4月9	美輪
長生	EVER VITAL	西北太平洋	4月9	利達
普蘭廷	PLANTIN	加州紐約	4月10	利洲
胡佛總統	PRES.HOOVER	西北太平洋	4月10	總統
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	加州紐約	4月10	馬士基
喜峯口	XI FENG KOU	西北太平洋	4月10	招商局

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
美國加州	AMERICAN CALIFORNIA	巴拿馬	3月29	美輪
長昇	EVER ORIENT	加勒比海	3月30	利達
德華光榮	DELAWARE GLORY	加勒比海中南美	3月31	川崎
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	南美	4月1	渣華
波利維亞	BOLIVIA	秘魯	4月1	天祥
百保譚	BARBER TAMPA	加勒比海中南美	4月1	百保利
美國金戈	AMERICAN LANCER	巴拿馬	4月2	美輪
威施吉	WISSEKERK	巴拿馬加勒比海	4月4	渣華
美國奧克拉荷馬	AMERICAN OKLAHAMA	巴拿馬	4月5	美輪
長資	EVER GOODS	加勒比海	4月9	利達
美國紐約	AMERICAN NY	巴拿馬	4月9	美輪
百保熊	BARBER PRIAM	加勒比海中南美	4月10	百保利
美國貿易	AMERICAN MERCHANT	巴拿馬	4月12	美輪
大西洋丸	ATLANTIC MARU	加勒比海	4月13	大阪

澳洲‧新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
海洋皇后	OCEANIA QUREN	新畿內亞	3月29	怡和
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	3月31	香島
風華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	4月1	森那美
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	4月1	華林
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	4月1	森那美
桂林	KWEILIN	新西蘭	4月3	太古
新墨爾本	ZIM MELBONRNE	澳洲	4月3	新興
碧莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	4月5	麥途初
明和	MING HOPE	澳洲	4月5	華海
成都	CHENG TU	新畿內亞	4月7	太古
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	4月9	遠運

名神汽船株式會社
Meishin Line

船名	日期	目的地
力勤 "LATANGAN"	船已抵港 3月27日開 船泊B1泡	新加坡
神戶丸 "KOBE MARU"	4月2日到 4月3日開	新加坡 巴生
雄島丸 "YUSHIMA MARU"	4月8日到 4月9日開	新加坡
昌隆 "FORTUNE CARRIER"	4月13日到 4月14日開	新加坡

總代理:海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話:5-412821-4 5-439504

僑豐船務公司
CHIAO FENG SHIPPING CO.
香港皇后大道中178 180號香港珠寶大廈7字樓A座
電話:5 444169
全貨箱/散貨入箱/散裝貨

港口	收/截貨		離港/到達目的地	
上海	25/3	28/3	1/4	6/4
	8/4	11/4	14/4	20/4
	24/4	27/4	30/4	6/5
(散貨)	23/3	25/3	27/3	2/4
新港	21/3	24/3	27/3	2/4
	29/3	31/3	3/4	6/4
珠海(九洲)	逢星期三開航			
(香洲)	每星期兩班			
蛇口	每月四航次			
廣州/黃埔	每星期一班(貨櫃)			
	每星期兩班(散貨)			

可兼提供陸路運輸直達廣東省各地,備有貨櫃拖車、大小貨車、吊車、排卡、危險車等,並承接往中國各口岸貨物及轉口貨服務,歡迎垂詢。

金和輪船有限公司
香港⇄華北
全貨箱定期班輪
直放:新港(天津)/大連

船名	航次	收貨	截貨 CFS	截貨 CY	到港	開行
"PLEIADES"(金和)	10N	8/4	12/4	12/4	14/4	15/4
"PLEIADES"(金和)	11N	28/4	2/5	2/5	4/5	5/5

兼收經新港轉北京市(整箱貨)
收貨站:廣東貨倉有限公司 九龍灣啓興道壹號 電話:3-7508380 3-7562433
總代理:金輪船務代理有限公司
香港中環租庇利街壹號喜訊大廈M2樓M 0室
電話:5 438388 營業部 5 815012 貨運部

NYK LINE
香港——中東全貨箱服務
直往:刀拜、他文、科威特
十天直達:刀拜(DUBAI)
杜爾灣 M.S."TOR BAY" 四月四日落貨 四月四日開行
東京橋 M.S."TOKYO BRIDGE" 四月十五日落貨 四月十五日開行
阿爾泰 M.S."OASIS ALTAIR" 四月廿三日落貨 四月廿三日開行
總代理 日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓 電話:5-295541

香港——曼谷定期班輪
M.V."LIN HAI 25"
林海廿五
四月一日到港 四月四日開行
直放:曼谷
接洽處:三寶船務有限公司
德輔道中156至164號通用商業大廈1004室
電話:5-411455 5-411112

明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.
承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸,直達收貨人地址,代客報關,並備有貨櫃車及各噸位貨車運輸服務。
香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大廈301-2室
香港聯絡電話:3-841138 3-841105-6
深圳聯絡電話:39788
廣州聯絡電話:774835
佛山聯絡處:佛山市運輸聯合公司(佛山市南堤路22號)
佛山聯絡電話:86204,85514,86159

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊備,免租,中轉貨物,直運至世界各地,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。
地址:香港干諾道西40—41號東江大厦八樓
電話:5-591937-30
廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號
電話:882590 861530
文錦渡辦事處電話:39702
香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生
直線電話:5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

迅發貨箱服務有限公司
香港葵涌貨櫃碼頭路71—75號
鐘意恒勝中心12字樓1205室
電話:0-243492 0-243862 0-243496
來往香港⇄廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地
並附有拖運危險品牌照之車輛和
大型吊車服務
香港代理處:華遠公司
香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓
電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線)
電掛:9344 HY COMP HK
電傳:61231 HY COP HX
廣州代理處:中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話:861215 861665
電傳:44164 CGTRS CN

廣州市穗南航運有限公司
中華人民共和國註册
香港⇄廣州、黃埔、蛇口、瀾石、石岐、肇慶、太平、容奇
穗航2312 穗航2313 穗航2314 每星期二、四、六晚開行
轉口貨、散貨、及貨箱
★可安排專船接運大宗貨物
貨運總代理:
穗南航運(香港)有限公司
SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD.
德輔道中317至321號啟德商業大厦604室
電話:5-440307
TELEX: 85913 SNAMN HX

Y.S.N. LINE
定期班輪
直放:星加坡、巴生港、吡嘧
山邦丸 YAMAKUNI MARU V7 三月三十日落貨 三月卅一日開行
安芸丸 AKI MARU V64 四月一日落貨 四月二日開行
山王丸 SANNO MARU V55 四月六日落貨 四月七日開行
海洋資源 OCEAN RESOURCE V15 四月十二日落貨 四月十三日開行
收貨站:迅發貨倉有限公司
船到前七天免倉租 電話3-7271888
總代理:山下新日本汽船(香港)有限公司
電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線)
接洽處:安邦貨運公司
地址:德輔道西26-30號永基大廈605室
電話:5-493454 5-493284

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
地中海	MEDITERRANEA(下午十一時)	基隆	現代橋	天祥
力勵	LATANGAN(上午六時)	日本	B1	海聯
亞洲雄士	ASIA ACE(上午五時)	基隆	現代橋	東洋
南星	NAN SING I(上午三時)	沙巴	油麻地	國光
東方通商	ORT.EXPORTER(上午十時)	台灣	國際橋	港郵
萬春	WAN CHUN(下午九時)	基隆	B	大榮
海皇瑪瑙	NEP.AGATE(下午一時)	馬尼拉	國際橋	港恒
東方比達	EASTERN BETA(下午三時)	仁川	A	懋德
保衛者	SL.DEFENDER(上午六時)	美國	海陸橋	海陸
韓國好運	KOREAN JACEWON(下午八時)	美國	國際橋	利洲
知音	ZHI YIN(上午九時)	武漢	油麻地	華運
克里米州	CRIMMITSCHAU(上午六時)	日本	A25	東亞
長旺	EVER LIVING(上午六時)	台灣	國際橋	利達
立恒	UNI FOREVER(上午六時)	台灣	國際橋	利達
柯馬納	AL.MANAKH(中午)	台灣	現代橋	怡和
美國自由	AM.LIBERTY(上午八時)	美國	國際橋	美輪
蘇葛夫	KHUD.ZHOKOV(上午七時)	澳洲	國際橋	華林
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK(上午四時)	阿拉伯灣	現代橋	馬士基
安飛昂	AMPHION(上午八時)	日本	A32	大阪
江安	JIANG AN(上午二時)	南京	B20	招商局
大同二號	TA TUNG 2(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
	RUHLAND(上午八時)	歐洲	A14	東亞
	KYOWA VIOLET(下午二時)	高雄	吉列島	怡和
東方飛騰	ORT.FREEDOM(中午)	美國	西區	港郵
白銀山	BAI YIN SHAN	大連	B	華運

今日出口船隻

金湖	GOLDEN LAKE(下午六時)	新加坡巴生	B5	大源
納娣	RATIH(下午五時)	雅加達	國際橋	港郵
綠山	MOUNT OAK(下午)	馬尼拉	B19	中央
亞洲雄士	ASIA ACE(下午)	馬尼拉日本	現代橋	東洋
立恒	UNI FOREVER(下午)	地中海	國際橋	利達
易津	TRADE RELISH(下午)	天津	吉列島	輝騰
新海華	NEW HAI HUA(下午)	上海	B26	華運
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油麻地	永裕
山茶	SHAN CHA(下午)	海口三亞	油麻地	招商局
長旺	EVER LIVING(下午)	遮打歐洲	國際橋	利達
美國自由	AMERICAN LIBERTY(下午)	加州紐約	國際橋	美輪
亞洲丸	ASIA MARU(上午八時)	美國加拿大	現代橋	大阪
東南	HP DONGNAM(下午)	釜山	油麻地	東發
歌莉亞	GLORIA(下午)	釜山	西區	港興
寶利星	BONNY STAR(下午)	釜山	B23	新興
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK(下午十時)	日本	現代橋	馬士基
榮峯	GLORIA PEAK(下午)	南美	A11	大阪
	PROF.TOVSTYKH(上午八時)	歐洲	國際橋	華林
雅多利亞	ASTORIA(上午六時)	西北太平洋	現代橋	寶隆
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV(下午)	神戶	國際橋	華林
光大二號	KWANGTA 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
東方通商	ORT.EXPORTER(下午)	高雄日本	國際橋	港郵
	RUHLAND(下午)	日本	A14	東亞
克里米州	CRIMMITS CHAU(下午)	歐洲	A25	東亞
科加斯六號	KAKAS 6(中午)	地中海	B3	輝騰
皇威海	ROYAL VIKING(下午六時)	上海	海廈	多利順
蘇潘亞	SUPANYA(下午二時)	新加坡	西區	港恒
古北口	GUBEIKOU	澳洲	A	遠運

明日入口船隻

古北口	GU BEI KOU(下午六時半)	上海	現代橋	遠運
早川丸	HAYAKAWA MARU(下午三時)	基隆	現代橋	川崎
湘江	XIANG JIANG(中午)	上海	油麻地	輝騰
芝地士高	JYTTE SKOU	台灣	A	亞聯
東方專家	ORT.EXPERT(下午二時)	澳洲	現代橋	港郵
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(上午一時)	基隆	國際橋	寶隆
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	油麻地	永裕
格蘭總統	PRES.GRANT(上午六時半)	美國	國際橋	總統
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(下午四時)	歐洲	現代橋	馬士基
橫濱	HANJIN YOKOHAMA	美國	現代橋	天祥
萬利	WAN LIE	台灣	A	錦利
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	油麻地	港興
惠華	HUI HUA	曼谷	B	廖遂初
海興	HAI XING(上午七時)	上海	A	招商局
多沙灣	SANDYA BAY(下午四時)	曼谷	海陸橋	海陸
白銀山	BAI YIN SHAN(上午七時)	大連	B	華運
海洋星一號	OCEANIA STAR 1	日本	B	協成
靈江	LING JIANG(上午九時)	寧波	招商局碼頭	招商局
風濤	FENG TAO(上午八時)	上海	B	招商局
馬基十號	MARKY TEN(上午九時)	日本	B	山下
高恒	KO HENG	黃埔	B	華夏

明日出口船隻

地中海	MEDITERRANEA	地中海	現代橋	天祥
木星	MU SING	大連	招商局碼頭	招商局
柯馬納	AL MANAKH(上午三時)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
	KYOWA VIOLET(上午)	南太平洋島	吉列島	怡和
錦江	JIN JIANG(下午三時)	上海	A9	金鋼
大同二號	TA TUNG 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
韓國好運	KOREAN JACEWON(上午)	加州紐約	國際橋	利洲
格蘭總統	PRES.GRANT(下午六時)	加州西北太平洋	國際橋	總統
保衛者	SL.DEFENDER(上午八時)	西北太平洋	海陸橋	海陸
力勵	LATANGAN(下午)	新加坡	B1	海聯
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	現代橋	港恒
新安順	NEW ANGELITA	印尼	吉列島	聯航
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	現代橋	川崎
芝地士高	JYTTE SKOU	南非	A	亞聯
東方飛騰	ORT. FREEDOM	西北太平洋紐約	國際橋	港郵
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	高雄	國際橋	寶隆
萬春	WAN CHUN	高雄日本	B	大榮

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
揚子江三號	YANGZI JIANG 3	A27	招商局
舟山六號	ZHOU SHAN 6	江聯碼頭	招商局
晴川三號	QING CHUAN 3	B14	華運
漱玉泉	SHU YU QUAN	B12	華夏
新海華	NEW HAI HUA	B26	招商局
新海利	NEW HAI LEE	A31	招商局
永安	YONG AN	B	華運
立山	LI SHAN	A19	招商局
汀江	TING JIANG	吉列島	輝騰
新華九號	XIN HUA 9	B27	三寶

外幣對人民幣匯價表

(三月二十五日)

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	1785.30	1794.24
比利時法郎C	一萬	685.36	688.80
比利時法郎F	一萬	673.37	676.75
丹麥克朗	一百	37.90	38.08
加拿大元	一百	230.93	232.09
西德馬克	一百	138.85	139.55
法國法郎	一百	45.28	45.50
英鎊	一百	472.93	475.31
美元	一百	321.26	322.88
挪威克朗	一百	44.98	45.20
荷蘭盾	一百	124.50	125.12
香港元	一百	41.11	41.31
新加坡元	一百	148.52	149.26
奧地利先令	一百	19.99	20.09
意大利里拉	一萬	20.44	20.54
瑞士法郎	一百	165.28	166.10
瑞典克朗	一百	44.63	44.85
澳洲元	一百	232.53	233.69

材料來源:(中國國家外匯管理總局)

外幣對港幣買賣價

(三月二十五日)實生銀行供稿

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	780.60	781.40
美匯	每百	781.50	781.70
英鎊	每鎊	11.46	11.50
西德馬克	每百	336.60	337.20
瑞士法郎	每百	401.00	401.50
法國法郎	每百	109.20	110.00
荷蘭盾	每百	297.80	298.50
意里拉	每千	4.85	4.95
加拿大元	每百	554.00	557.00
澳洲元	每百	560.00	564.00
E.C.U	每百	732.50	734.50
日圓	每萬	433.90	434.30
新加坡元	每百	359.00	359.50
菲披索	每百	36.00	37.50
泰國銖	每百	29.50	30.00
印尼盾	每萬	68.00	70.00
新台幣	每百	19.50	19.70
澳門幣	每百	95.00	96.50
人民幣	每百	242.07	243.24

港匯指數 67.8 (+0.6)

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓　BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(15線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江/海口	華瓊	8613	4/4	6/4	8/4	10/4
廈門	華勝	8613	9/4	11/4	13/4	15/4
汕頭	華勝	8613	9/4	11/4	13/4	15/4
張家港	述河	111	27/3	29/3	31/3	2/4
上海	谷城	8E	21/3	23/3	25/3	27/3
	商城	28N	24/3	26/3	28/3	30/3
新港/北京	谷城	8E	21/3	23/3	25/3	27/3
	熊岳城	216	31/3	2/4	4/4	6/4
	高城	9	9/4	11/4	13/4	15/4
青島	平鄉城	191	29/3	26/3	2/4	4/4
廣州/黃埔			每四日一航次			
珠海			逢星期三、五開航			

各地散裝輪貨運

港口	收貨	截貨	開航
上海	23/3	25/3	27/3
	30/3	31/3	2/4
	4/4	5/4	7/4
新港	27/3	2/4	5/4
青島	20/3	21/3	22/3
海口	每月二十日開航		
蛇口	穗順 逢星期二、四		
廈門	逢星期一、五開航		
[illegible]州	逢星期三、六開航		
[illegible]州	每四日一航次		
[illegible]州	每隔三日一航次		

陸路貨運
本公司承接
* 各大城市之火車包卡及零散貨運
* 本港直運廣東、福建之貨櫃拖運
* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

中國遠洋運輸公司
中國—澳大利亞貨櫃航線
直放:悉尼、墨爾本

船名	截貨	抵港	開航
古北口 GU BEI KOU	24/3	25/3	26/3
小石口 XIAO SHI KOU	7/4	8/4	9/4
白河口 BAI HE KOU	19/4	20/4	21/4

澳洲—香港—上海航線
白河口 31/3 抵港(兼收新港貨)
代理:遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中88號701-2室
電話:5-459059(5線) 5-450366

THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL LINE) 泰國海外航綫
泰國國家航線 定期川航
香港—曼谷全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰國翡翠 ※THAI JADE 28/S	28-28/3	29/3
★泰國琥珀 THAI AMBER 28/S	4-4/4	5/4

★(截貨時間:CFS下午五時

OOCL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARANA LINE
香港直航椰加達、泗水
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
中華瑞祥 ※RR. RATNA 61/S	1-1/4	2/4
納娣 ※RATIH 55/S	10-10/4	11/4

CY晚上十一時)※CFS中午
總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
香港辦事處:東亞道10號和記大廈11樓 電話:5 8441222
九龍辦事處:廣東道海洋中心1313室 電話:3-660237
澳門代理:永信洋行 電話:89563 86972 553382 553381
收貨站CFS:利豐倉庫有限公司—九龍灣貨運中心
CY:葵涌國際貨箱碼頭第四號 HIT(B4)LTD.

招商局倉碼運輸有限公司
CHINA MERCHANTS GODOWN, WHARF & TRANSP Co., LTD.
香港堅尼地城西寧街十八號 18 SAI NING STREET, KENNEDY TOWN, H.K. 電話:5-8168190 5-8168191

香港⇌蛇口 定期航線

船名	航次	收貨	開航
A.VESSEL	逢星期二、四	天天收貨	逢星期二、四

收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免費倉期三天
蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司 電話:91136 92257

香港⇌珠海 定期航線(全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨)

船名	航次	收貨	開航
A.VESSEL	逢星期三	天天收貨	逢星期三
A.VESSEL	逢星期五	天天收貨	逢星期五

收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免費倉期三天
珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187
我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黃埔、廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

三達船務有限公司 SAMTA SHIPPING CO., LTD. TEL:5-419610
M.V. "HIN ANN" 興安輪
直放:BOMBAY
三月廿八日到 三月卅一日開
裝貨處:三達船務有限公司
中環德輔道中141號國際大廈1705室
電話:5-419610

專航佛山⇌香港快速船隊
天天開航
船名:瀾石1-8號 LANSHI 1-8
承接集裝箱及散貨
並承運來往國內海陸運輸服務辦理香港中轉業務,手續簡便,收費合理,歡迎垂詢。
長運有限公司
香港皇后大道東43-59A東美中心1906室
電話:H—272173 電傳:76497ETWAY HX
自有專用碼頭:長運碼頭有限公司
設三天免費倉期deal 青衣島南灣青衣路60地段(歐亞船廠內)
0—4976062 5—272188

CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD. 康威海運有限公司
中國川航 全貨櫃及拼箱服務

港口	收貨	截貨	離港
廣州(芳村)	25/3	26/3	27/3
(新風)	25/3	26/3	27/3
黃埔	24/3	28/3	29/3
江門	25/3	27/3	28/3
瀾石	26/3	27/3	28/3
福州	25/3	28/3	1/4
青島	6/4	7/4	8/4
上海	24/3	27/3	28/3
大連	24/3	1/4	3/4
張家港	1/4	5/4	7/4
海口/三亞	24/3	27/3	28/3
汕頭/廈門	20/3	23/3	25/3
新港/北京	27/3	29/3	2/4

定期班輪川航全貨櫃
香港⇌湛江⇌北海
湛江代理:中國對外貿易運輸公司
湛江分公司:電話:24855
香港直航珠海、澳門(可收散貨)每天一航次
●承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市
●提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運輸、拖箱、拆/裝箱服務。
香港代理:康威海運有限公司 電話:5-8152178
地址:香港文咸東街68-74號興隆商業大廈1502室

珠海經濟特區 珠成海陸運輸有限公司 ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD.
珠海市香洲先烈路九號 電話:22360 電掛:7130
香港⇌珠海(香洲,九洲港)
珠外103 承接集裝箱,散貨及重型機械
珠外104
珠外201 香洲:逢星期三,六開航
珠外202 九洲:每星期一航次
珠外203
珠外204
——另有專船承接集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸——
本公司國內兼自備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨車等設備代客户承運由珠海至廣東省各口岸運輸服務
香港總代理:德成貨運有限公司
香港灣仔洛克道81—85號莊士財務中心21樓
電話:5-281111-8 收貨站:香港灣仔貨物裝卸區內

廣東省 深港(華利)汽車運輸有限公司
運力最大·服務最完善
能即日爲貴客提供:
運輸,倉庫,中轉站 全面性服務
集裝箱附零担服務
本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎貴客托運
貨櫃車·大小貨車·吊機車
貴客惠顧,垂詢請電
3-910438(4線) 3-932152(4線)
地址:九龍大角咀槐樹街1—3號正輝商業大厦二樓

M.V."MAH I" 美西美 直透:曼谷 四月一日落貨 四月三日下午開行
M.V."BOONKRONG" 美上美 直透:曼谷 四月八日落貨 四月十日下午開行
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
干諾道西十八號
船務部直線電話:@485749 @40490

EASTERN CAR LINER LTD.
香港→星加坡、巴生港、庇能

船名	截貨	到離港
松眞 SEKI AKEISHI V34	1/4	2/4
八太子丸 PRINCE MARU NO.8 174	2/4	3/4
伊瑪 ELM V1	9/4	10/4

兼收全貨櫃往星加坡
收貨站:黃埔碼頭(WMTL)
總代理:三利運輸有限公司
電話:5—446130 5—446141—2
香港干諾道中111號永安中心904室

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO., LTD.
香港文咸東街68-74號興隆商業大厦902室
5—418884

(華南)	集裝箱輪		截貨	開航
廣州—芳村	粵江	1011	9/4	10/4
	粵江	1014	3/4	4/4
廣州—新風	粵江	906	11/4	12/4
	粵江	906	3/4	4/4
黃埔	津星	8611	4/4	7/4
湛江、海口	華瓊	8613	8/4	10/4
	華瓊	8615	18/4	20/4
汕頭	華佳	8605	13/4	15/4
廈門	華盛	8613	13/4	15/4

(華中、華北)	集裝箱輪 截貨	集裝箱輪 開航	散裝輪 截貨	散裝輪 開航
福州	11/4	13/4	1/4	1/4
青島	2/4	5/4	28/3	30/3
上海	28/3	31/3	30/3	2/4
	27/3	30/3	26/3	28/3
	28/3	31/3	10/4	12/4
張家港	28/3	30/3	—	—
新港、北京	30/3	2/4	7/4	9/4
	26/3	28/3	—	—
大連	26/3	28/3	3/4	5/4

GD 粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.
地址:香港干諾道西一至三號億利商業大厦廿一樓 電話:5-8153398、5-418420、5-8153612
自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運
香港⇌廣東省各口岸海陸運輸服務
——海運——
廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。
定期線
廣州(新風)3月9、15、21、27日開船
(東風、滘口)————隔天一班
肇慶————每天一班
江門、黃埔————每星期三班
貨櫃運輸
廣州(新風、芳村)——每五天一班
黃埔————每五天一班
佛山(瀾石)————隔天一班
海口————(華昌輪)每星期一班
*(大亞灣線——備有窗航沿海拖輪及駁船,提供諮詢服務,歡迎查詢,聯繫電話:5-8153612 劉、鄭先生洽)
——陸運—— 電話:0-218121
提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地,並且備有大型堆場,辦理貨物存倉,中轉,保險,報關等業務。

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
香港—沙巴—汶萊—沙勞越—香港
MARINE COSMOS V-35
四月六日到港 四月七日啓航
直航:古晉、汶萊、亞庇、斗湖
總代理:川崎(香港)有限公司
香港統一中心33字樓
接載部:5-8615561 文件部:5-861515

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港:13/4 啓航:14/4	"CONCORDIA SUN"	智利各埠:Iquique, Antofagasta, Sanantonio, Valparaiso.
到港:30/3 啓航:31/3	"DELAWARE GLORY"	加勒比海:Cristobal, La Guaira, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, SanLorenzo, Corinto Puerto Caldera.
到港:8/4 啓航:9/4	"C. R. ABIDJAN"	西非:Lagos Matadi, Lome, Abidjan.

總代理:川崎(香港)有限公司
香港統一中心33字樓 電話:5—8615511
文件部:(出口)5-8615515 (入口)5-8615525
澳門接載處:澳門嘉豐航運公司 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A座1101室 電話:553311
收貨站:利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號 葵涌貨櫃465地段MTL對面

入口船期預[…]

船名	
利物浦灣	LIVERPOOL BAY
中利	CHUNG LIE
惠華	HUI HUA
海運	HAI YUN
海恩	HAI IN
快樂星	HAPPY STAR
商城	SHANG CHENG
松山	SONG SHAN
菲島怡美利	JOHNEVERETT
渣華長崎	NL. NAGASAKI
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK
長宇	EVER GLOBE
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA
南華	NAN HWA
賓蘇利亞	BUNGA SURIA
自主	SL.INDEPENDENCE
光榮	NATIONAL PRIDE
些路頓萊克	SHELDON LYKES
海皇象牙	NEP. IVORY
香港貨櫃	H.K.CONTAINER
馬士基天保	MAERSK TEMPO
金明	GEMINI MOON
珊瑚星	CORAL STAR
富航	FORTUNE CLIPPER
泰國翡翠	THAI JADE
天燕	TIAN YAN
海洋專使	OCEANIA COURIER
力沙馬士基	LEXA MAERSK
韓國好希望	KOREAN JACEJIN
斯里馬尼	LANKA SRIMANI
新海寧	NEW HAI NING
合興	HER SING
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK
利碧嘉	NORASIA REBECCA
美國加州	AM.CALIFORNIA
泰來	TAI LAI
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN
海民	HAI MING
順豐	PROSPERITY
新樂	XIN LE
長昇	EVER ORIENT
泰臣禮士	TYSON LYKES
世界之獅	WORLD LION
福康	FALCON
明能	MING ENERGY
文德	UNI MORAL
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK
紀發	KEE EXPANDER
天馬	TEMA
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS
德荼光榮	DELAWARE GLORY
南泰公主	NANTAI PRINCESS
安春	ANCHUN
錦春	CHIN CHUN
	ALS STRENGTH
富山	TOYAMA
沭河	SHU HE
金線泉	JIN XIAN QUAN
百迅	PAITHOON
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW
白河口	BAI HE KOU
華倫芝	VELENJE
加賀丸	KAGA MARU
勇敢鷹	BRAVE EAGLE
百保鐔	BARBER TAMPA
克里特石榴	KRITI GARNET
士必快	SPECO EXPRESS
利物浦灣	LIVERPOOL BAY
新東京	ZIM TOKYO
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE
查栗馬士基	CHARLOTTE MAERSK
	UNITED DRIVE
海春	HAI CHUN
海勇	HAI YONG
山國丸	YAMAKUNI MARU
東海六號	TUNG HAI 6
金華	KING HWA
海皇瑪瑙	NEP. AGATE
英西美	MAH II
林海二五	LIN HAI 25
彩虹	RAINBOW
普里培	NOVIKOV PRIBOY
普羅高夫	KHUD. PROROKOV
基寶	NORASIA GABRIZLLE
風向	WINDWARD
安芸丸	AKI MARU
吳那	MAWLAMYAING
先達康年	STRATHCONON
皇星	ROYAL STAR

名神汽船株[…] Meishin[…]
力勵 "LATANGAN" 船已抵港 3月27日開[…] 船泊B1泊[…]
神戶丸 "KOBE MARU" 4月2日到[…] 4月3日開[…]
雄島丸 "YUSHIMA MARU" 4月8日到[…] 4月9日開[…]
昌隆 "FORTUNE CARRIER" 4月13日到[…] 4月14日開[…]
總代理:海外聯合海運有[…]
香港干諾道中130號誠信大[…]
電話:5-412821-4 5-[…]

明興貨箱運輸有[…]
MING HING CONTAINER TRANSPORTA[…]
承運來往香港至廣州及[…]地陸路運輸,直達收貨[…]代客報關,並備有貨櫃[…]位貨車運輸服務。
香港聯絡處:九龍彌敦道58[…] 廣東省銀行大[…]
香港聯絡電話:3-841138 3-[…]
深圳聯絡電話:39788
廣州聯絡電話:774835
佛山聯絡處:佛山市運輸聯[…](佛山市南堤[…])
佛山聯絡電話:86204,85514,8[…]

新屋邨的交通問題

李浩輝

……其量是擴大交通設施，但可措現今大部份的公共屋邨都設於郊區……

新屋邨建成了，大量人口隨之遷入，若果屋邨座落於本已繁盛的地區，新居民還可利用原本已有的交通網，以應需求。

……公司極不願意在邨內設巴士總站，於早上繁忙時間登車產生困難，更因政府於設計該邨時，未有預留空地作巴士總站，使巴士設施不足的情況更形嚴重。

其四，居民從九龍回廣福邨時，下車的巴士站距離廣福邨甚遠，而原應於該邨對面設立的巴士站則因土地發展的關係而……

其三，地理上廣福邨位於大埔墟的南面，乃墟內往九龍方向巴士路線的尾站，因此巴士……

當老闆

于誠

……」，應該怎樣經營？廣播事業檢討……由政府資助的第五電視台的方案。……視台，所需經費當然要比辦理現在……會認為，設第五電視台是「殊不實……公帑」。因此，報告書提出的建議……給商營電視台發牌的時候，規定各……給公營電台使用。

……來逢星期一至五下午七時至八時的……都要由港台佔用，而且廣告的收益……告當最引起爭論的地方。

……「公營電台」要倚賴廣告收入，便……台有更多獨立性。脫離了政府，却……不是從鍋上跳到火裏去？這便根本……台「獨立」的意義。

……假設獨立後的港台，不倚賴廣告收……維持，又是否能夠樹立比現在更「……形式上脫離政府，經濟上仍受政府……，不承認是官方喉舌，只怕會弄巧……地無銀」，欲蓋彌彰。倒不如堂堂……給來讓人們看到……替政府說話的。

……府，對改革行政……會有幫助。但……「獨立」有何實……獨立似乎並不是……要。

分類廣告

……天每個位可排大字四個……字三十六個．收費十元

相片徽章機

……口商名錄86／87
……多象各三萬多家進口商資料：……經理．銀行等，分類詳細。

……造商名錄1985

……右軚新車"
……車得（12座、冷氣、收錄機）
……豪華轎車：日產．
……71B
……九號．電話：5-768687 5-767755

……全線"左軚"新車系
……54, SBR, SCR, FSR, JCR500
……80, VQR, DXZ18, TMK
……車輛，歡迎來電查詢。
……九號．電話：5-768687 5-767755

……車 費用全免 車價最低
……免稅提貨
……．實用贈品．代辦手續
……5-19號京華中心701室
……098 5-582978

裕昌行 五金有限公司
港澳及南中國總代理
香港九龍彌敦道612—8號
好望角大廈1407室
電話：3-309948, 3-854769
電報：36529 YTRO HK
電掛：1765 HONG KONG

第四張 一九八六年三月廿六日 星期三 大公報 農曆丙寅年二月十七日 廿七清明 第十六版

內地水貨來港減少 紗布價格普遍回升

港商有信心出口市場好部分遠期貨成出

小量去星洲菲島貨轉來港引起行商注視

【本報訊】據入口紗商消息，近日由於內地「水貨」少來，此間售出的內地棉紗價格均告上揚。

據稱，自從上月內地決心管制「水貨」之後，有關商品如棉紗、棉胚布一類，來貨已告減少。加上本港市場進入例常旺季，市場需求上升，紗價乘機而起，一般品種比上月初已回升百分之五至百分之十左右。

行內人士表示，由於一般人有信心，加上出口市場表現較佳，部分紗、布最近已成出遠期貨，一改以往只成現貨的情形。精梳的四十支幼紗，最近更有缺市現象。生意好銷貨多，也吸引一些布包商在這方面打主意，最近又有小量非直接由內地來港的水貨在市場出現，引起行內人士注意。

據悉，這些來貨之中，有紗有布，都是由內地大口岸出口，去東南亞及台灣地區。一些商人藉着出口這些地區無出口證及配額限制，在當地搞入口許可證明亦十分容易，便利用這個空子，以不需完成的入口證明向內地訂貨。據說有些出口去新加坡貨，直接運來本港，而去菲律賓的也折了回來。由於這不是過往的回頭貨，而是有人藉此搞「水貨」入口，已引起行內人士注視。

商人說，目前搞「水貨」也有有利條件。主要是紗價看漲，木銷上升和出口改善。因此，若後頭看紗價再上升的話，估計「水貨」也會有人來。以下為近日內地棉紗在此間的售價：

十六支每包為二千五百五十元至二千六百元左右，二十支每包為二千七百元至二千八百元左右，廿一支每包二千七百五十元至二千八百五十元左右。三十二支每包三千一百元至三千二百元，四十支每包三千六百元至三千六百五十元。三十二支精梳每包為四千六百至四千七百元左右。

粗紗和混紡紗方面，十支空氣紡紗每包二千二百元左右。三十二支TC每包三千一百五十元至三千三百元，四十五支TC每包三千四百五十元至三千五百五十元左右。

經濟 ②

油會失敗與金價

兆豐

黃金點滴

金市出現反覆，是由於上周末被宣傳為接近可以取得協議的石油出口國組織會議，宣告失敗之故。

較早前的消息說，有關國家同意用減產方法來抬高油價，使油價逐漸回復到每桶二十八美元。雖然一些專家批評為過於樂觀，但亦同意有可能升回每桶二十美元左右。

不過，在不到兩日後，會議失敗，減產協議無法達成，油價在現貨及期貨市場迅即下跌，創下新低價。此一時間，美國亦利用一些消息和日本配合，抬高美元，至令金價在利好消息還未能發揮作用之際，樂觀看法即告破滅。近期金價的回升，高點在每安士三百五十六美元，看來已成為第二次升不上的阻力。不過，不要忽略利比亞動向，目前它還是可以影響大市的。

共市放寬 美國收緊

金鋒

談經濟

據港府貿易署署長麥高樂說，目前香港出口的成衣和紡織品，約有四成半是銷去美國的，另有三成則銷去歐洲共同市場。由此可見，香港兩大工業的產品出口，都對歐美市場倚賴甚深。

另一方面，以金額計算，現時香港仍是美國入口紡織品的最大供應者。在歐洲共市入口的紡織品中，則港貨居於第二位。港貨在品質、款式、交貨期和價格等幾方面都具有競爭性，這是造成當地消費者長期均有巨大需求的一些重要原因。

不論是美國或共市的消費者和零售商組織，都對現行的「多種纖維協定」沒有好感，且表示最好就快些把它撤銷。美國零售商組織指出，美國限制紡織品入口，已使消費者購置衣着每年多花費約八十億美元。共市的消費者團體則表示，限制紡織品入口的措施，約使他們購買衣着多付出一成至一成半的價錢。

共市近已宣佈，稍為放寬紡織品入口限制。西德駐港官員亦估計，今年港貨輸去共市的配額數量，將會有百分之一的增長。這一增幅雖微，但也可以視為一個好開端。問題是在美國方面。它不僅不承諾放寬入口限制，反而要求香港在今後三年內，把紡織品（包括絲、蔴質產品）輸美量都凍結於去年的水平。港商歡迎共市的開放態度，但反對美國再把入口限制收緊，這是一種自然而合理的反應。

匯豐提供電子貨幣服務 遊客可憑咭提港元 港人外遊能取外幣 香港已成電腦技術中心

【本報訊】匯豐銀行的銀行服務部總經理包樂文昨日透露，各地來港的旅客只需持有Visa咭，便可以在匯豐的九個港九自動櫃員機提取港元使用。自七月一日起，香港的持咭人更可在歐美及日本等地的七千個自動櫃員機，提取當地貨幣。

這是亞洲第二個加入世界龐大的自動櫃員機網絡的地區。首個是日本。包樂文說，匯豐有九個指定的自動櫃員機，將提供這項嶄新的全球性電子貨幣服務。該九個自動櫃員機分別位於啓德機場、港九兩岸的天星碼頭、海洋中心，以及港島希慎道、百德新街的分行等，即九龍佔五個，港島中區與銅鑼灣各佔兩個，均是遊客較多的地點。

包樂文說，香港的Visa咭持有人到外地旅行時同樣能夠利用這項服務。自七月一日開始，全港三十七萬持咭人將獲得分配一個私人密碼，在多個國家或地區的七千個自動櫃員機提取當地貨幣，它們包括澳大利亞、法國、意大利、日本、摩納哥、挪威、波多黎各、西班牙、瑞典、英國及美國等。

專程來港的Visa國際的亞太區首席總經理巴斯卡里拉，在記者招待會上表示，由現在開始，來港的旅客只要一踏出機艙，就可以憑Visa咭獲得港幣。所提取的款項，在收到月結單時以各自地區的貨幣支付。這標誌着香港已朝着全面電腦化付款的國際發展趨勢，跨前了重要的一步，同時亦能夠配合香港所扮演的國際金融及電腦技術中心的角色。

他說：香港持咭人同樣可在今年下半年取得同樣服務。舉個例，他們在日本的成田機場提款時，自動櫃員機會立刻向發出該咭的香港銀行請准，然後即時支付持咭人最高信用額範圍內的任何款額。全部過程只需八秒鐘的時間。」

他說，Visa自動櫃員機的網絡今年會迅速擴展，預料到今年底時，其數量會增至一萬四千部，分佈在各主要國家及地區。Visa咭現時在市場上共有一億三千五百萬名會員。在香港的發行量，較所有其他信用咭的總和多出百分之三十。

他又說，每年使用Visa咭付賬的款額超過一千億美元。」

簡訊

澳洲元再創新高

▲澳洲元本周二上升至一年多以來的最高點，收市報〇．七二三〇澳元兌一美元，為去年二月十三日以來的最高點。

星洲經濟仍衰退

▲新加坡署理工商業部長本周二在議會上透露，新加坡一九八六年首季國民總產值，預期會出現百分之四的負增長。新加坡經濟多個主要環節，特別是製造業、建築業及商業，仍處於衰退中。

新加坡經濟於八四年增長百分之八．二，但於八五年出現百分之一．八負增長，為二十年來表現最為差勁的一年。

英期權買賣有新例

▲英國股票交易所本周二宣佈，從四月一日開始，取消對公司期權買賣未平倉數量的限制。目前期權合約買賣數量，限於公司已發行股本的百分之十。

交易所發言人說，當地期權合約買賣迅速增長，平均每日交投數量達到二萬五千宗，相當於去年同期的三倍。

內地稅制欠完善 五方面宜作修改

曾牧野講利改稅問題

【本報訊】廣東省社會科學院副院長曾牧野昨日在一個研討會上，以「利改稅」為題。論及目前中國的工商稅收制度並不完善，最好在下列五方面作出修改。

（一）縮小產品稅，逐步增加增值稅品項目，同時擴大營業稅範圍，以適合第三產業稅品需求。

（二）逐步取消調節稅，完善企業所得稅制。舉例而言，目前實行稅前還貸應改為稅後還貸，同時應提高企業留利水平——由百分之三十增至百分之四十。

（三）逐步完善個人所得稅制度。目前中國個人所得稅甚高，每人月入八百元人民幣便須徵稅，因此徵稅層面變得狹窄，故建議將徵稅起點降低至四百元。

（四）擴大資源稅徵收範圍。目前內地資源稅徵收範圍太小，只限於煤氣、天然氣及金屬礦產品，並未能發揮此稅作用，故建議將徵稅範圍擴大至各類礦產資源、土地及水。

（五）完善地方稅制。擴大地方開徵地方稅的權力，以保證地方建設有足夠財力。目前地方稅可徵收範圍，計有屠宰、房地產、車船使用稅、牲畜交易稅及集市交易稅。建議開徵的地方稅包括土地使用稅、社會保險稅、印花稅、遺產稅及贈予稅。

中美貿易前景好 內地有創匯條件

蘇禮義稱中國出口可多元化

【本報訊】美中貿易全國委員會行政副總裁蘇禮文昨日在午餐會上，以「美中商務關係」為題發表演說時表示，左右中美關係的台灣問題、美國出口管制條例都能處理得體，故中美商務關係前景樂觀，貿易大有進展。

他指出，去年中國經濟發展有些障礙，但其經濟表現較預期好。八〇至八五年期間，中國經濟增長接近百分之九，專家更估計中國在七五計劃中每年可輕易取得百分之七的經濟增幅，目前中國所遭遇三個商務問題，包括外匯危機、保護主義及美國出口管制條例。為了應付外匯問題，中國將大幅削減進口非必需品，增加向外集資（約三十億美元），及將考慮再減低十億至二十億美元外匯儲備。依此政策，美中貿易將會放緩，但並不是停止。

他認為，中國經濟基礎健全，長遠而言，中國有能力轉到多元化出口（除出口石油產品及紡織產品外），以增加其創匯條件。

談及美國保護主義時，蘇禮文承認在近幾年，美國國內保護主義的可能性，並不如亞洲新聞界估計之高。目前美國國會亦逐漸明白到保護主義並不能解決美國貿易赤字。同時更多人體會到輸入中國貨品實不成問題。

論及中國的投資氣候時，蘇禮文承認中國在這方面是有重大改善，但由於外國人投資某地區時，很多時是與其他地區相比較，故中國仍須在這方面加以研究，尤其是外匯平衡的問題，以吸引更多外商往中國投資。

國際經濟

美元在歐日均上升 金價回揚日股再跌

▲美聯社東京二十五日消息：美元兌日圓匯價周二繼續回升，收市報一七九．六〇日圓，較周一收市價一七七．三〇日圓，升二．三〇日圓。

經紀商說，在有關美國與利比亞發生軍事衝突的消息傳出後，日本各銀行在海外購入美元。

美元周二開市報一八〇．六〇日圓，為全日最高價，最低跌至一七九．二五日圓。交投相當活躍。現貨成交總額四十七億六千八百萬美元。

▲路透社東京二十五日消息：東京股市在交投活躍下低跌。經紀商說，經紀商和基金投資者在三月二十七日四月份期貨交付開始之前，以及四月一日新財政年度開始之前，調整其入貨情況。

道瓊斯工業平均指數周二收市報一四、八二六．八七，跌一四八．三六。成交量六億二千萬股。

經紀商說，當地股市指數近期大幅上升，形成回吐者衆。美國與利比亞的軍事衝突，也使投資者情緒受到影響。

▲美聯社倫敦二十五日消息：美國與利比亞的軍事衝突，以及油價有可能進一步下跌，導致美元周二在西歐外匯市場上升。金價也上揚。

經紀商說，在政治不穩定期間，投資者往往把美元作為一個安全對象，因此這次美一利衝突，會成為繼續支持美元的因素。

然而，格撤爾公司第一副總裁巴班尼爾在紐約說，油價的下跌，將使美國利率趨低，因此，美元的回升只是暫時性而已。

倫敦黃金周二開市價，每安士三五二．五〇美元，較周一收市價三五一．五〇美元升一美元，上午定盤價三五二．九〇美元。蘇黎世黃金上午報價三五二．二〇美元，較周一收市價三五〇．五〇美元升一．七〇美元。

倫敦英鎊在油價低跌消息影響下，周二跌近兩美仙，上午一英鎊兌一．四六四五美元，周一收市一．四八五〇美元。

美元兌其他西歐貨幣周二上午匯價（括弧內為周一收市價）：二．三一四〇馬克（二．二八七〇）；一、九四一〇瑞士法郎（一．九一八二）；七．〇九五〇法國法郎（七．〇二〇〇），四八．一五比利時法郎（四七．五七）；二．六〇九五荷盾（二．五八三〇）；一、五六九意里拉（一五、五六．〇〇）。

▲路透社新加坡二十五日消息：當地股市周二繼續全面上升，投資者逐漸恢復入市，對馬來西亞股份特別感興趣。《海峽時報》工業指數周二收市報六〇〇．六八，升一四．七〇。

▲路透社悉尼二十五日消息：當地股市周二繼續攀越至另一個新高峰，實力工業股受到熱烈追捧。全普通股指數收市報一、一六八．五，升十二點。成交量八千六百九十萬股，總值一億六千二百三十萬澳元。

遠東銀行加入銀通

【本報訊】遠東銀行董事長邱德根及亞洲小姐黎燕珊，昨日在遠東銀行旺角分行主持「遠東咭」自動櫃員機首日啓用儀式。邱德根並宣佈，遠東銀行正式投入「銀通」自動櫃員機服務網。

遠東銀行為「銀通」第二十二家會員銀行，三十四間分行中已有九間裝有櫃員機。邱德根表示亦將繼續選取更多居民點的分行，增設櫃員機服務。

現在客戶手持「遠東咭」，可在任何一部有「銀通」標誌的櫃員機存款、提款、查賬、轉賬、申請支票簿。

他說，由於「銀通」網現已拓展至中國深圳及珠海，相信「遠東咭」通用後，不但更能配合遠東銀行服務多元化的業務方向，而且更加強其開拓中國金融貿易市場的潛力。

中寶海外航線
PERCH OCEAN LINES
(PERFECT CHINA OCEAN SHIPPING LINES)
香港⇆汕頭定期班輪

船名	航次	收貨	離港
穗救撈8	8608N	22／3	24／3
穗救撈8	8609N	29／3	31／3
穗救撈8	8610N	5／4	7／5
穗救撈8	8611N	12／4	14／4
穗救撈7	香港⇆廣州（新鳳）		

全貨櫃服務
FULL CONTAINER SERVICE
承接東南亞轉口貨往下列港口全程服務：
黃埔、海口、湛江、廈門、汕頭、上海
歡迎洽談東南亞大宗投資工程轉口貨往中國各港口，運費面議。或向下列海外代理聯絡：
1.星加坡（SINGAPORE）：TEL：5325344
2.馬來西亞（MALAYSIA）：TEL：537955
3.曼谷（BANGKOK）：TEL：233-7950
4.馬尼拉（MANILA）：TEL：8185816
5.韓國（S.KOREA）：TEL：779-3994
6.台灣（TAIWAN）：TEL：(02)391-3215-5 (02)393-1811-5
香港接載代理：寶發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
香港干諾道西144—151號成基商業中心2601-3室
電話：5-591033（4線） 5-460822（4線）
散貨站：荃灣起卸區——鴻利臺
船期更改 不另通告

Y.S.LINE
全貨櫃服務
香港至美國（西南岸）特快貨櫃航線
西岸：羅省、長堤、溫倫、三藩市、砵崙、大科馬、朗菲路、西雅圖、斯托頓、歷治門、聖地牙哥及溫哥華 B.C.兼收陸橋貨往墨西哥灣及大西洋港口
東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、諾福克、沙灣拿、聖尊

船名		載貨日期	船到
東方教育家	ORIENTAL EDUCATOR 40E	2/4	3/4
海皇明珠	NEPTUNE PEARL 54E	9/4	10/4
中華普慶	ORIENTAL EXPLORER 18E	16/4	17/4

散貨收貨站：油塘灣高輝道24號迅發倉
電話：3-7271888,7179988 貨箱：HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

船名		載貨日期	船到
海洋司令	OCEAN COMMANDER I 5E	4/4	5/4
海洋愛國者	OCEAN PATRIOT 28E	11/4	12/4
新米洲丸	SHIN-BEISHU MARU 29E	18/4	19/4

散貨收貨站：油塘灣高輝道24號迅發倉
電話：3-7271888,7179988 貨箱：HIT(No.4)

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

船名		載貨日期	開行
澳洲開發	AUSTRALIA EXPLORER V90	12/4	14/4
亞洲明珠	ASIAN PEARL V59	22/4	24/4
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR V59	28/4	29/4

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刀拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH(經達文), MINA QABOOS, 多哈（經刀拜）SHARJAH、阿布打比。
兼收貨櫃往星加坡

船名		載貨日期	開行
杜爾灣	TOR BAY V29	1/4	3/4
東京橋	TOKYO BRIDGE V4	11/4	13/4
阿爾泰	OASIS ALTAIR V4	21/4	23/4

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX516地段
電話：3-7755245-8 貨箱：MTL
總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：5-295501-5（5線）5-295588（3線）
葵涌碼頭辦事處電話：0-260459,0-226211
澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室 電話：89543,89546

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈37樓(3718室) 電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東（整箱貨）

船名	收貨	截貨	到-離港
（全貨箱航綫）			
TIAN YAN (天燕)V10B	——	27/3	29 30/3
TIAN YUE (天躍)V49B	即日	31/3	2-3/4
SKY HOVER(天翔)V86B	30/3	5/4	7-8/4
TIAN YAN (天燕)V11B	5/4	11/4	13-14/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-239031

船名	收貨	截貨	到-離港
（散裝航綫）			
TIAN LONG (天龍) V11	30/3	5/4	3-8/4
TIAN LONG (天龍) V12	21/4	27/4	25-30/4

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL） 電話：0-4999388

環亞股份有限公司
Asian Development Co., Ltd.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到-離港
TING JIANG (汀江)V8609	——	——	28/3
XIANG JIANG(湘江)V8610	即日	27/3	27-28/3
SAN JIANG (三江)	——	——	7-10/4
XIANG JIANG(湘江)V8612	5/4	11/4	11-13/4

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL） 電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——香港天津集裝箱航線
China National Foreign Trade Transportation Corporation
香港⇄天津（新港）全貨箱班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到-離港
TRADE RELISH(易津) V8608N	29/3	4/4	6-7/4
TRADE RELISH(易津) V8609N	10/4	16/4	18-19/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-239031

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到-離港
MILD OCEAN(通洋)V8613	27/3	2/4	4-5/4
MILD OCEAN(通洋)V8615	9/4	15/4	17-18/4

代理：JSA (HK) Ltd.
收貨站：青衣富大集運 電話：0-4972411 0-4977073

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Guangzhou Office
香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸
深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Japan Line
美國西南岸貨櫃航線
PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

船名	VOY.No.	船到	截貨
GLOBE	0094-009	28／3	27／3
E. GROWTH	0095-007	4／4	3／4
E. GRADE	0096-011	11／4	10／4
E. GLEAMY	0097-006	18／4	17／4

DIRECT TO: LOS AGELES, SAN FRANCISCO.
Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO.
MLB: -ALL ATLANTIC AND GULF PORTS.
IPI: -ALL INLAND POINTS.

美國西北岸貨櫃航線
PACIFIC NORTH WEST SERVICE

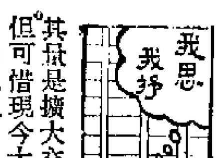
船名	VOY.No.	船到	截貨
PACIFIC ARROW	0001-044	31／3	30／3
E. VITAL	0002-047	9／4	8／4
JAPAN ALLIANCE	0003-030	17／4	16／4
JAPAN APOLLO	0004-068	27／4	26／4

DIRECT TO: SEATTLE, VANCOUVER, PORTLAND.
Also accepting: LONGVIEW, TACOMA,
E. CANADA: MONTREAL, TORONTO (MLB VIA VANCOUVER)
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
TEL: 0-4850539

加勒比海航線
A VESSEL 四月十三日落貨 四月十四日開行
直航：PANAMA, PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO. (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：四月十二日下午五時

中南美航線
A VESSEL 四月十三日落貨 四月十四日開行
直航：ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRISTOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：四月十二日下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEANSHIPPING LTD.
14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉油塘地段 TEL：K-7271888
高輝道24號TEL.K-7179988



新屋邨的交通問題

李浩輝

新屋邨建成了，大量人口隨之遷入，若果屋邨座落於本已繁盛的地區，新居民還可利用原本已有的交通網，極其量是擴大交通設施的數量，以應需求。但可惜現今大部份的公共屋邨都設於郊區，因地理環境不同，而很多居民都需往市區上班，從而產生極其嚴重的交通問題。以大埔廣福邨及宏福苑為例，導致該區產生交通問題的原因，可從以下數點看出端倪：

其一，政府設立該邨時，預算大部份居民會乘火車往九龍，因而忽略了巴士服務，但從該邨行往大埔墟火車站需時十五分鐘左右，而初時的火車站短程接駁巴士服務極為不足。

其二，由於增加巴士服務可能對九廣鐵路公司的利益有衝突，政府在火車載客量飽和前，不願意鼓勵火車乘客轉乘巴士，致令改善巴士服務的速度減慢。

其三，地理上廣福邨位於大埔墟的南面，乃墟內往九龍方向巴士路線的尾站，因此巴士公司極不願意在邨內設巴士總站，令乘客於早上繁忙時間登車產生困難，更因政府於設計該邨時，未有預留空地作巴士總站，使巴士設施不足的情況更形嚴重。

其四，居民從九龍回廣福邨時，下車的巴士站距離廣福邨甚遠，而原應於該邨對面設立的巴士站則因土地發展的關係而延遲至一九九〇年才建成，經區議會爭取後，將永久天橋及巴士站的工程提早至一九八七年完成。

上述一連串的問題，使居民覺得煩燥不滿，其原因都是由於政府設計屋邨時及居民搬入屋邨初期，有關當局未能預見居民的交通需求，幸而現時大埔區議會與運輸處及有關部門緊密合作，期望能逐步解決各項交通問題。本人在此以廣福邨作一例子，說明新屋邨經常遇到的交通問題，使公眾對此問題有較深刻的瞭解。

（本文作者為大埔區議員、電腦程序員）

淺談花

楊孝華

花，乃人見人愛之物，因而被視作美麗與可愛的象徵。

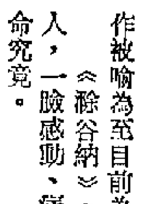
觀每年行花市的市民之踴躍情景及市政局舉辦的花展的入場人次，便知市民愛美和愛生活的熱烈程度。

撫謝街頭巷尾花店林立、生意滔滔。賞花之人已不限於古時吟詩作對的詩人或愛美的婦人。今天，社會的生活質素正在提高，人類更追求完美與高尚。

花開象徵着春天的來臨，代表了青春和活力，帶來新生和希望。繁忙之餘望望辦公室角的一草一木或窗前几上的一花一卉，都能給予你一股清新的感受，緩和那緊張的神經。

花朵又象徵純潔無瑕，完美無疵。愛護花草樹木，改善生活環境，保護我們的下一代，以使美好社會得以繼續……又都與我種花木串在一起。

花兒還象徵着愛情與和平。喜看遍地花兒開，祝願世界邁向文明與大同。



醜陋小商人

泉子

在中國的開放政策下，對內經濟要搞活，對外要開放門戶給世界各國各地及港澳的企業商人。由於香港近水樓台，所以給本地各行各業，各大小公司企業製造了不少生意機會。其中大部份是以公平正當的途徑手段與內地企業部門單位打交道，進行各種各樣的經濟貿易合作。可是，卻有一些不以正途、旁門左道甚至非法的手法與內地做生意。他們當中很多是資本實力薄弱，靠着個人關係的小型貿易公司。這些公司的所謂關係，很多時是以物質換來的，有時甚至以金錢暗地裏行賄內地某些單位的負責人。

筆者最近就在深圳碰到一個這樣的商人，聽他形容內地的進出口部門負責人，沒有一個是廉潔正派的。他只是近一兩年才加入對華貿易行列，但他所認識的對華貿易，非以行賄手法，打通上下負責人不可。他更認為，以公平正當方法，根本難以與別人競爭。這種以個人主觀偏見出發的誤解錯覺，或會在目前內地遏制不正之風的形勢下，遭人誇大散播，影響到一些沒有實際對華貿易經驗的商人，以為要開展對華貿易，處處要講關係和人情，時時要以金錢賄賂內地幹部。但是，那些成功地以正當推銷方法打開中國市場的公司，正雄辯地否定了那些醜陋小商人的所言所行。但願內地負責進出口的人員，真真正正全面以行動，把這些醜陋小商人完全拒諸門外，不留半點機會給他們滲進來。

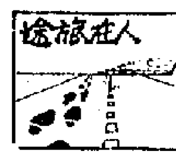
（伍淑清小姐續稿未到，穿梭集暫停）

先知者

水森

陶納德羅的雕塑，我還愛看以先知者為題材的作品。例如《南瓜頭》：一個顱兒禿禿的，手持書卷的儒雅學者式的傳教士。此作被喻為至目前為止，當今世上最像真人的雕像。《祿谷納》（Niccolo da Uzzano），像一個飽經憂患的老人，一臉感動、痛苦和思索的錯綜複雜表情，彷彿要想通幾世的生命究竟。

先知者，就像佛教的羅漢，是溝通人神之間的使者。藝術作品中，我愛看先知多於愛看神，特別是陶氏的。他們是那樣富有人氣，和我們是那樣的親近，像能體恤我們的疾苦。



現實世界沒有完人，是人們用最美好的德行，幻造出一批悲天憫人、能凡能仙的先知者，使百劫人生得到一點慰藉。不比塑造神，演繹多一分，則太成儀神聖，凡人不敢高攀；少一分，又難普通平庸，易為凡人所捐棄。

誰出錢誰當老闆

于誠

獨立的「公營電台」，應該怎樣經營？廣播事業檢討委員會首先否決了設立由政府資助的第五電視台的方案。

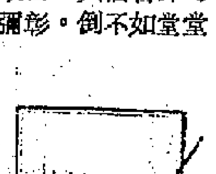
維持一個獨立的電視台，所需經費當然要比辦理現在的港台龐大得多。廣檢會認為，設第五電視台是「殊不實際」的，是「過量浪費公帑」。因此，報告書提出的建議，是在一九八八年重新給商營電視台發牌的時候，規定各台要撥出一部份時間，給公營電台使用。

根據這項建議，將來逢星期一至五下午七時至八時的黃金時間，每個中文台都要由港台佔用，而且廣告的收益，亦撥給港台。這是報告書最引起爭論的地方。

許多人指出，如果「公營電台」要倚賴廣告收入，便很難保證它比商營電視台有更多獨立性。脫離了政府，卻跌進廣告商的手裏，豈不是從鍋上跳到火裏去？這便根本失去了廣檢會提出的港台「獨立」的意義。

其實，反過來說，假設獨立後的港台，不倚賴廣告收入，繼續由政府撥款來維持，又是否能夠樹立比現在更「獨立」的形象呢？只是形式上脫離政府，經濟上仍受政府控制，這樣來標榜獨立，不承認是官方喉舌，只怕會弄巧反拙，使人懷疑是「此地無銀」，欲蓋彌彰。倒不如堂堂正正，用真正獨立的言論來讓人們看到，政府機構也不是只能替政府說話的。

當然，港台脫離政府，對改革行政結構，提高工作效率也許會有幫助。但除此之外，實在看不出「獨立」有何實際意義。事實上，港台獨立似乎並不是廣檢會報告書的主要目標。



燈柱

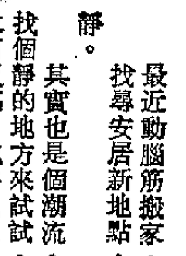
公關實

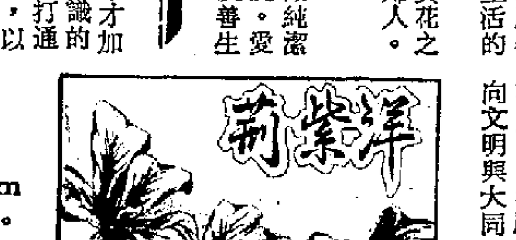
現時還盛行以燈飾作行業號召者，首推理髮店或髮型屋，它們仍是以傳統的紅白藍燈柱協助推動業務，不過由於時代進步，這些燈柱也由單一設計的直柱型改進為圓型或球型，在觀瞻上收了頗大成效。

這類已被各界人士接受的紅白藍燈柱，其實是很有實效的。這種標誌佔面積不大，但令人容易了解那店舖的服務，我即時也想不出其他行業有這種易於識別及夠吸引力的標誌。

記憶中，直柱型的燈箱被慣用了許多年才略有改變，但一經改變成為圓型後，即出現不同款式，而且有星星月亮等小圖案設計，替較呆板式的設計添上生氣，而最新的一種，更是立體球型設計，看起來也別緻得很。

生活在這個高度繁榮的商業社會，每天都被不同形象設計及廣告所進迫，對一些形象不鮮明商品甚或行業留下印象很難，但髮型屋這類標誌則永不會被誤認為其他行業，它雖然在設計上不斷有改進，但它的紅白藍代表法國旗色素主色卻永不改變，因而效果最為顯著。





金屬名詞的翻譯

思靜

譯叢小語

三、輕金屬Light Metals，鋁aluminum、鎂 magnesium、鈦 titanium。

四、白金類金屬 Plantinum Group Metals：白金 platinum、鈀 palladium、銥 iridium、銠 rhodium、釕 ruthenium、鋨 osmium。

五、珍貴金屬 Precious Metals：金 gold、銀 silver、白金platinum。

從上述五大類，我們大致上知道金屬的分類，雖然有的則同屬兩類，如白金、鋁等。

上述第二類裏所提及的「稀土金屬」類，包含鈧 scandium、釔yttrium以及下列十五種稀土屬元素：

鑭lanthanum（La）、鈰cerium（Ce）、
鐠praseodymium（Pr）、釹 neodymium（Nd）
鉕promethium（Pm）、釤 samarium（Sm）、
銪europium（Eu）、釓 gadolinium（Gd）、
鋱terbium（Tb）、鏑 dysprosium（Dy）、
鈥holmium（Ho）、鉺 erbium（Er）、
銩thulium（Tm）、鐿 ytterbium（Yb）、
鎦lutetium（Lu）（中）

新舞台

叔台

最懷念深水埗青山道的新舞台，它建於戰後初期，而拆卸改建樓宇於七十年代。這片鄰近李鄭屋邨的土地，當日還是一片低於馬路面的田畝。

以舞台為名，當知其為可以上演舞台劇的戲院了，它不但有舞台，而且只局部升降設備，堪稱與裝有旋轉舞台的利舞台互相輝映。局部升降並不是整個台面，而只有幾個洞口，有方有圓，連豎立的米高峯，如有需要，也可以縮進台底去。台下是地窖，面積與上面同，演員運作，不愁無地。

猶憶馬紅曾在新舞台欣賞過一場令成絕唱的粵劇：《蝴蝶夫人》，馬師曾穿海軍制服，紅線女則和服打扮，誠不可再得。

越俎代庖

彭光中

俗語說，皇帝不急太監急。在郵票發行上也是如此。

這裏介紹的是一套紐約港口外的自由神像一百周年紀念。全套六枚，都以自由神像為圖案，旁邊襯有各國大型帆船練習情況。

發行這套郵票的並不是美國，而是遠在加勒比海裏的英屬安瓜拉島（Anguilla）。這個島嶼是英屬背風羣島中之一個。整個羣島才有十三萬人，而安瓜拉島最多不過兩三萬人口，它卻有發行郵票權，這豈不累死集郵者。

叮叮

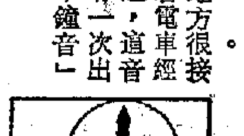
施良

最近動腦筋搬家。找尋安居新地點，其中一個要素，是寧靜。

其實也是個潮流，人家說寧靜舒服，也找個靜的地方來試試。我對週圍環境的嘈雜沒有反感，或許已經養成一種適應能力。幼年時候，住在西環電車總站附近，每天晨早，電車「叮叮」駛過，成了生活的一部分。日軍攻佔香港，有一段時期，電車停駛，沒有了「叮叮」，那才「靜得可怕。」

與「叮叮」有緣，做事後的居住地方，也一直在電車路旁邊，那音響一直伴了我多少年。

一位朋友跟我住的地方很接近，每天清晨，也是聽着電車經過的聲音。他比我更着迷，這音響竟成了他的催眠曲，有一次出門旅行，居然攜帶「電車鐘音」才能入睡呢。

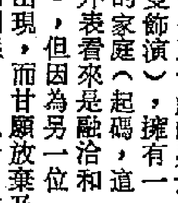


個人抉擇

譚美

最近看了一齣由真赫曼主演的《男人心》，很喜歡戲中那種「尊重個人抉擇」和「事情終會過去」的概念。

故事大概也是老生常談，講一位五十歲的男士（真赫曼飾演），擁有一個美好的家庭（起碼，這個家庭在外表看來是融洽和美滿的），但因為另一位女士的出現，而甘願放棄及破壞他原有的關係，包括朋友和家庭。



劇中不只一次強調這是他的個人抉擇，是他緊握生命中的一個機會，而劇中所揭示的都是他脫離舊生活圈子後的歡悅。

至於他的原配，形象上便是我們一向稱呼為「黃臉婆」的家庭主婦，她愛丈夫，悉心照顧家內一切大小事務。但她沒有她丈夫那樣幸運，碰到任何「機會」。可是，她卻要承受着被人拋出保護罩的滋味，她忿怒、痛苦，然而事情終會過去的。她曾唸出這樣的一句對白：「我一直以為，假若我的丈夫捨我而去，我會立刻死去，但現時他真的離開了，但我依然健在。」

無疑，電影所展示的角度是偏差的，但也是一個角度。

華粵汽車有限公司 ☎3-7135191

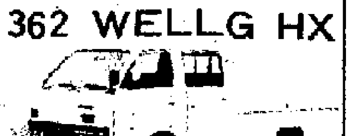
全新 ●五十鈴左軚十二座電油小巴 ●五十鈴1.5噸雙排座農民車 ●萬事德左軚12座冷氣收錄機小巴 ●豐田YH50原廠冷氣收錄機12座 ●豐田LITACE 8座冷氣客車 ●豐田LH 51原廠冷氣12座柴油小巴 現貨

好消息 為方便國內進口汽車的維修保養本公司誠意代客辦理各類汽車零件部件原料設備的進口付運完稅等事宜並辦理港人考取國內汽車駕駛牌歡迎垂詢電③927738③953275

現金收買字畫 接洽電話H721526 742634 每晚八時至十時半星期日下午四時至十時電話約定時間 貨物合意出價特高 真寶齋

商業 分類廣告 每天每個位可排大字四個 細字三十六個．收費十元

華耀車行 ☎③629817 ③635292 ③648666 電報：WELL MOTORH 九龍土瓜灣浙江街44號地下 電傳：51362 WELLG HX 專營 日本產各款全新・翻新麵包車農民車 日吉小轎車貨車泥車電單車建築機械 蔴棉沙布料生絲土產礦產水產各類貿易買賣



榮發車行 旺角廣華街25號地下 電話：3-7702882 專營同鄉★直接進口★現貨供應 全新及翻新—麵包車・農夫車・豪華型麵包車・貨車・翻斗車26至60座旅遊巴士 全新左軚柴油12及15座現貨供應

全自動電源穩壓器 電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。三力電業公司 葵涌葵豐街25－31號華業大廈A座15樓B室 電話：0-220381-2 電傳：39708 SAMEC HX

地板膠 大量現貨地膠板 1.5mm×12"×12" 國內交貨可人民幣付款或換貨 電話 香港：⑤430289（內線14） 廣州：773808（梁先生洽）

協強（直通國內）貨運公司 各噸級貨櫃車、貨車及重型吊機車，來往廣東省各地區，承運一切機器及進口設備，專人代辦出入口證及報關手續，能即時為客戶提供服務，毋須預約。地址：九龍彌敦道776-778號恆利商業大廈602室 3-818311-3線

絲印材料總匯 相片徽章機 信恒公司 3-7795462 絲印技術傳授 一天學會設備簡單 可在國內投產

工業機械企業公司（提供各種工業機械生產線） 電線機械：擠出機，拉絲機、絞線機、織網機、駁線機及所有其它電線生產輔助機械。螺絲、釘類生產機械：製釘機、製螺絲機、制拉釘機、拋光機、拉絲機、磨刀機及所有其它輔助機械。塑膠機械：膠袋生產機械，吹瓶機，異型管材生產機械及附助件如螺桿螺筒。4、6色印刷機及其它。食品機械：麵包生產機械，製糖果機械。 其它機械：衛生巾機，製金鏈機、金屬熱處理爐具等等。索閱資料，請將要求，明片，$1元回郵信封寄：屯門郵政信箱221號（所有電話詢問，資料恕不提供）

出口入口不可少 轉口貿易一定要 3-7236033 全美進口商名錄 全美出口商名錄 全美製造商名錄 美國時裝採購商名錄 美國男裝採購商名錄 美國電子產品名錄 台灣鞋業廠商名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 非洲進口商名錄 拉丁美洲進口商名錄 中東進口商名錄 英國進口商名錄 中東進出口商名錄 美國工業設備月刊 台灣電子電器商名錄 台灣工商黃頁年鑑 南韓工商名錄 日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 萬雅120珠寶設計 萬雅110珠寶設計 萬雅珠寶設計選集 海外首飾圖鑑85 鑽石圖譜86版 日本金飾圖譜86版 世界名表圖鑑86版 世界工商刊物有限公司 尖沙咀星光行1421室 現貨供應

全美國進口商名錄86／87 詳列美國，加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料：公司地址，電報電傳，經理，銀行等，分類詳細。全美國製造商名錄1985 詳列全美115,000家廠商地址等資料。55,000種機械、電子等產品分類排列，全套19冊。

環球冷氣工程貿易公司 策劃、設計、製造、供應、承裝 各類大小空調系統，抽氣通風，冷庫，已完成及進行中之工程遍港九及國內外，經驗豐富，馳譽中外，保證滿意。另經銷各國名廠空調，冷藏冷庫設備，製造各類大小空調風機，冷藏雪櫃，雪糕汽水櫃，起貨快捷，價錢廉宜，歡迎垂詢訂購。地址：香港九龍荃灣柴灣角街38－40號銓通工業大廈3字樓D座 電話：0－465361 0－465362 0－426012

OTICON 丹麥 愛的康牌 各式助聽器 總代理 香港科學儀器社 九龍旺角彌敦道五七三號A地下 電話：三・八八六一九七（七線）

愛其美 男女光頭假髮 假髮 零售・出口 K7136684

電單車頭盔 義大利珍寶JUMBO及日本SHOEI牌頭盔長備現貨國內流行合回鄉客直接入口批發零沽。嘉利貿易公司 旺角花墟道34號 電⑤—801843

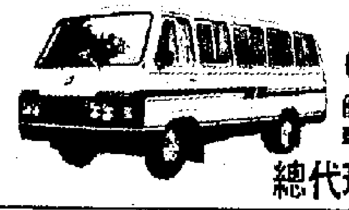
特價 現貨供應"左、右軚新車" 麵包車：三菱、五十鈴、日產、萬事得（12座、冷氣、收錄機） 農夫車：豐田、五十鈴、日產， 豪華轎車：日產． 原廠 豐田15座 高頂豪華巴士YH71B 適行汽車服務公司 加路連山道九號・電話：5-768687 5-767755

韶港吳龍記運輸公司 香港來往韶關至廣東省及中國各地貨運，自備貨櫃車，3噸至10噸密斗貨車，危險品，吊車服務（代客報關）。每週有定期班車，收集零擔貨物，來往韶關。尚有小量入鋪車位，歡迎車主或廠戶加入。香港聯絡處：九龍牛池灣彩池徑7號二樓 電話：3-7264778 3-7264813 深圳聯絡處：文錦渡惠陽地區外貿辦409房 電話：39687 廣州聯絡處：環市路龍苑酒店721房 電話：773583 韶關聯絡處：韶關市交通局 電話：5485 3467

陽宅風水 求財求丁運程婚姻久病可轉禍為福先人山墳收費廉請電⑧6556388洽

馬口鐵現貨 先到先得 請電：5-613426 程先生洽

安勉勞自動打咭機 AMANO 牌子最老 信譽最好 電子石英看更鐘 總代理：誠通有限公司 香港文咸東街 至德大廈17樓 電話：5-411708



現貨 86年"日產及五十鈴"全線"左軚"新車系 本田摩托 CG125 四方燈 價特平 2至10噸平板車TLD54, SBR, SCR, FSR, JCR500 5至15噸翻斗車CK80, VQR, DXZ18, TMK 另有多類特種用途車輛，歡迎來電查詢。適行汽車服務公司 加路連山道九號・電話：5-768687 5-767755

智富汽車貿易公司 土瓜灣鹿鳴街15、22號地下 ☎3 335386 ☎3 621570 全新 翻新 日本翻新五噸～24噸自卸平板車冷氣音響 左軚豐田・五十鈴・萬事得麵包車：原廠空調12座冰箱 全新雙排座0.75～1.75噸農民車・的士頭・日吉 翻新實力油渣十四座26座42座・本港國內設有維修廠

中文打字 代打合同信件表格說明書刊物備大小字體收費廉交件快全日電K7579966陳

茲有大批義大利名廠速凍菓汁機榨汁機零沽批發 全港最平最靚 魄力廚具工程公司 電話：5-666306

創造國家外匯 強化國產汽車 ◀歡迎垂詢▶

海寧牌汽車 日款國產汽車・香港購單・國內免稅提貨 優點：價錢公道・種類最多・免費送貨・造型美觀・代裝空調・實用贈品・代辦手續 車種：旅行車・救護車・監理車・送餐車・殯儀車・食品車・農夫車 總代理：海寧企業公司 地址：香港銅鑼灣渣甸街5-19號京華中心701室 電話：5-773845 5-583098 5-582978 車價最低 費用全免

惠刊廣告請撥電話 七二六九八〇

燙金機及燙金紙（電化鋁） 彩色熱轉移印花紙、釘裝書皮布、紙、傢俬用人造皮革、傢俬紙等，歡迎垂詢。美德行有限公司 香港蘇杭街37-39號 電話：5-441144

儲光實業公司 承接模型板 香港沙田郵箱182號

日本新大和 shindaiwa 電動工具 歡迎國內及香港買家垂詢 電油水泵 發電機 鏈鋸 割草機

裕昌行五金有限公司 港澳及南中國總代理 香港九龍彌敦道612—8號 好望角大廈1407室 電話：3-309948, 3-854769 電傳：36529 YTRD HX 電掛：1765 HONG KONG

此地有銀

高代價紀錄

羅奇

一位證券業的朋友告訴我一個小故事，是有關一家經紀行做了錯盤後所受到的損失。

話說有一隻股票，日前在交易所上牌，第一手以四角二仙成出五萬股。

成出後不久，就發現出了錯。據說，這是不應該沽出的，但已經沽了，怎麼辦呢？出市員向買方交涉，結果是不可以取消這宗交易。

沽出不應沽出的股票，這就要補倉了。但那隻新上市股份，成交十分少，掛了一個上午的買盤，也沒有沽家出現。至此，才知道「中了礁」，必需承受高價補倉的苦果。

沽家到處揼貨，終於向一個大經紀行找到貨源了。大經紀行回說可以給他五萬股，但要價每股一元，即比他的沽出價四角二仙高五角八仙，差價高達百分之一百三十八。

結果是大家都可以想像的，就是沽家在無計可施之下，只有「認輸」，真的以一元的高價買回五萬股。在這一役裏，動用資金不過二萬一千元，但連印花稅、佣金在內，虧蝕高達三萬元，可以說創下了一個「灼傷手指」的「高代價紀錄」。

要說風險大，這也應該算一個吧。至於為何會「做錯盤」，那就天曉得了！

簡炳墀以捧杯馳名

向以捧杯馳名的練馬師簡炳墀，以庇下兩匹名駒「你知幾時」及「皇牌之王」包辦打比大賽冠、季軍，因而贏得二月份「白馬威士忌每月最佳練馬師獎」。

「你知幾時」乃頂班佳駟，今季六戰五冠一亞，成為贏馬最多的馬匹之一，也是第一班馬裏現最佳的一匹。此駒負重磅出賽仍可壓倒羣雄，日後的平磅賽，更是難尋對手，可以說是今季的「準馬王」也！

馬匹實力超羣，這是無可否認的。然而，練馬師揸於安排最適當的時間出賽與騎師配搭，亦是居功至偉。在騎師雷文被馬會停牌之後，簡炳墀起用鄭仲謀及劉同安分別策騎「你知幾時」及「皇牌之王」，足見他慧眼識英雄。

簡炳墀最威水是上季訓練「金中金」及「鍾意寶」包辦百週年紀念大賽的兩項大杯，成為馬圈中的一時佳話，從此以「捧杯濕」而馳名。

簡炳墀在其沙田練馬師宿舍擺滿大大小小的獎杯，一次，他引領筆者參觀時說：「我是喜歡捧杯的，此可以光宗耀祖。」

不過，他卻透露了一件心頭事，便是與「皇太后杯」無緣份。他說，從事練馬師工作以來，獨欠「皇太后杯」，否則，拿下全部大獎杯，該多完美呢！

我是冷艷梅

血跡生招牌

冷艷梅

我那位於萊市口的西鶴年堂，有五間店面，每間入門都是一列長櫃台，油漆得烏黑閃亮，在西首櫃台面，有一片大紅斑塊，經過多次抹刷，再加層層油漆，始終是血光隱現。講起這塊污漬，歷史相當悠久哩！

那一年官府逮到個採花大盜康小八，綁到菜市口凌遲處死。劊子手開膛，見康小八那顆心比常人大一倍，於是一刀劃下含在口內，行刑完畢，就直奔西鶴年堂，那顆心太大啦！梗得他幾乎窒息，又走得太急，有氣沒處抖，一到櫃台，憋不住張嘴呼吸，那顆斗大的心，就吐在櫃台上。後來我們用高價把人心收買下來，那片血跡卻刷洗不掉，人人來抓藥都要瞟一眼，成為西鶴年堂的生招牌。

小翁說：你們西鶴年堂雖然有嚴嵩墨跡，也有血跡生招牌，但人們晚上都不肯去你們大寶號抓藥，傳說有鬼出現哪！

吓！一說起這事，我就新仇舊恨湧上心頭，搞事的幾個狗雜種衙差，我已一一收拾了。得罪我冷艷梅，就要他們好看的。當年戊戌政變的六君子，就是在菜市口行刑處決，出紅差那幾個衙役，竟想要我們西鶴年出幾兩銀子作「買怕費」，我們堂堂老字號，會受這個恐嚇嗎？睬他都傻。結果他們有心坑害，把個監斬官的公案，設在西鶴年平台石階上。我那堂叔氣得吹鬍子，我一面看六君子的人頭在地上打滾，一面牢牢記着那班人渣的相貌。

待六個囚犯都依序唱名梟斬之後，北平市井就傳說我們店舖經常有鬼敲門買刀傷藥。好吧！你做初一，我做十五，我就使二楞子和小癩皮，裝成無頭鬼逐一上那班衙役家拍門，要他們把頭還回來，嚇得他們個個面青唇白，如此三天兩夜搞一次，不到兩個禮拜，嚇死了兩個，另外三個大病一場，瘦到不似人形，掃地出門告老還鄉去了。剩下一個叫「牆生毛」，完全不怕鬼，照常回衙門唱卯，我趁他睡熟，掛了一串帶血人心進腸子在他襟前，淅瀝的血把他胸衣染濕一大片，第二天他一句話也不說，收拾包袱灰溜溜也走了。

怕什麼鬼，有我冷艷梅在，從此西鶴年的生意愈做愈旺啦！

上九寨溝去的途中經過最高的一個城鎮，就是海拔達四千米的松潘。這裏，已經屬於青藏高原的地帶。

到達松潘前，一路沿着岷江走，山越來越高，山上公路蜿蜒迂迴，雨天常有塌方。突然間，我們坐的車一邊後輪陷入碎石泥濘中，大家只得下車推車。車為人服務，人也得為車服務，而歸根到底還是為了使車能為人服務－包括推車被濺一身泥污，這也不算不公道。好在陷輪的地方是在過山之後一處平台上，沒有驚險之事發生。

沿途山坡，幾乎沒有梯田，但是都種上玉米、青稞，也見有一些小麥。就是四十

持平篇

人大代表

唐約翰

六屆全國人大四次會議在北京舉行，如往次一樣，有香港的代表前往參加。新華社香港分社社長許家屯，發表他的個人見解，認為將來全國人代會的香港代表名額可以考慮增加，更廣地代表香港同胞反映意見。許家屯還覺得現在香港代表由廣東省選的辦法不好，將來可以再作考慮。

香港人大代表的產生問題，最近在有關香港特別行政區基本法的討論中提了出來。有一種新的設想說，未來應由香港的立法機關選舉代表出席全國人代會，作為特別行政區與中央的直接聯繫，這樣立法機關既向香港人負責，亦同時向中央負責。

中國政府在中英聯合聲明裏，沒有訂明這樣的安排。新主張是香港人提出來的。當然，將來中國對香港恢復行使主權後，香港人選舉代表進入全國人大，實屬理所當然。

根據《中華人民共和國全國人民代表大會組織法》，全國人大代表有責任協助憲法和法律的實施，並且同原選舉單位和人民保持密切聯繫，受原選舉單位的監督。如此，人大代表確是在中央與地方之間擔負聯繫角色，儘管並非唯一的聯繫。

過去長時間以來，香港代表是作為廣東組成員參加全國人大。現在有了中英聯合聲明，有了「一國兩制」的構想，將來香港特別行政區是直轄於中央，最好就不要繼續參加廣東組。九七年後，必然是新的安排，過渡期間就可以考慮變更辦法。

新園地

自由港

一馬倒而一馬驚

公孫牛

菲律賓的馬科斯倒台，接理只是這個國家本身的事，不應該對別人有什麼明顯的影響。然而事情往往很奇妙，如我國古代所說的「銅山崩而洛鐘應」，竟然在某些地方引起了「共鳴」，或者說得準確些是「共震」。「震」者，廣東話中「手顫腳震」之謂也。

發生「共震」之處，是漢城的全斗煥政權。

我們相信全斗煥並沒有「自動對號入座」的意思，可是部份現象卻極為類似。在漢城，也有從美國回去的反對派領袖，又有不斷要求政制改革的學生以及其他羣眾的示威，更有對於政治極感興趣而不滿當權者的教會人士，經常進行公開的抨擊。此所以，菲律賓「倒馬」成功，漢城的反對派聲威大振，而當權者又怎能不驚？

其實，今日的漢城與當時的馬尼拉也不全一樣。例如反對派的金泳三或金大中並沒有被槍殺，而南朝鮮的經濟情況也比馬科斯治下的菲島為佳，這些是顯然可見的事實。然而卻有一個非常相同的地方，是背後都以華盛頓作靠山。華盛頓近年神興玩「民主牌」，既然在馬尼拉可以「倒馬」，在漢城又何嘗不可以「換馬」？不能說美國的作用是唯一因素，至少是重要因素吧！

公孫牛從來服膺「人到無求品自高」。人有貧富，國有強弱，在某一階段中有什麼境遇，那也難說，但千萬不可依賴別人而成為實際上的附庸。可惜這個道理還不易懂。

四方談

出版劇集

鍾景輝

《年初二》、《星光下的蛻變》及《困獸》這三個創作獨幕劇經已演出過了。

這幾個創作獨幕劇由邀請劇作家執筆至正式公演，足足用了十個月時間。難怪各同學都很關心這個經過十個月懷胎所誕生的嬰兒。

幸好《年初二》、《星光》及《困獸》的演出極獲好評，大多對於只受過幾個月訓練的演出而能有如此出眾的成績感到驚喜。

一位觀眾對我說：「他們的演出實在驚人，不是一兩個人的成績好，而是同一個晚上湧現了一大班極有潛質的演員，使我覺得吃驚。他們的演出水準實在很高。」

通常一個舞台劇演出後便失去一切，不像電影和電視有整個戲的影像流傳再用。雖然我這次也用了一部Video 8將演出過程拍攝下來，但總是一個紀錄，而不是原庄產品。

不過，這次總算有另外一個喜訊——我們會將這幾個創作獨幕劇本出版成書。

這一個計劃已在進行中，希望在一兩個月內便可印好。這對編劇及曾經參與前後台工作的每一位工作人員來說，都會感到異常高興，起碼這也可以算是創作和演出上的一個文字及圖片的紀錄。

我認為這是一個很有意義的出版工作，還希望以後能繼續出版多一些創作或翻譯的劇本，好讓圖書館裏能有多一些各種不同的中文劇本。

這樣做不但可讓有興趣的朋友能夠讀到，同時學生在做課室表演實習時，也可以多些材料去找尋他們所需要的東西。

中文劇本還是很缺乏，有時心裏想要的劇本會遍找不獲，或者根本就不存在。所以多出版中文劇本對讀者及戲劇學院的同學都肯定有好處。

這本新劇集除了三個劇本之外，還有首次演出的三個劇之劇照多張，並列有首演的前後台工作人員名單，故此可以當作一次演出的記錄。

抗戰時期的《大公報》

——紀念抗日戰爭和反法西斯戰爭勝利四十周年全國新聞學術討論會論文

李純青

我講這話是要證明：抗戰時大公報任人唯賢，不任人唯親，這是一個企業成敗的主要關鍵之一，只要為企業所需要的人才，胡政之總會千方百計把他留住。胡懂得愛財必須愛才。在報社外也網羅人才，

國際隊上有大公報的隨軍記者。日本投降時在東京灣美艦上簽字投降，大公報記者在場目擊這場歷史盛典。在英國蒙巴頓元帥指揮下的部隊，也有大公報記者隨行。在緬甸遠征軍也有大公報記者。國內國際

戰後日本企業的經營方法，這一點不無參考價值，茲篇略提一二，不及詳論，望有志者作進一步研究。

廬山度假，匆促寫出這篇論文。考慮欠周，手邊又缺乏資料。脫稿後，仍感我不識大公報的真面目，原因是我對大公報可能有偏蔽，觀察不盡客觀，本來不敢在這裏獻醜，想到祖國大陸的大公報已在十年浩劫中被否定，想到抗戰時期參加大公報工作的同事散在四方，或年事已高，或已作古，我個人也老至七十七齡，行近

採封小言

理論與實際

仲黎

管制色情刊物問題，議論甚多。目前的情勢，你講你的，我做我的。就是依法管制，却是一陣風，風聲緊時，街頭暴露性的畫報，一時銷聲匿跡，風過了，還不是照常出現，琳瑯滿目。

這似乎是一場自我諷刺，說來說去，還是禁不絕的，儘管社會上的好心人，熱衷於調查，未嘗不是件好事。像基督教服務處，對全港三十二間中學三千名男女學生進行抽樣調查，了解青少年對色情刊物和性知識問題的看法，確是花了不少功夫。這項調查，對青少年中學生的心態、兩性觀念，以及受色情刊物的影響和反應，取得第一手資料。這對研究社會現實問題是有好處的，但是，能否受到有關管制色情刊物部門的重視，那又是另一回事。這類調查，看來研究價值大過實用價值。現在，據說管制色情刊物的新建議，可能在今秋通過實施，至於實際效果如何？看來還得等着瞧。

銷金術

公共電話

簡而清

在以往，香港人是習慣了不論身在何處，總是可以不需要付出一個什麼費用，就已經借用得到電話的。是因為社會觀念上認為有電話免費借給人用是一種很基本的社會禮貌，令到那時代的香港人，感到需要拿錢去通一次電話，是很沒有理由的事。

不過依着時代的變遷，這種觀念也逐漸改了，雖然香港仍然可以找到很多有電話可借的地方，但一般人用付費的公共電話，次數已經越來越多。

此類電話最不方便之處，是指定要用一元輔幣方可以通得，有兩個五角不能用，有一個二元輔幣則連一次也不能用。

假如像其他接受輔幣的機器，像渡輪碼頭，或巴士電車等等車輛上，沒有足夠的輔幣，極多是較原定的價要多付出了一些，就可以通過無阻了。

只有這種付費的公共電話機，卻是頑固古板十分，指定要一元的輔幣才可令它發揮功能，沒有錢，也不能用它。

這實在是一種很豈有此理的事，並不是人人在口袋裏滿是各種類的輔幣才踏足出家門的，若要用此類設備，只好嘆倒霉了。

暢其所談

數字中的「八」與「三」

林舒

港人對數目字有偏愛，一個是「八」字，一個是「三」字。

對「八」字的偏愛，是基於「八」與「發」諧音，「發」者發財也。所以慈善社團舉行籌款，尾數一定做到「八八八八……」，取意「發」下去也。所以，屯門輕便鐵路工程，也須計在一九八八年八月八日完成。如果具體時間明確一點，還可以規定八日的八時八分八秒。在舉行落成儀式時，主禮者應為八人，參與盛會的來賓也可以邀請八百八十八人。這就更加有趣了。

如果，「八」字寓意吉祥，那麼「三」這個數字，則是平衡和劃分的最佳方法之一。將於三個月內提交行政局考慮的電影三級制法案，便建議將影片分為三級，第一級電影可供任何人觀看，第二級電影則勸喻十八歲以下兒童不適宜觀看，第三級則是強制所有十八歲以下兒童不能觀看。無獨有偶，對於監管色情及暴力刊物的建議，也分為三級，即是：㈠淫褻刊物，㈡不良刊物，㈢非淫褻及非不良刊物。

這等劃分，對電影和色情刊物基本上是一樣的，即是成人電影或成人刊物，只許成人看，在戲院，觀眾入場須受限制，在刊物方面，則售賣地點亦受限制，其次是介於成人與非成人之間的一類，兒童不宜，卻非不許。此外，就是屬於老幼咸宜這一類通性的了。

劃分是一回事，實行起來又是一回事。分級分類的標準，在不同的人，不同的觀點來劃分，就有不同的標準。現在的電影，幾乎每部片子都少不了裸露或男女造愛的鏡頭，試問這是屬於兒童不宜的成人電影，或是屬於「勸喻不看」之列的呢？以色情刊物而言，對「淫褻」和「不良」，又將作出怎樣的界定？對這些問題，唐、晉就有不同看法。

只在流通方面作出限制，仍是表面的，誰能保證兒童不會從成人手中看成人刊物呢？

觀點與角度與貫徹執行，是管制色情和暴力傳媒的兩大難題。

君子蘭函授班

正園居士

國內對君子蘭似乎很狂熱，經常都可以看見有關君子蘭的消息。前些時，聽說有人對君子蘭炒賣成風，因而引起非議，要阻止此風的增長。

最近我又看到一則消息，說國內舉辦了「君子蘭栽培實用函授班」。函授時間由八六年元月二十日開學，至八六年四月三十日結束，學的人有多少不得而知，但由此可見，國內人士對君子蘭的栽培是如何的熱衷了。

香港人近來熱愛園藝，園藝班紛紛開設，但對某一種花發生如此狂熱的，恐怕沒有了。香港人雖然喜栽紫羅蘭，到今時今日，紫羅蘭會是有的，然而，以紫羅蘭專題成班的，似乎還沒有見到，有的大多數是在某一園藝班中，紫羅蘭是其中一個課程而已。

食飲備談

明前雨前有分別

秀官

朋友問起，還有十天便是清明。「明前」龍井什麼時候才有得來？還有，下月（舊曆三月）十二便是「谷雨」，「雨前」龍井又是什麼時候才有得來？

我是被問得無言可答。

我的龍井茶齡，只有三十年左右，雖然喜歡飲，雖然飲過不少，但所知的卻不多。

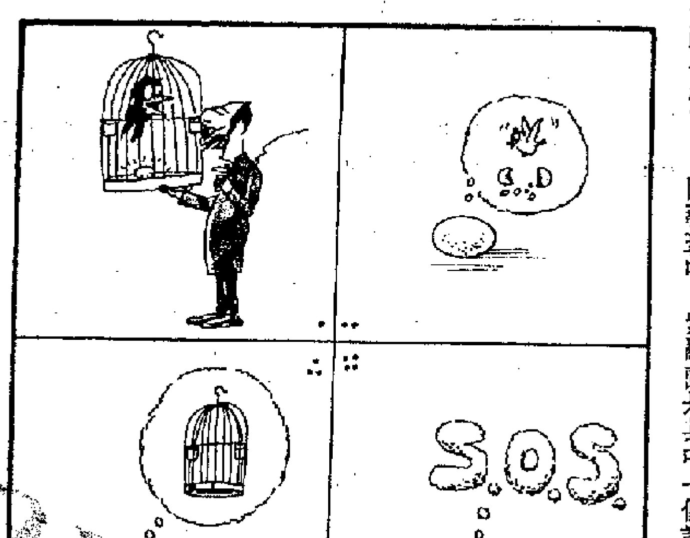
每去逛國貨公司，茶葉那一部門乃必遊之地，如有合意的必買之外，每買就定必順手買半斤極品的龍井，從來就只知買「極品」的一種，卻從來不知有「明前」，或者是「雨前」。雖然這兩前大名是如雷貫耳，若問兩者與其他有什麼分別，我真分不出。好在如今一年四季都有極品龍井，時時所見都是那樣好。

為了要力充內行，表示是會家子，為了要回答朋友問起「明前」與「雨前」的龍井，茶味上有什麼分別，不能不翻一點與茶有關的書，找點說得上的，這一找，是找着了：

炒製一斤清明前採下的龍井茶極品，要三萬個至四萬個嫩芽，龍井茶扁平尖削，葉底細嫩，芽葉成朵，光滑勻稱，翠綠稍黃，香馥濃郁，清高幽雅，滋味清爽，湯色清亮。至於「雨前」，吸之淡然，似乎無味，飲過後覺有一種太和之氣，彌淪於齒頰之間，此無味之味，為至味也。

可惜的是，有好茶還必須有好泉水。因此，我每有西湖之行，必備有極品龍井一小包，去到虎跑泉，交與燒茶的人代為一沏，一杯在手，不知是不是心理上有影響作用，覺得真是有點份外不同的感覺，他日有緣，你亦不妨試試。

斗方天地 籠鳥之子



第十一回 郎心已變情難挽 好夢由來最易醒

甜言蜜語騙了環

那丫環伸出小指頭輕輕戳了他一下，嬌嗔道：「你的心事，留着對小姐去說吧，我是下人，不配聽你訴說心事。」孟劍忽地將她擁入懷中，在她的臉上香了一下。

那丫環滿面通紅，用開了孟劍的手，嗔道：「你總我作什麼，給人看見了，那，那……」

孟劍哈哈一笑，說道：「姐姐，你擔心什麼？三更半夜，怎會有人到這裏來偷偷看你，來、來、來，讓我再香你一下。」

那丫環道：「你這樣偷偷摸摸的，把我當作什麼人了？我不來啦！」

孟劍看出她似怒實喜，身形一晃，攔住她的去路，又作了一個長揖，笑道：「碧綃姐姐，你現在知道了我的心事了吧？我喜歡小姐是假的，喜歡你才是真的。你給我辦了這件事，我決不會負你。我和小姐說去，將你也一並討過來，那時你和小姐「姐妹」相稱，平起平坐，那就不再是偷偷摸摸啦！你是小姐的心腹，她一定會答應。」

那丫環「哼」了一聲道：「原來你是打這個主意，要我做小。」

孟劍道：「這是委屈了你，但只要我歡喜你，你做我的側室不勝於隨便配給一個下人麼？」

那個丫環本來私戀孟劍，心中一想：「男子漢一妻一妾，事屬尋常，如今他為了除掉仇人，迫得娶小姐為妻，我總不能越過小姐，爭正室的名份。他說得不錯，只要她喜歡我，做大做小，有何相干？」這麼一想，心中已是願意，低下頭來，默然不語。

孟劍鑑貌辨色，知道這丫環已給自己說動了心，當下就把那包毒藥塞到她的手中，又親了她一下，說道：「事不宜遲，你趕快去吧。」

那丫環接過了毒藥，說道：「我假裝送茶水，要是那小子不肯喝呢？」

孟劍笑道：「你不會灌他嗎？你武功比他高明，冷不防點了他的穴道，還不任你施為？」

那丫環遲疑了片刻，又道：「這個時候，正是輪着劉彪看守牢房，要是他不賣我的帳，不讓我進去呢？」

孟劍冷冷說道：「把他殺了！」

那丫環吃了一驚，道：「把他殺了？他可是主公寵信的人啊！」

孟劍笑道：「你看主公對劉彪好些，還是對我好些？」

那丫環道：「府中這麼多人，以你最得主公寵愛，那還用說？」

（一五六）

生命誠可貴 風臨社

（三八五）不肯合作開「財務」

「張正川知道你和阿珍拍拖是不是很反感？」大偵探跟着問道。

「我查不出。他這個人城府很深。」

「聽說張正川騙過你不少錢？」大偵探又問。

阿晉說，「也不能說是騙。他開股票行，做股票經紀，我托他買股票，輸了。」

「輸了多少？」大偵探再問。

「輸到我幾乎不能翻身，連最後一層樓也按了。當然，最傷的是不能依期和阿珍結婚，冷落了她，連她也輸掉。」

「怎麼會輸得那麼多？」霹靂問。

阿晉苦笑說，「炒股票，不是正途的買賣，股票一瀉再瀉，便甚麼也瀉完。」

「阿晉，這不是你的性格。」胡仔說。

阿晉嘆了口氣，「我其實不是個冒險的人。張正川曾經好幾次叫我合伙做生意，我都沒有答應。」

「做甚麼生意？」

「他叫我開財務公司。」

「財務公司是正行呀！」霹靂詫異的問。

「他那種財務公司一定和大耳窿有關。」羅拔說。

阿晉點點頭，「張正川說主要是做小額貸款，他有辦法專收爛賬。我對他說沒有膽做這些生意。」

「那他有沒有開呢？」羅拔問。

「開了。聽說生意做得很大。」

「阿晉，你財務公司不肯做，為何又買股票？」大偵探問。

阿晉說，「我最初不是炒，是正常的買賣，也賺了一些。你知道，我畢竟是個生意人，真賺了錢，自然想多賺一些了，張正川講到底是我的同學，他口口聲聲說有錢大家賺，我怎麼會懷疑他呢！而他，的確幫我賺過一些，如果我不答應炒，也沒有事，結果一沙就累事。」

地說天談

用舊報紙代替汽油

祝丹

三十年前，香港時常可以聽到這麼一種市聲：「收買舊新聞紙」。進入七十年代，這種市聲已經成為絕響。無他，舊報紙因已無人利用，收買者於是再也不買了。

在以前，對於舊報紙－類廢舊紙張，社會上是相當珍惜的，這倒不是「敬惜字紙」的遺風，而是舊報紙用途甚廣，如購物作

有心者的研究下，近日終於找到了一條重新利用舊報紙之途，辦法就是用它去開汽車。

舊報紙是紙，雖然可以燃燒，但又如何去發動汽車？

原來，美國科學家的方法，是用它作為原料，滲入鹽酸或硫酸，生產碳氫燃料。在鹽酸或硫酸的作用下，報紙的纖維素會形成果糖酸，然後再將它變成一種稱為甲基四水呋喃的液體。這種液體，是可以代替汽油

海運 國都 華國 元朗 倫敦 明珠 影都 宇宙 國際 香港仔 普慶 新都 銀星 凱旋 南洋 國泰ABC 金龍 華都
今天五場 許冠文 歡樂叮噹
今天五場 復活節巨獻 女王神劍
最後五場 喪屍出籠 未來小子 明天獻映
今天五場 歡樂叮噹
今天最後加映六點 烏龍大家庭
最後五場 限期放映 所羅門王寶藏
今天最後 神秘的西藏
最後五場 神秘的西藏
最後加映六點 霹靂大喇叭
重建完成 鉅資裝修 快將開幕
最後五場 好色女教師
嘉年華 皇后 皇都 好運 紅磡 萬年青 大華 新華大 新樂 大光明 珠江 銀都 南華 新光 總統 麗聲
今天五場 歡樂叮噹
兩院今天獻映 許冠文 歡樂叮噹
今天獻映 歡樂叮噹
今天五場 叮噹歡樂
紅慾火雲霄
最後五場 洪金寶 霹靂大喇叭
今天五場 烏龍大家庭
今天最後五場 神秘的西藏
天今後最 神秘的西藏
今天獻映 烏龍大家庭

青藏高原的松潘
——川蜀之遊補遺四
丹祖

上九寨溝去的途中經過最高的一個城鎮，就是海拔達四千米的松潘。這裏，已經屬於青藏高原的地帶。

到達松潘前，一路沿着岷江走，山越來越高，山上公路蜿蜒迂迴，雨天常有塌方。突然間，我們坐的車一邊後輪陷入碎石泥濘中，大家只得下來推車。車為人服務，人也得為車服務，包括推車被濺一身泥污，這也不算不公道。好在陷輪的地方是在過山之後一處平台上，沒有驚險之事發生。

看沿途山坡，幾乎沒有梯田，但是都種上玉米、青稞，也見有一些小麥。就是四十度陡坡也都開荒種上東西，粗放的很。看來水土流失很嚴重。據說有的玉米每畝也收六七百斤。總之，不壘梯田，對水土破壞太大了。

路邊村子裏的房子，都很矮小，石砌牆，上面平頂，架上木條，再鋪上很厚的一層緊緊的蔬菜桿，然後往上面填土、壓實，批上濕粘土，加些石灰刷平即成。這屋頂平時還當晒場用。

到了松潘，已是岷江的上游了。從這裏到九寨溝的溝口只有百餘公里了。我們停留了兩個多鐘頭，倒不見有什麼胸悶氣促的高原反應。看地勢，松潘還是扼住川北一處咽喉的孔道，據說建縣已有七十年歷史。這裏盛產貝母、冬蟲草、大黃、麻參等貴重藥材，是經濟門路較多的地方。縣西近處的毛兒蓋，就是一九三五年八月中共中央政治局開會的故址，那次會議作出有關形勢的決議，確定了過草地北上抗日的行軍路線。松潘北去三十五公里就是黃龍古寺，相傳是夏禹治水時為答謝黃龍助而建此。據介紹，那裏有個玉翠山，林木蔽天，梯湖千池，風景十分優美。我們因為定了九寨溝的目標，只能對黃龍寺暫且割愛。

離開松潘再往前走，開始發現這岷江上游，有多處河灣形成非常寬闊的湖池，山高林密，一泓碧汪汪的玉波，迷人地映着我們走了好長一段路程。我們因此在車上大談起風景來了。不料車子驀地在路邊萬丈峭壁上停下了，大家往河谷下面望去，真是嚇了一大跳。也不知司機何故停車。原來是司機聽見大家讚賞深谷湖池景色，便停下讓細看一番。大家會意地笑了，只說：還是往前走吧。

橫貫公路梨山賓館聯
梁羽生

趣聯

台灣的梨山賓館，建在橫貫公路側邊，館內題聯甚多，錄三副。

（一）

梨花淡白，楊綠深青，迎來歐美人豪，玉宇瓊樓開境界；

山月清輝，海濤澎湃，陶鑄炎黃兒女，南張北溥寫山河。

「南張北溥」指張大千和溥心畬。張大千是一九七五年十二月從美國回台灣定居的，一九八三年四月二日卒。溥心畬隨國民黨政府遷台後，一直住在台灣，一九六四年逝世。

（二）

梨花肝膽共冰心，攬景莫辭春去也，且看他浩浩魏峨，放懷天下；

山日乾坤敷玉鏡，照人無寐夜何其，盡容我茫茫空闊，望眼神州。

（三）

顛沛上行程，應打開利鎖名韁，到此一榻雲眠，涵濡聖學；

鴻濛開境界，莫辜負海嶽山月，頂好三年燕息，重整乾坤。

三聯均寫得甚好，從聯意亦可見到台灣人士思念大陸之情。第三聯下比雖寓有「反攻大陸」之意，亦可作如是看。

咖啡或茶

改寫卅五次遺囑
張散

旅館業大亨康拉德．希爾頓雖然已逝世七年，他的龐大遺產還拖着尾巴，官司至今未斷。

他於一九七九年逝世，享年九十一歲。當時也並不是未立遺囑，而是遺囑內容有些特別。他把遺產的絕大部分——而且達到百分之九十九捐贈給慈善事業，留給子孫的數額卻是寥寥無幾。

每一個孫兒可以承受一萬五千美元遺產。三個姐妹之中，兩個各得五萬美元，第三個大概是與他素來不合，一文不給。他與著名女星莎莎嘉寶所生的女兒佛蘭茜絲．希爾頓得款十萬，這已經勝過姑母一倍了，這位女士嫌少，在法院提起訴訟要求承受更多的款項，結果敗訴，她一氣之下連這十萬大洋都拒絕接納。

老希爾頓有三個兒子，待遇也不平均。巴隆．希爾頓得款七十七萬五千美元，另外兩個兒子只佔其一半。顯然他對巴隆的寵愛較多。

希爾頓集團現在一共有三十億美元資財，但股權大都在慈善基金會中。老希爾頓是個天主教徒，臨死時將大部分財產交給天主教修女，以便她們撥款行善。巴隆．希爾頓目前是集團董事會主席，認為這筆錢應由他掌管，因此在洛杉磯提起訴訟，要求以十七年的股票價格買回這筆股票。他如果勝訴，馬上就可有六億多美元的進賬，因為股價較他父親逝世時已昇高了三倍。

據說，老希爾頓有一個癖好，經常改寫遺囑，前後一共寫了三十五次。每新寫一次，留給子孫的錢就更少一次。因此，希爾頓的子孫當年一聽老頭子又要與律師見面，就大感頭痛。

抗戰時期的《大公報》
——紀念抗日戰爭和反法西斯戰爭勝利四十周年全國新聞學術討論會論文
李純青

我講這話是要說明：抗戰時大公報任人唯賢，不任人唯親，這是一個企業成敗的主要關鍵之一，只要為企業所需要的人才，胡政之總會千方百計把他留住。胡愛財必須愛才。在報社外也網羅人才，為大公報寫文章，寫星期論文。抗戰期間，大公報職工是一個相當穩定的集體。胡政之頗能兼容並收，不拘一格。

在編輯部，都是一些不成文憲法。工作方法很靈活。我覺得有一定的自由空氣，各人可以各言其是，無所顧忌，編輯、記者思想不必定於一，因而也就缺乏產生八股文的土壤。編輯部人數不多，外勤記者也不滿十餘人。天天夜夜不離辛苦，全力以赴。各地通訊員很多，重要消息及時而來。特別是國外通訊極為讀者所歡迎。太平洋戰爭在美國艦隊上有大公報的隨軍記者。日本投降時在東京灣美艦上簽字投降，大公報記者在場目擊這場歷史盛典。在英國蒙巴頓元帥指揮下的部隊，也有大公報記者隨行。在緬甸遠征軍也有大公報記者。國內國際通訊網的強大，國民黨官方報紙也不能超過。

大公報給職工以勞動股，這也是資本主義新式經營方法之一。但得到股票人數太少，實際沒有起什麼作用。這個發展方向，在戰後幾個資本主義國家企業中，頗為盛行，這是出於消滅階級鬥爭的考慮。

解放後，我好幾次聽見周恩來總理稱讚道：「大公報培養了很多人才。」「大公報的人都有一種強烈的事業心。」周恩來總理過獎之言，大公報的人都十分感激。對今天來說，培養人才和事業心，仍有必要加以提倡，大公報的經營方法，頗似戰後日本企業的經營方法，這一點不無參考價值，茲篇略提一二，不及詳論，望有志者作進一步研究。

廬山度假，匆促寫出這篇論文。考慮欠周，手邊又缺乏資料。脫稿後，仍感我不識大公報的真面目，原因是我對大公報可能有偏蔽，觀察不甚客觀，本來不敢在這裏獻醜，想到祖國大陸的大公報已在十年浩劫中被否定，想到抗戰時期參加大公報工作的同事散在四方，或年事已高，或已作古，我個人也老至七十七齡，行近喪失寫稿能力，故鼓起勇氣作一次大膽的探索。特別要聲明的是大公報有種種缺點錯誤，這裏不及詳述。我個人在大公報的工作經歷也從略。同時，我絕對沒有意思貶抑其他愛國報紙在八年抗戰中作出的豐功偉績。這裏所涉及的只是我個人對中國一家報紙的歷史，在歷史上應如何評價，作為紀念抗日戰爭勝利四十周年的區區獻禮，如是而已。願高明之士，假我一架望遠鏡，一架顯微鏡，明以教我，感甚感甚。

一九八五年八月十九日於廬山雲霧中（十二，全文完）

大公園

不搞株連的孫權
——讀《三國志》雜想之四
郭楨

株連，是指一個人犯了罪而涉及其他的人，這是中國封建社會常見的現象。有時，親屬朋友分別出仕兩國或屬於兩個敵對的營壘，也會因此受到連累，輕一點的會因此不得重用或被撤職，重一點的要「滅族」、「滅三族」，甚至像方孝孺那樣被滅「十族」，或者像景清那樣波及「九族之姻親，門生之門生」，後者被稱作「瓜蔓抄」，意思略同於株連，但更形象了。

可也有不大搞株連的人，例如孫權之對諸葛瑾，就沒有因他同其弟諸葛亮的關係而疏遠他，歧視他。

諸葛瑾出仕於吳早，比劉備三顧茅廬要早，大約在建安六年（公元二〇一年）左右。最初一段孫劉結盟，他們兄弟兩個雖分事二主，矛盾並不大，孫權還曾想利用諸葛瑾把諸葛亮羅致到江東來，例如諸葛亮到東吳時，孫權告訴諸葛瑾：「卿與孔明同產，且弟隨兄，於意為順，何以不留孔明？」對此，諸葛瑾的回答是諸葛亮已經跟隨了劉備，「委質定分，義無二心。弟之不留，猶瑾之不往也。」孫權很稱讚他的態度，以為「足貫神明」。最近內地攝製的電視連續劇《諸葛亮》中，說在諸葛亮未出茅廬前，諸葛瑾就去請他出仕東吳，諸葛亮到江東聯合拒曹，孫權又假裝扣留諸葛瑾的全家，以此脅迫諸葛亮留在那裏，則都屬於文藝作品的假想，於史無據的。以後，諸葛瑾又曾作為東吳的使者到蜀通好劉備，可見孫權並不害怕他會同諸葛亮有什麼密謀，盡管諸葛瑾自己很注意這一點，「與其弟亮俱公合相見，退無私面」，用今天的話來說，就是盡量避免作私下的接觸。

但到了劉備因關羽之死而出兵伐吳時，情況就不同了。這時吳蜀成為敵國，諸葛亮、諸葛瑾成了分仕兩個交戰國的大臣。戰爭期間諸葛亮以丞相的身份留在成都，諸葛瑾以綏南將軍領南郡太守住在公安，這時有人向孫權打小報告，說諸葛瑾秘密派人與劉備聯繫，可能成為內奸。孫權說：「孤與子瑜（諸葛瑾字）有生死不易之誓，子瑜之不負孤，猶孤之不負子瑜也」。反而把這些小報告送給諸葛瑾，以表示他的毫不懷疑。

據《三國志》載，諸葛瑾權曾寫信給劉備，那是勸劉備應該看到大局，說「陛下以關羽之親何如先帝？荊州大小孰與海內？俱應仇疾，誰當先後？若審此數，易如反掌。」話雖然迂闊，很難憑此一紙書收到效果，但道理原是不錯的。

以後，諸葛瑾官至大將軍、左都護，領豫州牧，死於公元二四〇年，比諸葛亮要晚。終他之身，一直沒有受到猜疑。從這一點來說，孫權比起前一段時期內某些人的作法還是要高明的。在大陸，他們把凡有親屬在大陸以外者一概目之為有「海外關係」，不論其親屬是從政，從文從商，也看不到這些人對祖國的熱愛。當然，此類極左思想的人現在已經不多，也很難再搞他們那一套了。

至於孫權是不是對其他人也完全沒有株連，則非我所敢斷言，但和他的子孫如孫亮、孫皓等相比

牡丹集

墓園的海棠
吳其敏

家居附近有大小三墓園，逶迤而上，止於一小岡之巔。昔者多雜樹，遇風雨輒微嘯若初汐之潮。貪其靜境，甫來居時，每藉輕風細雨，撐傘獨造之。留連漫步於碑石增草之間。值花時，則偶或紅紫繽紛，飛絮如霧，擷面沾襟，別生野趣。其後以路政上設施，闢道置橋，對墓園重加戕害，既促其地面，亂其塚穴，復砍伐其木，廢棄其樹。園中一片荒落，不堪駐足騁目者，久又久之。一年以後，工事告蕆，經逐漸葺理，始稍復多少舊日餘緒。墓園與一醫院花圃連匯接界，其或治理之人，間有密契，各季蒔花，督創上頗有一致施為，最具壯觀者莫如對盆卉之培植，動輒數百之數，鳳仙、雛菊等等各曾分見，而歲晚之一品紅，仲春之海棠尤必傾力而為，別著規模勝概。近日海棠方酣，數百盆置圍圃週圍，沿欄分設，綿延逾百步之遙。粉紅雪白，極具嬌柔艷麗之姿。每日行車過處，事中人莫不為所吸引，競投欣賞心目。

柳龍眠，海棠當戶，曾使裴廷裕登第賦詩，陸劍南淳熙成都遊園，且寫下：「為愛名花抵死狂，只愁風日損紅芳。綠章夜奏通明殿，乞借春陰護海棠！」如此動人名句。他連夜起作青詞，奏請玉帝，乞借春陰，只為抵死狂愛名花，不忍紅芳為風日傷損。其惜花心事，堪與坡公「只恐夜深花睡去，高燒銀燭照紅妝」互比深情。我不知花圃園丁培植這麼多盆花，有無剖愛分售之意？倘有可分購，真想取得兩三盆，給我蝸居添上一分半分春色。李時珍謂「海棠花不香，惟蜀之嘉州者有香而木大。」《花譜》亦言：「海棠無香，獨昌南者有香，故昌州號海棠香國。」昌州，今四川省大足縣也。另有《定惠院海棠》長篇，中云：「嫣然一笑竹籬間，桃李漫山總粗俗。」倘你不信，且將今日墓園海棠比一比漫山遍野的紅白杜鵑何如？

悠然集

《火龍》得失淺議
唐瓊

溥儀是歷史人物，也是傳奇人物。此人荒誕，奇特，有趣，不可思議，富有鬧劇、悲劇、醜劇、喜劇乃至正劇色彩。我曾與他促膝長談八十個小時，印象難忘。

《火龍》寫這位末代皇帝後半生——由囚犯始，以平民終，這本身就是挑戰。因為，前半生才是溥儀最風光的歲月。無論是三歲登極六歲下台的宣統也好（我簡直要說他是「穿開襠褲」的皇帝），還是「九．一八」事變後，他在「滿洲國」先當兩三年「執政」再當十二年傀儡皇帝，真皇帝也好，偽皇帝也好，絲毫「帝王氣象」沒有也好，他不同於康熙乾隆甚至光緒，更不同於外國的任何一個皇帝，但是他有一種神秘感。何況，前半生還有張勛復辟，馮玉祥逼宮，鄭孝胥「手持帝子出虎穴」，冊立皇后大婚，天津張園寓公種種光怪陸離事件，穿插其中。

所以，從一個角度看，溥儀的戲幾乎全在前半生，要麼就是加上「從皇帝到平民」而成的整個一輩子。但是，從另一角度看，後半生並非無戲。前半生的人性是扭曲的，雖風光而不快活；後半生才恢復正常的人性，所謂「從絢爛歸於平淡」，雖平凡可笑反而覺得開心。寫風光易，寫平淡難。

編導李翰祥畢竟是高手，他以溥儀遺孀李淑賢口述其後半生為經，而以與溥儀有夫妻關係的三個女性為緯，展開故事。雖以後半生為重點，但是前半生也有簡潔交代，至於大婚熱鬧場面，「滿洲國」消失時的動亂等等，透過皇后婉容與福貴人李玉琴的經歷，依然可以呈現在銀幕之上，影片的娛樂性與戲劇性大為增加。《火龍》雖以「首次公開末代皇帝閨房秘史」為包裝，編導的視野卻甚為開闊。

李翰祥也善於捕捉細節。如刻劃婉容酷嗜鴉片與性苦悶，溥儀晚年在北京街頭乘公共汽車過分講求禮貌的笑料，實際上都使得人物的特徵與性格更加立體化。

（上）

地北天南

用舊報紙代替汽油
祝丹

三十年前，香港時常可以聽到這麼一種市聲：「收買舊新聞紙」。進入七十年代，這種市聲已經成為絕響。無他，舊報紙因已無人利用，收買者於是再也不買了。

在以前，對於舊報紙一類廢舊紙張，社會上是相當珍惜的，這倒不是「敬惜字紙」的遺風，而是舊報紙用途甚廣，如購物作包裝紙，製作紙袋，糊牆，甚至翻造紙漿等等。其後，隨着生產發展，社會進步，這一切都有更先進的製品代替，於是，處理舊報紙除丟棄一途，已再沒其餘了。

報紙都是木材製造，用一次就丟棄未免可惜。科學家是重視資源的再次運用的，在有心者的研究下，近日終於找到了一條重新利用舊報紙之途，辦法就是用它去開汽車。

舊報紙是紙，雖然可以燃燒，但又如何去發動汽車？

原來，美國科學家的方法，是用它作為原料，滲入鹽酸或硫酸，生產碳氫燃料。在鹽酸或硫酸的作用下，報紙的纖維素會形成果糖酸，然後再將它變成一種稱為甲基四水呋喃的液體。這種液體，是可以代替汽油發動汽車發動機的，它不僅能夠推動引擎，而且有着十分潔淨的特點，絕不腐蝕汽車引擎，連汽油也有所不及。

據說，用舊報紙去製造汽車燃料，價格比汽油要平得多，就不知用慣了汽油的車主，會否棄油用「紙」而已。

武德頌　高旅

二二、夾攻失效

道時大道上早已一個人影也沒有，連「史」字旗也收了起來。對面山上戴恩也如法炮製，掩旗息鼓，不留一點形迹。只有吳邦瑋在高山上所植的「朱」字大纛在飄揚，下面藏砲處也不露一點聲色。牛國泰和兩員女將都藏身在亂樹叢後，目不轉睛地向前望去。牛國泰忽然又想起吳淵，我原是醉不倒的，這傢伙一定用了什麼藥，才叫我醉倒，如果下藥還重些，今天怎能醒來？更不用說到這兒來率眾作戰了。那時這個臉放到哪兒去？吳淵這傢伙，到底什麼主意呢？莫非真是和韃子有了勾搭？這件事一定要弄個清楚，如果他有壞主意，不好叫他得手。……

突然在韃子後面，響起三聲火銃，一片喊殺之聲又起，韃子的旌旗便亂了，看來是李大旗、何總兵他們正自後殺來，已經接戰。火銃一連三聲，就像是吳教諭慣放的模樣。

「吳教諭殺過來了！」杏姑說。

「怎知是吳教諭？」牛國泰說。

「你聽那火銃，正是胡洑山帶下來的，放起來響得清脆。」杏姑說，「韃子馬不停蹄，仍舊在向前衝來。」

「這就一點不錯了。」國泰說，「勒克德渾這狗入的，一心想衝到了金華城下再說。等一會上面開大砲，我們就插下去，截它兩段，向北殺去，好和吳教諭他們夾攻。」

「吳副總兵料他們着了砲，就會後退，要我們向南殺過去，看樣子真會落空呢。」周玉芬說。

「管他落空不落空，這時不夾攻，還等何時？我們鐵定向北殺過去！」牛國泰斬截地說。

清軍的大隊過來了，騰起了煙塵，先是騎兵，總有百幾十騎，伏馬挺刀而進，後面是步兵，只見一騎當先，是貝勒將，殺聲愈見熱鬧，杏姑還給他們點數，見有一騎隊在山下經過，他們卻不理會。陷陣的精騎，看樣子都是衝鋒陷陣的精騎，不知吳邦瑋什麼時候才開砲。一百二十五騎過去，後面步兵大隊續至，過了幾百人，杏姑便發急：「還不開砲！還不開砲！」正說着，忽聽得崩天裂地般幾聲響，大砲施威了，對準了大道隘口處，落下砲彈來，硝煙橫飛，鐵片四射，韃子頓然大亂。

（一〇六五）

散記張學良
王益知

在進行統一聲中，唯一障礙是直魯聯軍的殘餘部隊，東北軍撤退山海關，他們也潰敗到了灤州，張宗昌雪片似的電報，請張學良發給養。這樣殘兵敗將，只有遣散，復電說，遣散費尚可設法，張宗昌不聽，以送家眷為名，詐騙渡過灤河，還想東竄，以致譁變。張學良為免養虎成患，給日本人利用，只得忍痛犧牲，會同白崇禧，在灤東兩下夾攻，全部解決。可嘆幾萬支槍，幾百尊砲，全被白崇禧繳下，官兵給費遣送，張宗昌在灤河口，上日本船，逃到大連，褚玉璞後在膠東死於劉珍年手，直魯軍從此告一段落，也可說掃除一堆垃圾。至孫傳芳早到瀋陽，名義是總參議，楊宇霆駐山海關，代理三四軍團部軍團長，借解決直魯軍為名，曾到灤東與白崇禧先後會晤兩次。白與老蔣，那時就各懷心事，爭奪華北地盤，他見何成濬為蔣拉攏張學良，也親自出馬勾結楊宇霆，所謂兩個諸葛亮攜手，即在此時。楊宇霆為張作霖開弔時，曾回瀋一次，前呼後擁，來到帥府，高視闊步，邁進靈堂，多年袍澤，面上不帶一點戚容，日本新聞記者，攝有照片，驕悍之氣，溢於紙背，見者莫不奇怪。自與白勾結後，態度愈發露骨，血濺老虎廳，其故甚多，此亦其一。白崇禧在解決直魯軍時，曾得張宗昌一匹好馬，高八英尺，毛作黃色，極其神駿，名回頭望月。白每試騎，披鞍顧盼，不可一世，沒幾月，在華北失敗，馬亦旋斃，迷信者流，比之為的盧妨主，算是解決直魯軍一段趣話。

擴充東北大學

張作霖在東北近二十年，這樣死法，大家是懷念的。張學良在慘戚之中，未忘此事，提出一部分財產，來辦東北教育，數目是一千萬元，半以擴充東北大學，半作中小學基金。東北最高學府，僅一國立瀋陽高等師範，班數有限，容納不下許多的莘莘學子，並且關內外交通，常受戰事影響，不時隔絕，東北人到北京讀書，既多用錢，又不方便。王永江就將瀋陽高師改成東北大學，自為校長，吳家象是總務長，計劃成出其手。大南關的校舍，不敷佔用，在北陵附近，另建新屋，盡是四層高大洋樓，王歿後，由劉尚清兼充校長，無甚進步。張自捐資，亦由東北保安會委為校長，劉風竹為副校長，添築文法兩院校舍，及體育場，圖書館，一座漢卿樓，更是巍峨高聳。

（七十二）

子和小癩皮，裝成無頭鬼逐一上那班衙役家拍門，要他們把頭還回來，嚇得他們個個面青唇白，嚇死了兩個，另外三個大病一場，疲到不似人形，掃地出門告老還鄉去了。剩下一個叫「膽生毛」，完全不怕鬼，照常向衙門唱卯，我趁他睡熟，掛了一串帶血人心連腸子在他襟前，淅瀝的血把他胸衣染濕一大片，第二天他一句話也不說，收拾包袱灰溜溜也走了。

怕什麼鬼，有我冷艷梅在，從此西鶴年的生意愈做愈旺啦！

道幾個創作獨幕劇由邀請劇作家執筆至正式公演，足足用了十個月時間。難怪各同學都很關心這個經過十月懷胎所誕生的嬰兒。

幸好《年初二》、《星光》及《困獸》的演出極獲好評，大多對於只受過幾個月訓練的演出而能有如此出衆的成績感到驚喜。

一位觀衆對我說：「他們的演出實在驚人，不是一兩個人的成績……

影像流傳再用。雖然我這次也用了一部Video 8將演出過程拍攝下來，但總是一個紀錄，而不是原庄產品。

不過，這次總算有另外一個喜訊——我們會將這幾個創作獨幕劇本出版成書。

這一個計劃已在進行中，希望在一兩個月內便可印好。這對編劇及曾經參與前後台工作的每一位工作人員來說，都會感到異常高興，

實習時，也可以多些材料去找尋他們所需要的東西。中文劇本還是很缺乏，有時心裏想要的劇本會遍找不獲，或者根本就不存在。所以多出版中文劇本對讀者及戲劇學院的同學都肯定有好處。

這本新劇集除了三個劇本之外，還有首次演出的三個劇之劇照多張，並列有首演的前後台工作人員名單，故此可以當作一次演出的記錄。

……來，偷偷看你，來、來、來，讓我再看你一下。」

那丫環道：「你這樣偷偷摸摸的，把我當作什麼人了？我不來啦！」

孟劍嘗出她似怒實喜，身形一晃，攔住她的去路，又作了一個長揖，笑道：「碧綃姐姐，你現在知道了我的心事了吧？我喜歡小姐是假的，喜歡你才是真的。你給我辦了這件事，我決不會負你。我和小姐說去，將你也一並討過來，那時你和小姐『姐妹』相稱，平起平坐，那就不再是偷偷摸摸啦！你是小姐的心腹，她一定會答應。」

那丫環「哼」了一聲道：「原來你是打這個主意，要我做小。」

……孟劍笑道：「你不會灌他嗎？你武功比他高明，冷不防點了他的穴道，還不任你施為？」

那丫環遲疑了片刻，又道：「這個時候，正是輪着劉彪看守牢房，要是他不賣我的帳，讓我進去呢？」

孟劍冷冷說道：「把他殺了！」

那丫環吃了一驚，道：「把他殺了？他可是主公的人啊！」

孟劍笑道：「你看主公對劉彪好些，還是對我好些？」

那丫環道：「府中這麼多人，以你最得主公寵愛，那還用說？」

（一五六）

金冠　新華　新城（屯門）②①　明月　翠鳳　彩鳳　UA6院線　百麗殿　金城　金都　粉嶺　金茂坪　華富閣　寶麗宮　環球　金花　華都　金龍　泰國ABC　南洋
今天五場　好色女教師　師娘蕩漾　放學生浪　兒童不宜
最後一週　作演導顧王　點心　作演人編 新主義
五院① 烏龍大家庭　石天　梁朝蕊　關德興　五院②　霹靂大喇叭　洪金寶　張學友　主演
今天獻映　許冠文　自編自導自演　兩年一部　歡樂叮噹　黃霑　鍾楚紅　張詩韻
兩院最後五場　唯美大師北川徹作品　好色女教師　濃情慾火意　難忘
六間戲院映：鬼屍出籠　女王神劍　蜘蛛女之吻　歡樂叮噹　所羅門王寶藏
今天最後　宇宙天魔　明天獻映　火龍
今天五場獻　生猛鬼星趣　烏龍大家庭　石天　梁朝蕊　劉生達　關興德
今天四場　許冠文　歡樂叮噹
今天五場　許冠文導演　歡樂叮噹　鍾楚紅　張詩韻
今天五場獻映　許冠文　自編自導自演　歡樂叮噹
最後五場　好色女教師　明天獻映　火龍
重建完成　鉅資裝修　快將開幕
最後五場　神秘的西藏　兒童不宜　明天獻映　火龍
利舞台　華盛頓　鴻基　民樂　樂聲　沙田雅都　美都　富都　寶石　鴻基　新聲　金門　九龍旺角　京都　凱聲　華聲　金聲　百樂　快樂　旺角　總統　麗聲　銀都　南華　新光
全線最後　大卡士、大突破、大爆笑！　霹靂大喇叭　兒童不宜　火龍
今天盛大獻映　霹靂大喇叭　烏龍大家庭　主演梁朝蕊　關德興　石天
今天五場　合家歡　烏龍大家庭　勁料十足　百花出樣
今天五場　洪金寶　霹靂大喇叭
最後今天五場　張艾嘉　力搶　洪金寶　黑神魔　明天
今天四場　七項金像大獎　非洲之旅　窺情
今天盛大獻映　烏龍大家庭
最後　神秘的西藏　宜不童兒　龍火映獻天明

今日起一連四天在展覽中心舉行
第五屆製衣工業展開幕
八十間本港及海外供應商介紹最新設備

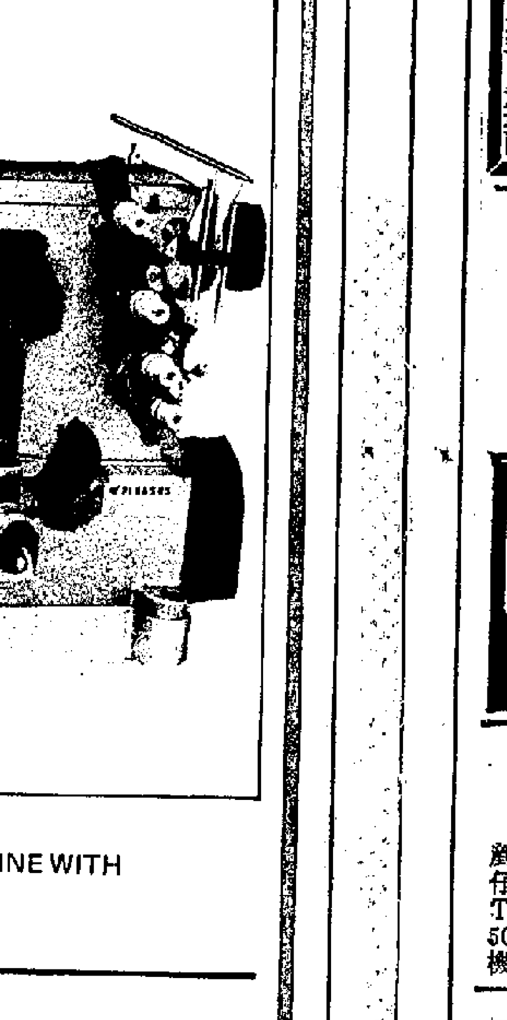
由香港生產力促進局主辦的第五屆製衣工業展覽會今日起至本月二十九日在香港展覽中心三至五樓舉行。今日上午十時半由工商司何鴻鑾議員主持開幕禮。

製衣業是本港工業經濟中活力充沛的一環。去年成衣、紡織品及針織品的出口總值高達港幣五百三十億元。僱用人數方

工商司何鴻鑾將在開幕禮上致詞。主持剪綵儀式的除了何鴻鑾外，還有香港製衣業總商會會長陳瑞球、香港製衣廠同業工會會長金榮庭、香港毛織出口廠商會主席林輝波，香港羊毛化纖針織業廠商會會長方鑒、香港生產力促進局主席鄧正訓，香

腦具備多項優點，可以解決生產上的一些難題，然而本港製衣廠卻未普遍採用電腦有關科技。他說，「為保有本港在世界市場的席位，我們必須增加反應速度，降低生產成本，提高品質可靠性。」

是專為解決製衣業所面對的難題而設。十六模件軟件系統的第一期發展工作已於一九八五年中完竣，服務範圍適及定單處理、配額、出口管理與文件、物料與勞工表等，製衣業對該系統反應熱烈。最近生產



US®

機

質

S—

INE WITH

7

36288

尋人啓事

劉杏朗尋弟弟劉吉欣

劉吉欣，現年五十三歲。一九四八年參加國民黨青年軍去台灣，此後與家中失去聯繫。請知情者函告：江西武寧縣魯溪鄉大堰村劉杏朗。

劉杏朗（八七七六）

湯守金尋兒子湯義昌

湯義昌，又名湯正賢，現年六十二歲，一九四八年由南昌跟隨國民黨江西保安團部隊去台灣，此後杳無音信，請知情者函告：江西武寧縣橫路鄉花園村湯守金。

湯守金（八七七七）

王蘭子尋兒子成家桂

成家桂，又名成恭華，現年五十九歲。一九四七年被抓兵，一九五〇年從金門來信，此後杳無音訊，望知情者函告：江西武寧縣大洞鄉箬田村王蘭子或成家丁。

王蘭子（八七七八）

陳新舟尋姐姐陳新蘭

陳新蘭，現年六十二歲。一九四一年與國民黨偽營長羅鵬飛結婚，一九四九年隨丈夫去台灣，至今與家裏失去聯繫。請知情者函告：江西武寧縣伊山鄉山口村陳新舟。

陳新舟（八七七九）

盧咸蓮尋兒子李廣正

李廣正，又名李才源，李衆保，現年七十三歲。一九四九年由南昌攜帶其盧向秀去台灣，此後杳無音信，望知情者函告：江西武寧縣楊洲鄉南屏村盧咸蓮。

盧咸蓮（八七八〇）

李金秀尋兒子余玉生

余玉生，又名余錦星，現年七十四歲。一九四八年被抓兵，一九四九年由南昌跟隨國民黨部隊去台灣，至今無書信來往。請知情者函告：江西武寧縣魯溪鄉北屏村李金秀。

李金秀（八七八一）

楊月文尋兒子楊平希

楊平希，又名楊振東，現年六十二歲。一九四九年由南昌跟隨國民黨保安團部隊去台灣，至今與家中失去聯繫，望知情者函告：江西武寧縣澠溪村楊月文。

楊月文（八七八二）

盧世邦尋哥哥盧世波

盧世波，現年七十六歲，黃埔軍校第四期學生，一九四八年曾任國民黨國防部保密局岳陽通訊組組長，一九四九年由南京去台灣，後與家中失去聯繫，請知情者函告：江西武寧縣羅坪鄉長壁村盧世邦。

盧世邦（八七八三）

吳文福尋弟吳文儒

吳文儒，又名吳木回，現年六十二歲，江西九江縣人。一九四八年隨國民黨部隊去了台灣，至今無音訊。請知其下落者函告：江西省九江縣永安鄉濱江村吳文福。

吳文福（八七八四）

胡世華尋叔胡鳳成

胡鳳成，現年六十二歲，江西九江縣人。一九四九年初隨國民黨軍隊去台灣，當時從台灣鳳山區小港鄉來過信，後無音訊。有知其下落者請函告：江西省九江縣永安鄉永安村胡世華。

胡世華（八七八五）

王仕林尋兄王仕保

王仕保，江西九江縣人，現年六十四歲。一九四八年隨國民黨部隊去台灣，當時來信地址是台北市砲兵二團六連，三十多年無音訊。有知其下落者請函告：江西省九江縣永安鄉愛民村王仕林。

王仕林（八七八六）

吳崇灼尋兄吳崇定

吳崇定，現年五十八歲，江西九江縣人。一九四八年隨國民黨軍隊去台灣，當時寄了信和照片回家，後三十多年無音訊。請知其下落者函告：江西九江縣永安鄉愛國村吳崇灼。

吳崇灼（八七八七）

曹賢水尋兄曹賢林

曹賢林，現年六十六歲，江西省九江市潮山區人。一九四九年初隨國民黨部隊去台灣，一直無音訊。有知情者請函告：江西省棉花研究所曹賢水。

曹賢水（八七八八）

劉明水尋兄劉明功

劉明功，現年五十六歲，江西九江縣人。一九四八年隨國民黨部隊去了台灣，一九七二年給家中來過信，後十多年音訊不通。有知其下落者請函告：江西九江縣江洲鄉聯洲村劉明水。

劉明水（八七八九）

李中農尋兄李中和

李中和，現年六十九歲，江西九江縣人。一直是搞音樂工作，一九四八年從上海去了台灣，至今無音訊。有知其下落者請函告：江西九江縣賽城湖墾殖場李中農。

李中農（八七九〇）

鄧印東尋弟鄧印南

鄧印南，現年五十歲，原籍湖南桂東縣，出生於江西九江縣。一九四八年跟隨南京警備司令部稽查處的長官去了台灣，一直無音訊。有知其下落者請函告：江西省九江縣洗心橋鎮鄧印東。

鄧印東（八七九一）

萬亨之尋兄萬華之

萬華之，現年七十歲，江西九江人。一九四八年隨國民黨海軍從劉公島去了台灣，一直無音訊。請知其下落者函告：江西九江縣第一中學萬亨之。

萬亨之（八七九二）

周謹增尋姐姐周淑文姐夫郭仕彭

周淑文，現年六十四歲，福州馬尾人，郭仕彭六十六歲，天津人，橋樑工程師。一九四七年前都在京滬鐵路做事，後去了台灣，至今無音訊。有知其下落者請函告：江西省九江縣農業銀行周謹增。

周謹增（八七九三）

王友福尋叔王新根

王新根，現年六十七歲，上海浦東人。原在南京美軍顧問團紫金山電報處當電工，一九四九年初去了台灣，一直無音訊。有知其下落者請函告：江西九江縣農業銀行王友福。

王友福（八七九四）

吳清霖尋叔吳圓培

吳圓培，現年六十三歲，福建仙遊人。一九四七年為謀生去了台灣，三十多年無音訊。有知其下落者請函告：江西九江縣賽城湖墾殖場小學吳清霖。

吳清霖（八七九五）

葉南祥尋弟葉幾祥

葉幾祥，江西九江縣人，現年六十歲。一九四九年初被抓壯丁隨國民黨軍隊去了台灣，一直無音訊。有知其下落者請函告：江西九江縣涌泉鄉楓樹村葉南祥。

葉南祥（八七九六）

楊弟華尋父楊青松

楊青松，現年六十四歲，江西九江縣人。一九五〇年初從香港來信說要去台灣，後一直無音訊。有知其下落者請函告：江西九江縣沙河街鎮土局村楊弟華。

楊弟華（八七九七）

沈孝貴尋兄沈金生

沈金生，現年六十三歲，湖北黃梅人。一九四八年隨國民黨部隊去了台灣，一九四九年初給家中來過一封信，至今無音訊。有知其下落者請函告：江西省九江縣新洲墾殖場沈孝貴。

沈孝貴（八七九八）

郭好尋弟郭友

郭友現年約六十歲，原籍中山縣灣仔上沙石岡塘。香港淪陷時當水手和海員，後無音訊，傳聞赴星馬或檀香山。望知情者函告珠海市灣仔上沙正安街二十五號郭好。

郭好（八七九九）

熊喜蘭尋子涂海燕

涂海燕，現年六十二歲，解放前夕考中「青年救國軍」而隨軍離開南昌去台灣。他眼睛稍小，是近視眼，右耳後面有一疤塊。失去聯絡多年，望知情者逕函江西南昌針織內衣二廠涂潔玉（奇白）收。

熊喜蘭（八八〇〇）

謝意成尋子謝忠懷

謝忠懷，又名謝伏思，五十五歲，江西弋陽縣人。一九四九年在弋陽中學讀書，被國民黨一位連長看中，同年隨軍去台灣，以後沒有得到消息，我十分想他。請知情者函告江西弋陽縣葛溪鄉湖西村謝意成。

謝意成（八八〇一）

童經元尋父童麒麟

童麒麟，六十八歲。江西橫豐縣人。大學畢業後在橫豐縣文教局工作，一九四九年三月隨國民黨軍去台灣，去後沒有音訊。盼知情者函告江西弋陽縣蛇紋石礦童經元。

童經元（八八〇二）

舒文清尋兄舒文冬

舒文冬，六十九歲，江西弋陽縣人。一九四九年六月從貴洲去台灣，去後一直沒有音訊。盼知情者函告江西弋陽縣花亭鄉陶源大隊葉家村舒文清。

舒文清（八八〇三）

徐芝林尋妹徐時翠

徐時翠，現年五十九歲，浙江蘭溪縣水亭鄉人。一九四九年大學畢業，從南京去台灣，一九五零年從台灣高雄縣來過一封信，以後便斷了聯繫。請知情者函告：江西弋陽縣花亭墾殖場馬駿分場徐芝林。

徐芝林（八八〇四）

郭滿香尋兄郭有爲

郭有為，六十一歲，江西上饒縣王家店人。早年在贛南造紙印刷學校畢業，一九四四年去台灣台北士林造紙廠做事，一九四九以前一直保持通信，一九五零年後斷了聯繫。望知情者函告：江西弋陽縣蛇紋石礦郭滿香。

郭滿香（八八〇五）

呂章英尋伯父呂文忠

呂文忠，原名呂沖霄，一九二三年生，江西弋陽縣人。黃埔軍校十七期畢業，曾在國民黨江西保安處任科員、情報參謀，一九四九年二月帶妻子胡雪英，女兒呂小英，兒子呂正光從南昌乘飛機去台灣。盼知情者函告：江西弋陽縣葛溪鄉田東村呂章英。

呂章英（八八〇六）

鄭財亮尋兄鄭福亮

鄭福亮，六十四歲，江西弋陽縣人。一九四九年初隨國民黨軍去台灣，同年從台灣來過一封信，以後無音訊。望知情者函告：江西弋陽縣葛溪鄉雁塘村鄭財亮。

鄭財亮（八八〇七）

繆慶雷尋弟繆慶喜

繆慶喜，又名繆百崽，五十二歲，江西弋陽縣葛溪鄉人。一九四九年路過雙港鎮被抓去當兵，後去台灣，一直無音訊。望知情者函告：江西弋陽縣葛溪鄉繆家村繆慶雷。

繆慶雷（八八〇八）

葉金火尋叔葉旺龍

葉旺龍，六十一歲，江西弋陽縣人。一九四八年從湖南長沙市來過信，說他要去台灣，以後便失去聯繫。盼知情者函告：江西弋陽縣葛溪鄉江葉村葉金火。

葉金火（八八〇九）

吳思義尋兄吳思仁

吳思仁，現年六十七歲，江西弋陽縣城裏人。國民黨廣西桂林軍官學校畢業，曾任國民黨一百軍四十師情報處組長，一九四八年十月隨部隊去台灣。望知情者函告：江西弋陽縣城西街九十三號吳思義。

吳思義（八八一〇）

徐有樹尋叔父徐海屏

徐海屏，現年六十二歲，江西弋陽縣人。一九四八年隨國民黨海軍去台灣，一九六四年以前來過信，以後失去聯繫。請知情者函告：江西弋陽縣朱坑鄉塘水村徐有樹。

徐有樹（八八一一）

胡陵尋女胡小彬

胡小彬，四十二歲，江西弋陽縣人。一九四八年由養父（原國民黨後勤部上校科長）趙國興帶往台灣，至今沒有音訊。盼知情者函告：江西弋陽縣城郊鄉胡陵。

胡陵（八八一二）

樓幼芬尋兄樓國良

樓國良，現年七十四歲，浙江諸暨縣鳳橋鄉樓家村人。一九四七年台北市一個交響樂團做事，我八歲時到那裏玩了五個月，一九四八年父親送我回老家，一九四九年斷了聯繫。望知情者函告江西弋陽縣酒廠樓幼芬。

樓幼芬（八八一三）

吳秀華尋母施本秀

別母數十年，日夜思念。凡知我母施本秀及其親友下落者，請函四川重慶人民路二二二號，感激萬分。吳秀華敬啓。

吳秀華（八八一四）

閉夢平尋弟閉元瑚妹閉劍華

元瑚弟、劍華妹：見字祈即來函廣西河池市南橋松園閉夢平收。

閉夢平（八八一五）

李紀周尋哥哥李亮儔嫂嫂葉美良嫂弟葉錫剛

李亮儔又名仕照，年約七十五歲，原籍廣東省南海縣李家村，後遷居廣西宜山縣慶遠鎮。一九四七年前曾在南京市國民黨航空總司令部任職。同年下半年隨部隊遷台灣台北市，退休後任夜校教師。家中有嫂嫂葉美良及三個侄兒。

嫂嫂的弟弟葉錫剛原住香港西營盤高街，搬遷後失去聯繫。

盼來信廣西融安縣衛生防疫站。

李紀周（八八一六）

孫靜如尋舅父陳光國

陳光國號陳織華，現年八十三歲，江蘇南京人。一九三五年失蹤，至今下落不明。請來信鄭州河南農業大學園藝系。

孫靜如（八八一七）

李榮吉尋李根娣侯華傑

李根娣又名李英，現年五十七歲，江蘇無錫人，侯華傑六十九歲，江蘇徐州人。一九四八年十月隨杭州筧橋航校遷往台灣台中市。

現父母均已年屆古稀，盼兄心切。亟盼來信江蘇蘇州市郵電局或九龍又一村花園街十八號B2石榮麟先生轉。

李榮吉（原李雲龍）（八八一八）

蔡祖根尋表姐余慧誼

余慧誼年約五十二歲，一九四九年隨其父余玉麟（即我舅父）出走，六一年曾來一信，提及其祖母（我外婆）去世。至今再無音訊。

我母余慶霖年已七十五高齡，退休在家，安度晚年，日夜唯想念表姐一家人。盼來信浙江省蕭山縣坎山供銷合作社。

蔡祖根（八八一九）

吳益之尋嫂嫂招毓華胞侄吳光明嫂弟招韶椿

招毓華又名招淑英，年約七十餘歲，廣東南海人，畢業於上海大夏大學，吳光明約四十六歲，約於一九四〇年八月赴香港，與招韶椿（約七十歲，上海聖約翰大學畢業）同住。

請來函上海南京西路九四一號一一七室。

吳益之（八八二〇）

豪華型旅遊大巴
各類型麵包車・農夫車・現貨特平
永信行 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 ☎3-325331～2 車場：0-772266

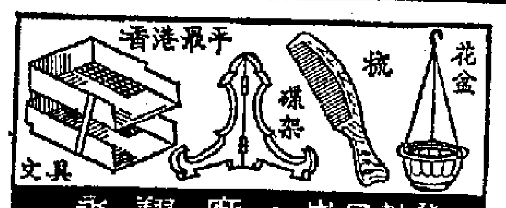
范強記工程運輸公司
本號專科：搬廠、開山機、集裝箱、拖車服務。常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車。
——來往港九國內各地 歡迎來電查詢——
香港地址：新界洪水橋柏雨花苑對面 電話：0-773344
國內地址：韶關火車站廣場56號 電話：5640 電掛：4836
報關組：文錦渡東門南路流花醫院對面（無線電聯絡）

范強記汽車材料行
專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、死氣喉、電池。歡迎來電查詢接洽
正舖地址：新界元朗安寧路89號地下 電話：0-780889 0-768641
分店地址：新界上水馬會道102號地下 電話：0-908276 0-917331

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5—8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255 中成行

商業

分類廣告
每天每個位可排大字四個細字三十六個・收費十元



永翔廠・出口批發
九龍長沙灣道223號 0-238825

本集團代理及經銷意大利雪糕機、冰淇淋生產線、糖果、餅乾生產線、快餐設備及快餐車、乾洗設備、麵包生產線、小型啤酒生產線及各種食品設備並提供安裝及維修服務。
普特食品機械（中國）有限公司
元車機械有限公司
九龍椅登徑30號 振華商業大廈四樓
電話③7217022 電傳57734 WTGCO HX

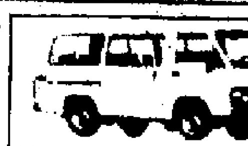
名相家 鍾應堂
精通掌相命運風水
姓名秘學判斷獨到指與
點前途專批中外命書
彌敦道227號③665328

華聯汽車有限公司
（現貨）
五十鈴、萬事得電油12座
（原廠冷氣收錄機）麵包車
電話：3-325725

鈴木水冷跑車王
RG125

125C.C水冷引擎25匹馬力同級之冠・AEC排氣系統・6擋全包風罩合金輪圈
勝利車行
旺角洗衣街175號
3 969971 3 966876

自動封袋口機
日本自動封膠袋口美觀適合食品行業及大量使用膠袋包裝的廠家現貨特價供應有意電0-230111查詢


龍華汽車有限公司
九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783，3-965087 3-969370
豐田五十鈴麵包車 豐田日產農夫車 全新豐田吉普車・全新日野大巴・轎車 6-8噸貨車
*直接日本進口*常備現貨・送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷$28,000-冷氣收錄齊

全新自動乾洗設備
比質量：真正全自動大型機
比價格：只售港元十三萬盤
比服務：國內到處有維修站
比信用：國內到處有貨可稽
請為自己多考慮免受到損失
電話：③7145110③7601714
電傳：48300 TWPES HX

Sadolin
丹麥Sadofoss化工廠出品
「寶劍牌立時得」萬能膠水後榮譽新產品
品質優良，歡迎採用，推銷期內特價優待！
總代理：聯合皮革有限公司
電話：3-848081，3-303244—6

國內投資設廠，加工商請注意
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外，現增加東莞、潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英寶有公 明業限司 香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓（6字）C座
電話：K7445610 7445617 7445618

集團經營 台灣產品 十年歷史 信譽卓越
本集團創立於1976年專門經營台灣產品集團
供任何產品任何生產線
資料齊全報價迅速合理
保質保量保安裝及維修
任何問題來信保證解決
香港九龍窩打老道116號
電話3-7145110 電傳48300 TWPES HX

現貨供應全新及翻新左軚豐田車日野貨車自卸車及小松機械
麵包車、農民車、吉普車、的士頭、26座旅遊巴、皇室型（轎車）、開山機、挖土機、各類建築機械
日野卡車3噸至15噸 自卸車8噸至14.噸、42座旅遊巴士 小松D75S-2-3 D95S D60P20H T-510 530 JH90 Cat977L KATO 850G
上朗貿易有限公司 代送文錦渡及代辦國內各港口提車手續
深圳辦事處：深圳國際商業大廈北座617室 電話：28570
廣州辦事處：廣州環市東路368號花園酒店花園大廈1209室 電話：73899轉1209
香港辦事處：九龍彌敦道789號建業保險大廈704室 電話：3-808378

現貨供應各類全新左軚豐田車、五十鈴貨車及巴士
麵包車、農民車、吉普車、的士頭、26座旅遊巴、皇室型（轎車）、開山機、挖土機、各類機械
國內外付款均可，即日包送各口岸海關，歡迎國內同胞洽購。
合羣車行
九龍紅磡差館里41-45號地下 ☎3-342988 3-343862 3-344266

國內冷庫冷藏雪櫃
經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備，專業人士爲客設計安裝各類；海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷庫，可派員到國內實地接洽設計，大量生產不銹鋼冷藏櫃，代辦進口國內手續，歡迎諮詢及訂購
景生冷凍公司 地址：九龍官塘道311號地下 電話：3 7564570 3 7567663

彩視影版・遙遙領先
是全世界規模最大設備最完善的專業影版之一
在品質、穩定性和服務方面
彩視影版有限公司
香港英皇道1065號東達中心18—19字樓
電話：5-651433,5-647677,5 651377

翻新豪華大巴士
52座豪華旅遊巴士冷暖氣音響
大吊機車
加藤油壓16至30噸
現貨供應・特價平售・歡迎試車選購或訂貨至中國各港口
德信汽車公司 ☎3-383213 3-383969 九龍城延文禮士道577號地段

德信汽車修理廠
各款貨車、吊機車、大小巴士、工具車，提供國內各種車輛配件、冷氣、機器維修及改裝工程，歡迎查詢。
電話：③383213 ③383969

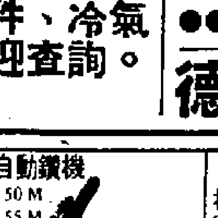
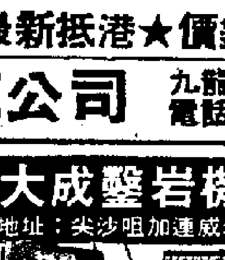
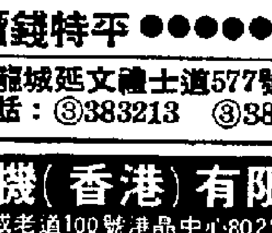
全新現貨 左軚12座 麵包車 原廠冷氣 座位音響
●●●●●●●●最新抵港★價錢特平●●●●●●●●
德信汽車公司 九龍城延文禮士道577號地段 電話：③383213 ③383969

香港交票
代購廣州至國內各地飛機票電話
5-460256碧寶

各類電化鋁及燙金機・木紋紙
恒進工程公司5-629680
香港鰂魚涌船塢里8號
華廈工業大廈十一樓B
電傳：72179 FWDEC HX

建築機械發電機
租售0-6066536全球
劏坭機955KD75SD57S—1輪呔劏坭機JH63奇士貓仔水鴨機931小松D21Q大挖坑機 石川島IS—12KA TO1100G小松20HT—3發電機200K150K125K85K50K大小壓路機風機迷你挖斗機大力士推土機輪呔裝載機平讓

三電／雪花 汽車空調機總代理及批發
常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢
適豐貿易公司
香港九龍高山道九號地下B舖
電話：3-337728，337383 電傳：37621SERVO
電掛：SERVO AIR 傳真：3-7210296

三井牌自動鑽機
型號DC 50 M DC 55 M

日車牌風機
標準型 PS 200 S
防音型 PS 105 S PS 145 S PS 190 S PS 270 LS

大成鑿岩機（香港）有限公司
地址：尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室3-667257
大成手鑽 S-55
大同牌鑽杆，啤把杆

三菱牌鑽頭
型號
100 MM BIT 90 MM BIT 75 MM BIT 65 MM BIT 50 MM BIT
44 MM BIT 42 MM BIT 40 MM BIT 38 MM BIT 36 MM BIT

（現貨）日車牌、風人牌日本翻新大小後備發電機
●適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用
●有標準型、防音型任君選擇
30・45・60・73・85・100・125・150・175・200・250・300・350・420・500・600・750・1200 KVA
亞積邦建設機械有限公司 寫字樓及門市部：九龍旺角西洋菜街北306A地下 ☎3-805206-8 工場：新界石崗上村546地段 ☎0-986352

大量「聲寶」Display 8230出售
Tel：5—777313

海棉原料
本公司常備現貨供應
雲利乳膠廠有限公司
電話：3-681161

美嘉中文打字
具繁簡大小號字體多款各類合同文件說明齊打字排版及印刷快捷服務歡迎索取字樣
5—746132或傳呼機3—7287 222叫8631

深圳老人院
四層獨立花園洋樓環境幽靜冷暖設備交通方便西醫長駐護士日夜護理飲食講究免費醫療一千元起招收港澳華僑及國內老人九龍界限街108號B2樓③372155③392241

中銀集團

中國銀行●交通銀行●南洋商業銀行
廣東省銀行●新華銀行●中南銀行●金城銀行
國華商業銀行●浙江興業銀行●鹽業銀行
寶生銀行●華僑商業銀行●集友銀行
澳門南通銀行●中國建設財務公司

實力雄厚現代化
中銀集團為大家

Clothing Industry Fair
'86製衣工業展覽會
特刊①

今日起一連四天在展覽中心舉行
第五屆製衣工業展開幕
八十間本港及海外供應商介紹最新設備

由香港生產力促進局主辦的第五屆製衣工業展覽會今日起至本月二十九日在香港展覽中心三至五樓舉行。今日上午十時半由工商司何鴻鑾議員主持開幕禮。

製衣業是本港工業經濟中活力充沛的一環。去年成衣、紡織品及針織品的出口總值高達港幣五百三十億元。製衣業為二十六萬工人提供就業機會，佔製造業勞動總人口的百分之三十。

作為高質時裝的主要出口地，香港製造的成衣在過去十年間，一直享有世界市場的領導地位。然而製衣廠家正面對工業先進國家日漸擴張的保護主義，及廉價產地日趨激烈的競爭。為保持在出口市場的地位，本港廠家除改善整體生產力，增加產品值，提高設計、品質、技術水平外，已無其他選擇的餘地。

製衣管理技術生產研討會 免費入場 歡迎各界參加

不斷採用先進科技與生產設備是維持競爭實力的良策。提高生產力系統及工具可協助本港廠家改善品質控制，加強反應能力，降低生產成本，爭取較高產品值。

這次展覽會正是為向製衣業人士提供技術交流、推介製衣機器、配件與服務的最新發展一個好機會，八十間本港及海外製衣設備供應商於展會上將展出多種最新設備與系統，如先進製衣機器與供應品、刺繡機與標籤製造機械、資料管理系統及生產系統的電腦硬件與軟件、包裝設備、品質管制與查驗設備、製衣材料、配件及服務。

在為期四天的展覽期間，會場內將舉行一連串研討會，集中探討製衣業的管理、技術與生產等多方面問題。展會及研討會均免費入場。

第五屆製衣工業展覽會是本港及亞洲區同類型展覽中最大規模的一次。這次展覽會的贊助機構包括香港製衣業總商會、香港製衣廠同業工會、香港毛織出口廠商會、香港羊毛化纖針織業廠商會。

工商司何鴻鑾將在開幕禮上致詞。主持剪綵儀式的除了何鴻鑾外，還有香港製衣業總商會會長陳瑞球、香港製衣廠同業工會會長金煲庭、香港毛織出口廠商會主席林輝波、香港羊毛化纖針織業廠商會會長方鏗、香港生產力促進局主席鄭正訓、香港生產力促進局副主席雷聲隆、香港生產力促進局總幹事陳少感、香港生產力促進局技術幹事戴禮華。

生產力促進局前年舉辦製衣技術展吸引不少廠家參觀。

製衣業配合發展新形勢
須引進新科技適應所需

「本港製衣業的外銷前景好壞，端賴本港產品是否具備足夠的競爭實力。廠家如不積極改良生產力，外國買家不能在港買到理想貨品，便會轉到鄰近國家地區去。」

生產力促進局總幹事陳少感對記者談及本港製衣業的發展時作上述表示。他說，為加強製衣業的技術與管理基礎，該局引進適用於本港環境的科技，經過綜合實際修訂，令中小型企業亦有能力及機會採用先進科技，從而得到受惠。

為什麼生產力促進局要大力推行先進的生產科技？陳少感認為，這是有鑒於近年本港製衣業已出現了一個新趨勢，就是須在較短交貨期間，進行較多款式供應及較小批量的生產。電腦具備多項優點，可以解決生產上的一些難題，然而本港製衣廠卻未普遍採用電腦有關科技。他說，「為保有本港在世界市場的席位，我們必須增加反應速度，降低生產成本，提高品質可靠性。」

陳少感說，由於本港未來十年內仍倚重製衣業賺取外匯，倘若製衣業未能提高生產力，對本港經濟前景將構成打擊。只有精妥善選用科技為主的生產系統，包括資訊管理系統、勞工、廠房、硬件與軟件，製衣業才能穩步發展。在製衣業出現新趨勢後，製衣廠家不得不改進製造技術，把新動力注入公司，以增強競爭實力，因此，對管理計劃及控制至為重要的合時及準確資料的需求漸告增加。

電腦可應用於製衣業每一項工序上，電腦化排嘜架與放碼系統可大大提高裁房效率，微型電腦的應用可使自動化製衣工序獲致高效價廉的成效。管理階層亦可運用電腦改善生產流程的編排與控制及提高存貨管制效率。

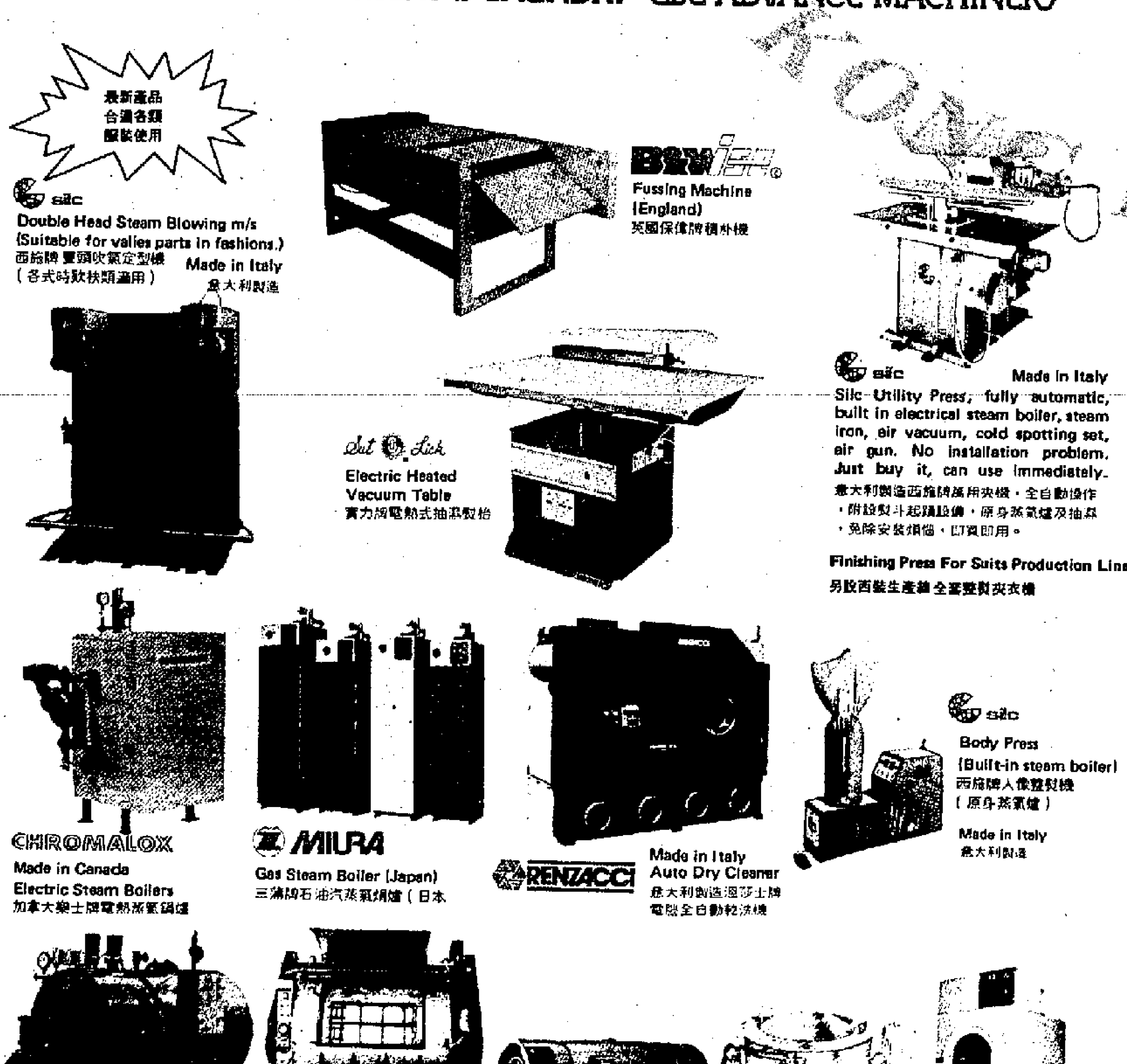
陳少感說，生產力促進局與美國寶來商業機器有限公司聯合發展的GM-SYS製衣資訊管理系統，是專為解決製衣業所面對的難題而設。十六模件軟件系統的第一期發展工作已於一九八五年中完竣，服務範圍遍及定單處理、配額、出口管理與文件、物料與勞工表等，製衣業對該系統反應熱烈。最近生產力促進局亦已完成有關剪裁與捆扎、工作進度及薪酬計算三項功能的模件發展工作，該批嶄新模件將於展會中展出及示範。

他說，這種電腦輔助放碼系統現已被製衣廠家接納為有效工具。與進口系統比較，GM-CAD不但價錢廉宜，而且性能多樣化。除成衣製造商外，採用該系統的皮革與手套製造商認為是提高生產力的高效裝置。到目前為止，生產力促進局已售出二十多部GM-CAD系統。

他又說，生產力促進局再接再勵，正致力發展一部放碼及排嘜架綜合系統，預期本年底將可完成。同時，促進局亦已展開為針織業而設的電腦輔助設計系統（KNIT-CAD），該系統將可協助設計員提高速度與靈活性。日後生產力促進局將不斷釐定可加援手的優先範圍，致力協助製衣廠家提高生產力。

紀志

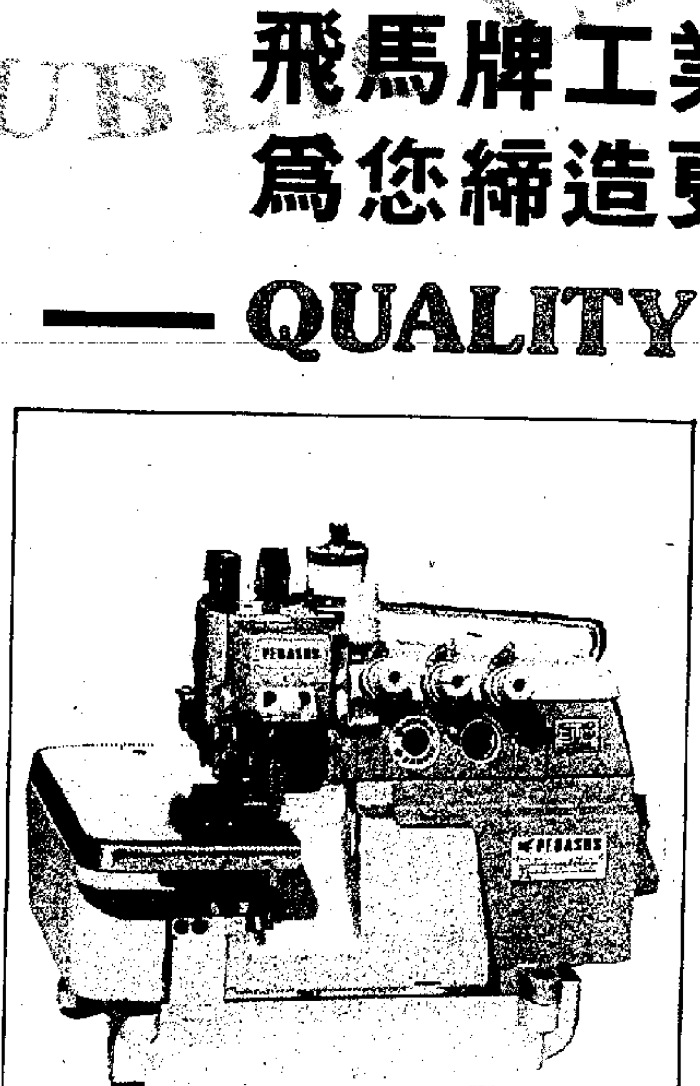
Sut Lick 實力 高級成衣及洗衣應用先進機械
HIGH QUALITY GARMENT & LAUNDRY USE ADVANCE MACHINERY



中國大陸及香港總代理：
SUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.
實力機器工程貿易有限公司
Office : G/F., 27, Sung Chi St., Hung Hom, Kowloon, H.K.
Telephone : 3-347417-10, 3-625875, 3-625807, 3-652321, 3-652322
Telex : 51519 SLMAC HX
Telegram : SUTLICKMAC Hong Kong.

SUT LICK TRADING (SINGAPORE) PTE. LTD.
實力貿易（新加坡）私人有限公司
Office : 34 & 36, Lorong 1, Realty Park, Singapore 1954
Telex : RS40035 ARTS
Telegram : ALADDINREF
Telephone : 2874150, 2874154, 2874651

PEGASUS®
飛馬牌工業用縫紉機
為您締造更高的品質
— QUALITY MAKERS —



ETS32, ETS 52
VARIABLE TOP FEED OVERLOCK-MACHINE
多種性能及上、下送齒結構的超高速鈒骨機

W561–02X365
HIGH SPEED INTERLOCK-MACHINE WITH FULLY NEW DEVELOPMENT
全新改良的高速三針冚骨機

美馬（香港）有限公司　MIMA (H.K.) LTD.
1/F, Po Ho Bldg., 209-211 Lai Chi Kok Road, Kln., H.K. Tel: 3-964206, 3-964207
港澳總代理：
大興衣車有限公司：九龍荔枝角道209-211號寶豪大廈地下　電話：3-936288

王仕林（八七八六）

江縣沙河街鎮土局村楊弟華。
楊弟華（八七九七）

弋陽縣葛溪鄉江萊村葉金火。
葉金火（八八〇九）

吳崇灼尋兄吳崇定

吳崇定，現年五十八歲，江西九江縣人。一九四八年隨國民黨軍隊去台灣，當時寄了信和照片回家，後三十多年無音訊。請知其下落者函告：江西九江縣永安鄉愛國村吳崇灼。
吳崇灼（八七八七）

曹賢水尋兄曹賢林

曹賢林，現年六十六歲，江西省九江市潮山區人。一九四九年初隨國民黨部隊去台

沈孝貴尋兄沈金生

沈金生，現年六十三歲，湖北黃梅人。一九四八年隨國民黨部隊去了台灣，一九四九年初給家中來過一封信，至今無音訊。有知其下落者請函告：江西省九江縣新洲墾殖場沈孝貴。
沈孝貴（八七九八）

郭好尋弟郭友

郭友現年約六十歲，原籍中山縣灣仔上

吳思義尋兄吳思仁

吳思仁，現年六十七歲，江西弋陽縣城人。國民黨廣西桂林軍官學校畢業，曾任國民黨一百軍四十師情報處組長，一九四八年十月隨部隊去台灣。望知情者函告：江西弋陽縣城西街九十三號吳思義。
吳思義（八八一〇）

徐有樹尋叔父徐海屏

徐海屏，現年六十二歲，江西弋陽縣人

吳益之尋胞姪吳光明 姨姨招毓華 姨弟招韶椿

招毓華又名招淑英，年約七十餘歲，廣東南海人，畢業於上海大夏大學；吳光明約四十六歲，約於一九四〇年八月赴香港，與招韶椿（約七十歲，上海聖約翰大學畢業）同住。
請來函上海南京西路九四一號一一七室
吳益之（八八二〇）

豪華型旅
各類型麵包車・農夫
永信行 九龍彌敦道59
☎3-325331～

香港飛平
永翔廠・出口批發
九龍長沙灣道223號 0-238825

龍
豐田 五十鈴 麵包車 豐田 日產
＊直接日本進口＊常

國內投資設廠，加工
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各
為方便在國內投資設廠及加工商而設。
莞、潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新
，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，
意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡
英實有公 香港地址：九龍青山道瓊林
明業限司 電話：K7445610 744

現貨供應各類全新左
國內外付款均可，即日
海關，歡迎國內同胞洽
合羣車行
九龍紅磡差館里41-45號地下 ☎3-342988

翻新豪華大巴
52座豪華旅遊巴士冷暖氣
現貨供應・特價平售・歡迎試
德信汽車公司

建築機械發
租售0—6066536全
剷坭機955K D75 S D57 S—1輪呔剷坭
仔水鴨機931小松D21Q大挖坑機 石川
TO1100G小松20HT—3發電機200K
50K大小壓路機風機迷你挖斗機大力士
機平讓

（現貨）日車
●適合工廠、建
●有標準型、
30、45、60、73、85、100、
亞積邦建設機械有

小批量高級成衣出口增加
促廠商購買電腦輔助設備
放碼排碼裁剪計料機售價下降更成有利因素

本港是世界成衣出口的主要地區之一。近年來，由於世界保護主義的抬頭，再加上鄰近地區的强烈競爭，本港的成衣工業要逐漸提高產品質素，增强產品的競銷能力，開始採用各種電腦輔助的自動化製衣設備。但由於受到配額等因素的限制，至目前為止，本港只有少部分製衣廠商購置比較先進的自動化製衣設備。

代理美國工業儀器和品質控制產品的興華（香港）有限公司工業儀器設備部經理張永光表示，本港製衣廠家，包括山寨式的製衣廠在內，大大小小共有約八百多家，採用電腦輔助製衣系統的廠家只有三數十家，其中，購置有電腦設計放碼及排版系統的有三十多家；電腦自動裁床僅有兩家，電腦分析系統有五家，與本港製衣業龐大的規模比較，採用先進自動化設備的廠家比率甚少。據張永光分析，其原因是廠家受紡織品出口配額的限制，不敢過度發展，特別在先進設備的投資上，更形謹慎。

張永光又表示，紡織品出口配額固然是自動化製衣設備銷售的不利因素，但另一方面，從近年的趨勢來看，這個不利因素開始逐漸轉化為促進銷售的有利因素。因為配額每年增加的數量有限，香港成衣製品要維持其出口增長，必須向高檔產品發展。高級成衣的特點是款式經常變換，而且多是小批量生產，有的訂單甚至少至數十打。高級少量的成衣生產，給廠家帶來了新的問題，在很多工序上，再也不能依靠人手去進行，必須採用自動化的機械，例如放碼、排碼、裁剪、計料等等，促使廠家要購入這些電腦輔助製衣設備。另一個有利銷售的因素是外國進口的這些設備售價近年不升反降，今年，美國電腦輔助製衣設備的售價下降約百分之五至十，使不少小型廠家均有能力購置。

自動化製衣設備 內地市場需求大

張永光估計，今年本港市場，電腦輔助製衣設備的銷售情況會比去年為佳，銷量將會增加百分之十五至二十，由於售價的下跌，實際的銷售額增幅約為百分之五至七。去年，本港市場這些自動化製衣設備的銷售額約一百萬美元，前年則為二百萬美元，去年銷量差的原因是受美國曾健士法案的影響。

張永光透露，去年，香港本地市場情況不理想，但中國內地市場卻正好相反，興華公司一九八四年開始在內地市場推銷自動化製衣設備，當年簽訂的合同為三十萬美元左右，去年簽訂合同的數額，猛增至三百萬美元，比香港本銷市場還要多兩倍。張永光表示，中國內地製衣廠為提高產品的質量，增加出口，開始重視自動化設備的添置。至於今後市場的反應，要視乎內地廠家使用這些設備後始可得知，因為所簽合同，大部分均在今年才開始執行。

Clothing Industry Fair '86 製衣工業展覽會

特刊②

美國格柏公司研究製造
電腦輔助設計生產系統
服裝描繪紙樣放縮布料裁割七大類

美國格柏成衣技術有限公司，（GGT, INC.）為改善服裝工業的成本控制，提高生產效率及技術管理，多年來不斷研究，成功地製造了一系列先進電腦輔助設計與生產（Cad/cam）系統。該批系統具備多種功能和擴展性，已廣泛地應用於服裝、造鞋、傢具行李製造業等等。該系統重點在於把不同形狀、尺碼的零碎件準確地設計出來，並以最合經濟原則的方式排列在一起，從而在不同的物料中切割出來（諸如：布料、皮革、人造皮、玻璃纖維以至金屬板等等）。綜合而言，投資在這些系統雖然價值不菲，但由於一般都能在九個月至三年時間內完全回收，加上它能大量節省物料，縮短工作週期，迅速應付變化多端的市場需求，提高生產量，確保品質、減輕對傳統技術人員的依賴，所以形成一股不可輕視的科技潮流。

現今已有效地應用於服裝工業而又能在短期內回收投資的電腦輔助設計與生產（CAD/CAM）系統分為七大類：

（一）服裝描繪系統（F.I.P.）功能簡介：微型電腦配合先進軟件和程序，為服裝設計家提供一系列圖形供選擇。在高密度彩色螢光屏上利用鍵盤、電子感應筆、感應板作服裝款式設計作業。特點是能在極短時間內更換、修改衣服部件、織物纖維、顏色使與款式、肩色配搭。更能透過高解晰力影視錄像攝影機把手繪設計原稿、時裝雜誌或模特兒拍攝下來作修改或儲存、翻閱，同時該系統可在數百萬種顏色組合中選出多達二百五十六種顏色，加上無數光暗點、線組合，足以應付最嚴格設計師的要求。

（二）服裝紙樣設計系統（PDS）功能簡介：紙樣設計能夠直接在螢光屏上依比例從點、線、面發展到基本形狀加上縫份、刀口位置、鑽位鑽孔及內切紙樣紋線及有關紙片樣版之註釋都能完全在不用紙、筆、模尺的情況下快速準確地完成。

（三）服裝樣版放縮及排料圖繪製系統AM-5（MM-5）功能簡介：各種體形尺碼放縮規範，都分類儲存在該系統的一個具彈性的放縮規範資料庫，方便用戶隨時應用。

（四）電腦（數控）全自動布料裁割系統（Gerber Cutter S-91/S-93）功能簡介：承接前述電腦排料圖繪製系統的輸出資料，可直接或間接（透過磁帶為媒介）推動電腦數控全自動布料裁割系統，把多層數的布料，快速地裁割出所需服裝裁片。

（五）電腦控制裁片輸送系統（Gerbermover）功能簡介：此系統能隨時提供管理報表、計算工資，觀察車間工作人員工作效率，並能同時處理多款式、多尺碼、多顏色服裝裁片，依照工序輸送到適合的縫紉車位。並能處理不及規格的裁片，使廠方能從速作出補救和重裁的決定。

（六）布料瑕疵處理系統（Gerber saver）。

（七）電腦控制製成品庫存、輸送系統。

中銀集團展場攤位
提供諮詢信貸服務

在香港製衣工業八六展覽會中，中銀集團有一個攤位。集團屬下的十三間銀行，將派員在場與廠商聯繫，提供諮詢，信貸等服務。

中國銀行港澳管理處副總經理劉潮業在接受記者訪問時表示：這次參展，開中銀集團參與工業項目展覽會的先河，强調扶助工業是中銀集團的一貫方針。

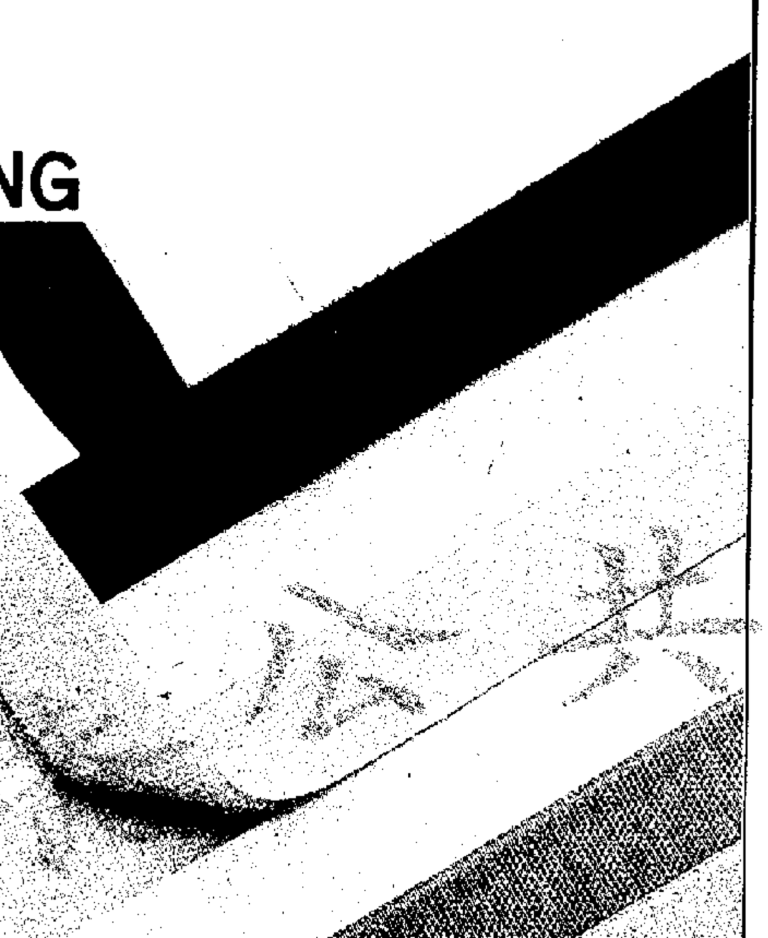
劉潮業指出，工業是香港經濟穩定繁榮的重要因素之一，尤其是工業是關係到民生，也是今後香港經濟的重要支柱。所以自一九八三年以來，中銀集團便以實際行動加强擴展對工業貸款業務。特別是新增加的小型工業放款計劃，三年來已接納貸款申請一萬八千一百三十七宗，涉及款額達五十六點六億港元。

從中銀集團本身近幾年來對工業貸款的增長情況去分析，製造工業的發展是充滿潛力的。以一九八一年為基數，該集團在工業貸款額在八三至八五年間，分別有百分之十點二四、百分之十四點六八、百分之二十三點三七的增長。因此如何把放款業務與香港經濟發展配合，並將此一方針向工業界宣傳，是中銀集團正需安排的。而參與工業項目展覽會，直接面向工商界朋友，是一個好機會。中銀又邁出了歷史的新一步。

人們通過這次中銀集團參展，觀察到中銀是正向工商界展示他們的進取新形象，或者可以說是告訴工商界，中銀集團是發展工業的好伙伴。

在談到在工業放款方面有何具體的做法時，他說將會在利率、金額、期限等方面都給予優惠。當然也要按不同的廠商，諮詢情況，及業務經營情況，產銷情況等去具體處理。在貸款期方面，從長為原則，可達十五年，甚至二十年或以上的還款期。

同時他又指出中銀集團屬下有二百四十多個分支機構遍佈港九新界，在工業區也有，與工業界朋友聯繫是十分方便的。關於具體的業務方面，他們已印備了宣傳品，介紹各種業務情況，並詳列各支行直接主管這方面業務人員和聯繫辦法。



永昌行 WING CHEONG HONG

專營魔術貼

本公司總代理經銷瑞士、比利時、台灣等地名廠生產之尼龍魔術貼。常備大量原裝顏色，並自設染房，爲時裝脚棉等製衣行業，提供快捷之交貨期，並附設加工切片工場，代客切片。切碼隨客所需，爲公仔衫，嬰兒用品等提供快捷完善服務。

本公司之代理產品還適用於成衣、運動鞋、手袋、皮包、手套、醫療衛生用品，包裝器材等。凡是與拉鍊扣帶有關者，均可適用。

本公司展出攤位號數526、527
歡迎垂詢指教！

地址：香港新界葵涌打磚坪街63-75號
冠和工業大厦10字樓H座
電話：0-294521

面對限額而要保持出口值增長
廠家轉產高質高價衣物
增加對高性能衣車需求
料今年首三月銷量將比去年同期增一成

香港是國際市場主要的成衣供應地之一。製衣業在本地製造業中不單擔當重要角色，而且是香港的

十一和十二號車針，線縫平滑整齊、強韌耐久，是縫製內襯衣及泳衣最佳縫線；後者比同等粗幼棉線，增强百分之五十拉力，有優越耐磨性和超級定型，減少收縮度，水洗後亦不會出現皺褶。預加控制的延伸率可避免線縫跳針步，由輕薄的女內衣至

飛梭潤滑暢順，防止毛絨堆積。可水洗及染色，液水中縮水率不超過百分之三。適用於衣物、玩具、雨傘、手袋、腰帶、地毯、帳幕、帆布傢具等。

綿豐代理的襯衣別針質量優異，針頭渾圓、絕無飛邊尖角，最適合手按。針身

及內地城市舉行西德扣產品介紹，獲得理想成效，去年十月十四日參加在香港展覽中心舉辦的《八五亞洲製衣原料及配件展》後，不少客商樂意簽訂合同。去年廣州秋交會上，也有不少內地用戶和工廠聯繫業務，為了滿足客戶需求，該公司特別從西德補添了二百萬元的存貨量。

淡興製品有限公司是本港歷史悠久、規模龐大的鈕扣、衣架及成衣配件供應中心。該公司成立四十多年來，產品向以優質價廉享譽海內外。

該公司總經理陳步偉說，該公司每日生產鈕扣二千萬粒、衣架二萬打，每年輔料及機械的直接營業額近一億港元。產品除大部分供應本港數大製衣廠外，還出口至世界各地。該公司又代理外國多個名牌花色鈕和真亮鈕，專供時裝製造商使用，如意大利馬寶高級西裝及時裝鈕扣、日本真亮鈕、金鈎牌尼龍魔術貼、西德馬德利牌高級綉花線、西德Stocko撳鈕及機器。該公司全資附屬機構漢興電腦機械有限公司並經營各種成衣配件生產機械。

尼龍魔術貼 永昌行代理

永昌行總代理經銷瑞士、比利時、台灣等地名廠生產的尼龍魔術貼。常備大量原裝顏色貨品。自設染房，為時裝脚棉等製衣行業，提供快捷的交貨期，並附設加工切片工場，代客切片。切碼隨客所需，為嬰兒用品和公仔衫等提供快捷完善服務。

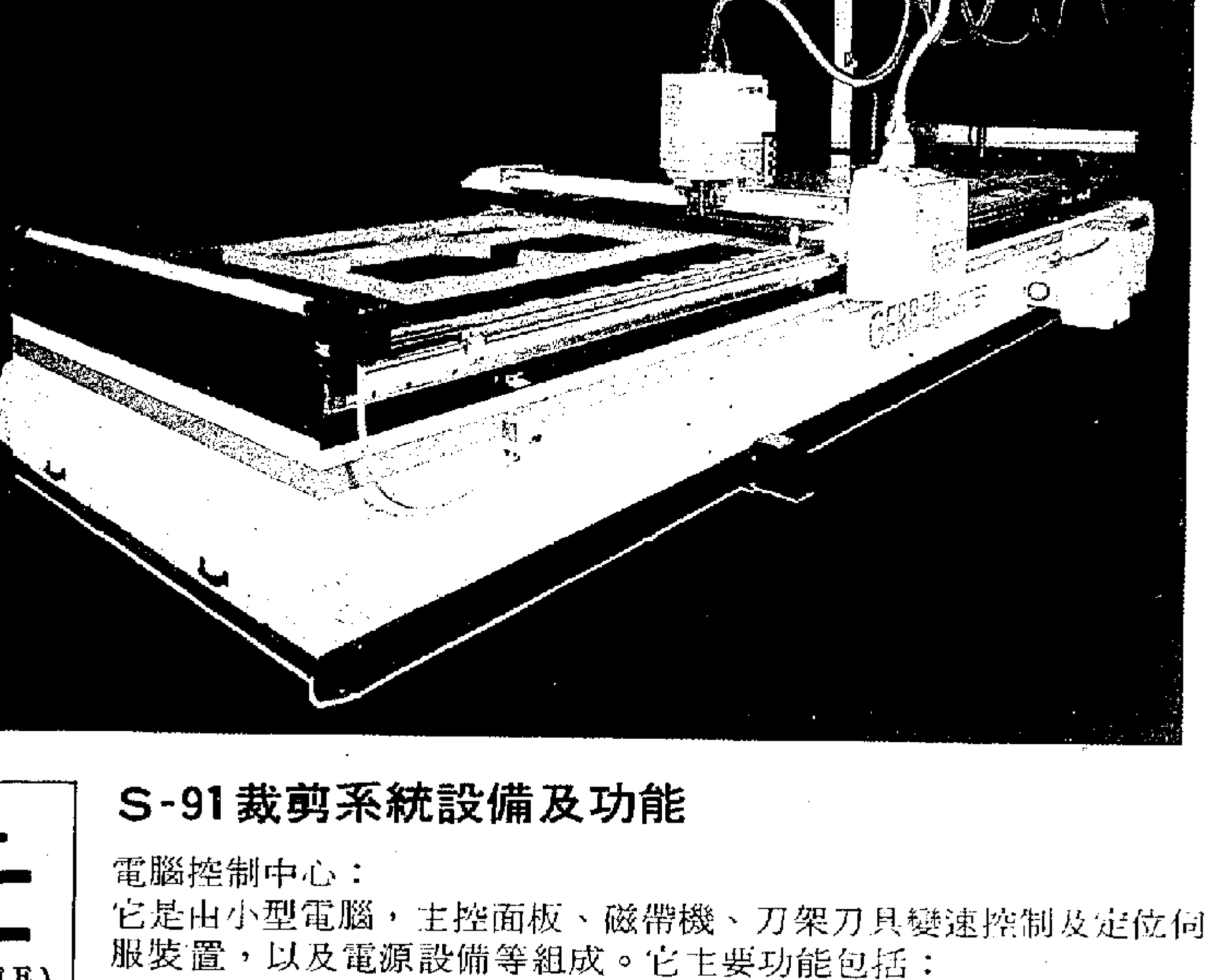
永昌行代理的產品還適用於成衣、運動鞋、手袋、皮包、手套、醫療衛生用品、包裝器材等。

車針

嶄新貢獻

AM-5自動放碼排版(排料)系統
——減低生產成本，乃服裝工業的今日理想

S-91電腦自動裁剪系統



採用AM—5系統，用戶既可節省布料、縮短工作周期、提高生產量、確保服裝品質和減輕人手負荷，並可樹立先進企業形象。

電腦控制中心——

除包括一具高速中央電腦和磁碟資料儲藏系統外，尚有以下部份：

- 樣版讀圖機——
  能準確地將樣版圖形和尺碼放縮資料輸入電腦。
- 排版工作台——
  主要由一具備微型電腦的顯示屏、鍵盤、資料板和電筆組成。除能準確快捷地排片排版外，更可用於樣版檢修及檔案管理等工作。
- 排版圖繪圖機——
  可快速地繪印出一比一或任何比例的排版圖及樣版圖。

GGT
Gerber Garment Technology (F.E.)
20th Floor,
HUA CHIAO COMMERCIAL BUILDING,
88-98, DES VOEUX ROAD, CENTRAL,
HONG KONG
TEL.: 5-435318

S-91裁剪系統設備及功能

電腦控制中心：
它是由小型電腦，主控面板、磁帶機、刀架刀具變速控制及定位伺服裝置，以及電源設備等組成。它主要功能包括：

- 讀入磁帶上的排版圖資料。
- 依工作指令或排版圖資料自動計算刀架及刀座位移並控制定位。
- 依裁片輪廓複雜程度，自動計算刀具下刀角度並控制變速。
- 依刀側所受抗力，自動計算並控制刀具補償。
- 依設定時間及距離，控制刀座磨刀。

總代理：**興華(香港)有限公司** Sole Agent: **Schmidt & Co. (HK) Ltd.**

香港灣仔港灣道二十三號鷹君中心十八字樓　（香港郵政總局信箱297號）
電話：5-8330222　電報掛號：SCHMIDTCO　電訊：74766 SCHMC HX
北京辦事處：西苑飯店140室　電話：890721內線140　電訊：22860 SCHBJ CN
國內維修服務站：北京、上海、廣州

面對限額而要保持出口值增長
廠家轉產高質高價衣物
增加對高性能衣車需求
料今年首三月銷量將比去年同期增一成

香港是國際市場主要的成衣供應地之一。製衣業在本地製造業中不單擔當重要角色，而且是香港的第一大工業。因此，本地衣車市場長期以來成為各國工業衣車生產商的爭奪對象。

日本工業衣車製造商在這場爭奪戰中已取得了優勢。據美馬（香港）有限公司總經理床並久義透露，迄今，日本工業衣車在香港衣車市場的佔有率大概是百分之八十至九十。實際上，早於七十年代初期，已有相當數量的製衣廠採用日本工業衣車。目前日工業衣車的用戶以織造廠為多，九成以上是該公司的用家。日本工業衣車之所以通行，不單純是設計上切合本地市場需要，其性能及質素均臻高水平，加上重視售後服務，港日兩地距離不遠，製造商可向用戶提供直接的技術協助等，使日本工業衣車在香港受到歡迎。

過去數月，日圓匯價對美元上漲近三成，至令本地不少衣車入口商因而蒙受經濟損失。床並久義指出，日元匯價近期的急漲，導致日本衣車的進口價在今年首季調高近百分之十，若日元繼續處於強勢甚或再度攀升，日本衣車的價格便不可能在短期內低跌。

他又表示，縱使港製衣業備受貿易保護主義的衝擊，港產紡織品及成衣的外銷額、種類均受限於美國、西歐等地施行的配額制度，港美紡織品貿易雙邊協議及多纖協定將於今年內陸續期滿，最近日本衣車的銷數卻未有下降迹象，理由是面對東南亞其他成衣出口國和地區的激烈競爭，加上成衣出口商受到限額影響，為保持產品出口值的增長紛紛轉而製造高質高價衣物，故此，本地市場對高性能工業衣車的需求應該是有增無減的。預料今年頭三個月日本工業衣車的銷量與去年同期比較將會有近一成的增長。

床並久義並指出：香港商人素來具有很強的應變能力，根據他們以往的良好表現，有理由相信香港製衣業可安然渡過逆景，並會在未來的歲月中獲得更大發展。他對本港衣車銷售業務的前景感到樂觀。

Clothing Industry Fair '86 製衣工業展覽會

特刊③

綿豐製衣輔料品種多樣
仙力牌黏扣帶有天鵝絨面抓毛絨面

本報記者　錢潤玲

綿豐（香港）有限公司經銷的仙力牌黏扣帶（魔術貼）全部採用尼龍6／6纖成，利用高拉力細纖度密織法，製成特別輕薄而緊密帶身，厚度合起來僅三毫米，車縫或黏貼在服裝、手提袋、旅行用品、運動器材、鞋履、家居用品等，更輕盈、貼服和美觀。

仙力牌黏扣帶採用最新式電熱熔邊，再經化學定型處理，免散邊，在攝氏六十度溫水洗後長寬度的收縮率低於百分之一點五。每平方公分六十七鈎和毛，對稱排列，拉力適中，富彈性，圈毛撕斷率低，長期保持拉力，耐水洗及乾洗，保持黏扣帶歷久如新。有天鵝絨面及抓毛絨面的絨毛帶，可配合不同張力及撕拉力要求，不會損壞黏扣帶與物料主體縫合。綿豐（香港）有限公司有二十種標準顏色存貨，並接受特殊染色訂單。

該公司代理的製衣輔料品種多樣，三叉牌滌綸線和Koban包芯線更是名牌商品，前者百分百化纖，抗磨擦性能極佳，不怕蟲蛀，線縫特別纖幼，適合車縫薄和中等厚度布料，配合十一和十二號車針，線縫平滑整齊、強韌耐久，是縫製內襯衣及泳衣最佳縫線；後者比同等粗幼棉線，增強百分之五十拉力，有優越耐磨性和超級定型，減少收縮度，水洗後亦不會出現皺褶。預加控制的延伸率可避免線縫跳針步，由蟬薄的女內衣至厚皮如棉人造纖維、混紡、針織及梭織衣料均可合用。

鋼錨牌蟬絲尼龍線適用於針織品、皮具和塑膠方面，可節省百分之廿五存線量，提高生產效率一至二成，線身均勻的矽油處理，保持車針和飛梭潤滑暢順，防止毛絨堆積。可水洗及染色，滾水中縮水率不超過百分之三。適用於衣物、玩具、雨傘、手袋、腰帶、地毯、帳幕、帆布傢具等。

綿豐代理的襯衣別針質量優異，針頭渾圓，絕無飛邊尖角，最適合手拔。針身精心鍍鎳，平滑好用，富彈性，省力易用，針咀細而尖，容易刺穿厚布而不傷衣物。

該公司還代理德國增廉隐鈕和沖鈕機，品質優良，受到廠家樂用。

西德扣隐鈕質優
售價較日貨相宜

西德扣牌五爪隐鈕，以西德專業水平生產，質量優良，售價卻比日本產品相宜，細口數的五爪鈕價格更低過港貨，在市場上甚受歡迎，被認為可以滿足要求嚴格的客戶的王牌產品。

總代理西德扣牌隐鈕的漢興製品有限公司去年多次在本港及內地城市舉行西德扣產品介紹，獲得理想成效，去年十月十四日參加在香港展覽中心舉辦的《八五亞洲製衣原料及配件展》後，不少客商樂意簽訂合同。去年廣州秋交會上，也有不少內地用戶和工廠聯繫業務，為了滿足客戶需求，該公司特別從西德補添了二百萬元的存貨量。

漢興製品有限公司是本港歷史悠久、規模龐大的鈕扣、衣架及成衣配件供應中心。該公司成立四十多年來，產品向以優質價廉享譽海內外。

該公司總經理陳步偉說，該公司每日生產鈕扣二千萬粒、衣架二萬打，每年輸料及機械的直接營業額近一億港元。產品除大部分供應本港數大製衣廠外，還出口至世界各地。該公司又代理外國多個名牌花色鈕和真壳鈕，專供時裝製造商使用，如意大利馬寶高級西裝及時裝鈕扣、日本真壳鈕、金鈎牌尼龍魔術貼、西德馬德利牌高級綉花線、西德Stocko隐鈕及機器。該公司全資附屬機構漢興電腦機械有限公司並經營各種成衣配件生產機械。

尼龍魔術貼
永昌行代理

永昌行總代理經銷瑞士、比利時、台灣等地名廠生產的尼龍魔術貼。常備大量原裝顏色貨品。自設染房，為時裝胸棉等製衣行業，提供快捷的交貨期，並附設加工切片工場，代客切片。切碼隨客所需，為嬰兒用品和公仔衫等提供快捷完善服務。

永昌行代理的產品還適用於成衣、運動鞋、手袋、皮包、手套、醫療衛生用品、包裝器材等。

領先牌商標印刷機
每分鐘印八十個附自動切機
乾墨印嘜機可印六種顏色

印刷精美的商標可令成品錦上添花。一般講求產品質量的廠家，十分重視商標印刷，故此，選用精緻實用的商標印刷機是不可缺少。

美國領先牌WINGS—180商標印刷機可作四色印刷，印刷面積達九十毫米見方，印刷速度每分鐘八十個，附有自動切機。適用範圍廣，包括成衣洗標、紙商標、布商標、小型自粘商標等均可，印刷既可用鋅版、銅版，又可用樹脂版和活版。此機佔地小、產量大、操作簡便，維修容易，取價公道。

美國萊利實（Rospatch）LP3500型和LP2500型乾墨印嘜機採用乾性油墨印刷，省時慳力，三印頭系統可印六種不用顏色，底面同時印刷，每分鐘可印一百五十個，3500型最大印刷面積為五十乘一百毫米，2500型最大印刷面積為三十二乘廿六毫米，體積小，產量大，適合中、小型工廠使用。

上述兩種產品將於展場內示範介紹，代理商：寥信行（遠東）有限公司，電話：三—七五〇八一一。

ORIENT 東方衣車公司

香港皇后大道西三四七號地下

進出口及批發名牌衣車及零件

＊專營國內西裝生產線全套設備及酒店熨部設備

歡迎來電垂詢

5-499167，5-494981，5-488923，5-403241

電訊：60472 ORISM HX

電報："ORISEWMACH" HONGKONG

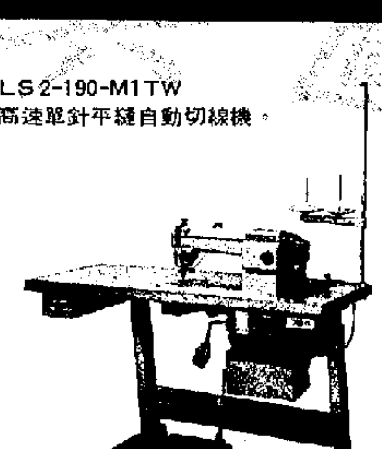
生產衣服高質化 三菱牌最現代化

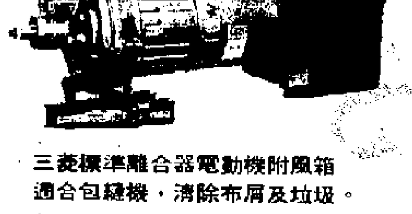
三菱電機是日本唯一生產縫紉機及電動機的製造商，將縫紉機發展成電子機械化是三菱為各廠家提高生產衣服質量的保証。

香港菱電衣車有限公司是三菱電機派駐香港的其中一間公司，經銷三菱牌工業縫紉機及電動機到中國、香港以及東南亞各國。本公司可提供生產各類服裝資料及各種工業縫紉機的技術指導，歡迎各廠家詢問及洽談。

PLK-0604電子控制式自動花機打結縫紉機。在60毫米×40毫米範圍內可任意縫製各種花樣。

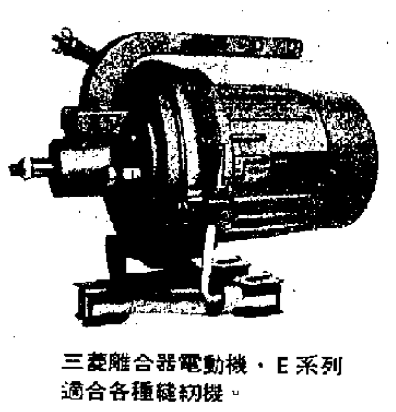
LS2-190-M1TW 高速單針平縫自動切線機。



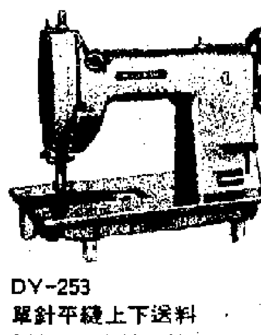


三菱標準離合器電動機附風箱 適合包縫機，清除布屑及垃圾。

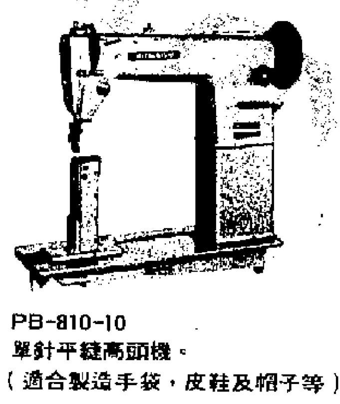
三菱LIMI-STOP Z限位停止可變速離合器電動機。電子控制電動機，有自動切線、定針、倒縫等功能。



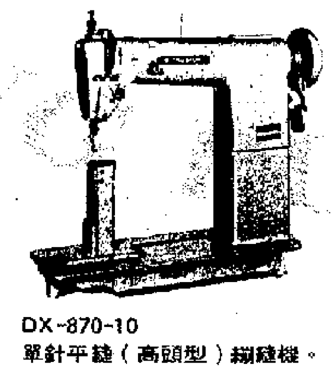
三菱離合器電動機，E系列 適合各種縫紉機。



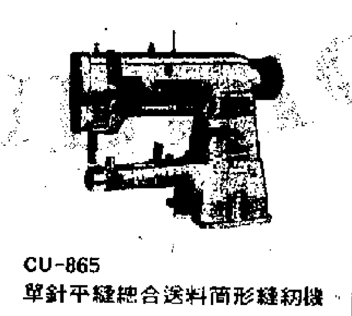
DY-253 單針平縫上下送料（極厚用）縫紉機。



PB-810-10 單針平縫高頭機。（適合製造手袋，皮鞋及帽子等）



DX-870-10 單針平縫（高頭型）綑縫機。



CU-865 單針平縫總合送料筒形縫紉機。

菱電衣車有限公司

寫字樓：香港銅鑼灣禮頓中心二三〇五室

電話：五～七六二七五七　電傳：65854 RSMHK HX

示範中心：九龍長沙灣道四十六號地下　電話：三～七七六八四六三

二〇〇一電腦製衣

最完善的製衣業專用系統

令你的工廠全面電腦化，工序分配，工資處理，自動出「飛仔」，發揮電腦的最高效用。

網絡功能

專為IBM及製衣業設計，可連結63個終端共同使用同一資料，共用打印系統。

350字快速打印

每秒350字的音速打印機，令出「飛仔」更快更完整。尚有700字一秒之打印系統。

價錢最便宜

買電腦前請先致電
2001電腦科技

- 電腦工咭機——自動計薪及防代打咭裝置
- 工廠生產管理系統——工序控制，工廠會計管理。
- BAR CODE存貨管理系統——存貨清熱，中文貨品操作。
- 會計系統——AR, AP, GL, INVT, INVO.，互相連結系統，自動更新總帳及出單和存貨。
- 文字處理系統——英文書信排版及印刷字體印字機。
- 股票期貨系統——股票行業存展及股票期貨分析及走勢繪圖。
- 醫生作業系統——病歷資料，預約，藥品管理。
- 電腦顧問中心——提供所有電腦資料，價格及市場狀況。
- 軟件供應——設計適合各機使用之軟件及代購各機現成之程式。

電腦網絡系統專家

PRODUCTIONLAND

本公司的影視製作部，具有最先進的影視設備，提供你電腦化的電視製作，協助你宣傳你的產品。

2001－PRODUCTIONLAND

專門服務工商各行業，由管理生產到推廣市場。

2001－PRODUCTIONLAND

都關心你，請即來電
3-323595
使用我們的各種服務
電腦部：STANLEY LAM
影視製作部：ANNIE WONG

碧架牌名廠工業衣車針

歐洲西德製造

適合各類工業衣車用。
型號齊備．暢銷全球．
歡迎各大廠商選購．

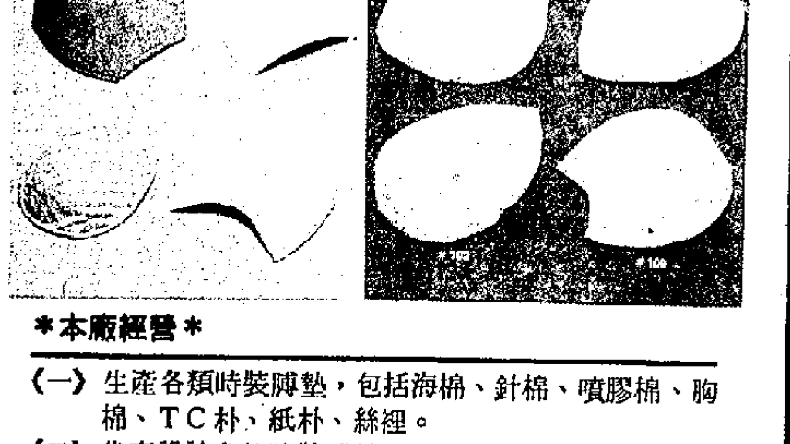
總代理：葉榮安廠車公司
（香港）九龍荔枝角道266號
電話：3-935952　電報掛號：3889

「綿豐」（香港）有限公司

香港九龍官塘偉業街213號 建生工業大廈十樓

電傳：55258 CHAIN HX 電話：三－八九七二五七

時裝膊墊及膊墊機械



＊本廠經營＊

〈一〉生產各類時裝膊墊，包括海棉、針棉、噴膠棉、胸棉、TC朴、紙朴、絲裡。

〈二〉代客設計各款時裝膊墊、包鈒裡布、歡迎來料加工。

〈三〉經銷全自動海棉膊墊機、針軋膊墊機及胸圍、膊墊定型機。

〈四〉代客裝箱，申請出口證、運輸。歡迎來電查詢。

H-K 香港膊棉製品廠

地址：香港九龍官塘道448-458號官塘工業中心第三期十樓K座，十樓N座，十二樓C座

電傳：38728 FAITH HX K.C.P.O. BOX72087 電掛：FAITHIT

位於蛇口交通便　美麗華酒店管理

南海酒店富麗豪華

總投資額二億多港元客房有露台

南海酒店座落在南海油田後勤基地赤灣附近，由香港美麗華酒店企業有限公司、招商局、香港上海滙豐銀行和深圳中國銀行聯合投資發展，總投資額達二億一千萬港元，由美麗華酒店負責管理。

，先進通訊設備，為商人解決一切商務。
經過一天繁忙工作，要想鬆弛神經或消除疲勞，住客可利用酒店的小型哥爾夫球場、網球場、泳池、緩跑徑進行各種活動。而花園內的園林景色和人工島等設施，讓愛享受陽光的好

燕巢，可容納一百三十人，入口處設有沙律吧，顧客可自行選其所好食品；旁則是扒房，整個餐廳裝飾有如船艙，別具一格。九樓的椰林餐廳設有酒吧，滿足不同顧客的需要，中菜部有觀海閣和海鼓廳。環境幽雅。

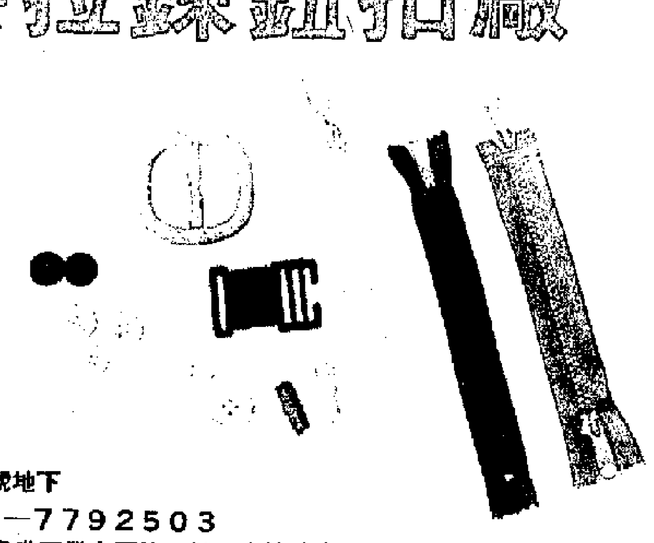
祝賀
蛇口南海酒店隆重開幕

賀
海酒店
開幕
有限公司致意
動管理和空調自控
咭片門鎖。
250號北角城中心

賀
海酒店
開幕
限公司致意
蔬菜、加力粟米油
油等
-124號海港商業大

賀
海酒店
開幕
限公司致意
品、世界名酒
234-240號

惠興拉鍊鈕扣廠



本廠專門製造及供應：
1. 各種密尾，開尾拉鍊
2. 碼庄拉鍊布
3. 各款拉鍊頭及配件
　(免費代造指定商標拉鍊頭)
4. 拉鍊工廠之整套設備、零件及維修保養服務
　採用歐式自動機械生產
交貨特快，品質一流，取價特廉

門市部：九龍深水埗南昌街168-170號地下
3—7790384（3線）　3—7792503
總　廠：九龍葵涌大連排道36-40號貴盛工業大厦第一期11字樓 A座
0—229581　0—270308　電訊：57496 WAIHF HX

歐美成衣來單增多

面對多纖限制廠價競爭廠商靈活應變

研究新資料新款式以提高貨值

紡織業是本港工業支柱之一。成衣製品更是紡織業中的主要出口商品。據統計數字顯示，一九八五年內成衣出口總值達四百四十九億一千二百萬元，佔本港出口總額的百分之三十五。據行內人士認為，去年是香港製衣業不景氣的一年。

至於今年的情況則稍為好轉。美國商務部發表的統計，今年一月份，美國進口紡織品及成衣，總量比去年同月增百分之四十二，顯示美國市場對成衣、紡織品的需求已由弱轉強。自去年底至今，歐洲買家已紛紛來港落單訂貨，停頓多時的東歐國家亦開來了以牛仔布為主的買盤訂單。

儘管接單情況好轉，本港紡織業仍要面對第四回的多纖協定談判，並努力找尋應付來自外國的接二連三的保護主義打擊的對策。

本港廠家頭腦靈活，應變能力強，這些可以從過去應付三回合的多纖談判中可見一斑。

第一回（七四—七九年）多纖協定時，本港商人把傳統的紡織業轉移到製衣業，同時發現在梭織品的限制中，針織業還未受管制，於是又從生產梭織衣物轉移生產針織衣物。結果紡織商人都能充分用盡所有的配額，為以後獲得更多配額數量鋪平了道路；第二回（七九—八二年）當時本港紡織品出口配額限制在百分之一的年增長率，為應付這個限制，本港廠家實行投資在毛梭織機器之上，着重品質方面的發展，減少大路貨的生產，第三回多纖協定（八二—八五年），香港出口配額限制在百分之零點一的年增長率，並規定除絲、蔴產品外，差不多所有纖維織品都受限制。此時，本港紡織商人便利用內地資源及人力，與內地合作生產，以達到減輕成本，與發展中國家地區競爭廉價市場的目的。

面對第四回的多纖協定談判，本港廠家相信已作好應變的準備，例如增加新花色品種，提高產品質量，研究新資料，使產品值增加、製成品更能適應市場需要。

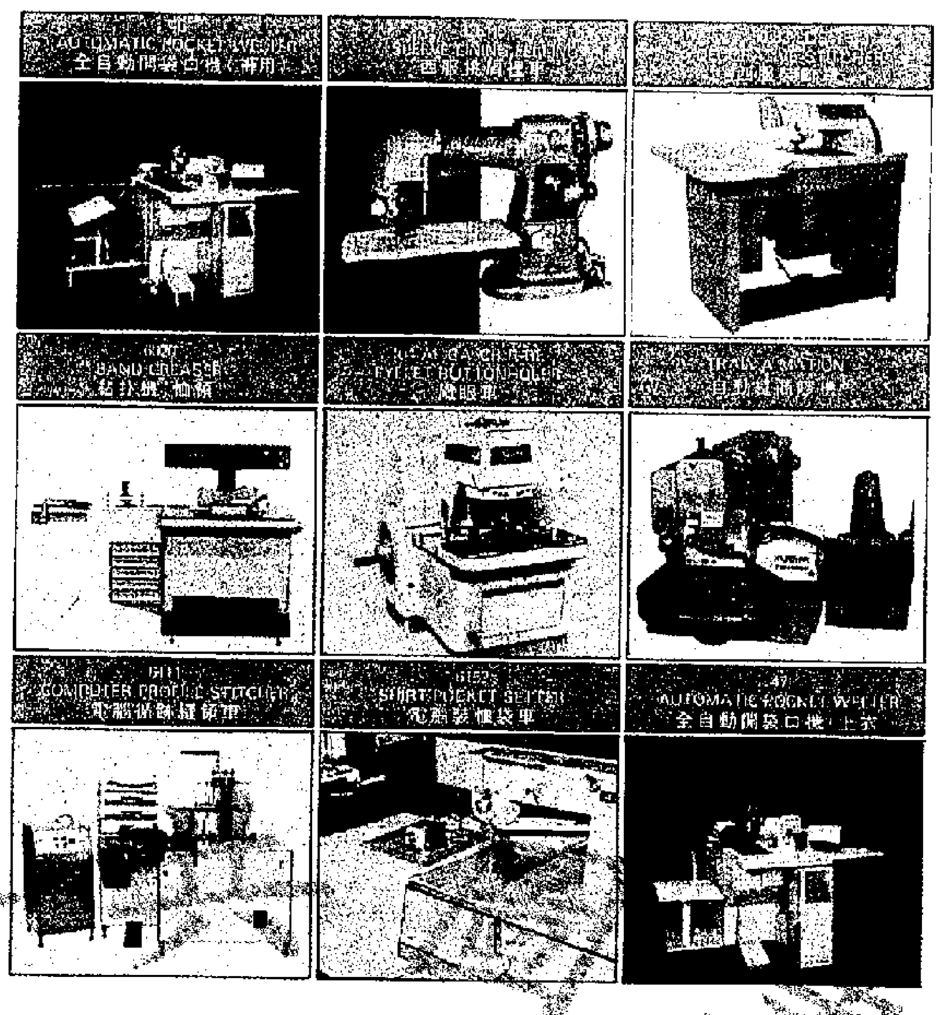
展望今年產銷情況，業內人士認為，今年上半年對美國輸出量與貨值可能比八五年上半年略為減縮，而對英國及西德的輸出貨量與貨值將會比八五年上半年顯著退縮。至於輸美毛紡織品會恢復令人樂觀的形勢。他們預料，毛紡織品將會是一九八六年國際時裝的新潮流。

本報記者　葉翔

Clothing Industry Fair
'86 製衣工業展覽會

特刊④

REECE　AMF　Ideal　STROBEL



WANG YIP HONG LTD
19 YUK YAT STREET
UNIT A, ACRO INDUSTRIAL BLDG
1/F, TOKWAWAN, KOWLOON
TEL: K-634256
TELEX: 48581 WYHL

宏業行有限公司
九龍土瓜灣旭日街
19號雅高工業大厦
1樓A座
電話：3-634256
電訊：48581 WYHL

惠興拉鍊鈕扣廠產品

遠銷歐美東南亞等地

在汕頭深圳合資設廠生產

惠興拉鍊鈕扣廠是香港最大規模之一的拉鍊鈕扣製造廠，在本港經營二十多年，廠房面積四萬呎，聘有熟練員工三百餘人，每月平均生產拉鍊十萬打和鈕扣八萬籮以上，並生產衣架、印嘜、織嘜、橡根等配件，產品遠銷歐美東南亞等三十多個地區國家。

該廠採用更先進機械，改良生產技術，以最低成本，服務廠家。

該廠近年業務發展迅速，先後在汕頭和深圳開設合資經營生產拉鍊鈕扣廠及各類製衣配件，各種塑膠、金屬拉鍊全套工序齊全。該廠並可提供塑膠拉鍊、金屬拉鍊的整套設備。這些設備可以控制整個生產過程，交貨時間更為快捷，顏色有多種選擇，顧客可到九龍南昌街一六八號參觀採購。

實力機器工程公司

助製衣商提高效率

實力機器工程貿易有限公司為向廠家提供更有效的技術服務及需求，特別成立製衣機械部，從裁剪間用的電腦拉布機，各類型縫紉機，製衣用特種設備，配合整燙部的工業鍋爐，工業洗水機，全套夾衣機械、定型機至包裝機械，足夠供應一個製衣廠的生產需要。

實力公司工程技術人員具有豐富經驗，確切了解廠家需要，可以協助廠商提高其生產效率及質量，使本港製衣業繼續蓬勃發展。

惠刊廣告　請撥電話
○八九六二七

三祥有限公司
Sam Sho Co., Ltd.

1. M brand snap fasteners & automatic machine
2. 'OCEAN' brand snap button and Foot punching type.
3. 'VICTORY' brand press button and rivets.
4. 'GONDOLA' brand ring Snap.
5. 'HASHIHATO' brand press button
6. 'TAKEDA' brand Nylon Suntenac Hooks & Automatic machine
7. 'SUZUSEI' brand Dolls and Toys eyes, noses etc.
8. Suitable for Garments, plastic Leather goods, Bags, Shoes and Hat Factory use.

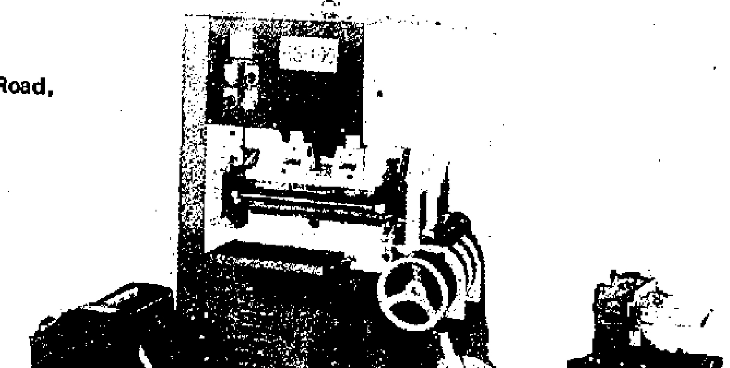
1. M牌五金鈕及自動機。
2. 海洋牌五金鈕及脚打機。
3. 勝利牌五金鈕及撞釘。
4. GONDOLA牌五金鈕。
5. 雀仔牌五金鈕。
6. 武田牌尼龍鈕及自動機。
7. 鈴誠牌公仔及玩具用眼珠及鼻等等。
8. 適合製衣廠、塑膠廠、皮具廠、手袋廠及鞋帽廠配用。

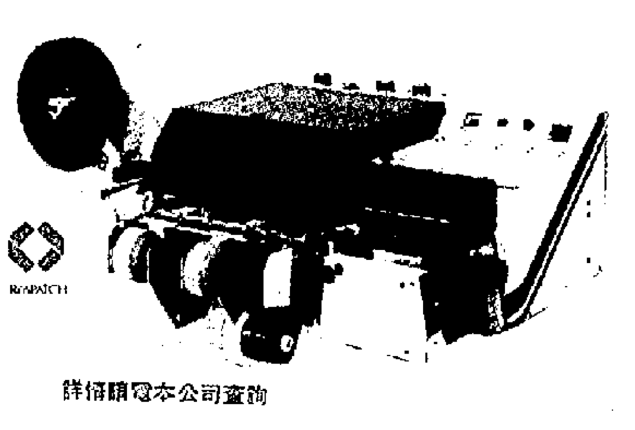
九龍深水埗南昌街116號地下
電話：3-803339 3-804460
電報掛號："HKSAM SHO"

九龍深水埗南昌街106號地下
電話：3-814683 3-814685 3-802068
電報掛號："HKSAM SHO"

Win Song (Far East) Co., Ltd
7/F, Flat F., Yeung Yiu Chung, No. 8, Industrial Bldg. 20 Wan Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon. Hong Kong. Tel.: 3-7501096
Telex: 48548 LAUMS HX　Cable: "LAUSMENBER"

- RÖSPATCH Label Printing machine with hot knife
- RÖSPATCH Dri Ink Foil and Label tape
- Cambridge Label tape
- WIN multi-color printing machine with Automatic cutter





總代理：
美國"萊利寶"乾墨印嘜機（附有熱切刀）
乾墨顏色帶
不脫色絲帶
"領先牌"四色印嘜機（附有切刀）
"劍橋牌"不脫色絲帶

詳情請電本公司查詢

澐信行（遠東）有限公司
香港九龍九龍灣宏開道20號楊耀松第八工業大厦八樓F座
電話：3-7501096　電報掛號：48548 LAUMS HX
電傳："LAUSMENBER"

亞洲及香港最大規模製衣展覽會——

Clothing Industry Fair
製衣工業展覽會'86

於一九八六年三月二十六日至二十九日假
香港展覽中心三樓至五樓舉行

主辦機構： 香港生產力促進局

贊助機構： 香港製衣業總商會
香港製衣廠同業工會
香港毛織出口廠商會
香港羊毛化纖針織業廠商會

展覽時間：
三月二十六日　中午十二時至下午六時
三月二十七日至二十九日　上午十時至下午六時
免費入場　（兒童不准進入會場）
三月二十六日至二十八日　憑請柬或公司咭片入場
三月二十九日　公開入場

查詢： 3-7235656 內線245

展出產品：
三/四樓　製衣技術展覽會
·成衣製造機械　·刺綉機　·標籤製造機械
·絲印設備　·自動織花邊與細邊機　·自動黏貼帶編織機　·搬運系統　·包裝設備　·資訊管理系統及生產系統的電腦硬件與軟件　·成衣製造的電腦輔助設計與製造系統　·安全設備　·品質管制與查驗設備

五樓　製衣材料、配件及服務展覽會
·布料　·花邊　·裡补　·縫紉線　·紗線　·鈕扣
·拉鍊　·標籤　·扣　·衣架　·車針　·衣車摩打
·衣車附件　·廠房供應物　·公証化驗行
·顧問服務　·貿易與技術刊物　·財務機構

展覽期間，香港展覽中心五樓將舉行一連串研討會，集中探討製衣業的管理、技術與生產等多方面問題。

參展公司

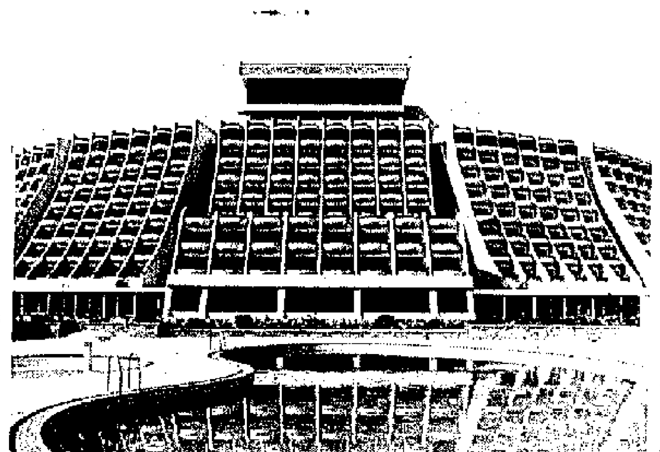
相部香港有限公司
美國線業（香港）有限公司
中銀集團
是氏遠東有限公司
邦定織物有限公司
祥興電機衣車有限公司
知行機繡廠有限公司
錦豐（香港）有限公司
海京工程有限公司
2001電腦系統
錦標電腦有限公司
伊士曼（香港）有限公司
Efka Electronic Motor(s) Pte. Ltd.
鑫康企業有限公司
Emsig Manufacturing Corp.
誠得行
時裝滙報
輝活有限公司
明志工業股份有限公司
Frankl & Kirchner GmbH & Co. Kg.
百得补·寶領有限公司
環球電腦繡花中心
金泰線廠有限公司
恒生銀行有限公司
港輝有限公司
羽島株式會社
漢興製品有限公司
香島纖維工業有限公司
香港生產力促進局
香港牌棉製品廠
香港貿易發展局
合豐針車行有限公司
香港政府工業署
Investronica S.A.
岩崎產業株式會社
精美顧問有限公司
萬泰公司
Kufner Textilwerke Ges. m.b.H.
昆玉成衣整燙機械公司
慕思明顧問公司
光華線轆廠
廣野精機有限公司
天祥公証化驗行
Lectra Systems (H.K.) Ltd.
美馬（香港）有限公司
森本製作所（香港）有限公司
直本香港有限公司
新利標針車有限公司
藝誠機器廠
海洋製品廠
東方衣車公司
百福衣車香港有限公司
寧遠機械公司
彩色電腦商標織造廠有限公司
詠電衣車有限公司
雪莉貿易有限公司
沙其貿易（香港）有限公司
三祥有限公司
Sanxion Non-Woven Co. Ltd.
興基（香港）有限公司
使扣美日本有限公司
Sino－Asiatic Trading (H.K.) Co.
梭霸商標系統有限公司
實力機器工程貿易有限公司
堅强機械製品公司
中貿有限公司
田島香港有限公司
高島株式會社
恒科國際（香港）有限公司
東華針車行有限公司
永坤實業股份有限公司
惠興拉鍊鈕扣廠
宏業行
澐信行
永昌行
黃保華衣車公司
英記夾萬傢俬有限公司
葉榮安縫車公司
元利行
原子電機公司

南海酒店
特刊 ①
nan hai hotel

位於蛇口交通便　美麗華酒店管理
南海酒店富麗豪華
總投資額二億多港元客房有露台

南海酒店座落在南海油田後勤基地赤灣附近，由香港美麗華酒店企業有限公司、招商局、香港上海匯豐銀行和深圳中國銀行聯合投資發展，總投資額達二億一千萬港元，由美麗華酒店負責管理。

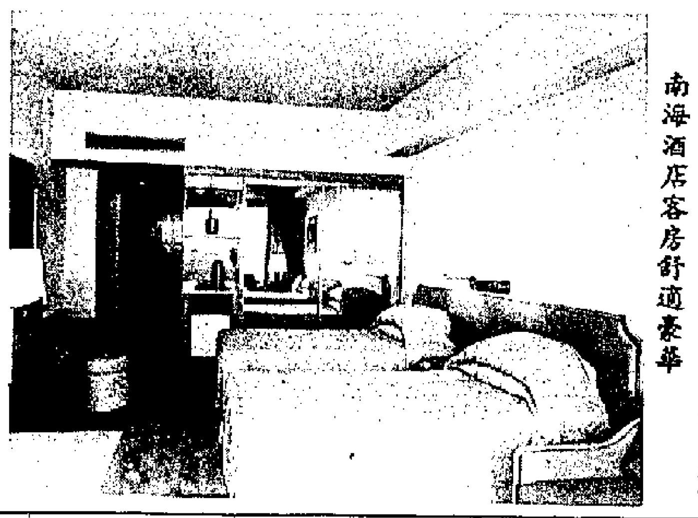
南海酒店由多位內地與香港的資深建築師及室內建築師共同設計建築，將中西建築特色共冶一爐，在室內裝飾上更將西方華貴雍容的風格結合自然幽雅的中國色彩，予人一種舒適獨特的感受。這間豪華酒店佔地三萬二千平方米，擁有三百九十五個房間，每個房間有一個突出樓面的半圓型露台，露台排列成階梯狀，從酒店側面看過去，酒店呈梯形，下闊上窄，像一艘帆船，迎風駛去。站在露台上，可俯視酒店地面特設的綴跑徑，泳池、網球場外，還可遠眺新界元朗一帶的怡人景色。露台白色的花槽栽植花草，在和煦的陽光下，海風柔柔而至，遙眺一灣海港景色，令人心曠神怡。



建築形式別具一格的南海酒店

酒店主樓分三個主要部分，各部分相連接成一弧形，線條優美，而左右兩旁有中國式涼亭，供住客休息或閒聊，非常雅緻。

中西餐廳酒廊十四間
客房設備完善
桑拿浴室健身專人管理



南海酒店客房舒適豪華

客房設備先進齊全，除裝有電視機、雪櫃、收音機、ＩＤＤ電話系統外，更新設保險箱，住客可存放貴重財物或文件；門鎖用最新微型電腦卡，確保安全。另一項特色是空調系統是全亞洲首家採用新工藝技術的冷卻盤管，好處是冷氣槽口不會發出風聲，住客可免受雜聲打擾，安靜休息。

酒店建築的一大特色是青翠綠化。每個房間的露台栽種常綠植物外。酒店大堂、中餐廳、咖啡座亦配襯了大小不同，各款的盆栽盆景，盡顯清雅格調。至於室內設備上亦多樣化，有桑拿浴室、健身設備、美容院、的士高、英式桌球室，每項設施由專人管理，維持高水準。

利用玻璃窗作室內裝飾可說是南海酒店另外一個特點，大堂側的咖啡座有落地大窗，甚至部分天花也鑲上玻璃，既可看到海景及泳池，早上有縷縷陽光從窗外射進來，份外舒適寫意。

南海酒店其中一類住客是到南海油田勘探的外國油公司專家和來自香港、日本的商人和內地從事經濟工作人員，酒店特設有完善的商業服務中心，提供秘書、翻譯、傳譯人員和會議廳、先進通訊設備，為商人解決一切商務。

經過一天繁忙工作，要想鬆弛神經或消除疲勞，住客可利用酒店的小型哥爾夫球場、網球場、泳池、綴跑徑進行各種活動。而花園內的園林景色和人工島等設施，讓愛享受陽光的好動人士舒展身心，喜歡清靜的話，可往酒店前面的海邊垂釣。

除多元化的娛樂設施外，酒店的飲食服務供應亦開展多樣化，中西餐廳、酒廊有十四間，為住客供應各式歐美及亞洲食品，地庫有酒吧、宴會廳，九樓是西餐廳，十樓是扒房，西餐廳與扒房有螺旋形樓梯相連，位於頂樓的燕巢，可容納一百三十人，入口處設有沙律吧，顧客可自行選其所好食品，旁則是扒房，整個餐廳裝飾有如船舶，別具一格。九樓的椰林餐廳設有酒吧，滿足不同顧客的需要，中菜部有觀海閣和海敘廳。環境幽雅。

酒店玫瑰軒咖啡室是午茶的好去處

揉合中西建築特色，提供各種先進豪華設備，環境優美及交通便利的南海酒店可說是標誌着蛇口工業區繁盛開放的一面。外國商人在此洽談生意既可節省金錢，可免除舟車勞頓，內地從事經濟貿易人士到蛇口不必辦理手續，必將加速中港兩地經濟貿易交往。

祝　賀
蛇口南海酒店開業誌慶

Manitowoc　美國萬利多牌製冰機　ICE MACHINES
SINCE CENTURY 1957
百年有限公司敬賀
總　行：香港九龍青山道650-652號地下　電話：3-7448212-7　電傳：54885 CENHK HX
分　行：九龍彌敦道387號Ｂ地下　電話：3-305275-7　電掛：1383 HONG KONG
廣州辦事處：廣州市流花賓館2516室　電話：668800-2516　電掛：5661 廣州

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

祝　賀
南海酒店開幕誌慶

HITACHI
日立電梯工程(香港)有限公司
地址：香港灣仔高士打道151號天安中心十四樓
電話：5-720344
電傳：74250　HTCEL　HX
電報：HTCLIFT

澳門分公司：
澳門黑沙灣第五街34號
電話：555775　88955

上海辦事處：
上海市延安東路100號聯誼大廈2702室
電話：265142　260704

北京聯絡處：
北京市西郊西苑飯店第五號樓
電話：890721　內線522
廣州聯絡處：
廣州市中山七路一號
電話：882330　889157
深圳聯絡處：
深圳市紅荔路白沙嶺西區
電話：23951

南海酒店全部電梯由日立製作所供應。北京、上海、天津、廣州、桂林、深圳、海南島等地各大賓館及辦公大樓均普遍裝設日立電梯及電動扶梯。

祝　賀
蛇口南海酒店隆重開幕
中瑞機械工程有限公司
致意
總公司：
香港中環德輔道中
一六一至一六七號
香港貿易中心三十樓
香港郵箱　三三八七○號上環郵局
電訊：60541 CSEL HX
電報：CHINSWIENG HONGKONG
電話：五一四四四○五八
蛇口總廠：
中國深圳市蛇口工業區
電話：1139
深圳辦事處：
中國深圳市新園壹棟
電話：3971

祝　賀
蛇口南海酒店隆重開幕
聯益(中國)工程公司
聯益雅嘉有限公司
致意
經營商品：建築材料、機器、食品及裝修工程
地址：尖沙咀東半島中心803室
電話：3-7220576

祝　賀
蛇口南海酒店隆重開幕
德誠藥業有限公司
建隆貿易有限公司
栢豐有限公司
栢豐旅遊企業有限公司
致意
地址：香港干諾道中122-124號7樓
電話：5-412991-5

祝　賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
香港自動系統有限公司致意
經營商品：大廈設備自動管理和空調自控系統，電腦咭片門鎖。
地址：香港北角英皇道250號北角城中心一二一○八室
電話：5-660717

祝　賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
建隆貿易有限公司致意
經營商品：美國BUD牌蔬菜、加力粟米油、保得粟米油等
地址：香港干諾道中122-124號海港商業大廈７／Ｆ
電話：5-412991

祝　賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
會福琴行致意
經營商品：鋼琴、電子琴及各類樂器
地址：香港皇后大道中20號太平行1103室
電話：5-238146

祝　賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
奇富燈業(香港)有限公司致意
經營商品：燈飾
地址：九龍尖沙咀漆咸道111-113號地下
電話：3-7211408

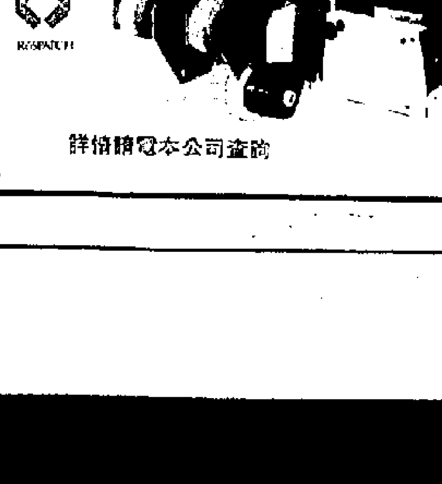
祝　賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
永立實業公司致意
經營商品：室內外裝修及設計工程、國外先進裝修材料
地址：香港北角英皇道430號Ａ座508室
電話：5-639827　5-636966

祝　賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
榮生祥辦館有限公司致意
經營商品：罐頭食品、世界名酒
地址：香港灣仔道234-240號
電話：5－722346

惠興
本廠專門製造及供應：
1. 各種密尾，開尾拉鍊
2. 碼庄拉鍊布
3. 各款拉鍊頭及配件
(免費代造指定商標拉鍊頭)
4. 拉鍊工廠之整套設備、零件及維修保養服務
採用歐式自動機械生產
交貨特快，品質一流，取價特廉
門市部：九龍深水埗南昌街168-170
3－7790384(3線)
總　廠：九龍葵涌大連排道36-40號
0－229581　0－270

九龍深水埗南昌街116號地下
電話：3-803339 3-804460
電報掛號："HKSAMSHO"

Win Song Far Ea
7/F, Flat F., Yeung Yiu Chung, No. 8, Indu
Kowloon Bay, Kowloon. Hong Kong. Tel.
Telex: 48548 LAUMS HX　Cable: "LAU
● ROSPATCH Label Printing machi
knife
● ROSPATCH Dri Ink Foil and La
● Cambridge Label tape
● WIN multi-color printing mac
Automatic cutter



詳情請電本公司查詢

南海酒店
特刊②
nan hai hotel

蛇口南海酒店大堂

進口西餐用料 中菜百味珍饈
酒店美食用料講究
觀海閣富麗堂皇椰林廳靜賞晚霞

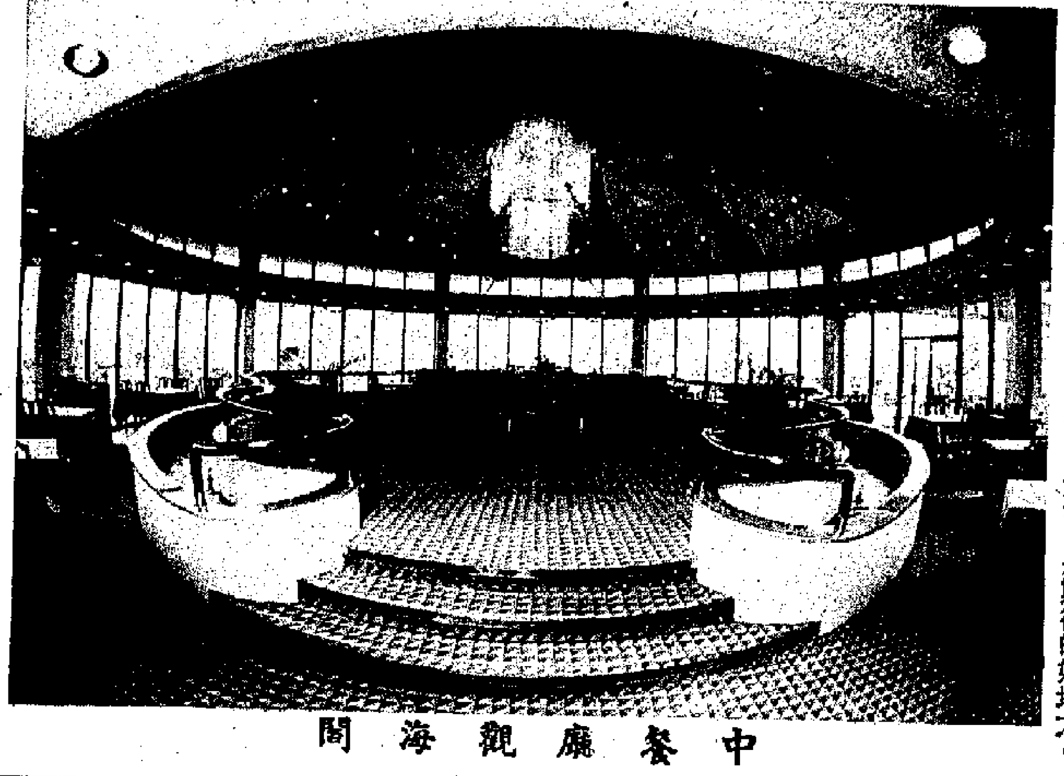
蛇口，座落在深圳灣畔，背山面海，自然環境良好，與新界元朗只一水之隔，水陸交通發達，到廣州，珠海等各地也極為方便。

蛇口的物資供應豐富、充足，西餐食譜所需入口材料，如布路加黑魚子醬、蘇格蘭三文魚、法國蝸牛、紐西蘭羊仔肉等，皆免稅進口。中菜食物，海、潮、河鮮，山珍野味，家禽新鮮蔬菜等，更可以就地取材。

南海酒店經營飲食業，具備上述良好條件，加上飲食部管理人才全是從香港美麗華大酒店中挑選。服務人員來自中國各地，包括成都、重慶、北京、濟南、上海、杭州、廣東等地，除接受專業知識培訓外，更在香港美麗華大酒店實習三個月，才開始正式上任。無論服務、食品的水準、質量相信都合乎國際水準。

南海酒店擁有多間豪華中西餐廳，中餐廳觀海閣尤為著名，設計富麗堂皇，而且，對選料烹調最為講究。

其他如酒店頂樓的椰林餐廳及「燕巢」都是裝飾華麗，典雅非凡。由於兩層餐廳都有落地玻璃窗可，坐觀晚霞或日出，賞覽一望無際的大海，是難得的好地方。


中餐廳觀海閣

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
香港益保工程有限公司致意
經營商品：承擔南海酒店所有給水排水工程
地址：香港灣仔電氣街1-15號1字樓D1-D2室
電話：5-295528

祝賀
蛇口南海酒店隆重開幕
美麗宮酒樓董事局同人致意
經營商品：飲食
地址：九龍彌敦道130號
電話：3-696281

祝賀
蛇口南海酒店隆重開幕
香港柚木製品有限公司致意
經營商品：專營酒店、會所、銀行及寫字樓裝修工程、及各類傢俬製品
地址：新界大埔汀角道55號太平工業中心第2座3字樓
電話：0-6571918

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
海外實業公司致意
經營商品：專業製造酒店各部門之設備、用品、及燈飾工程。
地址：屯門T.M.T.L.163地段得利工業中心A座18樓14號
電話：0-836322

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
陳枝記老刀莊致意
經營商品：酒樓廚房刀剪用具
地址：上海街316號地下
電話：3-850317、3-847515

祝賀
蛇口南海酒店隆重開幕
三昌好好辦館有限公司致意
經營商品：環球罐頭、紅茶、咖啡、製餅原料、食品原料。
地址：香港黃竹坑道12號香華工業大廈地下
電話：5-550371

祝賀
蛇口南海酒店隆重開幕
三洋村幸國際(香港)有限公司致意
經營商品：商業厨房設備供應、三洋冷庫及其它厨房設備。
地址：香港北角屈臣道二至八號屈臣氏大廈C座9字樓
電話：5-719371-4

祝賀
蛇口南海酒店隆重開幕
潮豐泰食品公司致意
經營商品：環球凍肉、海產
地址：九龍城侯王道14號地下
電話：3-7161338

祝賀
蛇口南海酒店隆重開幕
華昌有限公司致意
經營商品：罐頭食品
地址：香港蘇杭街19-25號四樓
電話：5-412010

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
成發號致意
經營商品：熟心料
地址：花園街80號二樓
電話：3-910046

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
耀記魚翅公司致意
經營商品：魚翅海味
地址：香港皇后大道西203號2樓A座
電話：5-481636

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
萬祥五金貿易有限公司致意
電話：5-430676 5-448627

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
兩益公司致意
經營商品：洋酒、啤酒、罐頭食品、出入口貿易
地址：香港灣仔譚臣道131號地下
電話：5-748188

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
培和致意
經營商品：乳鴿
地址：中央市場26號
電話：5-436702

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
新法銀器電鍍廠致意
經營商品：專門電鍍中西銀器餐具、金色、銀色及黃白金色
地址：香港九龍大角咀櫸樹街14號四樓6號
電話：3-917616 3-921138

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
嘉頓有限公司致意
經營商品：麵包、雪糕
地址：九龍青山道58號
電話：3-864231

祝賀
蛇口南海酒店
隆重開幕
美國勁寶飲品(香港)有限公司致意
經營商品：鮮果汁飲品
地址：沙田火炭約坳背灣街2-12號威力工業大廈3樓A座
電話：0-6058665